

180 வன காண்டிய - 3 வன கலாபய  
தொகுதி 180 - இல. 3  
Volume 180 - No. 3

2009 ஸ்வலார் 08 வன மு஁ஸுபுநிநீடா  
2009 ஸ்வவரி 08, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 08th January, 2009



**பார்லிமென்து விவாடி**

(஁ன்ஸாடி)

**பாராளுமன்ற விவாதங்கள்**

(஁ன்ஸாட்)

**PARLIAMENTARY DEBATES**

(HANSARD)

**நில லார்நால**

**அதிகார அறிக்கை**

**OFFICIAL REPORT**

# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ගරු අර්ජුන රණතුංග මහතාගේ පෞද්ගලික කරුණු පැහැදිලි කිරීම

ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත:

නියෝග

ඉන්දීය සම්භවයක් සහිත තැනැත්තන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

අද්දේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

## பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

மாண்புமிகு அர்ஜுன ரணதுங்கவினது சொந்த விளக்கம்

இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம்:

கட்டளைகள்

இந்திய வம்சாவளியினரான ஆட்களுக்கு பிரசாவுரிமை வழங்கல் (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

நாடற்ற ஆட்களுக்கு பிரசாவுரிமை வழங்குதல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PERSONAL EXPLANATION BY HON. ARJUNA RANATUNGA

SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT:

Orders

GRANT OF CITIZENSHIP TO PERSONS OF INDIAN ORIGIN (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed.

GRANT OF CITIZENSHIP TO STATELESS PERSONS (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed

## පාර්ලිමේන්තුව පාරාලුමන්තරම් PARLIAMENT

2009 ජනවාරි 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
2009 சனவரி 08, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 08th January, 2009

දු. හ. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වී. ජ. ශ්‍රී. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මුලාසනාරුව විය.  
පාරාලුමන්තරම් மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யூ. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [ THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

## පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා  
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறாரே)  
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, පන්තිපිටිය, මාලපල්ල, අතුරුගිරිය පාර, දෙ වන පවු මහ අංක 233/10 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩබ්ලිව්. එම්. ප්‍රියන්ත දිසාල් වීරකෝන් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්නෙමි.

ගරු ජිනදාස කිතුලගොඩ මහතා  
(மாண்புமிகு ஜினதாஸ கிதுலகோடா)  
(The Hon. Jinadasa Kitulagodda)

ගරු කථානායකතුමනි, තෙලිප්පවෙල, ඇල්ගිරිය, “ඉසුරු” නිවසෙහි පදිංචි එච්. ඒ. විමලදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්නෙමි.

කථානායකතුමා  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ගරු ඩුලිප් විජේසේකර මහතා - පැමිණ නැත.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.  
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

පළාත් පාලන නිවාස (සංශෝධන) පනත :  
බස්නාහිර පළාතේ නිවාස

உள்ளூராட்சி வீடமைப்புச் (திருத்தம்) சட்டம் : மேல்  
மாகாணத்திலுள்ள வீடுகள்  
LOCAL GOVERNMENT HOUSING (AMENDMENT) ACT :  
HOUSES IN WESTERN PROVINCE

0127/08

04. ගරු ලක්ෂ්මන් නිසුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிசுனாராச்சி)  
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය (3) :  
(අ) (i) 1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස (සංශෝධන) පනත යටතේ, බස්නාහිර පළාතේ ඇති නිවාස සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) ප්‍රදේශ අනුව නිවාස යෝජනා ක්‍රම සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන්ව කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) වසර 20ට වැඩි කලී පදනම මත ඇති නිවාස ඒ ඒ පළාත් පාලන ආයතනය විසින්, දේපළ බැහැර කිරීමේ සාධන පත්‍රයක් මගින් අය කිරීමක් නොමැතිව පවරා දෙන්නේද; සහ

(ii) එයට බාධාවක් ඇත්නම් ඒ කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) 1979 ஆம் ஆண்டின் 63 ஆம் இலக்க உள்ளூராட்சி வீடமைப்பு (திருத்த) சட்டத்தின் கீழ் மேல் மாகாணத்தில் உள்ள வீடுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்,

(ii) பிரதேச அடிப்படையில் வீடமைப்புத் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) 20 வருடங்களுக்கும் மேலாக வாடகை அடிப்படையில் உள்ள வீடுகள் அந்தந்த உள்ளூராட்சி நிறுவனங்களினால் உடைமை உரிமை மாற்றல் பத்திரமொன்றின் மூலம் அறவீடு இன்றி வழங்கப் படுமா என்பதையும்,

(ii) அதற்கு தடை ஏதேனும் இருப்பின் அது என்ன என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றோல், ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils :

(a) Will he submit to this House—

(i) the number of houses in the Western Province, under the Local Government Housing (Amendment) Act, No.63 of 1979; and

(ii) separately, the number of housing schemes according to areas?

(b) Will he inform this House—

(i) whether the houses of over 20—year rent basis would be transferred free of charge by each Local Government body through a property disposal instrument; and

(ii) if there is any obstacle to this, what it is?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා සුභ භූමි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற் கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) නිවාස 4156යි.

(ii) ඔව්. විස්තර ඇමුණුමෙහි දැක් වේ. ඇමුණුම සභාගත\* කරමි.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

(ආ) (i) නැත.

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස (සංශෝධන) පනතේ ප්‍රතිපාදන අනුව නොමිලයේ පවරා දෙන ලද්දේ රු. 25.00ට නොවැඩි මාසික නිවාස කුලියක් අය

කරන ලද නිවාස පමණි. එම මුදලට වැඩි කුලියක් අය කරන ලද නිවාස නොමිලයේ පවරා දීමට නෛතික ප්‍රතිපාදන නොමැත.

(ii) අයිතිය පවරා දීමට නීතිමය විධිවිධාන සැලසී නොමැත.

(ඇ) පැන නොනඟී.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சமர்ப்பீடத்திலு வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :  
Annex tabled :

අනු. අංකය පළාත් පාලන ආයතනය

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස (සංශෝධන) පනත යටතේ ඔබ පළාත් පාලන ආයතනය විසින් බැහැර කරන ලද නිවාස සංඛ්‍යාව කොපමණද?

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස (සංශෝධන) පනත යටතේ බැහැර කරන්නට යෙදුණු නිවාස යෝජනා ක්‍රම ඇත්නම් ඒ මොනවාද? (ප්‍රදේශ අනුව)

01. කොළඹ මහ නගර සභාව

නිවාස 2231

රත්නම් පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
අලුත්මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ශ්‍රී විජේආණ මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
මැගසින් පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
හැවිලොක් පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
බලපොකුණ පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
නිව් හැම් විකුරුණ නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
පල්ලිය විදිය නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
පරාක්‍රම පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ශ්‍රී නිශ්ශ්‍රෝධාරාම පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
බෙන්තාරාම මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ශාන්ත අත්තෝනි මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ඇල්විට්ගල මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
සිව්ලි පෙදෙස නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
සොයිසා විදිය නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
මෝදර විදිය නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
පම්පටා විදිය නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ශ්‍රී සරණපාල හිමි මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
පැලැන්ගස්කුඩුව පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ශ්‍රී ගුණානන්ද මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
සවුන්ඩර් පෙදෙස නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
අර්නෝල්ඩ් රත්නායක මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
බෙස්ලයින් පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
මුගලන් පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
රොබට් ගුණවර්ධන මාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ගජබා පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
ලක්ෂ්මන් පෙදෙස නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
මහින්ද පෙදෙස නිවාස යෝජනා ක්‍රමය  
(මෙම නිවාස යෝජනා ක්‍රම සම්පූර්ණයෙන්ම බැහැර කරන ලද නිවාස යෝජනා ක්‍රම වශයෙන් සැලකිය නොහැකි බව දන්වා ඇත.)

02. කළුතර ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නැත.

03. කඩුවෙල ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නැත.

04. හොරණ නගර සභාව

නිවාස 5

හාල්යාල් ගොඩැල්ල නිවාස යෝජනා ක්‍රමය , පානදුර පාර, හොරණ (නගර සභා බල ප්‍රදේශය)

05. ජාඇල ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නිවාස යෝජනා ක්‍රම 03 කි. නිවාස සංඛ්‍යාව 71 කි.  
ලූර්ද පෙදෙස නිවාස යෝජනා ක්‍රමය , ලූර්ද පෙදෙස, ජාඇල පෙරේරා පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය , පෙරේරා පාර, ජාඇල ශාන්ත මරියා පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය , ශාන්ත මරියා පාර, ජාඇල

06. දොඩන්ගොඩ ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නැත.

07. වලල්ලාවිට ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නැත.

08. අත්තනගල්ල ප්‍රාදේශීය සභාව

නිවාස 4කි. බාදුරාගොඩ පාර

නැත.

09. හොරණ ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නැත.

10. බණ්ඩාරගම ප්‍රාදේශීය සභාව

නැත.

නැත.

11. දොම්පේ ප්‍රාදේශීය සභාව

මාළිද නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 20  
වල්පොල නිවාස යෝජනා ක්‍රමය- 13

දොම්පේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ උප කාර්යාල බල ප්‍රදේශයේ වල්පොල නිවාස යෝජනා ක්‍රමය (කොටසක්)  
දොම්පේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ උප කාර්යාල බල ප්‍රදේශයේ මාළිද නිවාස යෝජනා ක්‍රමය (කොටසක්)

අනු. අංකය පළාත්පාලන ආයතනය

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස  
(සංශෝධන) පනත යටතේ  
ඔබ පළාත් පාලන ආයතනය විසින්  
බැහැර කරන ලද  
නිවාස සංඛ්‍යාව කොපමණද?

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස  
(සංශෝධන) පනත යටතේ බැහැර කරන්නට යෙදුණු  
නිවාස යෝජනා ක්‍රම ඇත්නම්  
ඒ මොනවාද? (ප්‍රදේශ අනුව)

12.	පානදුර ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත
13.	මදුරුවල ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
14.	පැලියගොඩ නගර සභාව	නිවාස 15	නැත.
15.	අගලවත්ත ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
16.	මිනුවන්ගොඩ ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
17.	මතුගම ප්‍රාදේශීය සභාව	නිවාස 14කි. ආදාගල පාර	නැත.
18.	බේරුවල නගර සභාව	නැත.	නැත.
19.	මීරිගම ප්‍රාදේශීය සභාව	නිවාස 10	මීරිගම කණ්ඩලම ගම්සභා නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 05
20.	පාලිනද නුවර ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
21.	දිවුලපිටිය ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
22.	හෝමාගම ප්‍රාදේශීය සභාව	නිවාස 16 කි. විමාන පාර නිවාස 01 කි. රුක්මල්ගම	නැත.
23.	කොලොන්නාව නගර සභාව	මහල් නිවාස 27 කි. කොලොන්නාව අයිඩිඑම් පාර	විහාරමාවන නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 20 විජය පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 11 සුභුණසාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 02 නාගහමුල්ල පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 11
24.	කොටිකාවත්ත, මුල්ලේරියාව ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
25.	කටාන ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
26.	ජාඇල ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
27.	ගම්පහ ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
28.	සීතාවකපුර නගර සභාව	නැත.	ආරාධනාකන්ද නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 55 අවිස්සාවේල්ල නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස 52
29.	වත්තල ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
30.	ගම්පහ මහ නගර සභාව	නිවාස 28.	මෝලවත්ත නිවාස ක්‍රමය - ජාඇල පාර
31.	වත්තල මාබෝලේ නගර සභාව	නිවාස 25	නැත.
32.	බුලත්සිංහල ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
33.	බියගම ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
34.	කැලණිය ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
35.	සීතාවක ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
36.	කැස්බෑව නගර සභාව	නැත.	නැත.
37.	කටුනායක සිදුව නගර සභාව	නැත.	නැත.
38.	බේරුවල ප්‍රාදේශීය සභාව	නිවාස 98	අළුත්ගම සීතාවත්ත මුඩුක්ක සංභාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය දර්ශ නගරය යටදොල පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය
39.	පානදුර නගර සභාව	නිවා 96	ජයන්තිපුර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය-36 උයන්කැලේ සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමය-32 කුරුප්පුමුල්ල නිවාස යෝජනා ක්‍රමය-28
40.	මිනුවන්ගොඩ නගර සභාව	මිනුවන්ගොඩ මුස්ලිම් පල්ලිය පාර නගර සභා නිවාස - 06 මිනුවන්ගොඩ, අඹගහවත්ත නගර සභා නිවාස -18 මිනුවන්ගොඩ මැඩමුල්ල නගර සභා නිවාස - 14	නැත.

අනු. අංකය පළාත්පාලන ආයතනය

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස  
(සංශෝධන) පනත යටතේ  
ඔබ පළාත් පාලන ආයතනය විසින්  
බැහැර කරන ලද  
නිවාස සංඛ්‍යාව කොපමණද?

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස  
(සංශෝධන) පනත යටතේ බැහැර කරන්නට යෙදුණු  
නිවාස යෝජනා ක්‍රම ඇත්නම්  
ඒ මොනවාද? (ප්‍රදේශ අනුව)

41.	බොරැස්ගමුව නගර සභාව	නිවාස 304	වෙරහැර, බෝධිරාජපුර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය
42.	මහරගම නගර සභාව	නැත.	නැත.
43.	ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර කෝට්ටේ මහ නගර සභාව	නැත.	නැත.
44.	කළුතර නගර සභාව	නිවාස 279	කටුකුරුන්ද නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 94 බඩු ගබඩා පාර - 56 බෝතුටුවත්ත - 40 වලව්වත්ත - 21 වික්‍රමසිංහ පෙදෙස - 12 බඩු ගබඩා පාර තට්ටු නිවාස - 56
45.	දෙහිවල ගල්කිස්ස මහ නගර සභාව	නිවාස 761	වෙඩිකන්ද නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 16 වනරතන පාර සි නිවාස - 28 ඕබන් පෙදෙස නිවාස - 38 ධර්මපාල පාර මුඩුක්කු සංභාර නිවාස - 20 කවඩාන ශ්‍රී ශාන්තිරාම පාර නිවාස - 30 ධර්මපාල ධීවර නිවාස - 53 බෝධියාවත්ත නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 129 වනරතන බී නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 70 ප්‍රතිබිම්බාරාම පාර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 110 බෝධියාවත්ත අඩුකුලී නිවාස - 13 වෙඩිකන්ද පාර අඩුකුලී නිවාස - 58 සරණංකර පාර මුංඇට බෝක්කුව අසල නිවාස - 08 පිරිස් පාර නිවාස - 18 සරණංකර පාර නිවාස - 100 වන්දජේති පාර නිවාස - 44
46.	මහර ප්‍රාදේශීය සභාව	නැත.	නැත.
47.	මීගමුව මහ නගර සභාව	නිවාස 171	බෝලවලාන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 64 අබේසිංහපුර නිවාස යෝජනා ක්‍රමය - 71 කොව්විකඩේ නිවාස ව්‍යාපෘතිය - 36
48.	මොරටුව මහ නගර සභාව	නැත.	නැත.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(මාண்பුමිල ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වන අතුරු ප්‍රශ්නය. දැනට අවුරුදු 20කට වැඩි කුලී පදනම මත ඇති නිවාස භාර දහසක් වාගේ ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා ගරු ඇමතිතුමනි. ඒ නිසා එක වගන්තියයි සංශෝධනය කරන්න තිබෙන්නේ. අදාළ වගන්තියේ “රුපියල් විසිපහ” කියන කොටස “රුපියල් සියය” කළා නම් මේ ප්‍රශ්නය විසඳෙනවා. බොහෝම සරල දෙයක් තිබෙන්නේ. මම උපදේශක කාරක සභාවේදී ගරු ඇමතිතුමාට මේ පිළිබඳව ඉදිරිපත් කළා. ඇයි මේක මේ තරම් ප්‍රමාද කියලායි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක සාධාරණයි. රුපියල් විසිපහ නියම කර තිබෙන්නේ 1979 දීයි. වටිනාකම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අපි ඇමතිතුමාට කියලා ඒ ගැන කටයුතු කරමු. ඒ ගැන ප්‍රතිපත්තිය වශයෙන් එකඟතාවක් තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන කාරණය ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ගෙනැත් ඉක්මනින් ඒ කටයුත්තට අප මැදිහත් වෙනවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(මාණ්ඩුමිල ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මේ සම්බන්ධව උපදේශන කාරක සභාවේදී කරුණු ඉදිරිපත් කරලා දැනට අවුරුද්දකට වැඩියි ගරු ඇමතිතුමා. කාලය සම්බන්ධව ගැටලුවක් තිබෙනවා නේ. ඒක නිසා බොහෝම ඉක්මනින් මේ ප්‍රශ්නය විසඳලා දෙන්න කියන ඉල්ලීම තමයි කරන්නේ.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අමාත්‍යාංශය පැත්තෙන් මාත් මැදිහත් වෙන්නම්. අපි ඒ කටයුත්ත කරමු.

#### ගරු විජිත රණවීර මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඩිනේෂ් රණවීර)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න ඕනෑ මේ ප්‍රශ්නයටත්. සමහර වෙලාවට රුපියල් සියයට අඩු නිවාස කියා ගෙන ඉන්න එක, ඒවා තඩත්තු කරන එක වැය බරක් ඒ අදාළ පළාත් පාලන ආයතනවලටත්.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒ පැත්තෙන් නොවෙයි, අනෙක් පැත්තෙන්. මම හිතන්නේ මේ ගැටලුව තිබෙන්නේ පොළොවේ අයිතිය පිළිබඳවයි. තට්ටු නිවාස නොවන නිසා condominiums වෙන්නේ නැහැ. පොළොවේ අයිතිය දීම ගැනයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ අර්ථ නිරූපනයට අනුවයි ඒවා ප්‍රමාද කරන්නේ. කොහොමටත් මේ යෝජනාවට අනුව අඩු වශයෙන් රුපියල් 100 දක්වා වත් ඉහළට ගෙනාවොත්-

#### ගරු විජිත රණවීර මහතා

(මාණ්ඩුමිල ඩිනේෂ් රණවීර)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේක බලන්න. අදාළ අයිතිකරුවාට මේක පවරා දීම තුළින් ඒ උදවියගෙන් වරිපනම් අය කිරීම පළාත් පාලන ආයතනයට වඩා ලාභදායී වෙනවා.

(ငန့်) နုဉာဉ် ဉာဉ်ဉာဉ်.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Annex tabled :

ව්‍යාප්ත සහතික ඉදිරිපත් කිරීම නිසා සේවය අවසන් කළ කාමිකර්ම පර්යේෂණ හා නිෂ්පාදන සහකාරවරුන්ගේ නාම ලේඛනය

අනු අංකය	නම	දිස්ත්‍රික්කය
01	එච්. එම්. ඒ. ආර්. අයි. අයිවන් මිය	කොළඹ
02	යු. අනුර ජයවික්‍රම මයා	- එම -
03	ශ්‍රියාලතා වන්දා-ගනී මිය	එම
04	ඩී. ඩබ්ලිව්. මහින්ද ලොන්සේකා මයා	කළුතර
05	ඩබ්ලිව්. ඒ. සුජාතා කමනි මිය	එම
06	එම්. එම්. එම්. ඉමේරියස් මයා	එම
07	එස්. ඩී. නාලනී මිය	එම
08	සෙනරත් ජයරත්න ගුණදාස මයා	එම
09	කේ. කේ. ඊ. අයිෂානි පෙරේරා මිය	ගම්පහ
10	එල්. එස්. එම්. රංජිත් සේනාරත්න මයා	එම
11	ඒ. එම්. ශ්‍රී චුල්ල බංඩාර අනපත්තු මයා	එම
12	ඩී. නිලන්ති ප්‍රනාන්දු මිය	එම
13	එම්. ඩී. පුනාලතා මිය	එම
14	ඒ. පුෂ්පා ගුණවර්ධන මිය	එම
15	කේ. රොෂාන් මයා	එම
16	එස්. ඒ. සෝලික සුබසිංහ මයා	එම
17	එස්. කේ. අනුෂා ශි‍රෝමනී මිය	එම
18	පී. ඒ. ජේ. එම්. පෙරේරා මයා	එම
19	විජිතා මානෙල් පල්ලෙවෙල මිය	එම
20	එස්. ඒ. යු. ධම්මිකා මිය	එම
21	ජේ. ඒ. කුමදුනි දිසිකා ජයසිංහ මිය	පුත්තලම
22	කේ. පී. නිසරු රුවනි මිය	එම
23	එච්. එස්. වමන්ද ශිරාන් මයා	එම
24	එම්. ඩබ්ලිව්. සුසාන් වමන්ද පිරිස් මයා	එම
25	පී. එම්. දිපා ප්‍රියන්ති මිය	එම
26	එම්. සුනිල් රාජකරුණා මයා	එම
27	ඩී. ආර්. එස්. කේ. දසනායක මයා	එම
28	ආර්. එස්. එම්. අන්තයියා මයා	එම
29	ඩබ්ලිව්. එම්. අනුලා කරුණාතිලක මිය	එම
30	පී. එම්. සුගන්ධිරි පතිරාජ මයා	කරුණෑගල
31	ආර්. පී. ජේ. අජිත් කුමාර මයා	එම
32	එස්. එම්. ඩබ්ලිව්. මංවනායක මයා	එම
33	එච්. කේ. සී. ධර්මවර්ධන මයා	එම
34	පී. වාන්දනි මංගලිකා හේරත් මිය	එම
35	ජේ. ඒ. ජේ. අමරසිරි මයා	එම
36	ඩී. පී. සුනිල් සරත්චන්ද්‍ර මයා	එම
37	ඩබ්ලිව්. ඒ. දසනායක මයා	එම
38	එච්. එම්. වන්දසේකර මයා	කුරුණෑගල
39	පී. පී. පබානන්ද මයා	එම
40	ඩබ්ලිව්. ඒ. විමලාවතී මිය	එම
41	එම්. එච්. එම්. හේමන්ත කුමාරසිරි මයා	එම
42	යු. එල්. එම්. අමිත් කුමාර මයා	එම
43	ඩබ්ලිව්. ඒ. සුදර්ශන ප්‍රහාන් කුමාර මයා	එම
44	එම්. පී. ජයරත්න මයා	එම
45	එස්. එම්. ඒ. අචලා ජයවර්ධන මිය	එම
46	එච්. එම්. ආරියරත්න මයා	එම
47	ඩී. එම්. අයි. කේ. දසනායක මිය	එම
48	ආර්. ආර්. හේමකුමාරි මිය	එම
49	පී. විජේරත්න මයා	එම
50	ඒ. ලිලි ජයරත්න මිය	මහනුවර
51	පාලික වන්දසිරි මයා	එම
52	ඩී. ඩී. සී.කේ. පල්ලේගම මයා	එම
53	ඒ. එම්. සම්පත් කුමාර මයා	එම
54	ආර්. එම්. එස්. කුමාරි රත්නායක මිය	එම
55	එස්. එම්. එස්. එම්. සමරකෝන් මයා	එම
56	ඒ. ඒ. එච්. මොහිදින් මයා	එම
57	ඩී. පී. මහින්ද අබේරත්න මයා	එම
58	එම්. එම්. එම්. මොහිදින් මයා	එම
59	කේ. ජේ. විජේරත්න මයා	එම
60	ඩබ්ලිව්. සිසිලාවතී මිය	මාතලේ
61	ඒ. ආර්. එස්. පෙරේරා මිය	එම
62	කේ. සිමාමනි මයා	එම
63	යු. පී. ශ්‍රීමති ඉන්ද්‍රසේකර මිය	එම
64	එම්. පී. අබේසිංහ බණ්ඩා මයා	නුවරඑළිය
65	යු. සෝමරත්න මයා	එම
66	කේ. ඩී. ඩබ්ලිව්. එච්. එන්. ඩී. රණසිංහ බණ්ඩා මයා	එම
67	ආර්. ඒ. ජයතිලක මයා	එම
68	කේ. පී. කුමාරසිංහ මයා	බදුල්ල

අනු අංකය

නම

දිස්ත්‍රික්කය

69	කේ. එම්. උපුල් නිශාන්ත සම්පත් මයා	එම
70	ආර්. එම්. එම්. මහරුන් මයා	එම
71	ඩී. කේ. ඒ. ප්‍රියන්ත කීර්ති බංඩාර මයා	එම
72	එච්. එල්. ලලිත් හේමචන්ද්‍ර මයා	එම
73	එච්. එම්. රාජසිංහ බණ්ඩාර මයා	එම
74	එච්. එම්. සුනීතා බණ්ඩාර මිය	එම
75	ඩබ්ලිව්. කේ. එස්. සී. අරුණසිරි විරසිංහ මයා	එම
76	ආර්. ඒ. ඩී. නිහාල් වන්දසිරි මයා	එම
77	එස්. එම්. වාන්දනී සමරකෝන් මිය	එම
78	එච්. එම්. මුණසිංහ බණ්ඩාර මයා	එම
79	ඩී. එම්. ශිරාන්ති දිසිකා දිසානායක මිය	එම
80	බී. ඩී. ඩැනියෙල් පෙරේරා මයා	මොණරාගල
81	ටී. ඒ. ජේ. යාපා මයා	මොණරාගල
82	ඩී. එම්. රත්නායක මයා	එම
83	ආර්. එම්. ආර්යරත්න මයා	එම
84	ඒ. විපුලසේන මයා	කෑගල්ල
85	කේ. පී. සමරවීර මයා	රත්නපුර
86	බී. ඒ. බී. බන්දුසේන මයා	එම
87	එච්. එම්. ඩී. ගුණතිලක මයා	එම
88	පී. ඩී. අමරසේන මයා	එම
89	වයි. අමිතා නන්දසිරි මිය	එම
90	යු. ඒ. සුනිල් කුමාර මයා	එම
91	පී. පී. විරසිංහ මයා	අනුරාධපුර
92	ඩී. ඒ. ස්වර්ණලතා මිය	එම
93	එස්. එම්. ඉල්යාස් මයා	එම
94	කේ. අනුලාවතී මිය	එම
95	පී. ඒ. ගාමිණී පැලවත්ත මයා	එම
96	ජේ. ඩී. පියසිරි මයා	එම
97	ඒ. ආර්. රාජකරුණා මයා	එම
98	එස්. එස්. ජයතිලක මයා	එම
99	කේ. ඩී. සුනිල් මයා	එම
100	යු. එස්. අන්වර්. සදාන් මයා	පොළොන්නරුව
101	අයි. කේ. මුනාන් මයා	එම
102	එම්. වයි. එම්. නලීම් මයා	එම
103	ඒ. එම්. කීර්තිසිංහ මයා	එම
104	ඩී. පී. අබේනායක මිය	ගාල්ල
105	පී. කේ එස්. ආර්. නිර්මල මයා	එම
106	එම්. එච්. ඩී. උදයකුමාර මයා	එම
107	කේ. ඩී. ඩී. ක්‍රිෂාන්ති ඩයස් මිය	එම
108	කේ. පී. ශ්‍රියානි මිය	එම
109	එල්. පී. ජීවන ප්‍රසන්න මයා	මාතර
110	කේ. සුදේශ් පුෂ්පකුමාර මයා	එම
111	පාලික විරසිංහ මයා	එම
112	එම්. අයි. ජයලත් මිය	එම
113	කේ. එම්. පී. ශ්‍රියානි මිය	එම
114	ඩී. වයි. පියසිරි මිය	එම
115	ඩී. ඩී. අමිතා රත්නපාල මිය	එම
116	එම්. සිරිසේන මයා	එම
117	පී. නිශාන්ත රත්නසිරි මයා	හම්බන්තොට
118	ගොම්බදුගේ කල්‍යාණි මිය	එම
119	ඩබ්ලිව්. කේ. ඩැනි මයා	එම
120	කේ. ධර්මසේන මයා	එම
121	ආර්. එම්. විමලා පත්මි මිය	එම
122	ජේ. පී. කරුණාසේන මයා	එම
123	එල්. කේ. සිරිල් මයා	එම
124	එස්. එල්. නිල්මිණි මිය	අම්පාර

**ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

II ශ්‍රේණියට පත්වීම් ලබා දී ඇත කියලාද කිව්‍ෙව් ?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මූලික සුදුසුකම් නැති අයට II ශ්‍රේණියේ පත්වීම් ලබා දී තිබෙනවා. ව්‍යාප්ත සහතික ලබා දුන්හු සියලු දෙනා අයිත්ත කර තිබෙනවා. ඒක ඉතාම වැදගත් දෙයක්. කථානායකතුමනි, ව්‍යාප්ත සහතික ඉදිරිපත් කරලා මේ රටේ රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවලට ඇතුළු වෙලා වැඩ කිරීමේ බරපතළකම නිරූපණය වන තවත් අවස්ථාවක් තමයි මේ.



**ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

සෑහෙන කාලයක් ගිහිල්ලා තමයි මේක හොයා ගෙන තිබෙන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. Inquiry එකක් කරන්නේ පැමිණිල්ලක් ලැබුණාම නේ.

**ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

අඩු වශයෙන් ඒ නිලධාරීන්ට දඩුවම් කරන්න ඕනෑ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවට තමයි ඊළඟ වික - නිලධාරීන්ගේ ප්‍රශ්නය - තිබෙන්නේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒකටම අදාළ ප්‍රශ්නයක්. විශේෂයෙන්ම කෘෂිකර්ම සහකාර පර්යේෂණ තනතුරුවලට බඳවා ගැනීමේදී විශේෂයෙන්ම 1994න් පසුව පැවති රජය යම් දේශපාලන අරමුණක් කේන්ද්‍ර කර ගෙන මේ අය බඳවා ගනු ලැබුවා. ඒ පිළිබඳව නොවෙයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. හැබැයි විධිමත් උසස්වීම් පටිපාටියක්, විධිමත් වැටුප් වර්ධක ගෙවීමේ පටිපාටියක්, විධිමත් පුහුණු වැඩ පිළිවෙළක් ඔවුන්ට නැහැ. ඒනිසා පසු ගිය දවස්වල ඒ අයට යම් පුහුණු වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කළත් ඒ පුහුණු වැඩ පිළිවෙළින් පසුව අපි දන්නවා, ඒ අය කෘෂිකර්ම සේවයට ඇතුළු වන බව. ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට අදාළව ඔවුන්ගේ උසස්වීම් පටිපාටිය හැදින්වෙන්නේ කොහොමද කියලා බරපතළ ගැටලුවකට මේ පිරිස මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඒනිසා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මම දැන ගන්න කැමතියි, මේ අය පිළිබඳව දැනට අමාත්‍යාංශය සකස් කර තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ කවරේද, ඒ වැඩ පිළිවෙළ අනුව ඔවුන්ගේ රැකියාවන්ගේ උසස් වීම් සහ අනිකුත් වැටුප් වර්ධකයන් ලබා ගැනීම සඳහා සකස් කර තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ කවරේද කියලා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔය පහුණු කිරීම් කර ගෙන යන අතර මූලික සුදුසුකම් නොමැති අයට එවැනි පහුණු කිරීමකින් පසු තමන්ට හිමි කර ගත හැකි ශ්‍රේණියකට උසස්වීම් ලබා දීමයි දැනටමත් ආරම්භ කර තිබෙන්නේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

සුදුසුකම් නැති අය ඉවත් කරන එක සාධාරණයි. ඒ අයට විශේෂයෙන්ම ගණිතය විෂය තමයි මෙතැන දී ප්‍රශ්නය වුණේ. ගණිතය සමත් නොවුණු පුද්ගලයෝ ගණිතය සමත් වුණා යැයි කියා ව්‍යාජ ලේඛන සකස් කර තිබුණා. ඒනිසා ඒ ගොල්ලෝ ඒකෙන් ඉවත් කළා. ඒක සාධාරණයි. හැබැයි දැන් ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. ඒ අවශ්‍ය මූලික සුදුසුකම් දැන් තිබෙනවා. මූලික සුදුසුකම්වලට අමතරව ඒ ගොල්ලන්ට කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය මැදිහත්වෙලා පුහුණුවකුත් ලබා දී තිබෙනවා.

සියල්ලන්ටම නොවෙයි. නමුත් යම් ප්‍රමාණයකට පුහුණුව ලබා දෙමින් තිබෙනවා. උපාධිධාරීන් මුහුණ දී තිබෙනවා වාගේම ප්‍රශ්නයක් මේක. මොකද, උපාධිධාරීන් විශේෂ Scheme එකකින් බඳවා ගන්නා. ඔවුන්ටත් විධිමත් උසස් වීමේ පටිපාටියක් නැහැ. ඒ හා සමාන ලෙසම මේ ගොල්ලන්වත් බඳවා ගැනීමේ නිසි පටිපාටියක් නොමැතිව දේශපාලනයේ වෙනත් වුවමනාවන් මත බඳවා ගැනීමට සිදුවීම නිසා දැන් සිදුවෙලා තිබෙන දේ තමයි ඒ ගොල්ලන්ට එතැනින් එහා යන්නට බැරි.-

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දිග කථාවක්.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

අතරම වීමකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඉතින් ඒකයි මා ඔබතුමාට මතු කරන්නේ. ඒ පිළිබඳව මීට වඩා අවධානය යොමු කරලා, විධිමත් සැලැස්මක් හදන්නට ඕනෑ. දැනට මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ කියන එකයි මා අහන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අපි ඒ කාරනය හඳුනාගෙන, ඊට පසුව රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ එකඟතාව අරගෙන, එම උසස්වීම් ලබා දෙන්නට ඕනෑ. හිටපු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා හැටියට ඔබතුමාත් කටයුතු කර තිබෙනවා. සුසුදුකම් තිබෙන අය අතරම වෙන්න නම් කටයුතු සලස්වන්නේ නැහැ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඊළඟට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. දැන් ඔබතුමා කිව්වා සුදුසුකම් නැති අය - සහතික පත්‍ර නැති අය - ඉවත් කළාය කියලා. හැබැයි දේශපාලන පත්වීමක් හැටියට අපි දන්නවා, “මිහින් එයාර්” ආයතනයේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී ගැන. එය ලොකු තනතුරක්. නමුත් ඔහුට තිබුණේ අ.පො.ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) යන්නම් සමත් සහතිකයක් පමණයි. ඉතින් දැන් මේ සහතික පත්‍ර බලන්නේ කෘපනීය වැනි තනතුරුවලටද, එහෙම නැත්නම් රටේ ඉතා වැදගත් විධායක තනතුරුවලටද? ඔහු ඉවත් සේවා සමාගමක විධායක තනතුරක් හොබ වන පුද්ගලයෙක්. ඔහුගේ සහතික පත් විධිමත් ලෙස පරීක්ෂා නොකිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට අද රුපියල් කෝටි 320ක් විතර අහිමි වෙලා තිබෙනවා. තව රුපියල් කෝටි 600ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට මෙය කිසි සේත්ම සම්බන්ධයක් නැහැ. මේ කිසිම සම්බන්ධයක් නැති දෙයක් ගැනයි කථා කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ, නැහැ, මා මේ සහතික පත් ගැනයි කථා කරන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේක කිසිම සම්බන්ධයක් නැහැ. [බාධා කිරීම]

## අපනයනික හා ආනයනික එළවලු සහ

### පළතුරු : විස්තර

ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதியான மரக்கறி, பழவகைகள் :  
விபரம்

VEGETABLES AND FRUITS EXPORTED AND IMPORTED :  
DETAILS

0435/'08

#### 7. ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மாணகே)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසුරු ප්‍රශ්නය, - (3) :

- (අ) (i) 2006 වර්ෂය තුළ අපනයනය හා ආනයනය කරන ලද එළවලු, පළතුරු, ධාන්‍ය හා කුළුබඩු ප්‍රමාණයන් හා ඒවායේ උපවර්ග ප්‍රමාණයන් කොපමණද;
  - (ii) ඒ සඳහා වැය වූ වියදම හා ඉපයූ ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් හා රුපියල් වලින් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iii) ඒ සම්බන්ධව කටයුතු කළ ආනයනකරුවන් හා අපනයනකරුවන් කවුරුන්ද;
  - (iv) ඔවුන්ගේ ආයතනයන්හි නම, ලිපිනය හා දුරකථන අංක කවරේද;
- යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් ආහාර වර්ග දේශීයව නිෂ්පාදනය කරන නිෂ්පාදකයන්ගේ නම, අදාළ ආයතනය, ලිපිනය හා දුරකථන අංක කවරේද;
  - (ii) එම ආහාර වර්ග නිෂ්පාදනය කර විදේශ විනිමය ඉතිරි කර ගැනීමට රජය සතු ක්‍රමවත් වැඩපිළිවෙළක් තිබේද;
  - (iii) එසේ නම්, ඒ කවරේද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2006 ஆம் ஆண்டில் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட மரக்கறி, பழங்கள், தானியங்கள் மற்றும் பலசரக்குகளின் தொகைகளையும் அவற்றின் உப பிரிவுகளின் தொகைகளையும்,
  - (ii) இதற்கென செலவிடப்பட்ட தொகை மற்றும் ஈட்டப்பட்ட வருமானத்தை அமெரிக்க டொலர் மற்றும் ரூபாய்களில் வெவ்வேறாகவும்,
  - (iii) இது தொடர்பாக நடவடிக்கை எடுத்த ஏற்றுமதியாளர்கள் மற்றும் இறக்குமதி யாளர்கள் யாவர் என்பதையும்,
  - (iv) இவர்களுடைய நிறுவனங்களின் பெயர், முகவரி மற்றும் தொலைபேசி இலக்கங்கள் ஆகியவற்றையும்
- வெவ்வேறாக அவர் இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா?
- (ஆ) (i) மேற்குறிப்பிட்ட உணவு வகைகளை உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யும் உற்பத்தியாளர்களின் பெயர், உரிய நிறுவனம், முகவரி மற்றும் தொலைபேசி இலக்கம் ஆகியன யாவை,
  - (ii) இவ்வுணவு வகைகளை உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்து வெளிநாட்டு செலாவணியை சேமிக்க அரசுக்கு முறைப்படியானதொரு வேலைத்திட்டம் உள்ளதா,
  - (iii) அவ்வாறாயின், அது யாது என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
  - (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Export Development and International Trades, ;

- (a) Will he submit to this House separately—
  - (i) the amounts of vegetables, fruits, grain and spices and the amounts of their sub-categories that were exported and imported within the year 2006;
  - (ii) the expenditure and the income earned with respect to (i) above in American Dollars and Rupees separately;
  - (iii) the importers and exporters who were involved in the process; and
  - (iv) the names, addresses and telephone numbers of their institutions?
- (b) Will he state—
  - (i) the names, relevant institutions, addresses and telephone numbers of the producers who produce the aforesaid types of food locally;
  - (ii) whether the Government possesses a systematic programme to produce those types of food locally and save foreign exchange; and
  - (iii) if so, what it is?
- (c) If not, why?

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල් පීරිස් මහතා ( අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යාංශය )

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ஜி. எல். பீரிஸ் - ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சர் )

(The Hon. (Prof.) G. L. Peiris - Minister of Export Development and International Trade)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයෙන් කොටසක් පමණයි අපේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ වන්නේ. ඒ කොටස සම්බන්ධයෙන් පිළිතුරු සපයා දීමට මා අදහස් කරනවා.

- (අ) (i) ඒ සියලු අදාළ විස්තර පළමු වැනි උපලේඛනයේ අන්තර්ගත කොට තිබෙනවා.
- (ii) ඉපයූ ආදායම ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 170.95යි. රුපියල් වලින් මිලියන 17,772.38යි
- (iii) අපනයනකරුවන් ගේ නම් දෙ වන උපලේඛනයේ අඩංගු කර තිබෙනවා ආනයන පිළිබඳ තොරතුරු අපේ අමාත්‍යාංශයේ නැහැ.
- (iv) ඒ තොරතුරු දෙවන උපලේඛනයේ සඳහන් කර තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි එම උපලේඛන දෙක මා සභාගත\* කරනවා.
- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් ආහාර වර්ග දේශීයව නිෂ්පාදනය කිරීම කුඩා පරිමාණයේ වගාකරුවන් මගින් සිදු කරනු ලබන අතර ඔවුන්ගේ නම්, ලිපිනයන් හා අනිකුත් අදාළ විස්තර කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව හා අපනයන කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව සතුවේ.
- (ii) ඔව්.
- (iii) එම ආහාර නිෂ්පාදනය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් අපි වවුලු රට හඳුලූ වැඩසටහන යටතේ ක්‍රියාත්මකව පවතී. ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලය මගින් ක්‍රියාත්මක කරන ඒකාබද්ධ කෘෂිකාර්මික ආදර්ශ ගොවිපොළ යෝජනා ක්‍රම වැඩ සටහන යටතේද මෙවැනි අපනයන අභිමුඛ කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදනයන් වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා වැඩසටහන් යොදා ඇත.
- (ඇ) පැන නොනඹී

## සහජීය මත තබන ලද උපලේඛනය:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Schedule tabled :

Schedule  
I

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value in (LKR - Sri Lankan Rupees)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H 09	Coffee, Tea, mate and spices.	25,803,355	10,839,318,834	27,058,704	14,043,068,037
H.09.04.	- Pepper of the Genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus capsicum or of the genees Pimenta.	8,339,644	1,809,034,788	9,126,840	3,543,287,033
H.09.04.11	- [Pepper:] Neither crushed nor ground	7,856,278 Kg	1,672,535,866	8,260,915 Kg	3,164,920,451
H.09.04.12	- [Pepper:] crushed or ground :	335,024 Kg	101,679,407	754,458 Kg	343,364,826
H.09.04.20	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground	148,342 Kg	34,819,515	111,467 Kg	35,001,756
H.09.05	- Vanilla.	85	613,077	408	777,414
H.09.05.00	- Vanilla.	85 Kg	613,077	408 Kg	777,414
H.09.06	- Cinnamon and cinnamon - tree flowers	12,334,550	6,878,660,374	13,144,710	8,379,828,227
H.09.06.10	- Neither crushed nor ground :	12,241,409 Kg	6,856,363,808	4,049,205 Kg	2,231,846,153
H.09.06.11	- [Neither crushed nor ground:]Cinnamon (Cinnamomum zeylanicum Blume):			8,347,277 Kg	5,680,444,857
H.09.06.19	- [Neither crushed nor ground:] Other			1,775 Kg	1,220,835
H.09.06.20	- Crushed or ground :	93,141Kg	22,296,566	746,453 Kg	466,316,382
H.09.07	- Cloves (whole fruit, cloves and stems):	2,975,167	1,306,816,550	2,325,982	1,018,522,454
H.09.07.00	- Cloves (whole fruit, cloves and stems):	2,975,167 Kg	1,306,816,550	2,325,982 Kg	1,018,522,454
H.09.08	- Nutmeg, mace and cardamoms.	1,675,243	672,647,481	1,796,127	856,482,705
H.09.08.10	- Nutmeg	1,503,088 Kg	507,391,877	1,549,640 Kg	658,440,963
H.09.08.20	- Mace	166,291 Kg	146,725,289	238,900 Kg	183,836,282
H.09.08.30	- Cardamoms	5,864 Kg	16,530,315	7,587 Kg	14,205,460
H.09.09	- Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway ; juniper berries.	13,474	3,172,464	29,296	10,208,955
H.09.09.10	- Seeds of Anise or Badian,	516 Kg	121,239	1,536 Kg	568,243
H.09.09.20	- Seeds of Corriander	4,582 Kg	670,915	12,858 Kg	3,527,559
H.09.09.30	- Seeds of Cummin	5,992 Kg	2,003,038	5,503 Kg	2,379,030
H.09.09.40	- Seeds of Caraway	9 Kg	10,091	93 Kg	45,483
H.09.09.50	- Seeds of fennel; juniper berries	2,375 Kg	367,181	9,306 Kg	3,688,640
H.09.10	- Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices	465,192	188,374,100	635,341	233,961,249
H.09.10.10	- Ginger :	56,222 Kg	34,413,395	53,665 Kg	36,764,698
H.09.10.20	- Saffron :	725 Kg	131,049	1,180 Kg	344,585
H.09.10.30	- Turmeric (curcuma):	23,723 Kg	14,722,940	43,163 Kg	13,623,289
H.09.10.40	- Thyme; bay leaves:	4,529 Kg	3,343,914	550 Kg	565,941
H.09.10.50	- Curry	258,171 Kg	75,252,365	123,191 Kg	38,359,874
H.09.10.91	- [Other spices:] Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter :	77,190 Kg	21,103,990	176,227 Kg	69,026,845
H.09.10.99	- [Other spices :] Other :	44,632 Kg	19,406,447	237,365 Kg	75,276,017
	Total :	25,803,255	10,839,318,834	27,058,704	14,043,068,037

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value in (US \$ - US Dollars)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H 09	Coffee, Tea, mate and spices.	25,803,355	104,262,015	27,058,704	126,633,649
H.09.04.	- Pepper of the Genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus capsicum or of the genees Pimenta.	8,339,644	17,400,873	9,126,840	31,947,003
H.09.04.11	- [Pepper:] Neither crushed nor ground	7,856,278 Kg	16,087,908	8,260,915 Kg	28,522,951
H.09.04.12	- [Pepper:] crushed or ground :	335,024 Kg	978,041	754,458 Kg	3,107,565
H.09.04.20	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground	148,342 Kg	334,924	111,467 Kg	316,487
H.09.05	- Vanilla.	85	5,897	408	6,901
H.09.05.00	- Vanilla.	85 Kg	5,897	408 Kg	6,901
H.09.06	- Cinnamon and cinnamon - tree flowers	12,334,550	66,164,950	13,144,710	75,499,722
H.09.06.10	- Neither crushed nor ground :	12,241,409 Kg	65,950,482	4,049,205 Kg	20,434,334
H.09.06.11	- [Neither crushed nor ground:]Cinnamon (Cinnamomum zeylanicum Blume):			8,347,277 Kg	50,872,714
H.09.06.19	- [Neither crushed nor ground:] Other			1,775 Kg	11,044
H.09.06.20	- Crushed or ground :	93,141Kg	214,468	746,453 Kg	4,181,630
H.09.07	- Cloves (whole fruit, cloves and stems):	2,975,167	12,570,100	2,325,982	9,239,188
H.09.07.00	- Cloves (whole fruit, cloves and stems):	2,975,167 Kg	12,570,100	2,325,982 Kg	9,239,188

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H.09.08	- Nutmeg, mace and cardamoms.	1,675,243	6,470,110	1,796,127	7,736,374
H.09.08.10	- Nutmeg	1,503,088 Kg	4,880,537	1,549,640 Kg	5,948,566
H.09.08.20	- Mace	166,291 Kg	1,430,669	238,900 Kg	1,658,742
H.09.08.30	- Cardamoms	5,864 Kg	159,003	7,587 Kg	129,065
H.09.09	- Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway ; juniper berries.	13,474	30,516	29,296	92,230
H.09.09.10	- Seeds of Anise or Badian,	516 Kg	1,166	1,536 Kg	5,112
H.09.09.20	- Seeds of Coriander	4,582 Kg	6,453	12,858 Kg	31,829
H.09.09.30	- Seeds of Cummin	5,992 Kg	19,267	5,503 Kg	21,586
H.09.09.40	- Seeds of Caraway	9 Kg	97	93 Kg	407
H.09.09.50	- Seeds of fennel; juniper berries	2,375 Kg	3,532	9,306 Kg	33,297
H.09.10	- Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices	465,192	1,619,569	635,341	2,112,230
H.09.10.10	- Ginger :	56,222 Kg	331,018	53,665 Kg	333,254
H.09.10.20	- Saffron :	725 Kg	1,261	1,180 Kg	3,100
H.09.10.30	- Turmeric (curcuma):	23,723 Kg	141,618	43,163 Kg	122,892
H.09.10.40	- Thyme; bay leaves:	4,529 Kg	32,165	550 Kg	5,175
H.09.10.50	- Curry	258,171 Kg	723,843	123,191 Kg	350,453
H.09.10.91	- [Other spices:] Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter :	77,190 Kg	202,997	176,227 Kg	620,643
H.09.10.99	- [Other spices :] Other :	44,632 Kg	186,668	237,365 Kg	676,714
	Total :	25,803,255	104,262,015	27,058,704	126,633,64

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value in (LKR - Sri Lankan Rupees)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H. 10	Cereals.	4,671,514	227,888,290	6,119,621	321,492,509
H. 10.01	-Wheat and meslin.	688,762	16,361,188	3,074,745	111,546,601
H. 10.01.10	-Durum Wheat	67Kg	16,364		
H. 10.01.90	-Other :	688,695 Kg	16,344,824	3,074,745 Kg	111,546,601
H. 10.02	-Rye.	20,505	1,216,147		
H. 10.02.00	-Rye.	20,505 Kg	1,216,147		
H. 10.03	-Barley	1,595	180,589	1,616	281,106
H. 10.03.00	-Barly.	1,595 Kg	180,589	1,616 Kg	281,106
H. 10.04	-Oats.	484	26,263	10	3,326
H.10.04.00	-Oats.	484 Kg	26,263	10 Kg	3,326
H.10.05	-Maize (corn).	699	108,362	66	12,759
H. 10.05.10	-Seed	103 Kg	34,860		
H. 10.05.90	-Other	596 Kg	73,502	66 Kg	12,759
H. 10.06	-Rice	3,952,147	209,046,236	3,008,681	206,057,682
H. 10.06.10	-Rice in the Husk (Paddy or Rough)	130,470 Kg	7,371,624	124,538 Kg	8,517,249
H. 10.06.20	-Husked (Brown) Rice	1,160,850 Kg	62,955,099	865,497 Kg	57,729,510
H. 10.06.30	-Semi-Milled or Wholly Milled Rice, Whether or not Polished or Glazed	2,473,128 Kg	129,064,251	1,901,267 Kg	133,130,282
H. 10.06.40	-Broken Rice	187,699 Kg	9,655,262	117,379 Kg	6,680,641
H. 10.06.99	-				
H. 10.07	-grain sorghum.	100	7,029		
H. 10.07.00	-grain sorghum.	100Kg	7,029		
H. 10.08	-Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.	7,222	942,476	34,503	3,591,035
H. 10.08.10	-Buckwheat	200Kg	21,513		
H. 10.08.20	-Millet :	2,571 Kg	296,984	15,179 Kg	1,076,719
H. 10.08.30	-Canary Seed	10 Kg	2,720	7,726 Kg	656,515
H. 10.08.90	-Other Cereals	4,441 Kg	621,259	11,598 Kg	1,857,801
	Total :	4,671,514	227,888,290	6,119,621	321,492,509

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value In (US\$ - US Dollars)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H. 10	Cereals.	4,671,514	2,192,028	6,119,621	2,897,969
H. 10.01	-Wheat and meslin.	688,762	157,376	3,074,745	999,439
H. 10.01.10	-Durum Wheat	67 Kg	157		
H. 10.01.90	-Other :	688,695 Kg	157,219	3,074,745 Kg	999,439
H. 10.02.00	-Rye.	20,505	11,698		
H. 10.02.00	-Rye.	20,505Kg	11,698		

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H. 10.03	-Barley.	1,595	1,737	1,616	2,547
H. 10.03.00	-Barley	1,595 Kg	1,737	1,616 Kg	2,547
H. 10.04	-Oats.	484	253	10	30
H. 10.04.00	-Oats	484 Kg	253	10 Kg	30
H. 10.05	-Maize (corn).	699	1,042	66	115
H. 10.05.10	-Seed	103 Kg	335		
H. 10.05.90	-Other	596 Kg	707	66 Kg	115
H. 10.06	-Rice	3,952,147	2,010,789	3,008,681	1,863,429
H. 10.06.10	-Rice in the Husk (Paddy or Rough)	130,470 Kg	70,907	124,538 Kg	76,953
H. 10.06.20	-Husked (Brown) Rice	1,160,850 Kg	605,557	865,497 Kg	522,431
H. 10.06.30	-Semi-Milled or Wholly Milled Rice, Whether or Not Polished or Glazed	2,473,128 Kg	1,241,452	1,901,267 Kg	1,203,572
H. 10.06.40	-Broken Rice.	187,699 Kg	92,873	117,379 Kg	60,474
H. 10.06.99	-				
H. 10.07	-Grain sorghum.	100	68		
H. 10.07.00	-Grain sorghum.	100 Kg	68		
H. 10.08	-Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.	7,222	9,066	34,503	32,409
H. 10.08.10	-Buckwheat	200 Kg	207		
H. 10.08.20	-Millet :	2,571 Kg	2,857	15,179 Kg	9,744
H. 10.08.30	-Canary Seed	10 Kg	26	7,726 Kf	5,934
H. 10.08.90	-Other Cereals	4,441 Kg	5,976	11,598 Kg	16,730
	Total :	4,671,514	2,192,028	6,119,621	2,897,969

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value in (LKR - Sri Lankan Rupees)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H. 12	Oil seeds and Oleaginous fruits; miscellaneous grains, Seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.	16,392	4,085,144	15,464	3,784,219
H. 12.01	-Soya beans, whether or not broken.	15,536	3,941,276	14,818	3,622,710
H. 12.01.00	-Soya beans, whether or not broken.	15,536 Kg	3,941,276	14,818Kg	3,622,710
H. 12.02	-Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken	856	143,868	646	161,500
H. 12.02.10	_In shell	30 Kg	5,273 Kg	10K	2,553
H. 02.02.20	_Shelled, whether or not Broken	826 Kg	138.595	636 Kg	158'956
	Total :	16,392	4,085,144	15,464	3,784,219

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value In (US\$ - US Dollars)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H. 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, Seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.	16,392	39,294	15,464	34,012
H. 12.01	-Soya beans, whether or not broken.	15,536	37,911	14,818	32,550
H. 12.01.00	-Soya beans, whether or not broken.	15, 536 Kg	37,911	14,818 kg	32,550
H. 12.02	-Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, Whether or not shelled or broken.	856	1,384	646	1,462
H. 12.02.10	-In Shell	30 Kg	51	10 Kg	23
H. 12.02.20	-Shelled, Whether or not Broken	826 Kg	1,333	636 Kg	1,439
	Total :	16,392	39,294	15,464	34,012

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value in (LKR - Sri Lankan Rupees)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H.08	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons.	113,979,279	6,701,096,605	104,491,280	8,766,061,846
H.08.01	-Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, - Fresh or dried, whether or not shelled or peeled.	99,089,343	5,501,015,023	92,258,679	7,426,509,736
H.08.01.10	- Coconuts in the Shell, Fresh				
H.08.01.11	-[Coconuts:] Desiccated:	41,645,589kg	3,982,989,136	45,392,690kg	6,021,463,254
H.08.01.19	-[Coconuts:] Other:	56,146,295kg	1,376,986,570	46,245,944kg	1,280,777,785
		1,165,573No	21,465,823	493,595No	11,522,206
H.08.01.20	Brazil Nuts				
H.08.01.21	-[Brazi nuts:] In shell:	31kg	1,954	288kg	80,784
H.08.01.22	-[Brazi nuts:] Shelled:	142kg	86,507	713kg	354,871

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H.08.01.30	-Cashew Nuts				
H.08.01.31	-[Cashew nuts:] in shell:	427kg	329,367	868kg	833,982
H.08.01.32	-[Cashew nuts:] Shelled:	140,286kg	119,155,666	124,581kg	111,476,854
H.08.01.90	-				
H.08.02	-Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled	1,856,463	207,016,864	949,797	108,280,807
H.08.02.11	-[Almonds:] in shell:	863kg	691,653	120kg	228,080
H.08.02.12	-[Almonds:] Shelled:	19kg	29,381	481kg	827,801
H.08.02.19	-				
H.08.02.21	-[Hazelnuts or filberts (Corylus spp.):] in shell:			95kg	30,495
H.08.02.22	-[Hazelnuts or filberts (Corylus spp.):] Shelled	14kg	28,598	2kg	4,112
H.08.02.31	-[Walnuts:] in shell:	10kg	10,200		
H.08.02.32	-[Walnuts:] Shelled:	34kg	37,949	22kg	10,488
H.08.02.40	-Chestnuts (Castanea spp.):	884kg	132,648	21,683kg	6,978,415
H.08.02.50	-Pistachios:	426kg	53,992		
H.08.02.90	-Other:	1,854,213kg	206,032,443	927,394kg	100,201,416
H.08.03	-Bananas, Including plantains, fresh or dried:	57,672	11,227,168	855,319	51,568,052
H.08.03.00	-Bananas, Including plantains, fresh or dried:	57,672kg	11,227,168	858,319kg	51,560,052
H.08.03.30	-				
H.08.04	-Dates, flgs, pinapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried	3,216,659	370,458,094	2,681,947	458,544,622
H.08.04.10	-Dates:	8,024kg	1,770,052	3,116kg	256,457
H.08.04.19	-				
H.08.04.20	-Figs:	1,135,706kg	91,954,806	843,263kg	85,474,182
H.08.04.30	-Pineapples:	2,003,481kg	253,126,037	1,730,814kg	304,746,637
H.08.04.40	Avacados:	4,316kg	230,625	4,146kg	272,214
H.08.04.50	-Guavas, mangoes and mangosteens:	65,132kg	23,376,574	100,608kg	67,795,132
H.08.05	-Citrus fruit, fresh or dried.	2,807,433	233,906,016	3,656,694	375,873,143
H.08.05.10	-Oranges:	10,039kg	985,088	8,936kg	1,301,727
H.08.05.19	-	80kg	8,273		
H.08.05.20	-Mandarins (Including tangerines and satsumas):	8,561kg	650,807	5,730kg	567,993
H.08.05.30	-Lemons (Citrus Limon, CitrusLimonum) and Limes (Citrus Aurantifolia)				
H.08.05.40	-Grapefruit, Including pomelos:	561kg	71,197	55kg	47,430
H.08.05.50	-Lemons (Citrus Limon, Citrus Limon) and Limes (Citrus Aurantifolia)	753,795kg	62,193,606	833,516kg	81,703,126
H.08.05.90	-Other:	2,034,397kg	169,997,045	2,608,457kg	292,253,267
H.08.06	-Grapes, fresh or dried	2,280	258,664	217	109,893
H.08.06.10	-Fresh			100kg	27,557
H.08.06.20	-Dried	2,280kg	258,664	117kg	82,336
H.08.07	- Melons Including watermelons and papaw (Papayas), fresh	134,324	24,506,930	205,684	37,011,605
H.08.07.10	- Melons (Including Water Melons)				
H.08.07.11	- Melons (Including watermelons:)] Watermelons	10,303kg	351,428	2,750kg	84,497
H.08.07.19	- Melons (Including watermelons:)] Other	10,657kg	444,073	6,333kg	1,558,186
H.08.07.20	- Papaw (papays)	113,364kg	23,711,429	196,601kg	35,368,922
H.08.08	Apples, pears and quinces, fresh	21,129	975,091		
H.08.08.10	- Apples	21,129kg	975,091		
H.08.08.20	- Pears and Quinces				
H.08.08.90	-				
H.08.09	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh	774	221,437	888	203,701
H.08.09.10	- Apricots	236kg	21,637	452kg	35,243
H.08.09.20	- Cherries	184kg	83,477	11kg	13,076
H.08.09.30	- Peaches, including Nectarines	4kg	2,955	5kg	1,796
H.08.09.40	- Plums and Sloes	350kg	113,368	420kg	153,586
H.08.10	Other fruit, fresh	1,382,758	121,141,461	1,640,640	168,038,004
H.08.10.10	- Strawberries	7,655kg	3,359,163	16,087kg	6,212,543
H.08.10.20	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries	864Kg	48,491	223Kg	62,551
H.08.10.30	- Black, White or Red Currants and Gooseberries				
H.08.10.40	- Cranberries, Bilberries and other Fruits of the Genus Vaccinium			120kg	23,392
H.08.10.50	- Kiwifruit			551kg	54,822
H.08.10.60	- Durians	100kg	15,605		
H.08.10.90	- Other:	1,374,139kg	117,718,202	1,623,659kg	161,684,696
H.08.11	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing a added suger or other	16,143	1,713,073	6,576	1,308,473
H.08.11.10	- Strawberries	407kg	128,294		
H.08.11.11	-				
H.08.11.20	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries, black, white or red currants and gooseberries	3kg	3,261	4kg	3,063

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H.08.11.90	- Other	15,733kg	1,581,518	6,572kg	1,305,410
H.08.12	- Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulper water or in other preservative	10,996	2,269,049	41,661	5,321,946
H.08.12.10	- Cherries	64kg	26,831	232kg	80,904
H.08.12.20	- Strawberries				
H.08.12.90	- Other	10,932kg	2,242,218	41,429kg	5,235,042
H.08.13	- Fruit, dried, other than that of heading 08.01.to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter	5,383,183	226,350,769	2,192,928	133,284,364
H.08.13.10	- Apricots	266kg	91,569	180kg	30,934
H.08.13.20	- Prunes	283kg	425.876	181kg	414,641
H.08.13.30	- Apples				
H.08.13.40	- Other fruit:	5,347,423kg	218,524,970	2,170,392kg	128,243,297
H.08.13.50	- Mixtures of nuts dried fruits of this Chapter	35,211kg	7,308,354	22,175kg	4,595,492
H.08.14	- Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine Sulper water or	122	36,966	250	7,500
H.08.14.00	- Peel of citrus or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	122Kg	36,966	250Kg	7,500
	Total	113,979,279	8,701,096,605	104,491,280	8,766,061,846

Sri Lanka Export Statistics

Trade Information Service / Sri Lanka Export Development Board

Value in (US \$ - US Dollars)

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H.08	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons.	113,979,279	64,456,987	104,491,280	79,141,216
H.08.01	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.	99,089,343	52,913,556	92,258,679	67,020,667
H.08.01.10	Coconuts in the Shell, Fresh				
H.08.01.11	-[Coconuts:] Desiccated:	41,645,589 Kg	38,311,861	45,392,690 Kg	54,342,562
H.08.01.19	-[Coconuts:] Other:	56,146,295 Kg	13,245,057	46,245,944 Kg	11,558,366
		1,156,573 No	206,477	493,595 No	103,170
H.08.01.20	Brazil Nuts				
H.08.01.21	-[Brazil nuts:] In shell:	31 Kg	19	288 Kg	741
H.08.01.22	-[Brazil nuts:] Shelled:	142 Kg	832	713 Kg	3,246
H.08.01.30	-Cashew Nuts				
H.08.01.31	-[Cashew nuts:] in shell:	427 Kg	3,168	868 Kg	7,483
H.08.01.32	-[Cashew nuts:] Shelled:	140,286 Kg	1,146,143	124,581 Kg	1,005,099
H.08.01.90	-				
H.08.02	-Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled	1,856,463	1,991,269	949,797	984,104
H.08.02.11	-[Almonds:] in shell:	863 Kg	6,653	120 Kg	2,048
H.08.02.12	-[Almonds:] Shelled:	19 Kg	283	481 Kg	7,549
H.08.02.19	-				
H.08.02.21	-[Hazeinuts or filberts (Corylus spp.):] in shell:			95 Kg	279
H.08.02.22	-[Hazeinuts or filberts (Corylus spp.):] Shelled	14 Kg	275	2 Kg	38
H.08.02.31	-[Walnuts:] in shell:	10 Kg	98		
H.08.02.32	-[Wainuts:] Shelled:	34 Kg	365	22 Kg	95
H.08.02.40	-Chestnuts (Castanea spp.):	884 Kg	1,276	21,683 Kg	64,205
H.08.02.50	-Pistachios:	426 Kg	519		
H.08.02.90	-Other:	1,854,213 Kg	1,98,800	927,394 Kg	909,890
H.08.03	-Bananas, Including plantains, fresh or dried:	57,672	107,993	855,319	462,330
H.08.03.00	-Bananas, Including plantains, fresh or dried:	57,672 Kg	107,993	855,319 Kg	462,330
H.08.03.30	-				
H.08.04	-Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried	3,216,659	3,563,389	2,681,947	4,150,622
H.08.04.10	-Dates:	8,024 Kg	17,026	3,116 Kg	2,323
H.08.04.19	-				
H.08.04.20	-Figs:	1,135,706 Kg	884,501	843,263 Kg	771,355
H.08.04.30	-Pineapples:	2,003,481 Kg	2,434,787	1,730,814 Kg	2,764,431
H.08.04.40	Avocados:	4,316 Kg	2,218	4,146 Kg	2,465
H.08.04.50	-Guavas, mangoes and mangosteens:	65,132 Kg	224,856	100,608 Kg	610,048
H.08.05	-Citrus fruit, fresh or dried.	2,807,433	2,249,912	3,656,694	3,392,637
H.08.05.10	-Oranges:	10,039 Kg	9,475	8,936 Kg	11,723
H.08.05.19	-	80 Kg	80		

Code	Description	2006		2007	
		World Total (Quantity)	World Total (Value)	World Total (Quantity)	World Total (Value)
H.08.05.20	-Mandarins (Including tangerines and satsumas):	8,561 Kg	6,260	5,730 Kg	5,055
H.08.05.30	Clementines, wilkings and similar citrus hybrids:				
	-Lemons (Citrus Limon, Citrus Limonum)				
	and Limes (Citrus Aurantifolia)				
H.08.05.40	-Grapefruit, Including pomelos:	561 Kg	685	55 Kg	427
H.08.05.50	-Lemons (Citrus Limon, Citrus Limonum and Limes	753,795 Kg	598,232	833,516 Kg	740,070
	(Citrus Aurantifolia, Citus latifolia)				
H.08.05.90	-Other:	2,034,397 Kg	1,635,180	2,808,457 Kg	2,635,362
H.08.06	-Grapes, fresh or dried	2,280	2,488	217	993
H.08.06.10	-Fresh			100 Kg	252
H.08.06.20	Dried	2,280 Kg	2,488	117 Kg	741
H.08.07.10	-Melons (Including Water Melons) and papaws				
	(Papayas), fresh	134,324	235,729	205,684	333,464
H.08.07.10	- Melons (Including Water Melons)				
H.08.07.11	- Melons (Including watermelons):] Watermelons	10,303 Kg	3,380	2,750 Kg	774
H.08.07.19	- Melons (Including watermelons):] Other	10,657 Kg	4,271	6,333 Kg	14,098
H.08.07.20	- Papaws (papayas)	113,364 Kg	228,077	196,601 Kg	318,592
H.08.08	Apples, pears and quinces, fresh	21,129	9,379		
H.08.08.10	- Apples	21,129 Kg	9,379		
H.08.08.20	- Pears and Quinces				
H.08.08.90	-				
H.08.09	Apricots, cherries, peaches (including nectarines),	774	2,130	888	1,848
	plums and sloes, fresh				
H.08.09.10	- Apricots	236 Kg	208	452 Kg	325
H.08.09.20	- Cherries	184 Kg	803	11 Kg	120
H.08.09.30	- Peaches, including Nectarines	4 Kg	28	5 Kg	16
H.08.09.40	- Plums and Sloes	350 Kg	1,090	420 Kg	1,386
H.08.10	Other fruit, fresh	1,382,758	1,165,244	1,640,640	1,520,354
H.08.10.10	Strawberries	7,655 Kg	32,311	16,087 Kg	56,976
H.08.10.20	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries	864 Kg	466	223Kg	573
H.08.10.30	- Black, White or Red Currants and Gooseberries				
H.08.10.40	- Cranberries, Bilberries and other Fruits of the Genus Vaccinium			120Kg	211
H.08.10.50	- Kiwifruit			551Kg	491
H.08.10.60	- Durians	100 Kg	150		
H.08.10.90	- Other:	1,374,139 Kg	1,132,316	1,623,659Kg	1,462,103
H.08.11	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming	16,143	16,478	6,576	11,752
	or boiling in water, frozen, whether or not containing a				
	added sugar or other				
H.08.11.10	- Strawberries	407 Kg	1,234		
H.08.11.11	-				
H.08.11.20	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries,				
	black, white or red currants and gooseberries	3 Kg	31	4Kg	28
H.08.11.90	- Other	15,733 Kg	15,212	6,572Kg	11,724
H.08.12	- Fruit and nuts, provisionally preserved (for example,	10,996	21,826	41,661	48,457
	by sulphur dioxide gas, in brine, in sulper water or in				
	other preservative				
H.08.12.10	- Cherries	64Kg	258	232Kg	785
H.08.12.20	- Strawberries				
H.08.12.90	- Other	10,932Kg	21,568	41,429Kg	47,672
H.08.13	- Fruit, dried, other than that of heading 08.11.to 08.06;				
	mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter	5,383,163	2,177,239	2,192,928	1,213,921
H.08.13.10	- Apricots	266Kg	881	180Kg	280
H.08.13.20	- Prunes	283Kg	4,096	181Kg	3,761
H.08.13.30	- Apples				
H.08.13.40	- Other fruit:	5,347,423Kg	2,101,964	2,170,392Kg	1,167,949
H.08.13.50	- Mixtures of nuts dried fruits of this Chapter	35,211Kg	70,298	22,175Kg	41,930
H.08.14	- Peel of citrus fruit or melons (including watermelons),	122	356	250	67
	fresh, frozen, dried or provisionally preserved in sulper				
	water or				
H.08.14.00	- Peel of citrus or melons (including watermelons),	122 Kg	356	250Kg	67
	fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine,				
	in sulphur water or in other preservative solutions				
	Total	113,979,279	64,456,987	104,491,280	79,141,216



*Sri Lanka Export Statistics*  
Trade Information Service/ Sri Lanka Export Development Board  
Period Selected - 2006, 2007  
HS-95

Company Details	
1) G.P.DE SILVA & SONS INTERNATIONAL PVT LTD 171 Galle Road, Ratmalana Tel : (94) 11-2738370/1, (94) 11-2717820 Fax : (94) 11-2733371, (94) 11-4204475 eMail : <a href="mailto:gpds.cinnamon@lanka.com.lk">gpds.cinnamon@lanka.com.lk</a>	11) AUSSPICE PVT LTD
2) ISHANA SPICE EXPORT 37, Old Moor Street, Colombo 12. Tel : (94) 11-2432721, (94) 11-2345534, (94) 11-2544515 Fax : (94) 11-2422194 eMail : <a href="mailto:ishanaexp@eureka.lk">ishanaexp@eureka.lk</a>	12) DEVI TRADING COMPANY 125, Bankshall Street, Colombo 11. Tel : (94) 11-2437453, (94) 11-4715810, (94) 11-4715814 Fax : (94) 11-2432444 eMail : <a href="mailto:devi@stl.lk">devi@stl.lk</a> ; <a href="mailto:devi@devi.wow.lk">devi@devi.wow.lk</a>
3) IMPEX CORPORATION 17 Grandpass Road Colombo 14 Tel : (94) 11-2436565, (94) 11-2320951 Fax : (94) 11-2385225, (94) 11-2589278 eMail : <a href="mailto:impexram@stlnet.lk">impexram@stlnet.lk</a>	13) WEMBLY COMMODITIES PVT LTD
4) SPICE OF LIFE PVT LTD 264, Grandpass Road Colombo 14 Tel : (94) 11-2325931, (94) 11-2327513, (94) 11-4608505 Fax : (94) 11-2447887, (94) 11-2449310 eMail : <a href="mailto:shabbir@stl.lk">shabbir@stl.lk</a>	14) L B SPICES TRADING PVT LTD 220, Old Moor Street, Colombo 12 Tel : (94) 11-2385917, (94) 11-2385918, (94) 11-2330133 Fax : (94) 11-2385918, (94) 11-2385708 eMail : <a href="mailto:lbtadeco@eureka.lk">lbtadeco@eureka.lk</a>
5) A G EXPORTS	15) REGENCY SPICES PVT LTD
6) BAUR & CO LTD A No 05, Upper Chatham Street Colombo 01 Tel : (94) 11-2320551, (94) 11-2320552/6 Fax : (94) 11-2448493 eMail : <a href="mailto:bours@bours.com">bours@bours.com</a>	16) RATHNA PRODUCERS & EXPORTERS Akuressa Road Kamburupitiya 81100 Tel : (94) 41-2292299, (94) 41-2292788, (94) 41-2292242 Fax : (94) 41-2292498 eMail : <a href="mailto:runage@stlnet.lk">runage@stlnet.lk</a> , <a href="mailto:runage@ruhunumail.net">runage@ruhunumail.net</a>
7) CHATOOR & CO LTD A 372-376, Bloemendhal Street, Colombo 12 Tel : (94) 11-2431432, (94) 11-2338807, (94) 11-2331627 Fax : (94) 11-2447891 eMail : <a href="mailto:chatoor@sri.lanka.net">chatoor@sri.lanka.net</a>	17) RATHNA PRODUCERS & EXPORTERS F Akuressa Road Kamburupitiya 81100 Tel : (94) 41-2292299, (94) 41-2292788, (94) 41-2292242 Fax : (94) 41-2292498 eMail : <a href="mailto:runage@stlnet.lk">runage@stlnet.lk</a> , <a href="mailto:runage@ruhunumail.net">runage@ruhunumail.net</a>
8) SDS SPICES (PVT) LTD 17, Horton Place Colombo 7 Tel : (94) 11-2665074, (94) 11-5334707, (94) 11-5334761 Fax : (94) 11-2665042, (94) 11-2665074 eMail : <a href="mailto:Shanthid@stlnet.lk">Shanthid@stlnet.lk</a>	18) BIO FOODS PVT LTD Seethavalley Estate, Gurukella, Doluwa, Gampola Tel : (94) 81 2415100 (94) 81-2241511 Fax : (94) 81 4487818 eMail : <a href="mailto:biofoods@stl.lk">biofoods@stl.lk</a>
9) INTERCOM LTD 129/1A, High Level Road Colombo 06. Tel : (94) 11-2512169, (94) 11-2514808, (94) 11-2514099 Fax : (94) 11-2512789 eMail : <a href="mailto:owen_k@eureka.lk">owen_k@eureka.lk</a>	19) BUGHARY BROTHERS 87, Main Street, Wattegama 20810 Tel : (94) 81-2476218 (94) 81-2476414 Fax : (94) 81-2476462 eMail : <a href="mailto:bughary@stlnet.lk">bughary@stlnet.lk</a>
10) SABOOR CHATOOR & CO LTD 20, Sri Wickrema Mw, Colombo 15. Tel : (94) 11-2521025 Fax : (94) 11-2502768 eMail : <a href="mailto:mail@saboorchatoor.com">mail@saboorchatoor.com</a>	20) A S CHATOOR & CO LTD 372-376, Bloemendhal Street, Colombo 12 Tel : (94) 11-2431432, (94) 11-2338807, (94) 11-2331627 Fax : (94) 11-2447891 eMail : <a href="mailto:chatoor@sri.lanka.net">chatoor@sri.lanka.net</a>
	21) RATHNA PRODUCERS CINNAMON EXP.
	22) SEVEN SEAS COMMODITIES PVT LTD 167/62, Awissawella Road Orugodawatta Tel : (94) 11-2481745/6 Fax : (94) 11-4820873, (94) 11-2569614 eMail : <a href="mailto:export@sevenseascom.net">export@sevenseascom.net</a>

**Sri Lanka Export Statistics**  
**Trade Information Service/ Sri Lanka Export Development Board**  
**Period Selected - 2006, 2007**  
**HS-09**

Company Details	
1) G.P.DE SILVA & SONS INTERNATIONAL PVT LTD 171 Galle Road, Ratmalana Tel : (94) 11-2738370/1, (94) 11-2717820 Fax : (94) 11-2733371, (94) 11-4204475 eMail : <a href="mailto:gpds.cinnamon@lanka.com.lk">gpds.cinnamon@lanka.com.lk</a>	11) AUSSPICE PVT LTD
2) ISHANA SPICE EXPORT 37, Old Moor Street, Colombo 12. Tel : (94) 11-2432721, (94) 11-2345534, (94) 11-2544515 Fax : (94) 11-2422194 eMail : <a href="mailto:ishanaexp@eureka.lk">ishanaexp@eureka.lk</a>	12) DEVI TRADING COMPANY 125, Bankshall Street, Colombo 11. Tel : (94) 11-2437453, (94) 11-4715810, (94) 11-4715814 Fax : (94) 11-2432444 eMail : <a href="mailto:devi@sl.lk">devi@sl.lk</a> , <a href="mailto:devi@devi.wow.lk">devi@devi.wow.lk</a>
3) IMPEX CORPORATION 17 Grandpass Road Colombo 14 Tel : (94) 11-2436565, (94) 11-2320951 Fax : (94) 11-2385225, (94) 11-2589278 eMail : <a href="mailto:impexram@sltnet.lk">impexram@sltnet.lk</a>	13) WEMBLY COMMODITIES PVT LTD
4) SPICE OF LIFE PVT LTD 264, Grandpass Road Colombo 14 Tel : (94) 11-2325931, (94) 11-2327513, (94) 11-4608505 Fax : (94) 11-2447887, (94) 11-2449310 eMail : <a href="mailto:shabbir@sl.lk">shabbir@sl.lk</a>	14) L B SPICES TRADING PVT LTD 220, Old Moor Street, Colombo 12 Tel : (94) 11-2385917, (94) 11-2385918, (94) 11-2330133 Fax : (94) 11-2385918, (94) 11-2385708 eMail : <a href="mailto:lbtradeco@eureka.lk">lbtradeco@eureka.lk</a>
5) A G EXPORTS	15) REGENCY SPICES PVT LTD
6) BAUR & CO LTD A No 05, Upper Chatham Street Colombo 01 Tel : (94) 11-2320551, (94) 11-2320552/6 Fax : (94) 11-2448493 eMail : <a href="mailto:baur@baur.com">baur@baur.com</a>	16) RATHNA PRODUCERS & EXPORTERS Akuressa Road Kamburupitiya 81100 Tel : (94) 41-2292299, (94) 41-2292788, (94) 41-2292242 Fax : (94) 41-2292498 eMail : <a href="mailto:runage@sltnet.lk">runage@sltnet.lk</a> , <a href="mailto:runage@nuhunumail.net">runage@nuhunumail.net</a>
7) CHATOOR & CO LTD A S 372-376, Bloemendhal Street, Colombo 13 Tel : (94) 11-2431432, (94) 11-2338807, (94) 11-2331627 Fax : (94) 11-2447891 eMail : <a href="mailto:chatoor@srilanka.net">chatoor@srilanka.net</a>	17) RATHNA PRODUCERS & EXPORTERS F Akuressa Road Kamburupitiya 81100 Tel : (94) 41-2292299, (94) 41-2292788, (94) 41-2292242 Fax : (94) 41-2292498 eMail : <a href="mailto:runage@sltnet.lk">runage@sltnet.lk</a> , <a href="mailto:runage@nuhunumail.net">runage@nuhunumail.net</a>
8) SDS SPICES (PVT) LTD 17, Horton Place Colombo 7. Tel : (94) 11-2665074, (94) 11-5334707, (94) 11-5334761 Fax : (94) 11-2269204/2, (94) 11-2665074 eMail : <a href="mailto:Shanthid@sltnet.lk">Shanthid@sltnet.lk</a>	18) BIO FOODS PVT LTD Seethavalley Estate, Gurukella, Doluwa, Gampola. Tel : (94) 81-2415100, (94) 81-2241511 Fax : (94) 81-4487818 eMail : <a href="mailto:biofoods@sl.lk">biofoods@sl.lk</a>
9) INTERCOM LTD 129/1A, High Level Road, Colombo 06. Tel : (94) 11-2512169, (94) 11-2514808, (94) 11-2514099 Fax : (94) 11-2512788 eMail : <a href="mailto:owen_k@eureka.lk">owen_k@eureka.lk</a>	19) BUGHARY BROTHERS 87, Main Street, Wattegama 20610 Tel : (94) 81-2476218, (94) 81-2476414 Fax : (94) 81-2476462 eMail : <a href="mailto:bughary@sltnet.lk">bughary@sltnet.lk</a>
10) SABOOR CHATOOR & CO LTD 20, Sri Wickrema Mw, Colombo 15. Tel : (94) 11-2521025 Fax : (94) 11-2502768 eMail : <a href="mailto:mail@saboorchatoor.com">mail@saboorchatoor.com</a>	20) A S CHATOOR & CO LTD 372-376, Bloemendhal Street, Colombo 13 Tel : (94) 11-2431432, (94) 11-2338807, (94) 11-2331627 Fax : (94) 11-2447891 eMail : <a href="mailto:chatoor@srilanka.net">chatoor@srilanka.net</a>
	21) RATHNA PRODUCERS CINNAMON EXP.
	22) SEVEN SEAS COMMODITIES PVT LTD 167/62, Awissawella Road Orugodawatta Tel : (94) 11-2481745/8 Fax : (94) 11-4820873, (94) 11-2589614 eMail : <a href="mailto:export@sevenseascom.net">export@sevenseascom.net</a>

## Company Details

- 23) C F T INTERNATIONAL
- 24) SHUKRU TRADING CO
- 25) SHUKRA TRADING CO
- 26) S L A SPICE PVT LTD
- 27) MERCHANT LANKA PVT LTD  
35/24, Araliya Gardens  
Thewatta Rd, Ragama  
Gampaha  
Tel : (94) 11-4833972, (94) 72-2233480  
Fax : (94) 11-2236929  
eMail : [rohitha@stinet.lk](mailto:rohitha@stinet.lk)
- 28) P D ROMANIS & SONS  
99, St Sebastian Street,  
Colombo 12.  
Tel : (94) 11-2224453, (94) 11-2473047, (94) 11-2388205  
Fax : (94) 11-2388205, (94) 11-2247048  
eMail : [pdrom@stl.lk](mailto:pdrom@stl.lk)
- 29) CECIL FOOD PVT LTD  
456, Miriswatta, Puwakpitiya  
Avisawella.  
Tel : (94) 36-2222385, (94) 36-2232668  
Fax : (94) 62-2222829  
eMail : [ceciloff@stinet.lk](mailto:ceciloff@stinet.lk); [cecilff@stinet.lk](mailto:cecilff@stinet.lk)
- 30) SAHEED BROTHERS  
87, Glennie Street  
Colombo 2  
Tel : (94) 11-2303501, (94) 11-2303502, (94) 11-2303503  
Fax : (94) 11-2303504  
eMail : [saheed@stinet.lk](mailto:saheed@stinet.lk)
- 31) EOAS ORGANICS  
34/3, Lumbini Avenue,  
Ratmalana  
Tel : (94) 11-2722224, (94) 11-2724731, (94) 11-2722203  
Fax : (94) 11-2732085  
eMail : [eoas@stinet.lk](mailto:eoas@stinet.lk)
- 32) TROPICAL ISLAND PRODUCTS
- 33) LANKA ORGANICS PVT LTD  
23, Braybrooke Street  
Colombo 02.  
Tel : (94) 11-2300459, (94) 11-2300155, (94) 11-2300159  
Fax : (94) 11-2336325  
eMail : [spice@lankaorganics.com](mailto:spice@lankaorganics.com); [fruits@lankaorganics.com](mailto:fruits@lankaorganics.com)
- 34) S.A.S.CHATOOR & CO LTD  
372-376,  
Bloemendhal Street,  
Colombo 13  
Tel : (94) 11-2431432, (94) 11-2338807, (94) 11-2331627  
Fax : (94) 11-2447891  
eMail : [chatoor@sn.lanka.net](mailto:chatoor@sn.lanka.net)
- 35) JAYES TRADING CO  
106, Bankshall Street  
Colombo 11  
Tel : (94) 11-2338851/3, (94) 11-2436366, (94) 11-4722020  
Fax : (94) 11-2449514, (94) 11-2321156  
eMail : [jaychem@stinet.lk](mailto:jaychem@stinet.lk)
- 36) RANFER INTERNATIONAL PVT LTD  
36,  
Ketawalamulla Place,  
Colombo 09. 00900  
Tel : (94) 11-2683512, (94) 11-4616273  
Fax : (94) 11-2686803  
eMail : [largel@ranfer.com](mailto:largel@ranfer.com)
- 37) RANDIMA EXPORTS
- 38) ORIENT TRADING CO  
165, Dippitigoda Road  
Dalugama  
Kelaniya. 11160  
Tel : (94) 11-2914643, (94) 11-2914935  
Fax : (94) 11-2914678  
eMail : [orienttv@stl.lk](mailto:orienttv@stl.lk)
- 39) H D DE SILVA & SONS PVT LTD  
309,  
Jayantha Weerasekara Mw.,  
Colombo 10 2063  
Tel : (94) 11-2438739  
Fax : (94) 11-2440556  
eMail : [hddes@stinet.lk](mailto:hddes@stinet.lk)
- 40) TROPICAL ISLAND COMMODITIES PVT LTD
- 41) EASTERN MERCHANTS LTD  
341, Union Place,  
Colombo 2.  
Tel : (94) 11-2325736, (94) 11-2328408, (94) 11-2328406  
Fax : (94) 11-2448474  
eMail : [chiraath@stinet.lk](mailto:chiraath@stinet.lk)
- 42) UDAYA PRIYANTHA EXPORTERS
- 43) EXPOLANKA COMMODITIES PVT LTD  
10,  
Mile Post Avenue,  
Colombo 03.  
Tel : (94) 11-2573290, (94) 11-2574577, (94) 11-2575579  
Fax : (94) 11-2574046  
eMail : [expocom@expolanka.com](mailto:expocom@expolanka.com)
- 44) AB MAURI LANKA PVT LTD  
124, Temples Rd  
Mt. Lavienea  
Tel : (94) 11-2731658  
Fax : (94) 11-2731662  
eMail : [info@abmauri.com.lk](mailto:info@abmauri.com.lk)
- 45) STASSEN INTERNATIONAL LTD
- 46) CEYLON & FOREIGN TRADES  
414/18, K. Cyril C. Perera Mw.,  
Colombo 13.  
Tel : (94) 11-2335775, (94) 11-2449324, (94) 11-2347301  
Fax : (94) 11-2448957  
eMail : [ceyfolra@stinet.lk](mailto:ceyfolra@stinet.lk)
- 47) A BAUR & CO LTD  
No 05, Upper Chatham Street  
Colombo 01  
Tel : (94) 11-2320551, (94) 11-2320552/6  
Fax : (94) 11-2448493  
eMail : [baur@baur.com](mailto:baur@baur.com)
- 48) DE SILVA & SONS G P
- 49) KINGS FOODS PVT LTD  
No.19, St Alban's Place,  
Colombo 4.  
Tel : (94) 11-2580321, (94) 11-2508378  
Fax : (94) 11-2588463  
eMail : [kingfood@stl.lk](mailto:kingfood@stl.lk)

NOT SPECIFIED

**Sri Lanka Export Statistics**  
**Trade Information Service/ Sri Lanka Export Development Board**  
**Period Selected - 2006, 2007**  
**HS-10**

Company Details	
1) <b>PRIMA CEYLON LIMITED</b> 50, Sri Jayawardana Mv. Rajagiriya 10100 Tel : (94) 11-2864590/3, (94) 11-2871554/7 Fax : (94) 11-2871558, (94) 11-2863709 eMail : <a href="mailto:primacbo@eureka.lk">primacbo@eureka.lk</a>	17) <b>DUNDY TRADERS</b>  NOT SPECIFIED
2) <b>CONSOLTDATED BUSINESS SYSTEMS LTD</b>	18) <b>DOLE T Z</b>
3) <b>CEY 2U FOODS PVT LTD</b>	19) <b>VSP LANKA ENTERPRISES</b>
4) <b>LEELA EXPORTS &amp; IMPORTS</b> 42, Bandaranayake Mawatha, Colombo 12 Tel : (94) 11-2423399, (94) 11-2440128 Fax : (94) 11-2423414 eMail : <a href="mailto:leelaexpo@lanka.com.lk">leelaexpo@lanka.com.lk</a>	20) <b>CEYLON AGROINDUSTRIES LTD</b> 346, Negombo Road, Seeduwa. 11410 Tel : (94) 11-2253527 Fax : (94) 11-2253537 eMail : <a href="mailto:info.cai@prima.com.lk">info.cai@prima.com.lk</a>
5) <b>RABEENA FOOD PVT LTD</b> 90, Reclamation Rd., Colombo 11 Tel : (94) 11-2336602, (94) 11-2336603, (94) 11-2448613 Fax : (94) 11-2232997, (94) 11-2575888 eMail : <a href="mailto:info@rabeena.com">info@rabeena.com</a>	21) <b>TRADLANKA AGRICULTURAL ENTERPRISES (PVT) LTD</b> 45, St. Mary's Road Mt. Lavinia 00100 Tel : (94) 11-2761999, (94) 11-2716580 Fax : (94) 11-2761998, (94) 11-2577468 eMail : <a href="mailto:tradlanka@eureka.lk">tradlanka@eureka.lk</a>
6) <b>KINGS FOODS PVT LTD</b> No.19, St. Alban's Place, Colombo 4. Tel : (94) 11-2580321, (94) 11-2508378 Fax : (94) 11-2588463 eMail : <a href="mailto:kingfood@sl.lk">kingfood@sl.lk</a>	22) <b>NISHAN LANKA CONSORTIUM (PVT) LTD</b>
7) <b>CEYLON SHIPPING CORPORATION</b>	23) <b>LANKA FOODS COMPANY</b>
8) <b>JOHN MILLER INTERNATIONAL (PVT) LTD</b>	24) <b>SUMMIT EXPORT &amp; IMPORT</b>
9) <b>P M MOHAMEDALI &amp; CO</b>	25) <b>MOHAMED ALI &amp; CO. P M</b>
10) <b>DAMAYANTHI EXPORTS PVT LTD</b> 211 A, Alwis Town Hendala Wattala Tel : (94) 11-2932835 Fax : (94) 11-2937838 eMail : <a href="mailto:damexpo@visualnet.lk">damexpo@visualnet.lk</a>	26) <b>UNION COMMODITIES PVT LTD</b> 55/73, Vauxhall Lane, Colombo 02, Tel : (94) 11-2446116, (94) 11-2440605 Fax : (94) 11-2440604 eMail : <a href="mailto:unicom@unicomtea.net">unicom@unicomtea.net</a>
11) <b>URUTHIRA AGENCY</b>	27) <b>TILKING TRADING COMBINE</b> 71, Gardenland Avenue Nedimala, Dehiwela. Tel : (94) 11-2727117 Fax : (94) 11-2738457 eMail : <a href="mailto:tikings@sltnet.lk">tikings@sltnet.lk</a>
12) <b>ARALIYA EXPOTERS PVT LTD</b>	28) <b>SANKEN LANKA PVT LTD</b>
13) <b>DELMEGE FORSYTH &amp; CO LTD</b>	29) <b>GOLD FOOD PRODUCTS</b>
14) <b>CEYLON EXPORTS UK PVT LTD</b>	30) <b>BURTON ASSOCIATES</b>
15) <b>A.M.K.FOOD EXPORTERS PVT LTD</b> No.146/7, Caldera Gardens, Dutugemunu Street, Katubowila, Dehiwala Tel : (94) 11-2855634 Fax : (94) 11-2748010 eMail : <a href="mailto:amkfood@sltnet.lk">amkfood@sltnet.lk</a>	31) <b>PUWANA EXPORTS</b>
16) <b>V R M BROTHERS</b>	32) <b>HERITAGE TEAS PVT LTD</b> 96, Ambatale Rd, Kohilawatta, Wellampitiya, Tel : (94) 11-4402511, (94) 11-5552843/47 Fax : (94) 11-4402510 eMail : <a href="mailto:heriteas@sltnet.lk">heriteas@sltnet.lk</a>

Company Details	
<p><b>*SINDBAD PVT LTD</b> 43/104, New Samaja Mw. Off Borupana Rd., Katmalana. Tel : (94) 11-2632261, (94) 11-5512434, (94) 77-7328245 Fax : (94) 11-2624527, (94) 11-2501263 eMail : <a href="mailto:sindbad@sri.lanka.net">sindbad@sri.lanka.net</a></p>	<p><b>49) PULSES PROCESSING INDUSTRY PVT LTD</b></p>
<p><b>34) KALKI IMPEX PVT LTD</b></p>	<p><b>50) DERO EXPORT INTERNATIONAL PVT LTD</b></p>
<p><b>35) H &amp; S EXPO LANKA</b></p>	<p><b>51) DERANA MARKETING SERVICESS PVT LTD</b></p>
<p><b>36) VUEYA ENTERPRISES</b> 37, 4Th Cross Street Colombo 11. Tel : (94) 11-2445068, (94) 11-2360926, (94) 11-2559849 Fax : (94) 11-2361139, (94) 11-2336889 eMail : <a href="mailto:maharaja@dialogsl.net">maharaja@dialogsl.net</a></p>	<p><b>52) D M INDUSTRIES LTD</b> 14, Cornelius Place, Koralawella, Moratuwa. Tel : (94) 11-2645341, (94) 11-5548548 Fax : (94) 11-2657259 eMail : <a href="mailto:mahendra@dmapparel.com">mahendra@dmapparel.com</a> ; <a href="mailto:info@dmapparel.com">info@dmapparel.com</a></p>
<p><b>37) WICKRAMARATNES PVT LTD</b></p>	<p><b>53) C R EXPORTS</b> 131/16, Oruthota Rd., Mudungoda. Tel : (94) 33-2224961, (94) 77-7681727 eMail : <a href="mailto:crgroup@sri.lanka.net">crgroup@sri.lanka.net</a></p>
<p><b>38) THINEERA TRADERS</b></p>	<p><b>54) LANKA HOUSE GENERAL TRADING</b></p>
<p><b>39) UZMAN TRADING PVT LTD</b></p>	<p><b>55) S K EXPORTS</b></p>
<p><b>40) KAMAL TRADING &amp; CO</b></p>	<p><b>56) BABAS &amp; CO</b></p>
<p><b>SELVA'S EXPORTS &amp; IMPORTS</b></p>	<p><b>57) NON REGULAR EXPORTER</b></p>
<p><b>42) LANKA CANNERIES LTD</b> 45/75, Nawala Rd., Colombo 5 Tel : (94) 11-2586622 Fax : (94) 11-2368480 eMail : <a href="mailto:md-lankacanneries@eureka.com">md-lankacanneries@eureka.com</a></p>	<p><b>58) IKZO TRADING</b></p>
<p><b>43) PARA XPO PRODUCTS</b> 66, Paradise Ferry Road Colombo 12. Tel : (94) 11-2435346 Fax : (94) 11-2423686 eMail : <a href="mailto:vinothan@isplanka.lk">vinothan@isplanka.lk</a> ; <a href="mailto:paraxpo@yahoo.com">paraxpo@yahoo.com</a></p>	<p><b>59) CEYLON AGRI INDUSTRIES LTD</b></p>
<p><b>44) AMAZAN TRADING PVT LTD</b></p>	<p><b>60) BABA'S &amp; CO</b></p>
<p><b>45) STASSE EXPORTS LTD</b> 833, Sirimavo Bandaranayake Mawatha Colombo 14 Tel : (94) 11-2527526, (94) 11-2522850, (94) 11-2554735 Fax : (94) 11-2540333 eMail : <a href="mailto:se@stassegroup.com">se@stassegroup.com</a></p>	<p><b>61) SINLO ENTERPRISES</b></p>
<p><b>46) J.K.EXPORT</b></p>	<p><b>62) NIDRO SUPPLY PVT LTD</b> 129, Reid Avenue, Colombo 04 00400 Tel : (94) 11-4524000 Fax : (94) 11-2502423 eMail : <a href="mailto:sales@nidro.lanka.com">sales@nidro.lanka.com</a></p>
<p><b>47) DAMAYANTHIE EXPORTERS</b> 211 A, Alwis Town Hendala Wattala Tel : (94) 11-2932835 Fax : (94) 11-2937838 eMail : <a href="mailto:dameexpo@visualnet.lk">dameexpo@visualnet.lk</a></p>	<p><b>63) ARALIYA IMPEX PVT LIMITED</b></p>
<p><b>48) GAMAGE IMPORTS &amp; EXPORTS</b></p>	<p><b>64) RANDIKA ENTERPRISES</b> Pragathi Mw, Veyangoda. Tel : (94) 33-2287381 Fax : (94) 33-2287381</p>
	<p><b>65) JAYAWICKRAMA BROTHERS D</b></p>
	<p><b>66) MERCHANTS ENTERPRISES</b></p>
	<p><b>67) SERENDIB EXPORTS</b></p>
	<p><b>68) INTERNATIONAL FOODSTUFF CO</b> 27A, Pepiliyana Road Nugegoda Tel : (94) 11-2821013 Fax : (94) 11-2856476 eMail : <a href="mailto:sarathds@sri.lanka.net">sarathds@sri.lanka.net</a></p>

**Sri Lanka Export Statistics**  
**Trade Information Service/ Sri Lanka Export Development Board**  
**Period Selected - 2006, 2007**  
**(Sorted by - Descending order of Export Value)**  
**HS-12**

Company Details	
1)	UNIVERSAL EXPORT SUPPLIES
2)	<b>KINGS FOODS PVT LTD</b> No.19, St.Alban's Place, Colombo 4. Tel : (94) 11-2580321, (94) 11-2508378 Fax : (94) 11-2588463 eMail : <a href="mailto:kingfood@slt.lk">kingfood@slt.lk</a>
3)	CYBER BIZ
4)	DOLE T Z
5)	LANKA HOUSE GENERAL TRADING
6)	BABA'S & CO
7)	DUNDY TRADERS
8)	KAMAL TRADING & CO
9)	SUPREME EXPORTS CO
10)	SANKEN OVERSEAS PVT LTD
11)	<b>EASTERN &amp; ALLIED AGENCIES</b> 175, Kirula Road, Colombo 5. 00500 Tel : (94) 11-2589273 Fax : (94) 11-2501808 eMail : <a href="mailto:eastalld@sltnet.lk">eastalld@sltnet.lk</a>
12)	<b>DEVELOPMENT INTERPLAN CEYLON LTD</b> 80, Reclamation Rd., Colombo 11. Tel : (94) 11-2332773/2327810, (94) 11-2332330, (94) 11-2325856/2324658 Fax : (94) 11-2332331 eMail : <a href="mailto:dclpurchase@eureka.lk">dclpurchase@eureka.lk</a>
13)	SKYLINE IMPORTS & EXPORTS

**ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් මේ රටේ කුරුදු කර්මාන්තය විශාල විධියට බිඳ වැටිලා තිබෙන්නේ. කුරුදු මිල ගණන් පහත බැහැලා, අපනයනයන් විශාල විධියට පහළට වැටිලා. මේ කුරුදු කර්මාන්තය නංවාලන්න ඔබතුමා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගයක් තිබෙනවාද?

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පෙරාසිරිගාර් ජී. ආර්. පීරිස්)

(The Hon. (Prof.) G. L. Peiris)

විෂයයක් හැටියට කෘෂි කර්මාන්තය අපේ අමාත්‍යාංශයට හාර වන්නේ නැහැ. හැබැයි, කෘෂි අපනයන සම්බන්ධයෙන් අංග සම්පූර්ණ වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අපනයන සංවර්ධන ගම්මාන දියුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ. උදාහරණයක් වශයෙන් අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ තඹුන්තේගම ගොවි පොළ ගන්න පුළුවන්. ඒවායේ නිෂ්පාදනය කරන දේවල්වල ගුණාත්මකභාවය වැඩි කරලා, නිෂ්පාදකයා හා අපනයන සමාගම් අතර සම්බන්ධයක් ඇති කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් අපේ අමාත්‍යාංශයේ අනුග්‍රහය යටතේ දැනට කෙරී ගෙන යනවා.

**ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ඒ වුණාට ඇමතිතුමා, මේකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය, ඔබතුමා ඔහොම කිව්වාට, දැන් අපේ පළාත්වල, ඒ දිස්ත්‍රික්කවල කුරුදු කර්මාන්තයේ නියැලෙන පවුල් මහ මහට වැටිලා ඉන්නේ. ඔබතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ දී මෙහෙම කිව්වාට, ඒ අය අද භාමනේ ඉන්නේ. කුරුදු කර්මාන්තය බිඳ වැටිලා. කුරුදු කපන්නේ නැහැ. කුරුදු හළන්නේ නැහැ. ඉතින් මේකට ක්ෂණික උත්තරයක් ඔනෑ. ඔබතුමාගේ පැත්තෙන්.

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පෙරාසිරිගාර් ජී. ආර්. පීරිස්)

(The Hon. (Prof.) G. L. Peiris)

කොයි ක්ෂේත්‍රය ගැනද ඔබතුමා කථා කරන්නේ.?

**ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

කුරුදු ක්ෂේත්‍රය ගැන. අපනයන කුරුදු ගැන.

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පෙරාසිරිගාර් ජී. ආර්. පීරිස්)

(The Hon. (Prof.) G. L. Peiris)

කුරුදු පිළිබඳ ප්‍රශ්නයන් තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒකට හේතුව තමයි, [බාධා කිරීම] ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කුරුදු මිල විශාල ලෙස පහළ බැහැලා තිබෙන එක.

**ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

අපි කියන්නේ ඒක තමයි.

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පෙරාසිරිගාර් ජී. ආර්. පීරිස්)

(The Hon. (Prof.) G. L. Peiris)

ලෝකයේ නිෂ්පාදනය කරන සම්පූර්ණ කුරුදුවලින් සියයට 80ක් නිෂ්පාදනය වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ. ඉතින් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ ඒ ප්‍රවණතාවන් අනිවාර්යයෙන් අපට බලපානවා. හැබැයි ඒකට විසඳුමක් හැටියට නවීන තාක්ෂණය එකතු කරලා, නිෂ්පාදනය කිරීමේ ක්‍රම දියුණු කිරීමට අපි වැඩ පිළිවෙළක් යොදා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි වැඩ පිළිවෙළක් අපි දියත් කර තිබෙනවා. ඒ ක්ෂේත්‍රය නියෝජනය කරන පුද්ගලයන් සමඟ

සාකච්ඡා කරලා ඒ ගොල්ලන්ගේ ප්‍රමුඛතා, ඒ ගොල්ලන්ගේ ප්‍රායෝගික ප්‍රශ්න ගැන සොයා බලා ඒ වැඩ පිළිවෙළ අප ආරම්භ කර තිබෙනවා. හැබැයි, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කුරුදු මිල විශාල ලෙස අඩු වීම අපට පාලනය කරන්න පුළුවන් සාධකයක් නොවෙයි.

**ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු ඇමතිතුමනි, ප්‍රශ්නය මේකයි. ඔබතුමාගේ උත්තරය දීර්ඝ කාලීන උත්තරයක් නේ. මේ ගොවීන්ට සහනයක් හැටියට ක්ෂණිකව සහනාධාර දීමේ වැඩ පිළිවෙළකට අපට යන්න බැරිද්? සහනාධාර දීම තුළ මේ ගොවීන් ආරක්ෂා කරන්න ක්ෂණික වැඩ පිළිවෙළකට යන්න බැරිද්? කවදාද ඒ සහනාධාර දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්නේ?

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පෙරාසිරිගාර් ජී. ආර්. පීරිස්)

(The Hon. (Prof.) G. L. Peiris)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සතියකට කලින් කැබිනට් මණ්ඩලය ගත් තීරණ අනුව කුරුදු සම්බන්ධයෙනුත් විශාල සහන වැඩ පිළිවෙළක් අප ප්‍රකාශයට පත් කර තිබෙනවා. කුරුදු සම්බන්ධයෙන් යෝජනා කිහිපයක් ඒ වැඩ පිළිවෙළෙහි අඩංගු වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු ඇමතිතුමනි, කැබිනට් එකෙන් තීන්දු කරපු ඒ යෝජනා මොනවාද? [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති නේද?

**දකුණු පළාත් සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන් : විදේශ**

**සංචාර**

**දෙණි මාකාණ්ණ සභා උතුරුපිහිටි : බෙහෙවින්**

**පාලනායකයන්**

SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL MEMBERS: FOREIGN TOURS

0612/'08

**8. ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආරාමයේ මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය, - (2) :

- (අ) (i) 2007 සහ 2008 වර්ෂයන්ට අදාළව දකුණු පළාත් සභාවේ එක් එක් මන්ත්‍රීවරයා සඳහා මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන ලබා දුන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, ඒ කොපමණ මුදල් ප්‍රමාණයක්ද;
- (iii) එකී ප්‍රතිපාදන යොදාගෙන දකුණු පළාත් සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන් විදේශ සංචාර සිදුකර තිබේද;
- (iv) එසේ නම්, එලෙස විදේශ සංචාර කළ මන්ත්‍රීවරුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එලෙස විදේශ සංචාර සිදුකළ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ නම් සහ අදාළ දේශපාලන පක්ෂ කවරේද;
- (ii) විදේශ සංචාර කළ රටවල් හා වැය කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?





ඉදිරිපත් කළා. ජනතාව පීඩාවට පත් වෙලා සිටිද්දී තව තවත් ඔවුන් අසිරිතාවට ලක් කරමින් බදු එකතු කරන්න පනතක් ගෙනාවා. ඇමතිතුමා, මගේ ප්‍රශ්නය මේකයි. දකුණු පළාත් සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට ඒ ප්‍රදේශවල වැඩ කටයුතු කරන්න, යටිතල පහසුකම් වැඩි දියුණු කරන්න විමධ්‍යගත මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා රුපියල් මිලියන 163ක්. හැබැයි දැන් මේ මහජන මුදල් දකුණේ සංවර්ධනයට යොදවන්නේ නැතිව මේ අදාළ මන්ත්‍රීවරු රට සවාරි ගන්නවා, විදේශ සංචාරවලට ගිහින් තිබෙනවා. මේක බරපතල වැරද්දක්.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, දකුණු පළාත් සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ විදේශ සංචාර ගැන ප්‍රශ්නයක් අහලා තිබෙනවා. ඒක ටිකක් තරය දීලා තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඔව්.

#### ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා

(මාණ්ඩුකු ගම් ගම් පොළොව මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

අපි ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ -

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා අහපු මේ ප්‍රශ්නය පළාත් සභාවට අයිති දෙයක්. මේක පළාත් සභාවේ දී අහන එක තමයි වඩා හොඳ. නැත්නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් කථානායකතුමා, මන්ත්‍රීවරුන් ඇතුළු ඔක්කොම අයගේ විදේශ සංචාරවල ලැයිස්තු ඉල්ලන්න පටන් ගන්නෙත් -

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුකු අනුර තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඉල්ලා තිබෙනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, ඉල්ලා නැහැ.

#### ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා

(මාණ්ඩුකු ගම් ගම් පොළොව මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ඉල්ලා තිබෙනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක ඉල්ලා නැහැ. අසා තිබෙන දෙයට පිළිතුරු දීලා තිබෙනවා. ඔය කියන දෙය නොවෙයි.

#### ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා

(මාණ්ඩුකු ගම් ගම් පොළොව මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ඒකයි, මේකයි වෙනස් ඇමතිතුමා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඉල්ලා තිබෙන දෙය ලබා දී තිබෙනවා. ඒ නම් සහ දේශපාලන පක්ෂවල මුළු ලේඛනයම දීලා තිබෙනවා. මේ අහන්නේ වෙන කථාවක්. ආර්ථික ප්‍රශ්නය. සංවර්ධන ප්‍රශ්නය. අනික මේ ප්‍රශ්නය පළාත් සභාවට අදාළ ප්‍රශ්නයක්.

#### ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා

(මාණ්ඩුකු ගම් ගම් පොළොව මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ඇමතිතුමා, මේකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පළාත් සභාවට ප්‍රශ්නය යවලා, පිළිතුරු අරන්, ඒ පිළිතුරු නිවැරදිද කියා යළි සොයා බලා මෙතැන ලබා දෙන්න ඇමතිතුමාට දීර්ඝ කාලයක් යනවා. මේ ඉතිරි ප්‍රශ්නය - මේ මන්ත්‍රීවරු ගියේ මොකටද කියන ප්‍රශ්නය - අහලා නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මේක මේ ප්‍රශ්නයෙන් පැන නඟින අතුරු ප්‍රශ්නයක් නොවෙද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුකු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නොවේ.

#### ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා

(මාණ්ඩුකු ගම් ගම් පොළොව මානගේ)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

අතුරු ප්‍රශ්නයක් තමයි ගරු කථානායකතුමනි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුකු අනුර තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා කියන එක ඇත්ත. මෙතරම් මහත්සි වෙලා පිළිතුරක් ලබා දීම පිළිබඳවත් අප එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. නමුත් මේකෙන් පැන නඟින අතුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මෙහිම තිබෙනවා ඒක. විශේෂයෙන්ම දකුණු පළාත් සභාවේ විමධ්‍යගත මුද්‍රා ප්‍රතිපාදන මන්ත්‍රීවරුන්ට ලබා දුන්නා. ඒ මුද්‍රා ප්‍රතිපාදනවලින් බලාපොරොත්තු වුණේ ඒ පළාතේ යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමයි. හැබැයි ඒ මන්ත්‍රීවරුන් යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කරනවා වෙනුවට ඒ මුදල් එකතු කරලා විශේෂයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සහ ආණ්ඩු පක්ෂය හැටියට හිටපු පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් සැලකිය යුතු පිරිසක් විදේශ සංචාරවලට ගියා. ඒ ජනතාව වෙනුවෙන් වෙන් කරපු මුදල්. එම පළාතේ පාලම් හදන්න. බෝක්කු හදන්න, පාරවල් හදන්න ලබා දුන්න මුදල් ඒ පළාතේ ජනතාවගෙන් එකතු කළ බදු මුදල් පළාත් සභාවට අරමුදල් ආවා. ඒ අරමුදල්වලින් - [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි. මා කියන්නේ ඒ මන්ත්‍රීවරුන්ට විදේශ අධ්‍යාපනය සඳහා හෝ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ පුහුණු වැඩ කටයුතු සඳහා හෝ - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා ඉතා පැහැදිලි පිළිතුරක් දෙනවා. එතුමා කියනවා ඒ කියන මුදල් කිසි සේත්ම, - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුකු අනුර තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ, නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි,

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

“නැහැ” කියන්නේ?

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එහෙම නම් මේ ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑම නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් ඔබතුමා “නැහැ” කියන්න.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒක වැරදි පිළිතුරක්.

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

වැරදි නැහැ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

අප ළඟ සාක්ෂි තිබෙනවා.

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක තමයි නිවැරදි පිළිතුර.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අප ළඟ සාක්ෂි තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒවා ඉදිරිපත් කරන්න.

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ සල්ලිවලින් ලෝකෙ වටේ ගිහිල්ලා නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කරන්න, සාක්ෂි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

අපි සාක්ෂි අනුව තමයි කියන්නේ - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්න.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ තිබෙන්නේ ගිය වරට කලින් වර අය වැයයි. - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

දැන් සාක්ෂි සහිතවයි තිබෙන්නේ - [බාධා කිරීම] ගිය වරට කලින් තිබුණු අය වැයෙන් පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරුන්ට විදේශ සංචාර සඳහා කිසි සේත්ම මුදල් වෙන් කරලා නැහැ. එහෙම මුදල් වෙන් කරලා නැතිව තිබිය දී එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සහ පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුන් එකතු වෙලා රට ගියා.

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විගණනයට ලක් වන දෙයක් - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

රට ගිය මුදල් - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විගණනයට ලක් වන දෙයක් - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පළාත් සභා විසුරුවා හැරියාට පස්සේ - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විගණකාධිපතිවරයා එහෙම ප්‍රකාශ කරලා නැහැ. නිකම් වග කීමකින් තොර ප්‍රකාශ කරන්න එපා.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්න.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා තිලානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය පළාත් සභාවෙන් ඇහුවාම පළාත් සභාව දෙන පිළිතුරු තමයි එවැනි මුදල් වෙන් කිරීමක් කරලා නැතිව තිබියදී තමයි ගියේ කියන එක. එහෙම නම් ඒ තමයි මම අර කාරණාවලට වෙන් කළ මුදල්. එකකොට මෙතුමා කොහොමද කියන්නේ -

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලිනේෂු කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පළාත් සභාවට අයිති ප්‍රශ්නයක්. එහේදී ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මා සාක්ෂි සහිතවයි මේවා ඉදිරිපත් කරන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පළාත් සභාවලට පවරා තිබෙන බලතල අනුව පළාත් සභාවල ප්‍රශ්න එහේදී විසඳා ගන්න. අපට පිළිතුරු දිය හැකි ප්‍රමාණයට තමයි අපි පිළිතුරු දෙන්නේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පළාත් සභාවලට මූල්‍ය පිළිබඳ බලය දෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් පළාත් සභාවලට මුදල් වෙන් කරන්නේ. පාර්ලිමේන්තුවෙන්. ඒ නිසා පළාත් සභාවල සිද්ධ වන මුදල් ගනු දෙනු පිළිබඳව ප්‍රශ්න කිරීමේ අයිතියක් තිබෙනවා. පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යවරයකු පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නවා. එතුමාගෙන් අපි ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එතුමා පිළිතුරු දෙන්න බැඳී සිටිනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අපි පිළිගන්නවා පිළිතුරු දෙන එක දුෂ්කරයි කියා. හැබැයි ඒක දුෂ්කරයි කියා බොරු පිළිතුරු දෙන්න බැහැ. ඒ දුෂ්කරකමට මුවා වෙලා ඇත්ත පිළිතුරුයි දෙන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමා කියන පිළිතුර වැරදියි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවන් තිබෙනවා වැරදි වැඩ කරලා තිබෙනවා නම් විගණකාධිපතිවරයා වාර්තා කරනවා. - [බාධා කිරීමක්] එහෙම කතා කරන්න එපා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාත්, පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ සහ අනික් පක්ෂවල මන්ත්‍රීතුමන්ලාත් විදේශ සංචාරයක් ගියාය කියා මේ වාගේ බරපතල චෝදනාවක් කිරීම වැරදියි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. මේක එහෙම එකක් නොවෙයි. මේ ප්‍රශ්නයෙන් කියන්නේ මුදල් ලැබිලා තිබෙනවා. හැම පක්ෂයකම මන්ත්‍රීවරුන්ට; එහෙත් එක්තරා මන්ත්‍රීවරුන් පිරිසක් සමග විදේශගත වෙලා තිබෙනවා. ඒක වැරදියි කියන එකයි කියන්නේ. ඒකයි මේකෙන් පෙනෙන්නේ. මට ප්‍රශ්නය පෙනෙන්නේ එහෙමයි. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, එහෙම පැමිණිල්ලක් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එක්කෝ ඔක්කොම එක්ක යන්න ඕනෑ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අන්න ඒකයි. ඒක සාධාරණයි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. ඒ පළාත් සභාවේ. -

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එක් එක් මන්ත්‍රීවරයා සඳහා මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන ලබා දුන්නා. එහෙම නේ කියන්නේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

දුන්නා. ඒවා දුන්නේ, -

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතකොට “එක් එක් මන්ත්‍රීතුමා” කියන කොට, එක්තරා කොටසක් අරගෙන රවුම් ගහනවා?

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ. නැහැ. ඒක නොවෙයි. ප්‍රශ්නය තියෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි, -

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එකී ප්‍රතිපාදන යොදා ගෙන මන්ත්‍රීවරු විදේශ - [බාධා කිරීමක්] ඒ අය කවුද කියලා අහනවා. ඒ අයට අයිති දේශපාලන පක්ෂය මොකක්ද කියලා අහනවා. එව්වරයි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක නිසා ජේන්තෝ ගිය අයගේ සංයුතිය ගැන ප්‍රශ්නයක් තියෙනවා කියලායි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ. ඒ ප්‍රතිපාදන ලබා දුන්නේ රට යන්න නොවෙයි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක හරි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම කියනකන් පොඩ්ඩක් ඉන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අහලා තියෙන එකයි මම කිව්වේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

විමධාගත මුදල් විධියට මන්ත්‍රීවරුන්ට ඒ ප්‍රතිපාදන ලබා දුන්නේ ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙන යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කරන්නයි. ඒ විමධාගත මුදල් ඒ ප්‍රදේශයේ සංවර්ධන වැඩ කටයුතුවලට යොදවනවා වෙනුවට ඒ මුදල් එකතු කරලා විදෙස් සංචාරයේ යනවා. විදෙස් සංචාර යාම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් හෝ අනෙක් අය ගෙන යෑම හෝ නොගෙන යෑම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි මේක. මෙතැන වෙලා තිබෙන්නේ නිශ්චිත ලෙස අය වැය සම්මත කර ගන්න කොට වෙන් කරන ලද ප්‍රතිපාදන මුදල් - පාලම්, බෝක්කු හදන එක වෙන අරමුණකට ගිහිල්ලා තිබීමයි. මේක පී. බී. ජයසුන්දර මහත්මයා කරපු වැඩේ වගේ වැඩක්.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්නයකදී ඒක මතු කරන එකේ වරදක් නැහැ. එහෙත් මූලික ප්‍රශ්නයේ තියෙන්නේ මේ විධියේ දෙයක්. හොඳට කියවලා බලන්න. එකකොට ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රතික්ෂේප කරන්න එපා. ඒකට පිළිතුරු දෙන්න. හේතුව, පළාත් සභාව කියන ආයතනයට අදාළ වන මුදල් වෙන් කරනු ලබන්නේ අපියි. අපි අපේ තියෙන අයිතිය නැති කර ගන්න ඕනෑ නැහැ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ පැහැදිලිව තිබෙනවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවට පිළිතුරු දීමට බැඳී ඉන්නවා කියලා. Answerable කියා තිබෙන්නේ. ඒ වචනය තිබෙනවා නෙ. පිළිතුරු දීමට බැඳී සිටිනවාය කියා තිබෙනවා. ප්‍රතික්ෂේප කරන්නට බැහැ. අපට පුළුවන් එහෙත් අහලා මෙහාට දන්වන්න. [බාධා කිරීමක්] ඇමතිවරයෙක් ඉන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මුදල් පිළිබඳව විගණනය කිරීමට ව්‍යවස්ථාවෙන් විගණකාධිපතිවරයෙක් ඉන්නවා. විගණකාධිපතින් වැරදියි කියනවා නම් එතුමාව අපට සභාවට කැඳවන්නට වෙයි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ බලයක් අපට තිබෙනවා. ඒ සම්පූර්ණ බලය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවටයි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එහෙම නම් සභාවට - [බාධා කිරීම] මේ කියන කථාව ඇත්තද අහමු. අප වග කීමකින් එපායෑ ප්‍රකාශයක් කරන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මූල්‍ය පාලනය පිළිබඳ සම්පූර්ණ වගකීම අපි පාර්ලිමේන්තුවට - [බාධා කිරීමක්].

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

හිත රිදිල්ලට ප්‍රකාශ කරන්න බැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ගෙනියලා නැහැ - [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ ගැන අප දැන් හුඟක් දුරට කථා කළා [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක ඇත්ත [බාධා කිරීම] ගෙනියලා නැහැ.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

යන්නට කැමැති වුණා; විරුද්ධ වුණා. වැරදි පූර්වාදර්ශයක්. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9 - 0916/08 - (1), ගරු ප්‍රේමසිරි මානගේ මහතා.

**ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා**

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிரி மாணகே)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා. [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down..

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10-0521/08-(3), ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මහතා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, 10 වන ප්‍රශ්නය ඔබතුමා නැවත සලකා බලන්න. මේ ප්‍රශ්නය පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් තිබෙන්නේ තුන් වන වතාවටයි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේක පාර්ලිමේන්තුවෙන් දැනුම් දී තිබෙන්නේ දවස් 10කට කලින් [බාධා කිරීම]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

නැහැ. නැහැ. එහෙම කොහොමද වෙන්නේ?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැයි කියන්න එපා. මේ වසරේ ඒවා යළි දැනුම් දීමේ ලිපියක් යවනවා. එම නිසා මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න අපට මාසයක් කල් ඕනෑ [බාධා කිරීම]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මොකක්ද කියන්නේ? [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කියන දෙය තමයි මට කියන්න පුළුවන් වෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමා ඕනෑ නම් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ලිපිගොනු ගෙනැවිත් විස්තර බලන්න. මා පෙරේදාත් මේක කිව්වා. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා ඒ ගැන කාර්යාලයෙන් සොයා බැලුවා. ඒ අය එහෙම නොවෙයි කියනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අප ලිපි ගොනු ගෙනැවිත් බලමු. කාර්යාලයෙන් [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා හමු වෙන්න කියා මම නිලධාරීන්ට කිව්වා. හමු වුණේ නැද්ද? මම නිලධාරීන්ට කිව්වා, ඔබතුමා හමු වෙන්න කියලා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

හමු වුණේ නැහැ. හමු වුණා නම් හොඳයි. ඒ අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන් මට දුරකථනයෙනුත් කථා කර කිව්වා. ලිපිය ලැබුණු - [බාධා කිරීම] කල් නැතිව ලිපියක් ලැබුණාම කොහොමද උත්තර දෙන්නේ?

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා පැහැදිලිව කිව්වා ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා හමු වෙලා නිරාකරණය කර ගන්න කියා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

අනෙක් එක ගරු කථානායකතුමනි, මා කියන්නේ මෙයයි. මෙහෙ ඉන්න කාර්ය මණ්ඩලයම දැනුම් දෙන්න ඕනෑ නැහැ. මෙතැන ඇමතිවරයා මාසයක් කල් ඉල්ලුවාම ඇමතිවරයා දන්නවා. ඇමතිවරයා ලේකම්වරයාට කියන්න ඕනෑ. “දැන් මා මේ ප්‍රශ්නයට මාසයක් කල් ඉල්ලුවා. මම පිළිතුරු දහා දෙන්න”ය කියා. මෙතැනින් ලිපියක් යන එක අනිවාර්ය දෙයක් නොවෙයි.

ඒවා මතක නැත්නම් මතක් කරන්න මෙතැනින් ලිපියක් යනවා නම් හොඳයි. හැබැයි සභාවට ඇවිත් තුන් වතාවක් කල් ඉල්ලුවාට ජීසසේ. ඊළඳ අවස්ථාවේ පිළිතුරු දෙන්න ඕනෑය කියා ඇමතිතුමා දන්නවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. ලිපියක් යවනවා, පාර්ලිමේන්තුවෙන් අසවල් දඬුවමේ මේ ප්‍රශ්නය ගැනීමට නියමිතයි කියා. ඒ ලිපිය යැවීමේදී වැඩි කලක් නොදුන්නාම මේකයි මතු වන අර්බුදය.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

එතුමා දන්නේ නැහැ නේ. ඒ කැල්ල එතුමාගෙන් ගලවලා තිබෙන්නේ. මේ වාරිමාර්ගය අයිති වන්නේ කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාට.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඉඩ දෙමු, අන්තිම වතාවටත්.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ඉතින් මොකක්ද ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි තේරුම? මාස හයක් තිස්සේ මේ ප්‍රශ්නය අහනවා. තව මාසයක් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down..

**ශ්‍රී ලංකා ක්‍රමසම්පාදන සේවය : පුරප්පාඩු****இலங்கை திட்டமிடல் சேவை : வெற்றிடங்கள்**

SRI LANKA PLANNING SERVICE : VACANCIES

0617/08

**13. ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

- (අ) (i) රාජ්‍ය සේවයට අයත් ශ්‍රී ලංකා ක්‍රමසම්පාදන සේවයේ දැනට පවතින තනතුරු සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එම තනතුරුවල දැනට පවතින පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) ඉහත පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාවෙන් 11/11 ශ්‍රේණියේ පුරප්පාඩු පිරවීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ක්‍රමසම්පාදන සේවයට බඳවා ගැනීම, විවෘත හා සීමිත තරඟ විභාගයේ ප්‍රතිඵල මත සිදු කරන්නේද;
- (iv) එලෙස බඳවා ගනු ලබන සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) එසේ නම්, එම බඳවා ගැනීම් සිදු කරන දිනය හා බඳවා ගැනීමේ පටිපාටිය කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதியமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) அரச சேவைக்குரிய இலங்கை திட்டமிடல் சேவையில் தற்போது உள்ளதான பதவிகளின் எண்ணிக்கை எத்தனை என்பதையும்,  
 (ii) அப்பதவிகளில் தற்போதுள்ள வெற்றிடங்களின் எண்ணிக்கை எத்தனை என்பதையும்,  
 (iii) மேற்படி வெற்றிடங்களுள் II/II ஆம் தரத்திற்கான வெற்றிடங்களை நிரப்புவ தற்காக இலங்கை திட்டமிடல் சேவைக்கான ஆட்சேர்ப்பு திறந்த மற்றும் வரையறுக்கப்பட்ட பரீட்சைப் பெறுபேறுகளின் அடிப்படையில் மேற் கொள்ளப்படுமா என்பதையும்,  
 (iv) இவ்வாறு சேர்த்துக்கொள்ளப்படும் எண்ணிக்கை எத்தனை என்பதையும்

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) ஆமெனில், அவ்வாறு ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்படும் திகதி மற்றும் ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறை என்னவென்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration, and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order, :

(a) Will he inform this House—

- (i) of the number of posts that currently exist in the Sri Lanka Planning Service, which belongs to the Public Service;  
 (ii) of the number of posts that have fallen vacant, out of the number of posts mentioned above;  
 (iii) whether the recruitment of persons to the Sri Lanka Planning Service for filling the vacancies in Grade II/II, out of the number of vacancies mentioned above, will be done on the results of the open and limited competitive examinations; and  
 (iv) of the number of persons who will be recruited in that manner?

(b) If so, will he state the date on which the recruitments will be made and the procedure for the recruitment?

(c) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකා ක්‍රමසම්පාදන සේවයේ අනුමත තනතුරු සංඛ්‍යාව පහත පරිදි වේ.

1. ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවයේ I වන පන්තියේ තනතුරු සංඛ්‍යාව : 141

2. ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවයේ II වන පන්තියේ I ශ්‍රේණියේ තනතුරු සංඛ්‍යාව : 174

3. ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවයේ II වන පන්තියේ II ශ්‍රේණියේ තනතුරු සංඛ්‍යාව : 773

(ii) රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව වෙත වාර්තා කර ඇති පරිදි

1. ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවයේ I වන පන්තියේ පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව : 72

2. ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවයේ II වන පන්තියේ I ශ්‍රේණියේ පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව : 85

3. ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවයේ II වන පන්තියේ II ශ්‍රේණියේ පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව : 536

(iii) 2006.06.01 ට පැවති පුරප්පාඩු 434ක් (පෙර අවස්ථාවේදී සීමිත තරඟ විභාග ප්‍රතිඵල මත පිරවීමට නොහැකි වූ පුරප්පාඩු 38 ද ඇතුළත්ව විවෘත හා සීමිත තරඟ විභාග ප්‍රතිඵල මත) බඳවා ගැනීමට අදාළ විභාග පැවැත්වීමට කටයුතු කර ඇත.

(iv)

1. විවෘත තරඟ විභාග ප්‍රතිඵල මත 297කි. (ඉහත සඳහන් පුරප්පාඩු 38 හැර ඉතිරි පුරප්පාඩු 396න් ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවා ව්‍යවස්ථාවේ 6.4 ඡේදය අනුව 75%කි.)

2. සීමිත තරඟ විභාග ප්‍රතිඵල මත 137කි. (ඉහත සඳහන් පරිදි ඊට පෙර අවස්ථාවේදී සීමිත තරඟ විභාග ප්‍රතිඵල මත පිරවීමට නොහැකි වූ පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව වන 38 හා මුළු පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව වන 396න් ශ්‍රී ලංකා ක්‍රම සම්පාදන සේවා ව්‍යවස්ථාවේ 6.5 ඡේදය අනුව 25%කි.)

(අ) (i) විවෘත තරඟ විභාගයේ ප්‍රතිඵල මත පිරවීමට නියමිත පුරප්පාඩු 297න් 249ක් 2008.12.22 දින සිට පිරවීම රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් අනුමත කරන ලදුව, පත්වීම ලිපි නිකුත්කිරීමට කටයුතු කෙරෙමින් පවතී. ඉතිරි පුරප්පාඩු 48 පිරවීම සඳහා කුසලතා ලේඛනය අනුව ඊළඟ ලකුණු ලබා ගෙන ඇති සුදුසුකම් ලත් අයදුම්කරුවන් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට භාජන කර නිර්දේශ ඉදිරිපත් කරන ලෙස මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන ලෙක්ම් වෙත 2008.12.04 දින ලිපියෙන් දන්වා යවා ඇත. එම නිර්දේශය ලබා දීමෙන් අනතුරුව රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුගැතිය ලබා දීමට කටයුතු කරනු ඇත.

ii සීමිත තරඟ විභාග ප්‍රතිඵල මත බඳවා ගැනීමට නියමිත 137 සඳහා අදාළ විභාගය පවත්වා ඇති නමුත් මෙතෙක් එම ප්‍රතිඵල රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව වෙත ඉදිරිපත් කර නොමැත. එම ප්‍රතිඵල ලැබුණු පසු එම බඳවා ගැනීම් පිළිබඳව කටයුතු කරනු ලැබේ.

iii ඉහත බඳවා ගැනීම් සිදු කරනු ලබන්නේ අදාළ සේවා ව්‍යවස්ථාවේ විධිවිධානවලට අනුකූලවය.

(අ) ඉහත කරුණු අනුව අදාළ නොවේ.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමු වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දැන් ඇමතිතුමාම පිළිගන්නා, විශාල පුරප්පාඩු ප්‍රමාණයක් තිබෙන බව සහ එම පුරප්පාඩු පිර වීමට විශාල කාලයකුත් ගත වුණා කියන එක.

ඒකෙදින් ගරු ඇමතිතුමනි, සීමිත සහ විවෘත කියන අංශ දෙකෙන්ම බඳවා ගැනීම් කළ යුතුව තිබෙනවා. විවෘත අංශයේ විභාගය තමයි ප්‍රමාද වෙලා හරි පැවැත්වුවේ. සීමිත අංශයේ විභාගයත් පවත්වා තිබෙනවා. නමුත් බඳවා ගැනීම් තවම සිද්ධ වෙලා නැහැ. ඔබතුමාට කිව්වා, “ඒ ප්‍රතිඵල තවම රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවට ඉදිරිපත් කර නැහැ” කියා. විභාගයත් පරක්කු වෙලා තිබ්බා. එහි ප්‍රතිඵල මේ වන තෙක් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවට ඉදිරිපත් කර නැහැ කියා කිව්වා. එහෙම ප්‍රමාද වීමට අදාළ හේතුව කවරේද ? එය මහ හරවා ගැනීමට ඇමතිතුමා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය කුමක්ද ?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එම ප්‍රතිඵල ලැබුණු පසු රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා. ප්‍රමාද වීමක් තිබෙනවා. ප්‍රතිඵල ලබා දෙන්න කියා යළි සඳහන් කරන්නම්.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)

ප්‍රමාද වීමේ හේතුව මොකක්ද කියලායි අහන්නේ. ප්‍රමාද වෙන්නේ රාජ්‍ය සේවා කොමිෂනේ නොවෙයි නේ. විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් නේ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
ඔව්.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)  
ඇයි, මේවිට ප්‍රමාද ?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අපිට විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට සිහිකැඳවීමක් යවන්න පුළුවන්. ප්‍රතිඵල ඉල්ලා විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ අභ්‍යන්තර කටයුතුවලට ඇහිලි ගැසීමක් කරන්න බැහැ. මන්ත්‍රිතුමා කියන කාරණය පරිදි ප්‍රතිඵල ඉතා ඉක්මනින් එවන්න කියා යළි දන්වන්නම්.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මෙහෙම ප්‍රමාද වෙන්න බලපාන හේතුවක් තිබෙනවාද ? අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විශේෂ ගැසට් නිවේදනයක් නිකුත් කර තිබෙනවාද ? මේ කියෙන සේවා ව්‍යවස්ථාවට අනුකූලව බඳවා ගැනීමෙන් තොරව අධි සේවා බඳවා ගැනීම් කියන වගන්තිය යටතේ භාරසිය ගණනක් බඳවා ගැනීම සඳහා පියවරක් ගෙන තිබෙනවාද ? ඒ නිසාද මේ ප්‍රමාදය වෙන්නේ ? ඒ නිසාද මේ බඳවා ගැනීම් නොකර සිටින්නේ ?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අහලා තිබෙන ප්‍රශ්නයට මම පිළිතුරක් ලබා දුන්නා. වෙන හේතුවක් මෙයට බාධාවක් ලෙස මතු වෙලා නැහැ.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)  
මුදල් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඉන්නවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
පිළිතුරු ලබා දීලා තිබෙනවා නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
එයාට ඕක bat කරන්න දෙන්න කෝ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දැන් අපි bat කරලා ඉවරයි. ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඊළඟ ප්‍රශ්නයට යමු.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)

ඊළඟ ප්‍රශ්නයට යන්න පුළුවන්, මෙකට නිවැරදි පිළිතුර ආවා නම්. ඔබතුමා ප්‍රශ්නයෙන්, - [බාධා කිරීම්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
අපිට කාලය වැදගත්.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)  
එහෙම කියන්න එපා.

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු - අයුරු)  
(Mr. Speaker)

තව අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවා ද ?

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Vijitha Herath)

පුරප්පාඩු තිබෙනවා කියා එතුමාත් පිළිගන්නවා. ප්‍රමාද වුණා කියලාත් පිළිගන්නවා. විභාගය පවත්වා තිබෙනවා. විභාග ප්‍රතිඵල ගිහිල්ලාත් නැහැ. එහෙම නම් එතැන අකාර්යක්ෂමතාවක් තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු ගොඩක් ඉන්නවා. ඇමතිවරුන්ට පුළුවන්, අදාළ විෂයය භාර ඇමතිවරයාටම පුළුවන් ඒ ප්‍රමාදය වළක්වා ගන්න. ඇයි මේ ප්‍රමාදය ?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රධාන ත්‍රිකුණාමරතුංග)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විෂයය භාර ඇමතිතුමායි, විෂයය භාර ලේකම්තුමායි විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට දැනුම් දීලා තිබෙනවා. යළි සිහි ගැන්වීමක් යවන්නම්. අපට අභ්‍යන්තරව විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ කටයුතුවලට ඇහිලි ගහන්න බැහැ.

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු - අයුරු)  
(Mr. Speaker)

අඩු ගණනේ පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාමවත් මේ නිලධාරීන් විශේෂ උනන්දුවක්, අසාමාන්‍ය උනන්දුවක් දක්වනවා ඇතැයි අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ඉක්මන් කිරීමට අදාළව ඒ නියෝගය පැනවීම ගැන. ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්තටම ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ අදාළ සේවා ව්‍යවස්ථාවට අනුකූලව බඳවා ගන්නේ නැතිව විශේෂ ගැසට් නිවේදනයක් මගින් අධි සේවා බඳවා ගැනීම කියන වගන්තිය යටතේ තමන්ට හිතවත් පිරිසක් බඳවා ගැනීමේ උත්සාහයක් තිබෙන එකයි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. නැහැ. එහෙම කරන්න බැහැ නේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

උත්සාහය කියන එක එකක් නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එහෙම කරන්නේ කොහොමද?

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක තමයි මම ඇහුවේ. එහෙම ගැසට් නිවේදනයක් නිකුත් කර තිබෙනවාද? එහෙම බඳවා ගැනීමක් සිද්ධ වෙනවාද?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒකට වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක අනුමානයක්.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

අනුමානයන් නොවෙයි, ගරු කථානායකතුමනි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් අපි උත්තර දෙන්නම්. එහෙම එකක් කර නැහැ, අපි තවම.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

අනුමානයක් නොවෙයි. එහෙම ගැසට් නිවේදනයක් තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කෝ තිබෙනවාද?

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක තමයි මම එතුමාගෙන් අහන්නේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගැසට් නිවේදනයක් නිකුත් කර තිබෙනවාද?

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔව්.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දිනය කියන්න පුළුවන්ද?

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ. එහෙම වකුලේටනයක් නිකුත් කර තිබෙනවාද?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

තිබෙනවා නම් ඉදිරිපත් කරන්න. තිබෙනවා කියන්නේ ඔබතුමා නේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමා නැහැ කියනවා.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

තිබෙනවාද කියලා අහන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරන්න.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඉදිරිපත් කරන්න නම් මම ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑයැ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දැන් මන්ත්‍රීතුමා කියනවා, ගැසට් නිවේදනයක් තිබෙනවා කියලා.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

තිබෙනවාද?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඉදිරිපත් කරන්න. අපි පාර්ලිමේන්තුවේ රාජ්‍ය සේවය පිළිබඳ වග කීමකින් වෝදනා කරන්න ඕනෑ.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

නැහැ. නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මම ඇහුවේ තිබෙනවාද කියලායි. තැන්නම් නැහැ කියන එක විතරයි තිබෙන්නේ.



**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකරු) (Mr. Speaker)

එතුමා ඒක භාර ගන්නේ නැහැ.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු විචිත්ත හේරත්)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒකට උත්තරය දෙන්නේ නැතිව මග හැරියා, ඒකයි කිව්වේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. නැහැ. බඳවා ගැනීමට වෙන කිසි බාධාවක් නැහැ. කිව්ව කරුණු ටික පමණයි.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු විචිත්ත හේරත්)

(The Hon. Vijitha Herath)

අධි සේවා කියන එක යටතේ ගැසට් නිවේදනයක් හෝ වනුලේඛනයක් නිකුත් කර බඳවා ගැනීමක් සිද්ධ වන්නේ නැහැ?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

තමුන්නාන්සේලා නානා ප්‍රකාර ඒවා ගෙනෙනවා. දැන් කිව්වා දේශපාලන භිතවත්කම් උඩ කියලා.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු විචිත්ත හේරත්)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඇමතිතුමා, “ඔව්” ද, “නැද්ද” කියන එක කියන්න.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දැන් ඊළඟට තව එකක් කියනවා. ඊට පස්සේ තව එකක් කියයි. අසා තිබෙන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීලා තිබෙන්නේ.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු විචිත්ත හේරත්)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔව් ද නැද්ද කියන එක හරියට කිව්වේ නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකරු) (Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 14-0618/08-(2), ගරු විජිත හේරත් මහතා.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු විචිත්ත හේරත්)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතිය ගොඩනැගීමේ හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

විනාශය මගින් හේරත් මහතාගේ ප්‍රශ්නය ප්‍රස්ථාපිත කළ බවට සඳහන් විය.

Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකරු) (Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 15-0799/08(1), ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

4 - PL 003656 - (2009/02)

**ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිලකරත්න විතානාච්චි)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

විනාශය මගින් හේරත් මහතාගේ ප්‍රශ්නය ප්‍රස්ථාපිත කළ බවට සඳහන් විය.

Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකරු) (Mr. Speaker)

දේ වෙනි වටය. ප්‍රශ්න අංක 01-0048/08-(2), ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා (රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(මාණ්ඩුමුතු රංජිත් සියඹලාපිටිය - අරාජ්‍ය ඉගැන්වීම්, උසස් කිරීම්, ප්‍රතිපත්ති, ප්‍රතිපත්ති, ප්‍රතිපත්ති, ප්‍රතිපත්ති)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya—Minister of State Revenue and Finance and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස තුනක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

විනාශය මගින් හේරත් මහතාගේ ප්‍රශ්නය ප්‍රස්ථාපිත කළ බවට සඳහන් විය.

Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකරු) (Mr. Speaker)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ප්‍රශ්න අංක 02-0057/08-(2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස තුනක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, මේවා ගැන මේවිට කල් ගත වන්නේ මොකද? දැන් අපි ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙනවා, ආයෝජන නැවත අහන්නට ඕනෑ නැහැ. මේකෙන් කියන්නේ කිසිම කාර්යක්ෂමතාවක් නැහැයි කියන එක නේ. ඇමතිවරයා විසින් කරන ලද විදේශ සංචාර

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

සංඛ්‍යාව කොපමණද කියන එක ගැන දෙ වෙනි වතාවටත් උත්තර දෙන්නට බැරි නම් ඒකෙ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මොකද, අය වැය විවාදය ඉවර කරලා, පසු ගිය අවුරුද්දට වියදම් ඔක්කොම සම්මත කරලායි තිබෙන්නේ. අදක්ෂතාවේ උපරිම මට්ටම පෙනෙනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

## විදේශයන්හි සේවය කරන ශ්‍රී ලාංකිකයන් : ප්‍රේෂණ

வெளிநாடுகளில் பணிபுரியும் இலங்கையர்கள் :

பணவனுப்பல்கள்

SRI LANKAN EXPATRIATES : REMITTANCES

0610/'08

### 03.ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය (1) :

(අ) පසුගිය වර්ෂ දහයක කාලය තුළ එක් වර්ෂයේදී —

- විදේශයන්හි සේවය කරන ශ්‍රී ලාංකිකයන් විසින් කරනු ලබන විදේශීය ප්‍රේෂණ මගින් රටට ලැබී ඇති මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- එම අදාළ රටවල සේවය කරන පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව සහ මෙරටට එවනු ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- ඉහත මුදල් ප්‍රමාණයන්හි වටිනාකම ඩොලර්වලින් කොපමණද;
- එක් පුද්ගලයෙකුගේ සාමාන්‍ය මාසික ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය කොපමණද;
- නිල වශයෙන් ක්‍රියාත්මක බැංකු මාර්ගයෙන් මෙරටට එවන ලද ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය කොපමණද;
- ඉතිරි මුදල් රට තුළට පැමිණෙන ආකාරය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දැන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) கடந்த பத்து வருடங்களில் —

- வெளிநாடுகளில் பணிபுரிபவர்கள் அனுப்பியதால் நாட்டுக்குக் கிடைத்த பணத்தின் அளவையும்,
- சம்பந்தப்பட்ட அந்நாடுகளில் பணிபுரியும் மக்களின் எண்ணிக்கையையும், நாட்டுக்கு அனுப்பப்படும் பணத்தின் அளவையும்,
- மேலே சொல்லப்பட்ட தொகையின் டொலர் பெறுமானத்தையும்,

(iv) ஒருவர் மாதமொன்றுக்கு அனுப்பும் சராசரி தொகையையும்,

(v) உத்தியோகபூர்வ வங்கி ஊடாக அனுப்பப்படும் தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,

(vi) பணத்தின் எஞ்சிய தொகை நாட்டுக்குக் கிடைக்கின்ற வழியையும்

வருடாந்த அடிப்படையில் அவர் இச்சபைக்குச் சமர்ப்பிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning, :

(a) Will he inform this House for the last 10 years on per year basis—

- the amount of money being received to the country through foreign remittances by expatriates working overseas;
- the number of people working in those relevant countries, and the amount of money sent to the country;
- the dollar value of the above figures;
- the average monthly remittance of a person;
- the amount of these remittances which come through the official banking channel; and
- the way that the rest of the money come to the country?

(b) If not, why?

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாபிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :**

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled :

(අ) (i) ඇමුණුම I බලන්න.

(ii) ඇමුණුම II බලන්න.

(iii) ඇමුණුම III බලන්න.

(iv) ඇමුණුම IV බලන්න.

(v) ඉහත සඳහන් වූ ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණයන් නිල වශයෙන් ක්‍රියාත්මක වන බැංකු මාර්ගයන් හරහා එවනු ලැබේ.

(vi) ලැබී නොමැත.

(ආ)අදාළ නොවේ.

ඇමුණුම I

2008

(අ) (i) විදේශයන්හි සේවය කරන ශ්‍රී ලාංකිකයින් විසින් කරනු ලබන විදේශීය ප්‍රේෂණ මගින් රටට ලැබෙන ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	(Jan-Sept)
ලද විදේශීය ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය (එ.ජ. ඩොලර් දශ ලක්ෂ)	999.00	1,056.00	1,160.00	1,155.00	1,287.00	1,413.83	1,563.88	1,918.49	2,161.00	2,501.54	2,219.05

## ඇමුණුම II

(අ) (ii) එම අදාළ රටවල සේවය කරන පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව සහ මෙරටට එවනු ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණය (ශ්‍රී ලංකා රුපියල් මිලියනවලින්)

රට	තෝරා ගත් රටවල සේවය කරන පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව									
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 2008 (Jan-Sept)
සවුදි අරාබිය			278,000	300,000	325,000	327,000	328,279	380,786	454,836	517,743 ...
කුවේටය	...	...		161,700	165,000	167,600	175,124	202,127	257,071	308,527 ...
එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය	...	...	130,250	130,500	138,000	141,000	147,848	171,558	205,194	238,601 ...
කටාරය	...	...	58,000	40,000	40,000	66,000	99,183	118,769	128,603	133,385 ...
ලෙබනනය	...	...	52,000	80,000	80,000	80,000	82,395	93,376	106,882	117,031 ...
ජෝර්දානය	...	...	26,000	40,000	40,000	40,000	45,300	50,927	65,331	77,558 ...
ඉතාලිය	...	...	40,000	60,000	60,000	60,000	60,200	60,219	60,223	60,227 ...
ඕමානය	...	...	29,000	36,000	36,000	36,000	37,400	40,026	43,954	47,115 ...
බහරේනය	...	...	27,000	27,000	27,000	27,000	28,600	31,387	38,249	44,840 ...
වෙනත්	...	...	51,000	57,300	59,000	59,000	64,447	72,588	87,364	97,428 ...
මුළු එකතුව	...	...	853,000	932,500	970,000	1,003,600	1,068,776	1,221,763	1,447,707	1,642,455 ...

රට	ශ්‍රී ලංකාවට එවනු ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණය (ශ්‍රී ලංකා රුපියල් මිලියනවලින්)									
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 2008 (ජන-සැප්.)
මැද පෙරදිග	39,466.00	45,766.00	55,252.00	62,680.00	75,579.00	77,578.82	87,871.47	111,179.21	128,282.34	160,502.49
උතුරු අමෙරිකා	4,888.00	5,442.00	5,893.00	7,022.00	8,297.00	8,690.86	10,643.43	12,734.18	12,356.44	11,622.59
දකුණු සහ මධ්‍යම අමෙරිකා	646.00	782.00	834.00	1,042.00	1,180.00	1,390.60	1,501.00	1,941.29	2,246.63	2,213.83
යුරෝපා එකමුතුව	8,720.00	10,152.00	11,782.00	14,045.00	19,660.00	24,364.07	28,986.99	35,913.79	42,685.89	55,345.69
නැගෙනහිර යුරෝපය	258.00	281.00	333.00	381.00	479.00	614.14	701.59	970.64	1,123.31	1,106.91
වෙනත් යුරෝපා රටවල්	3,423.00	3,882.00	4,458.00	5,198.00	6,280.00	10,314.59	12,300.71	12,618.36	13,704.42	13,836.42
දකුණු ආසියාව	517.00	567.00	606.00	603.00	860.00	1,134.16	1,294.01	1,941.29	2,246.63	2,767.28
අග්නිදිග ආසියාව	1,227.00	1,414.00	1,655.00	1,905.00	2,349.00	2,588.20	3,204.37	3,882.57	5,391.90	8,301.85
නැගෙනහිර ආසියාව	4,005.00	4,514.00	5,118.00	5,353.00	6,001.00	6,633.56	7,696.42	8,735.79	11,457.79	14,943.34
ඕස්ට්‍රේලියාව	656.00	758.00	894.00	1,201.00	1,266.00	1,581.46	2,318.76	2,911.93	2,920.61	3,597.47
උතුරු අප්‍රිකාව	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
මධ්‍ය අප්‍රිකාව	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
දකුණු අප්‍රිකාව	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
වෙනත්	711.00	782.00	872.00	996.00	1,232.00	1,547.39	1,772.14	2,426.61	2,246.63	2,490.56
මුළු එකතුව	64,517.00	74,342.00	87,697.00	103,180.00	123,183.00	136,474.78	158,290.55	195,255.65	224,662.60	276,728.43 239,294.26

## ඇමුණුම III

(අ) (iii) එම අදාළ රටවල සේවය කරන පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව සහ මෙරටට එවනු ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණය (එ.ජ.ඩොලර් මිලියනවලින්)

රට	ශ්‍රී ලංකාවට එවනු ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණය (එ.ජ.ඩොලර් මිලියන වලින්)									
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 2008 (ජන-සැප්.)
මැද පෙරදිග	611.00	651.00	730.00	703.00	770.00	804.34	868.39	1,088.74	1,233.93	1,450.89
උතුරු අමෙරිකා	76.00	77.00	78.00	81.00	87.00	90.09	105.18	124.70	118.86	105.06
දකුණු සහ මධ්‍යම අමෙරිකා	10.00	11.00	11.00	12.00	13.00	14.41	14.83	19.18	21.61	20.01
යුරෝපා එකමුතුව	135.00	144.00	156.00	190.00	220.00	252.53	286.47	354.92	410.59	500.31
නැගෙනහිර යුරෝපය	4.00	4.00	4.00	4.00	5.00	6.36	6.93	9.59	10.81	10.01
වෙනත් යුරෝපා රටවල්	53.00	55.00	59.00	60.00	66.00	106.93	121.56	124.70	131.82	125.08
දකුණු ආසියාව	8.00	8.00	8.00	7.00	11.00	11.75	12.79	19.18	21.61	25.02
අග්නිදිග ආසියාව	19.00	20.00	22.00	22.00	24.00	26.82	31.67	38.37	51.86	75.05
නැගෙනහිර ආසියාව	62.00	64.00	68.00	61.00	63.00	68.76	76.06	86.33	110.21	135.08
ඕස්ට්‍රේලියාව	10.00	11.00	12.00	14.00	14.00	16.39	22.92	28.78	28.09	32.52
උතුරු අප්‍රිකාව	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
මධ්‍ය අප්‍රිකාව	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
දකුණු අප්‍රිකාව	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
වෙනත්	11.00	11.00	12.00	11.00	14.00	16.02	17.51	23.98	21.61	22.51
මුළු එකතුව	999.00	1,056.00	1,160.00	1,155.00	1,287.00	1,413.83	1,563.88	1,918.49	2,161.00	2,501.54 2,219.05

(අ) (iv) එක් පුද්ගලයෙකුගේ සාමාන්‍ය මාසික පෝෂණ ප්‍රමාණය

## ඇමුණුම IV

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 2008 (Jan-Sept)
එක් පුද්ගලයෙකුගේ සාමාන්‍ය මාසික පෝෂණ (රුපියල්)			8,567.51	9,220.73	10,582.73	11,332.10	12,342.04	13,317.89	12,932.09	14,040.39

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුන් වන ප්‍රශ්නයේ නම් අතුරු ප්‍රශ්න අහන්නට තිබෙනවා. කරුණාකරලා, තුන් වන ප්‍රශ්නයේ (අ) (i) සහ (iii) කොටස්වලට පිළිතුරු කියවන්න.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පිළිතුර සභාගත කරලා තිබෙනවා. උත්තරය කියවන්න අවශ්‍ය නැහැ.

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට අවශ්‍ය කුමන පිළිතුරද?

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා ළඟ පිළිතුරේ පිටපතක් තිබෙනවාද?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අන්තිම අවුරුදු දෙක පිළිබඳව කියන්න ඇමතිතුමනි. අන්තිම අවුරුදු දෙකට රටට කොවිඩ් මුදල් ප්‍රමාණයක් ලැබිලා තිබෙනවාද කියන එක. 2006, 2007 හා 2008 අවුරුදුවලට කොවිඩ් මුදල් ප්‍රමාණයක් රටට ලැබිලා තිබෙනවාද කියන එක.

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

2006 වර්ෂයට ඩොලර් මිලියන 2,161යි, 2007 වර්ෂයට ඩොලර් මිලියන 2,501.54යි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

2007 වර්ෂය නේද අන්තිමට කිව්වේ?

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

2008 සැප්තැම්බර් වන කොට ඩොලර් මිලියන 2,219.05යි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඊළඟට තුන් වන ප්‍රශ්නයේ (අ) (iv) කොටසට පිළිතුර කියවන්න පුළුවන්ද, සාමාන්‍යයෙන් එක පුද්ගලයෙක් මාසයකට කීයක් එවනවාද කියලා.

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

වර්ෂ සියල්ලේම අවශ්‍ය ද ගරු මන්ත්‍රීතුමනි?

2000 වර්ෂයේ ඉඳලා තිබෙනවා. 2000 වර්ෂයේ දී විදේශයක සේවය කරන එක් පුද්ගලයෙකුගේ සාමාන්‍ය මාසික ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය රුපියල් 8,567යි. 2001 වර්ෂයේ දී රුපියල් 9,220යි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

[බාධා කිරීම] මට ඇහෙන්නේ නැහැ, ගරු ඇමතිතුමනි.

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ඔබතුමා අහ ගන්න. විදේශගතව සේවය කරන එක් පුද්ගලයෙකුගෙන් 2000 වර්ෂයේදී සාමාන්‍ය මාසික ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය රුපියල් 8,567යි. 2001 දී රුපියල් 9,220යි. 2002 දී රුපියල් 10,582යි. 2003 දී රුපියල් 11,332යි. 2004 දී රුපියල් 12,342යි. 2005 දී රුපියල් 13,317යි. 2006 දී රුපියල් 12,932යි. 2007 දී රුපියල් 14,040යි. වර්ධනයක් තිබෙන්නේ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, කී දෙනෙක් පිට රට වැඩ කරනවාද? [බාධා කිරීම]

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ඇහෙන්නේ නැහැ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කී දෙනෙක් පිට රට වැඩ කරනවාද ඇමතිතුමනි. රුපියල් 14,000ක් ලැබෙනවා නම්, මේ විධියට රුපියල් බිලියන 300ක් ලබා ගන්නවා නම්, ඒ අනුව බැලුවම ලක්ෂ 30ක් විතර පිට රට වැඩ කරනවා. ඒක වෙන්කර බැහැ. [බාධා කිරීම]

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඇමුණුම II හි ඉතා පැහැදිලිව පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව,-[බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරක් දෙනවා. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් ප්‍රශ්නයක් අහනවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඇමතිවරයෙක් පිළිතුරක් දෙනවා. දෙපැත්තෙන්ම කැ ගහනවා.

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව ඉතා පැහැදිලිව තිබෙනවා. 2007 අවසන් වන විට 16,42,455යි. සාමාන්‍යයෙන් අපේ සේවකයන් රටවල් නවයක බහුල වශයෙන් සේවය කරනවා. ඊට අමතරව රටවල් පණහකට වැඩි ප්‍රමාණයක අපේ ජනතාව සේවය කරනවා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පිට රටවල කොවිඩ් සේවක පිරිසක් ඉන්නවාද?

**ගරු රංජිත් සියමලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapititya)

ඉතා පැහැදිලිව කිව්වොත් 2007 වර්ෂය අවසාන වන විට 16,42,455ක් සේවය කරනවා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ අය මේ රටට එවන ප්‍රමාණය දළ වශයෙන් වැඩි කළොත් එතකොට,-

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ඒ ප්‍රමාණයෙන් තමයි බෙදලා බලලා තිබෙන්නේ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

රුපියල් බිලියන 190ක් විතර වෙනවා. ඉතිරි ප්‍රමාණය එන්නේ කොහෙන්ද ?

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පැහැදිලිව අපට ලැබෙන මුදල සේවක සංඛ්‍යාවෙන් බෙදලා තමයි මේ සංඛ්‍යාව දක්වලා තිබෙන්නේ.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා (කම්කරු අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா - தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr) Mervin Silva - Minister of Labour)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පිළිබඳව තවත් විස්තර ඕනෑ නම්, කම්කරු ඇමතිවරයා විධියට මම උත්තර දෙන්නම්. මට ප්‍රශ්න යොමු කරන්න. මම පිළිතුරු දෙන්නම්.

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ප්‍රශ්න ඉවරයි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සාමාන්‍යයෙන් මම ප්‍රශ්න අහන්නේ හරයක් තිබෙන පුද්ගලයෙකුගෙන් මිසක් හරයක් නොමැති පුද්ගලයන්ගෙන් නොවෙයි. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මර්වින් සිල්වා ඇමතිතුමනි, -

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

බැංකොක් ගිහිල්ලා ඉගෙන ගෙන ඇවිල්ලා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ ඔක්කොම මුදල් ලැබී තිබෙන්නේ -

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු කම්කරු ඇමතිතුමා උත්තර දෙන්න හදනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිතුමාට බාධා කරන්න එපා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා බැංකොක් ගිහිල්ලා ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගෙන ඇවිල්ලා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ ඔක්කොම මුදල් ප්‍රමාණය ලැබිලා තිබෙන්නේ බැංකු වැනල් තුළින්?

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සියල්ලම නිත්‍යානුකූලව බැංකු හරහා එන මුදල්.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔක්කොම මුදල් බැංකු වැනල් තුළින් ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ?

**ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

පැහැදිලිව.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr) Mervin Silva)

මේ ගොල්ලන්ට - [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද මේ, ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාම කල්පනා කරලා බලන්න, මේ විධියට ගියොත් මේ සභාවේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්නේ කොහොමද කියලා.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr) Mervin Silva)

ගෙන යන්න බැහැ, මේ විධියට අසාධාරණ ලෙස ප්‍රශ්න අහන කොට, ලෝක ආර්ථිකය වැටිලා. බැංකු වහලා. සේවකයෝ දොට්ට දමලා. - [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හදන්නම බැහැ, මට පෙනෙන හැටියට . - [බාධා කිරීම]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

මේ ගොල්ලන් මේ ප්‍රශ්න [බාධා කිරීම] තමයි කථා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආයුබෝවන්.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ගරු කථානායකතුමාටත් වදින්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, ඉතින් ආචාර කරනවා. ආචාරශීලීභාවය - [බාධා කිරීම] ආචාරශීලීභාවය තේරෙන්නේ නැහැ නේ. ඉතින් මොකද කරන්නේ. ඔබතුමා ඉඳ ගන්න . [බාධා කිරීම]



- (iii) if membership fees were collected, the purposes for which that money was used; and
- (iv) whether action will be taken to return the membership shares?
- (d) Will he state—
- (i) if this company, which was defunct for some time, has been re-established, the date on which it was done; and
- (ii) the relevant amount of money, if money has been allocated from Gama Neguma Project, for the aforesaid purpose?
- (e) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\*සභා මෙසය මත තබන ලද පිළිතුර :**

\* சபாபீடத்திலு வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled :

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) 2000 වර්ෂයේ සිට එවකට සිටි උතුරු මැද පළාත් කෘෂිකර්ම, පශු සම්පත් සංවර්ධන, සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය, පරිසර, ධීවර කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍ය ගරු එස්. එම්. වන්දසේන මැතිතුමා කටයුතු කර ඇත. (උපලේඛන අංක 01)
- (ii) උපලේඛන 01 බලන්න.
- (iii) ඔව්.
- (iv) උතුරු මැද පළාත් සභාවෙන් මුදල් ලබා දී නොමැත. ගොවිජන සේවා අරමුදලින් ව්‍යාපෘති ණයක් වශයෙන් රුපියල් ලක්ෂ 12ක් ලබා දී ඇත. බඩ ඉරිඟු බීජ මිල දී ගැනීම සඳහා රුපියල් 75,000.00ක මුදලක් ලබා දී ඇත. මෙම මුදලින් රුපියල් 4,70,000.00ක් ආපසු ගෙවා ඇත.

- (v) කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් ගොඩනැගිල්ලක සමාගම පවත්වා ගෙන යයි.
- (ඇ) (i) ඔව්. 1024 දෙනෙකු සාමාජිකයන් ලෙස බඳවා ගෙන ඇත.
- (ii) රු. 2,09,100.00 (කොටසක මිල රු. 10.00 බැගින්) මුදලක් කොටස් මුදල් වශයෙන් එකතු කර ඇත. විස්තර උපලේඛනය 02, උපලේඛනය 03 සහ උපලේඛනය 04හි දැක්වේ.
- (iii) සමාගම ආරම්භ කිරීමේදී දරන ලද වියදම් වශයෙන් රු. 49,325.00ක් සාමාජික මුදලින් වියදම් දරා ඇත. ඉතිරි මුදල් අතිරේක හෝග මිලදී ගැනීම සඳහා යොදවා ඇත.
- (iv) සාමාජික කොටස් මුදල් ආපසු ලබා දීම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු කළ හැකිය.
- (ඈ) (i) සමාගම අත හැර දමා නිවුණේ නැත. නාම පුවරුව පමණක් සකස් කරන ලදී.
- (ii) ගම් නැගුම ව්‍යාපෘතියෙන් කිසිදු මුදලක් සමාගමට ලබා දී නොමැත.
- (ඉ) අදාළ නොවේ.

උපලේඛනය අංක 01

**සීමාසහිත (ජනතා) ලංකා මිරිස් නිෂ්පාදන හා අලෙවි සමාගමේ එවකට සිටි අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ නාම ලේඛනය**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 01. සමරකෝන් මුදියන්සේලාගේ වන්දසේන මහතා (සභාපති)      | අංක 16, අඵවිභාරේගම, සේනපුර         |
| 02. හේරත් බණ්ඩා රත්නායක මයා අනුරාධපුරය               | අංක 160, බණ්ඩාරනායක මාවත,          |
| 03. හේරත් මුදියන්සේලාගේ ධර්මරත්න (ලේකම්)             | රත්මල්කදුර, මාපාකඩවැව, මයා එප්පාවල |
| 04. දිසානායක මුදියන්සේලාගේ සිරිසේන මයා               | 'කුසුම්සිරි', හුරිගස්වැව, එප්පාවල  |
| 05. අධිකාරි මුදියන්සේලාගේ සමරතුංග මයා                | ඉපලෝගම, ඉපලෝගම                     |
| 06. බස්නායක මුදියන්සේලාගේ උක්කු බණ්ඩා බස්නායක මයා    | 'ප්‍රදීප', කිඩපොල, කුඩා ගලිගමුව    |
| 07. බමුණු හේන්ද්‍ර මුදියන්සේලාගේ හීන් බණ්ඩා මයා      | 388, බුද්ධයාය, ගල්අමුණ, හිඟුරක්ගොඩ |
| 08. වික්‍රමසිංහ මුදියන්සේලාගේ ගාමිණී වික්‍රමසිංහ මයා | අලුත්වත්ත, ආඩියාගල                 |
| 09. රූපස්සරගේ ධර්මදාස මයා                            | 'සිසිල', පොල් පිටිය, කටුපොත        |
| 10. ජාලන් රණසිංහ දිසානායක සිරිපාල මයා                | කැලියවලාන, බඳගිරිය, හම්බන්තොට      |
| 11. පාණ්ණිකගේ රෝජර් පියුස් පෙරේරා මයා                | ඩී. 2/2, මිහිඳු මාවත, කොළඹ 11      |
| 12. වන්චිභාමිගේ ජයතිලක මයා                           | ඉරට්ටපෙරියකුලම, වව්නියාව           |
| 13. පට්ටුදි මුදියන්සේලාගේ අභයරත්න මයා                | නාරංආත්තේයාය, පිදිමාලියද්ද         |
| 14. රුවන් එදිරිසිංහ මයා                              | ගොවිදුපුර, කන්දලාඩ වංගුව, මොණරාගල  |
| 15. පී. ඩබ්ලිව්. එම්. ප්‍රේමරත්න මයා                 | නාරං-විට, ගම්පොළ                   |

උපලේඛනය 02

සීමාසහිත (ජනතා) ලංකා මිරිස් නිෂ්පාදන හා අලෙවි ගොවි සමාගම

දිනය	කොටස් මුදල් ලැබීම්	මුදල
2000.07.24	ගිණුම්ගත කළා	176,950.00
2000.08.07	ලැබීම් - 720721	200.00
2000.08.10	එම	200.00
2000.08.16	ලැබීම්-1567,2052,2053,084	3,500.00
2000.08.21	ලැබීම්-911	1,000.00
2000.08.07	ලැබීම් -409,722	1,200.00
2000.08.25	ලැබීම්	2,300.00
2000.08.28	ලැබීම්	3,700.00
2000.10.18	ලැබීම්	1,350.00
2000.10.18	ලැබීම්	500.00
2000.12.01	ලැබීම්	12,000.00
2001.02.13	ලැබීම්	300.00

දිනය	වියදම්	මුදල
2000.07.24	සමාගම් නිල වශයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කිරීමේ උත්සවය සඳහා -පුටු ආවරණ	3,500.00
2000.07.24	පුටු සැපයීම වෙනුවෙන් (ලංකා ඉන් ආයතනයට)	2,600.00
2000.07.24	බැනර් (සෙටින්) රෙදි මීටර් 4	380.00
2000.07.24	සිරිසේන දිසානායක මහතා (ශ්‍රාවස්තිපුර ගබඩාවේ ශ්‍රමදානය සඳහා)	1,000.00
2000.07.31	විමල් මුදුණාලයට (පිසිටි පොත් 100 මුද්‍රණය සඳහා)	4,000.00
2000.07.31	සමාධි ඇඩ්වට්සිසින් (නාම පුවරු+බැනර්)	6,775.00
2001.03.12	ලියාපදිංචි ගාස්තුව	10,550.00
	මුද්දර (වාචස්ථාවලිය සඳහා)	25.00
	කුරුන්දන් කුලම කාර්යාලය විවෘත කිරීමේ කාර්යය සඳහා වියදම්	675.00

දිනය	කොටස් මුදල් ලැබීම්	මුදල	දිනය	වියදම්	මුදල
2001.02.20	ලැබීම්	2,900.00		සමාගමේ නාම පරීක්ෂාව සඳහා	200.00
2001.02.23	ලැබීම්	1,500.00		ලියා පදිංචිය දහා අදාළ පෝරම	30.00
2001.02.26	ලැබීම්	500.00		සමාගම් ලේඛන පරිශීලනය සඳහා	55.00
2001.03.16	ලැබීම්	1,000.00	2001.03.28	රෝනියෝ කඩදාසි පැකට් -05 (කොටස් මුදල් අයදුම්පත් මුද්‍රණය කිරීමට)	740.00
			2001.04.11	මිලිස් ගොවි සමාගමට ප්ලාස්ටික් නාම පුවරු සැකසීම	1,100.00
			2001.04.11	4/6 දින පැවති අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ ආභාරපාන	800.00
			2001.04.11	4/25 දින රැස්වීමට යොවුන් නිකේතනය වෙන් කිරීම	1,000.00
			2001.04.11	ප්‍රියන්ත සිසිර කුමාර මාර්තු 18 සිට අප්‍රේල් 18 දක්වා දීමනාව	4,000.00
			2001.04.11	වෙළෙඳ බලපත්‍ර ලබා ගැනීමේ ගාස්තු (සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර්ට ගෙවීම)	660.00
			2001.05.09	බිජ් මිලිස් මිලදී ගැනීම	46,500.00
			2001.05.09	ශබ්ද විකාශන යන්ත්‍රයේ ගාස්තු ගෙවීම (4.25 දින කොටස් හිමියන්ගේ රැස්වීමට)	2,000.00
			2001.05.09	වෙළෙඳ බලපත්‍ර පෝරම ගාස්තු	235.00
			2001.05.09	සමාගමේ හැටන් නැෂනල් බැංකුවේ කිරුළපන ශාඛාවේ නව ගිණුම ආරම්භ කිරීමට මුදලින්	50,000.00
			2001.05.16	අලෙවි කළමනාකරු සඳහා දීමනාව	5,000.00
			2001.05.21	ප්‍රියන්ත සිසිර කුමාර අප්‍රේල් 18 සිට මැයි 18 දක්වා දීමනාව	4,000.00
			2001.05.23	සමාගමේ හැටන් නැෂනල් බැංකුවේ අනුරාධපුර ශාඛාවේ ගිණුමට මාරු කිරීම	63,275.00
<b>ලැබීම් එකතුව</b>		<b>209,100</b>	<b>ගෙවීම් එකතුව</b>		<b>209,100.00</b>
2001.05.23 දිනට කොටස් සමාගමේ ලැබීම් - රු: 209,100/- - ගෙවීම් - රු: 209,100/-			ශේෂය - නැත		

සීමාසහිත (ජනතා) ලංකා මිලිස් නිෂ්පාදන හා අලෙවි ගොවි සමාගමේ  
කොටස් අලෙවිය

ගොවිජන කේන්ද්‍රය		මුදල	ගොවිජන කේන්ද්‍රය		මුදල
1.	මැදවව්විය	4,500.00	25.	තිරප්පනේ	200.00
2.	මිහින්තලේ	4,550.00	26.	සිවලාකුලම	5,700.00
3.	රඹැව	7,600.00	27.	යකල්ල	2,650.00
4.	කල්ලංවිය	4,900.00	28.	ගලෙන්බිඳුනුවැව	9,400.00
5.	ඇතාකඩ	1,550.00	29.	කෝන්වැව	2,000.00
6.	පදවි-පරාක්‍රමපුර	2,550.00	30.	කහටගස්දිගිලිය	2,600.00
7.	භොරොව්පතාන	1,700.00	31.	රත්මල්ගහවැව	4,900.00
8.	කපුගොල්ලුව	300.00	32.	අනුරාධපුර	3,400.00
9.	තලාව-මහවැලි	3,500.00	33.	තලාව	5,350.00
10.	ගල්නැව-මහවැලි	400.00	34.	ශ්‍රාවස්තිපුර	1,700.00
11.	තඹුන්තේගම-මහවැලි	1,100.00	35.	එප්පාවල	6,350.00
12.	මඩාටුගම-මහවැලි	400.00	36.	තඹුන්තේගම	3,000.00
13.	නොව්වියාගම-මහවැලි	8,000.00	37.	රාජාංගනය	3,200.00
14.	මුරියාකඩවල	1,700.00	38.	නොව්වියාගම	3,000.00
15.	පරංගියාවාඩිය	2,000.00	39.	පේමඩුව	5,000.00
16.	ඉපලෝගම	17,500.00	40.	රනෝරාව	24,000.00
17.	කටියාව	10,650.00	41.	තන්තිරිමලේ	3,400.00
18.	නැගම්පහ	7,200.00	42.	ඇලයාපත්තුව	4,900.00
19.	පලාගල	4,000.00	43.	ගම්බිටියිගස්වැව	5,650.00
20.	ආඩියාගල	4,800.00	44.	වෙනත්	9,000.00
21.	මඩාටුගම	3,900.00	<b>එකතුව</b>		<b>209,100.00</b>
22.	කැකිරාව	6,600.00	මෙතෙක් අලෙවි කර ඇති කොටස් සංඛ්‍යාව =		20910
23.	පලුගස්වැව	4,100.00	කොටස් අලෙවියෙන් ලැබූ ආදායම =		රු: 2,09100.00
24.	මරදන්කඩවල	200.00	කොටස් මිල දී ගත් කොටස්කරුවන් සංඛ්‍යාව =		1024



උපලේඛනය 04

**සීමාසහිත (ජනතා) ලංකා මිලිස් නිෂ්පාදන හා අලෙවි ගොවි සමාගම**  
**කොටස් අලෙවිය — 2000.07.24**

ගොවිජන කේන්ද්‍ර/ මහවැලි කේන්ද්‍රය	ඉදිරිපත්වූ කොටස්කරුවන් ගණන	අලෙවි වූ කොටස් ගණන	ලැබුණු මුදල රු.	එකතුව
1. මිහින්තලේ	26	455	4550/=	
2. රඹුව	33	660	6600/=	
3. කල්ලංචිය	39	490	4900/=	
4. මැදවව්විය	31	450	4500/=	
5. පුනාව	නැත	නැත	නැත	
6. ඇතාකඩ	12	155	1550/=	
7. කැබිනිගොල්ලුව	නැත	නැත	නැත	
8. පදවි-පරාක්‍රමපුර	14	255	2550/=	
9. හොරොවපනාන	08	80	800/=	
10. කපුගොල්ලුව	03	30	300/=	
	166	2575	25750/=	25750/=

**කණ්ඩායම් අංක 02 (මහවැලි කේන්ද්‍රය)**

1. මීගලුව	නැත	නැත	නැත	
2. එප්පාවල	නැත	නැත	නැත	
3. නොවිටියාගම	14	800	8000/=	
4. ගල්නුව	04	40	400/=	
5. නලාව	12	350	3500/=	
6. නඹුන්තේගම	02	110	1100/=	
7. මඩාටුගම	02	40	400/=	
	34	1340	13400/=	13400/=

**කණ්ඩායම් අංක 03**

1. පරංගියාවාඩිය	10	100	1000/=	
2. ඉපලෝගම	69	1350	13500/=	
3. කටියාව	49	1065	10650/=	
4. නැගම්පහ	32	700	7000/=	
5. පලාගල	26	260	2600/=	
6. ආඩියාගල	33	380	3800/=	
7. මඩාටුගම	27	390	3900/=	
8. කැකිරාව	42	650	6500/=	
9. පලුගස්වැව	32	410	4100/=	
10. මුරියාකඩවල	12	120	1200/=	
	332	5425	54250/=	54250/=
1. හේරත් බංඩාගේ උපාලි දිසානායක	පහළ නලාව, නලාව	අනුරාධපුර	100	
2. රත්නායක මුදියන්සේලාගේ වන්දසේන මයා	හිඟුරුවැව, නලාව	එම	50	
3. හේරත්හාමිගේ වන්තිහාමි මයා	පහළ නලාව, නලාව	එම	100	
4. ජේ. ඒ. පියදාස මයා	අංක 89, 3 කණුව, සිරිමාපුර, නඹුන්තේගම	එම	100	
5. උඩගෙදර රණවිර බංඩා මයා	412, ගම්මාන අංක 5, 13/ රත්මල්ගහවැව, ගාල දිවුල්වැව	එම	100	
6. ටිකිරිනයිදේගේ පියසේන මයා	රනෝරාව, ගාලදිවුල්වැව	එම	100	
7. සෙනෙවිරත්න මුදියන්සේලාගේ කළුබංඩා මයා	රත්මල්ගම, ගාලදිවුල්වැව	එම	100	
8. පෙයානයිදේගේ ආරච්චි මයා	බි-රනෝරාව, ගාලදිවුල් වැව	එම	100	
9. ටී. ඩී. කරුණාරත්න මයා	412/9, අංක 4, පොඹවලගම, ගාලදිවුල්වැව	එම	100	
10. නලගහගෙදර ගුණතිලක මයා	412/5, අංක 60, රත්මල්ගම, ගාලදිවුල්වැව	එම	50	
11. කපුරුවා නයිදේගේ කිරි නයිදේ මයා	බි-රනෝරාව, ගාලදිවුල්වැව	එම	100	
12. ආරියදාසගේ මහින්ද ඒකනායක මයා	පහළ හල්මිල්ලුව, නොවිටියාගම	එම	50	
13. ටී. එම්. ජයතිලක මයා	අලුත් දඹෙට්වන, සේනපුර	එම	50	
14. ඩී. එම්. ආරියපාල මයා	පුළුච්ඡි කුලම, ඉපලෝගම	එම	50	
15. පාලිත සමන් කරුණාරත්න මයා	අලුත් ගංතිරියාගම, කාගම	එම	50	
16. ටී. ඒ. එන්. ඩී. එදිරිසිංහ මයා	දුම්පියපොළ පාර, කලාවැව විජිතපුර	එම	50	
17. ඒ. ආර්. ඉෂාක් මයා	හුංගාවිල, විජිතපුර	එම	300	
18. ඩී. එම්. මුදියන්සේ මයා	දික්වැව, සේනපුර	එම	100	

ගොවිජන කේන්ද්‍ර/ මහවැලි කේන්ද්‍රය	ඉදිරිපත්වූ කොටස්කරුවන් ගණන	අලෙවි වූ කොටස් ගණන	ලැබුණු මුදල රු.	එකතුව
19. ගරුමුණිගේ වන්දපාල මයා	අංක 07, යාය 4, සේනපුර	එම	100	
20. එච්. පී. නන්දසේන මයා	අංක 28, යාය 6, කටියාව	එම	100	
21. එම්. ආර්. ඥාණතිලක මයා	පාසල ඉදිරිපිය, ගල්නුව	එම	300	
22. පී. ඩී. රණසිංහ මයා	අංක 111, හල්මිල්ලුව, සේනපුර	එම	50	
23. එස්. ඒ. ජයවික්‍රම මයා	92, හිරිපිටියාව, ගල්නුව	එම	50	
24. සභාපති, මධ්‍යම ගොවි සංවිධානය	කිරිදිවත්ත, පලාගල	එම	50	
25. සභාපති, කොමාරිකාගලයාය, ධාතුසේන	විජිතපුර	එම	100	
26. එම්. එම්. එම්. වාගිෂ්වර බණ්ඩාර මයා	කළුගොල්ලුව, අනුරාධපුරය	එම	300	
27. ඩබ්. ඩී. එල්. දයාවංශ මයා	ගලෙන්බිඳුණුව	එම	100	
28. යූ. පී. පියසේන මයා	අංක 801, යාය 12, දුටුවැව, ගලෙන්බිඳුණුව	එම	50	
29. රනබාහුගේ විමලසේකර මයා	503 බී, හුරුළුනිකවැව, ගලෙන්බිඳුණුව	එම	200	
30. ජීවත්තගේ රෙජි පෙරේරා මයා	කැබිනිගොල්ලුව පාර, රත්මල්ගහවැව	එම	200	
31. එච්. එම්. අශෝක කුමාර ජයසේන මයා	අංක 2429, සිරිමෙවන් උයන, 12 පටුමග, 3 පියවර, අනුරාධපුරය	එම	100	
32. එච්. එම්. පී. ඩී. ගුණතිලක මයා	කැටකාල, කිරිලෝගම	එම	50	
33. ඩී. එම්. එස්. ඩී. දිසානායක මයා	මාවතවැව, එප්පාවල	එම	50	
34. කේ. එම්. ඩී. නන්දපාල මයා	13, ගම්උදාව, මහවිලච්චිය	එම	50	
35. කේ. ජයන්ත විජේවීර මයා	170, වම් ඉවුර, මහවිලච්චිය	එම	100	
36. සභාපති	පුවරසන්කුලම, සාලියපුර	එම	100	
37. ඩී. උපාලි කිත්තිරි මයා	මහවැලි ගොවි සංවිධානය එම ඇලයාපන්නුව	එම	50	
38. ඩී. ඩී. උපාලි රාජපක්ෂ මයා	79බී, යාය 4, සේනපුර	එම	50	
39. ඩබ්. එම්. වන්තිනායක මයා	අංක 2 බී, යාය 4, සේනපුර	එම	50	
40. ආර්. ජේ. නිශංක මයා	අංක 48, යාය 4, සේනපුර	එම	50	
41. ජේ. ඒ. ඉන්ද්‍රසිරි එදිරිසිංහ මයා	දික්වැව, සේනපුර	එම	50	
42. ඒ. එම්. කළුබංඩාගේ විජේරත්න	යාය 06, කටියාව	එම	50	
43. ඒ. එම්. ඩී. බී. හේරත් බංඩා මයා	බටුලන්ද, මලව, කැකිරාව	එම	50	
44. එච්. එම්. සුජීව ප්‍රියංක හේරත් මයා	මලව, කැකිරාව	එම	50	
45. ඩබ්. පුළුච්ඡි බංඩා මයා	'සඳසිරි නිවස', මලව කැකිරාව	එම	100	
46. ඩබ්. රං බණ්ඩා මයා	වෙලේගෙදර, රනෝරාව	එම	100	
47. මංජුල සේනානන්ද මයා	5 පාර, රනෝරාව	එම	100	
48. ඩී. ඒ. පතිරත්න මයා	යාලේගම, ඇලයාපන්නුව	එම	100	
49. ඩී. එල්. සේම කුමාර මයා	මහලිඳුවැව, රනෝරාව	එම	100	
50. ඩබ්. පියදාස දිසානායක මයා	අටම්පනේ, නොවිටියාගම	එම	100	
51. ඒ. කරුණාතිලක මයා	අන්දරුවැව, නොවිටියාගම	එම	100	
52. ටී. බී. ජයසේකර මයා	අඩම්පනේ, නොවිටියාගම	එම	100	
53. රේණුකා වන්තිනායක මයා	අඹගහවැව, නොවිටියාගම	එම	100	
54. එම්. බී. වන්තිනායක මයා	උප කැපැල් කාර්යාලය රනෝරාව	එම	100	
55. ආර්. එස්. රත්නමලල මයා	'සුසන්තාය', රනෝරාව	එම	100	
56. ඩබ්. එච්. බී. ටිකිරිබංඩා මයා	පන්සල පාර, රනෝරාව, නොවිටියාගම	එම	100	
57. කේ. පුළුච්ඡි බංඩා මයා	එම	එම	100	
58. ඩබ්. රාජරත්න මයා	6 කණුව, රනෝරාව	එම	100	
59. එම්. බී. ආනන්ද ජයරත්න මයා	ඉට්ටිකුලම, රනෝරාව	එම	100	
60. එස්. සරත් රත්නායක මයා	කුකුල්කටුව, රනෝරාව	එම	100	
61. පී. එස්. ජයසිංහ මයා	අඩම්පනේ, නොවිටියාගම	එම	100	
62. යූ. ආර්. එම්. දිසානායක මයා	එම	එම	100	
63. එම්. ඉන්ද්‍රානී මීය	ඉට්ටිකුලම, රනෝරාව	එම	100	
64. ඩී. ඒ. ධර්මදාස මයා	ඇඟැටුවැව හන්දිය, අඹගහවැව, රනෝරාව	එම	100	
65. හේරත් හාමිනේ සේනාරත්න මයා	අඩම්පනේ, නොවිටියාගම	එම	100	
66. හෙට්ටිආරච්චිගේ වීරාජ සිතාර ජයසේකර මයා	'නවරේඛා', ලිඳුවැව, මැදවව්විය	එම	50	

ගොවිජන කේන්ද්‍ර/ මහවැලි කේන්ද්‍රය	ඉදිරිපත්වූ කොටස්කරුවන් ගණන	අලෙවි වූ කොටස් ගණන	ලැබුණු මුදල රු.	එකතුව
67. සභාපති, සුරැකුම් ගොවි සංවිධානය	කුඩාකලත්තුව, අනුරාධපුරය		එම	100
68. එච්. බී. විජේරත්න හේරත් මයා	අංක 268, මහකනදරාව, එම		එම	100
69. ජීනසේනගේ සුමනිපාල මයා	268, මහකදයාය, රඹුව	එම		200
70. ගනේගල වලව්වේ බණ්ඩාරගේ මංගල උපාලි මයා	අංක 862, යාය 05, එම		එම	50
	මහමල්ගොල්ලුව			

ගොවිජන කේන්ද්‍ර/ මහවැලි කේන්ද්‍රය	ඉදිරිපත්වූ කොටස්කරුවන් ගණන	අලෙවි වූ කොටස් ගණන	ලැබුණු මුදල රු.	එකතුව
71. ආර්. එම්. පුංචි බණ්ඩා මයා	338, සී යාය, පදවි-පරාක්‍රමපුර		එම	50
72. කේ. පියසිරි මයා	ගල්කන්දේගම, කැළුව		එම	50
73. ජේ. ඒ. වන්දරත්න මයා	රඹුව		එම	50
74. ධර්මරත්න හේරත් මයා	බණ්ඩාරනායක හන්දිය, පදවිය		එම	50
75. එස්. එම්. වන්දසේන මයා	16, අලු		එම	100

**සීමාසහිත (ජනතා) ලංකා මිරිස් නිෂ්පාදන හා අලෙවි ගොවි සමාගම**

නම	ලිපිනය	නරානිරම	මිලදී ගත් කොටස් ගණන
01. දිසානායක මුදියන්සේලාගේ සිරිසේන මයා	‘කුසුම්සිරි’ හුරිගස්වැව, එප්පාවල	ගොවිතැන	කොටස් 100
02. බමුණුහෙත් මුදියන්සේලාගේ හින්බණ්ඩා මයා	388, බුද්ධයාය, ගල්අමුණ, හිඟුරක්ගොඩ	-එම-	කොටස් 100
03. ජාලත් රණසිංහ දිසානායක සිරිපාල මයා	කැලියවැලැන, බද්ගිරිය, හම්බන්තොට	-එම-	කොටස් 100
04. රූපස්සරගේ ධර්මදාස මයා	‘සිසිල’ පොල්පිටිය, කටුපොත	-එම-	කොටස් 100
05. බස්නායක මුදියන්සේලාගේ උක්කුබණ්ඩා බස්නායක මයා	‘ප්‍රදීප’ කිඩපොල, කුඩාගල්ගමුව	-එම-	කොටස් 100
06. දිසානායක සුද්දහාමිලාගේ සුනිමල් දිසානායක මයා	‘සුනිමල්’ පොත්තේගම, මහඉලුප්පල්ලම	-එම-	කොටස් 10
07. රාජපක්ෂ ජේඩ්ගේ හේමපාල මයා	කාගම බය, කාගම	-එම-	කොටස් 100
08. සමරකෝන් මුදියන්සේලාගේ ගුණපේම සමරකෝන්	අංක 120, හුරුඑම්ගහපට්ටිය, මෙහොඩවැව	-එම-	කොටස් 100
09. වික්‍රමසිංහ මුදියන්සේලාගේ ගාමිණී වික්‍රමසිංහ මයා	අලුත්වත්ත, ආඩියාගල	-එම-	කොටස් 50
10. ඒකනායක මුදියන්සේලාගේ නිශංක බෝයගොඩ මයා	කරවිලගල, පලාගල	-එම-	කොටස් 10
11. ඇතුල්වීරගේ මිල්ටන් ජයවීර මයා	302, ගල්වඩුවාගම, එප්පාවල	-එම-	කොටස් 100
12. අදිකාරි මුදියන්සේලාගේ සමරතුංග මයා	ඉපලෝගම, ඉපලෝගම	-එම-	කොටස් 50
13. රත්නායක මුදියන්සේලාගේ රත්නායක පිලපිටිය මයා	ර.ව.ඉ. යාය 03, අංක 228, සෝලේපුර	-එම-	කොටස් 160
14. ඒකනායක මුදියන්සේලාගේ ඒකනායක මයා	කදුලගමුව, නැගමපහ	-එම-	කොටස් 10
15. කරුණාබණ්ඩා සේනානායක මයා	සිරිවෙද නිවස, හොරිවිල, පලුගස්වැව	-එම-	කොටස් 20
16. හැද්දුවේ ගෙදර ගුණපාල මයා	රත්දුව, ජේමඩුව	-එම-	කොටස් 110
17. කලුබණ්ඩාගේ ගුණසේන මයා	82, උපුල්විල, පරංගියාවාඩිය, හොරොවිපනන	-එම-	කොටස් 110
18. දිසානායක මුදියන්සේලාගේ ධර්මසේන මයා	කාන්තරත්නකුලම, විජිතපුර	-එම-	කොටස් 10
19. ඩිංගිරියාගේ විල්මන් මයා	පහලකෝන්ගස්වැව, තාවිවදුව	-එම-	කොටස් 10
20. කිරිබණ්ඩාගේ ධර්මදාස මයා	ඔලුකොලගල, ගලෙන්බිඳුනුවැව	-එම-	කොටස් 100
21. නංභාමිගේ සුගතදාස මයා	මාවතවැව, මයිලගස්වැව	-එම-	කොටස් 20
22. බඩතුරුගේ ධර්මසේන මයා			
23. පල්ලේගම මල්වඩම් ගෙදර ධර්මරත්න මයා	යාය 2, අංක 141, එප්පාවල	-එම-	කොටස් 10
24. දෙනගමගේ පොලිසන් වන්දදාස සිල්වා මයා	සින්තීක්කුලම, ග්‍රාමස්තීපුර	-එම-	කොටස් 100
25. මුදලිභාමිගේ කුමාරසිංහ මයා	අංක 533, ජනපදය, වහමල්ගොල්ලුව	-එම-	කොටස් 15
26. වසන්ත ගුණතිලක මයා	විල්පත්තු පාර, වනමල්ගම, හොරිවිල	-එම-	කොටස් 10
27. පුංචිරාලගේ විජේරත්න විඩමුණ මයා	නිඹිරිවැව, කල්ලැවිය	-එම-	කොටස් 100
28. සභාපති, මහවැව ගොවි සංවිධානය	ගොවිජන කේන්ද්‍රය, ඇලයාපත්තුව	-එම-	කොටස් 100
29. රෝහිත වන්ද සෝමපාල මයා	ඉහලහල්මිල්ලුව, කහවගස්දිගිලිය	-එම-	කොටස් 10
30. අබදුල් හමීදු මීර් අසීස් මයා	ගම්බිරිගස්වැව, අනුරාධපුරය	-එම-	කොටස් 100
31. ලේකම්, සීමාසහිත (ජනතා) රාජාංගනය, ගොවි සමාගම	රාජාංගනය, ගොවි සමා.	ලේකම්	කොටස් 150
32. මංගල වමින්ද මුණසිංහ මයා	ලබුනෝරුව, මරදන්කඩවල	ගොවිතැන	කොටස් 50
33. සිරිසේන වෙදගෙදර මයා	රත්මල්වැටිය, එප්පාවල	-එම-	කොටස් 10
34. රාජකරුණ සේනානායක වාසල මුදියන්සේලාගේ රෝහන හිග්ගොඩ	මාමනියාව, මරදන්කඩවල	-එම-	කොටස් 10
35. හේරත්භාමිගේ වන්තිභාමි මයා	පහල තලාව, තලාව	-එම-	කොටස් 100
36. අබදුල් රහුමාන් ඉහක් මයා	හුංගාවිල, විජිතපුර	-එම-	කොටස් 300
37. මුදියන්සේලාගේ රම්බණ්ඩාගේ ඥාණතිලක මයා	පාසැල ඉදිරිපිට, ගල්නැව	-එම-	කොටස් 300
38. සභාපති, මධ්‍යම ගොවි සංවිධානය	කිරිදිවත්ත, පලාගල	-එම-	කොටස් 50
39. සභාපති, කෝමාරිකාගලයාය, ධාතුසේන	විජිතපුර	-එම-	කොටස් 100
40. හේරත් මුදියන්සේලාගේ මහින්ද වාග්ගිවර බණ්ඩාර	ඔප්ගොල්ලුව පාර, ගලෙන්බිඳුනුවැව	-එම-	කොටස් 300
41. රනබාහුගේ විමලසේකර මයා	කැබිනිගොල්ලුව පාර, රත්මල්ගහවැව	-එම-	කොටස් 200
42. ඕමන්තගේ රෙජී පෙරේරා මයා	2429, සිරිමෙවන් උයන, 12 පටුමග, III පියවර, අ’ පුර	-එම-	කොටස් 200
43. හේරත් භාමිගේ සේනාරත්න මයා	නවරේබා, ලිදුවැව, මැදවිවිසිය	-එම-	කොටස් 100
44. ජීනසේනගේ සුමනිපාල මයා	268, මහකනදරාව, රඹුව	-එම-	කොටස් 200
45. ඔලිවර් රාජපක්ෂ මයා	ජයසිරිපුර, සිවලාකුලම	-එම-	කොටස් 60
46. ලොකු සිංගම්කුට්ටි කංකානම්ලාගේ මහින්ද පාලිත	මොරගොඩ, තලාව	-එම-	කොටස් 25
47. තෙන්නකෝන් මුදියන්සේලාගේ රත්භාමිගේ අප්පුභාමි	අංක 22, ජනජයගම, තඹුන්තේගම	-එම-	කොටස් 10
48. මුදලිභාමිගේ සිරිවර්ධන මයා	මරදන්කඩවල, හොරොවිපනන	-එම-	කොටස් 100
49. හේරත් බණ්ඩාගේ උපාලි දිසානායක මයා	පහල තලාව, තලාව	-එම-	කොටස් 100
50. ජයකොඩි ආරච්චිලාගේ පියදාස මයා	89, 3 කණුව, සිරිමාපුර, තඹුන්තේගම	-එම-	කොටස් 100
51. උඩගෙදර රණවීර බාඩා මයා	412, ගම්මාන අංක 5, 13/රත්මල්ගහවැව, ගාලදිවුල්වැව	-එම-	කොටස් 100
52. ටිකිරිනයිදේගේ පියසේන මයා	රත්නේරාව, ගාලදිවුල්වැව	-එම-	කොටස් 100
53. සෙනෙවිරත්න මුදියන්සේලාගේ කප්බාඩා මයා	රත්මල්ගම, ගාලදිවුල්වැව	-එම-	කොටස් 100
54. ලපයා නයිදේගේ ආරච්චි මයා	බී, රත්නේරාව, ගාලදිවුල්වැව	-එම-	කොටස් 100
55. කපුරුවා නයිදේගේ කිරිනයිදේ මයා	-එම-	-එම-	කොටස් 100
56. දිසානායක මුදියන්සේලාගේ මුදියන්සේ මයා	දික්වැව, සේනපුර	-එම-	කොටස් 100
57. ගරුමුනිගේ වන්දපාල මයා	අංක 7, යාය 4, සේනපුර	-එම-	කොටස් 100
58. හේරත්ගෙදර නන්දසේන මයා	අංක 28, යාය 6, කටියාව	-එම-	කොටස් 100
59. එඩරුතැන්නේ ගෙදර අබුනාහි විවාස් මොහොමඩ් මයා	ප්‍රධාන වීදිය, මධ්‍යමගම	-එම-	කොටස් 100
60. වාසලමුනි දේවලාගේ ලයනල් දයාවංශ මයා	අංක 801, යාය 12, දුටුවැව, ගලෙන්බිඳුනුවැව	-එම-	කොටස් 100
61. හේරත් මුදියන්සේලාගේ අශෝක කුමාර ජයසේන මයා	කැටකාල, කිරලෝගම	-එම-	කොටස් 100
62. ටිකිරාගේ සිරිසේන මයා	කලුවිල, තන්තිරිමලේ	-එම-	කොටස් 10

## රාජ්‍ය බැංකු : පොලී අනුපාත

அரசு வங்கிகள் : வட்டி வீதங்கள்  
STATE BANKS : INTEREST RATES

0609/'08

### 11.ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා (ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறாரே - மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா - சார்பாக)

(The Hon. Ranjith Aluvihare - on behalf of - The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (2) :

- (අ) (i) 2000 වර්ෂයේ මැයි මස වන විට පැවති රාජ්‍ය බැංකු පොලී ප්‍රමාණයන් කවරේද;
- (ii) 2003 ජනවාරි මස වන විට පැවති පොලී ප්‍රමාණයන් කවරේද;
- (iii) 2005 මැයි මස වන විට පැවති රාජ්‍ය බැංකු පොලී ප්‍රමාණයන් කවරේද;
- යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) 2001 පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයෙන් බලයට පත් රජය කවරේද;
- (ii) 2004 පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයෙන් බලයට පත් රජය කවරේද;
- (iii) 2004 වර්ෂයේ පත්වූ රජයට පසු මේ දක්වා පොලී අනුපාතයන් වැඩි වීමට හේතු කවරේද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2000 ஆம் ஆண்டு மே மாதமாகும்போது அரசு வங்கிகளில் நிலவிய வட்டி வீதங்கள் யாவையென்பதையும்,
- (ii) 2003 சனவரி மாதமாகும்போது நிலவிய வட்டி வீதங்கள் யாவையென்பதையும்,
- (iii) 2005 ஆம் ஆண்டு மே மாதமாகும்போது அரசு வங்கிகளில் நிலவிய வட்டி வீதம் யாதென்பதையும்,

அவர் வெவ்வேறாக இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) 2001 ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தலில் ஆட்சிக்கு வந்த அரசாங்கம் யாதென்பதையும்,
- (ii) 2004 ஆம் ஆண்டு பொதுத்தேர்தலில் ஆட்சிக்கு வந்த அரசாங்கம் யாதென்பதையும்,

- (iii) 2004 ஆம் ஆண்டு புதிய அரசாங்கம் ஆட்சி பீடம் ஏறியதையடுத்து, இன்றைவரை வட்டி வீதம் அதிகரித்து செல்வதற்கான காரணம் யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning :

(a) Will he inform this House separately—

- (i) the interest rates that existed at the state banks in May, 2000;
- (ii) the interest rates that existed in January, 2003; and
- (iii) the interest rates that existed at the state banks in May, 2005?

(b) Will he inform—

- (i) as to what Government was elected at the Parliamentary Election held in the 2001;
- (ii) as to what Government was elected at the Parliamentary Election held in the 2004; and
- (iii) the reasons for the increase of the interest rates from the time of the Government that was elected in the 2004, up to now?

(c) If not, why?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කළාපානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

\*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

\*சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\*Answer tabled :

- (අ) (i) 2000 මැයි මස වන විට පැවති රාජ්‍ය බැංකු පොලී ප්‍රමාණයන්; ණය දීමේ අනුපාතික සංඛ්‍යා සටහන 1 සහ තැන්පතු අනුපාතික සංඛ්‍යා සටහන 2
- (ii) 2003 ජනවාරි මස වන විට පැවති රාජ්‍ය බැංකු පොලී ප්‍රමාණයන්; ණය දීමේ අනුපාතික සංඛ්‍යා සටහන 1 සහ තැන්පතු අනුපාතික සංඛ්‍යා සටහන 2
- (iii) 2005 මැයි මස වන විට පැවති රාජ්‍ය බැංකු පොලී ප්‍රමාණයන්; ණය දීමේ අනුපාතික සංඛ්‍යා සටහන 1 සහ තැන්පතු අනුපාතික සංඛ්‍යා සටහන 2

සංඛ්‍යා සටහන 1

රාජ්‍ය බැංකු ණය අනුපාතික

	ලංකා බැංකුව	මහජන බැංකුව	ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව	ශ්‍රී ලංකා උකස් හා ආයෝජන බැංකුව	නිවාස සංවර්ධන මූල්‍ය සංස්ථාව	ප්‍රතිශතය ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු
මැයි 2000						
රුපියල් ණය	තැන්පතු අනුපාතිකය +2.5-3.5	තැන්පතු අනුපාතිකය +2.0				
අපනයන අංශයට	14.00-17.00	16.00-17.00				
ලබා දෙන ණය						
බිල්පත් වටපිටි කිරීම	16.00-20.00	16.00-22.00				
උකස් ණය	22.00	30.00				24.00-28.00
නිවාස ණය	16.00-17.50	17.50-19.00	14.00-16.50	15.00-17.00	15.00-17.50	16.00-18.00
සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ අංශයට ලබා දෙන ණය	14.00-14.50	15.50-17.50				17.00-24.00

	ලංකා බැංකුව	මහජන බැංකුව	ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව	ශ්‍රී ලංකා උකස් හා ආයෝජන බැංකුව	නිවාස සංවර්ධන මූල්‍ය සංස්ථාව	ප්‍රතිශතය ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු
ජනවාරි 2003						
රුපියල් ණය	තැන්පතු අනුපාතිකය +2-3.5	තැන්පතු අනුපාතිකය +2.5				
අපනයන අංශයට ලබා දෙන ණය	14.50-15.50	14.00-15.00				
බිල්පත් වට්ටම් කිරීම	15.00-16.00	14.00-20.00				
උකස් ණය	19.00-20.00	26.00	21.00			22.00-26.00
නිවාස ණය	16.50-17.50	16.50-17.50	13.50-16.00	14.00-16.00	10.00-15.00	20.00-21.00
සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ අංශයට ලබා දෙන ණය	14.50-15.00	16.00				18.00-22.00

මැයි 2005						
රුපියල් ණය	තැන්පතු අනුපාතිකය +2-3.5	තැන්පතු අනුපාතිකය +2.5				
අපනයන අංශයට ලබා දෙන ණය	11.00-14.00	12.25-14.25				
බිල්පත් වට්ටම් කිරීම	14.50-15.50	12.25-16.25				
උකස් ණය	14.50-17.50	17.00	15.00			16.00-20.00
නිවාස ණය	11.50	12.00	10.00-12.00	12.00-13.25	12.00-14.00	16.00-19.00
සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ අංශයට ලබා දෙන ණය	11.00-14.00	13.75-14.75				16.00-20.00

## සංඛ්‍යා සටහන 2

## රාජ්‍ය බැංකු තුනිපතු අනුපාතික

	ලංකා බැංකුව	මහජන බැංකුව	ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව	ශ්‍රී ලංකා උකස් හා ආයෝජන බැංකුව	නිවාස සංවර්ධන මූල්‍ය සංස්ථාව	ප්‍රතිශතය% ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු
මැයි 2000						
තැන්පතු සහතික	9.75-10.50			10.80-12.00		11.00-15.00
ඉතුරුම් සහතික	10.00-11.00					
ස්ථාවර තැන්පතු	9.00-10.50	12.00	8.50-13.00			11.00-12.00
රක්ෂණ තැන්පතු	8.50-9.00					
ඉතිරි කිරීමේ තැන්පතු	9.00-11.00	9.00-10.50	8.50-9.00			9.00-11.00
ජනවාරි 2003						
තැන්පතු සහතික	7.00			9.25-10.00		10.00-14.00
ඉතුරුම් සහතික	7.00-7.50					
ස්ථාවර තැන්පතු	7.00-8.00	8.00	6.50-10.30		8.25-9.00	9.00-10.50
රක්ෂණ තැන්පතු	5.00-6.00					
ඉතිරි කිරීමේ තැන්පතු	4.85-5.50	6.00-7.00	6.30		6.00	5.50-8.00
මැයි 2005						
තැන්පතු සහතික				7.70-8.00		5.00-7.75
ඉතුරුම් සහතික	6.75-7.25					
ස්ථාවර තැන්පතු	7.00-7.75	7.50	7.70-9.00		8.50-9.00	7.50-8.50
රක්ෂණ තැන්පතු	5.50-6.50					
ඉතිරි කිරීමේ තැන්පතු	4.25-5.00	5.75-6.00	5.00-6.00		6.00	4.50-5.50

(ආ) (i) එක්සත් ජාතික පෙරමුණ

(ii) එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය

(iii) 2004 වර්ෂයේ පත් වූ රජයට පසු මේ දක්වා පොලී අනුපාතයන් වැඩි වීමට හේතු ;

ආර්ථික වර්ධනය දිරි ගැන්වීම සඳහා 2002-2003 කාලය තුළ ලිහිල් මුදල් ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කළ අතර එ මඟින් ඉහළ මුදල් ප්‍රසාරණයක් සිදු විය. මීට අමතරව 2004 වර්ෂය තුළ පැවති නියඟය යනාදී සැපයුම් අංශයේ කම්පනයන් හේතුවෙන් දේශීය ආහාර ද්‍රව්‍යවල මිල ගණන් ඉහළ යෑම තුළින් උද්ධමනාත්මක පීඩන ඇති විය. එම නිසා ශ්‍රී ලංකා මහා බැංකුව විසින් 2004 වර්ෂයේ සිට ක්‍රමක්‍රමයෙන් සිය මුදල් ප්‍රතිපත්තිය දැඩි කරනු ලැබීය. 2004-2006 කාල පරිච්ඡේදය තුළ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් සිය ප්‍රතිපත්ති පොලී

අනුපාතික පදනම් අංක 300කින් ඉහළ නංවනු ලැබූ අතර 2007 පෙබරවාරි මස තුළ එය පදනම් අංක 50කින් තවදුරටත් ඉහළ නංවන ලදී.

2007 මැද භාගයේ සිට පෙර නොවූ විරූ ලෙස ඉහළ ගිය ජාත්‍යන්තර ආහාර ද්‍රව්‍ය මිල ගණන්හි දෙවන වටයේ බලපෑම්වලින් උද්ධමනය ඉහළ යාමට ඇති වන පීඩනය වැළැක්වීමට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් සිය මුදල් ප්‍රතිපත්තිය තවදුරටත් දැඩි කරනු ලැබීය. එම නිසා වෙළෙඳ පොළ පොලී අනුපාතික දළ දැඩි මුදල් ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව සැලකිය යුතු ලෙස ඉහළ ගියේය. ණය සඳහා වන ඉල්ලුම අඩු කිරීමටත් එමඟින් ඉල්ලුම් පීඩන තුළින් ඇති වන උද්ධමනය මැඩ පැවැත්වීමටත් ඉහළ වෙළෙඳ පොළ පොලී අනුපාතික අවශ්‍ය වේ. බැංකු විසින් පෞද්ගලික අංශය වෙත ලබා දුන් ණයෙහි සැලකිය යුතු අඩු වීම සහ මූලික සහ මතු පිට උද්ධමනය අඩු වීම තුළින් පෙන්නුම් කෙරෙන ආකාරයට ඉල්ලුමෙන් ඇදුනු උද්ධමනය සැබැවින්ම සීමා වී ඇත.

(ඇ) අදාළ නැත.

## 2007 අ.පො.ස. (සා.පෙ.) විභාගය :

### සියලුම සිසුන් අසමත් පාසල්

2007 ක. පො. ත. (පා. ත) පරීட்சை : ඉලඳුණු

සිத்தියාදායා පාසාලය

G. C. E. (O/L) EXAMINATION, 2007 : SCHOOLS WHERE ALL STUDENTS HAVE FAILED

0614/'08

### 12. ගරු බිමල් රත්නායක මහතා (ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க - மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா - சார்பாக)

(The Hon. Bimal Ratnayake - on behalf of - The Hon. Y. M. Navaratne Banda)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

- (අ) (i) 2007 දෙසැම්බර් මස පැවති අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (අ.පො.ස.) සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට ඉදිරිපත් වූ සිසුන්ගෙන් සියලුම සිසුන් අසමත් වූ පාසල් තිබේද;
- (ii) එසේ නම් එම පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) එක් එක් පාසල අනුව විභාගයට පෙනී සිටි සිසුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත පාසල්වල අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද;
- (ii) නොසිටියේ නම් ඒ කවර විෂයන් සඳහාද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

කල්වි අමෙස්සරාජ් කේට්ට් විනා :

- (අ) (i) 2007 ඡායාරූපය තිබුණු මාසයේදී පාසල්වලට පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද;
- (ii) ඡායාරූපය තිබුණු මාසයේදී පාසල්වලට පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (iii) ඡායාරූපය තිබුණු මාසයේදී පාසල්වලට පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

අවුරුදු 10 ක් පමණක් වුවද;

- (ආ) (i) ඡායාරූපය තිබුණු මාසයේදී පාසල්වලට පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ii) ඡායාරූපය තිබුණු මාසයේදී පාසල්වලට පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

අවුරුදු 10 ක් පමණක් වුවද;

- (ආ) (i) ඡායාරූපය තිබුණු මාසයේදී පාසල්වලට පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

asked the Minister of Education :

(a) Will he inform this House—

- (i) whether there are any schools where all the students who sat for the General Certificate of Education (G.C.E.) Ordinary Level Examination held in December, 2007, have failed;
- (ii) if so, the number of such schools; and
- (iii) the number of students who sat for the above - mentioned examination from each school?

(b) Will he state,—

- (i) whether the teachers required to teach the subjects that are prescribed for the General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination, were there at the aforesaid schools; and
- (ii) if not, what those subjects are?

(c) If not, why ?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha - Minister of Education)

ගරු කපානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

\*සභාමණ්ඩල මත තබන ලද පිළිතුර :

ආර්ථිකයේ වැඩිදියුණු කිරීමේ ක්‍රියාමාර්ග :

Answer tabled :

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) එම පාසල් සංඛ්‍යාව 07කි.
- (iii) එක් එක් පාසල අනුව පෙනී සිටි සිසුන් සංඛ්‍යාව පහත පරිදි වේ.

පාසල	විභාගයට පෙනී සිටි සිසුන් සංඛ්‍යාව
01. ගාලු ධර්මකුසල ක.වි. අම්බලන්ගොඩ	01
02. හ/කැදල ශ්‍රී රෝහණ ක. වි. මොදරවාන	01
03. මහ/ යටවර ක. වි. වත්තේගම	01
04. කප/ තලගල ක.වි. ගෝනපල හන්දිය	01
05. කු/හිපවිට මහාබෝධි වි. කුඹුක්වැව	01
06. මො/ කනවෙගල්ල ක.වි. බිබිලේ	02
07. පො/ කදවුර ක.වි. කාලි-ගඳුල. පොළොන්නරුව	02

(ආ) (i) ඉහත සඳහන් පාසල්වල අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත විෂයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේ ද යන වග පහත සඳහන් වේ.

පාසල	නියමිත විෂයයන් ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් සිටියේද?	නොසිටියේ නම්, කවර විෂයයන් සඳහා ද?
01. ගාලු ධර්මකුසල ක.වි.	නැත	විද්‍යාව, සෞන්දර්ය
02. හ/කැදල ශ්‍රී රෝහණ ක. වි.	ඔව්	-
03. මහ/ යටවර ක. වි.	නැත	සෞන්දර්ය (විනු)
04. කප/ තලගල ක.වි.	ඔව්	-
05. කු/හිපවිට මහාබෝධි වි.	ඔව්	-
06. මො/ කනවෙගල්ල ක.වි.	නැත	ගණ විද්‍යාව, කෘෂිකර්මය සෞන්දර්ය විෂයන්, බුද්ධාගම, ජීවන නිපුණතා ගණිතය
07. පො/ කදවුර ක.වි.	නැත	-

- (ii) ඉහත (ආ) (ද) යටතේ ඇති වගුව මගින් පිළිතුරු දක්වා ඇත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය පරිදි කෙටි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාද, දැන ගන්න. පුවත්පත්වල වාර්තා කරලා තිබුණා, අපේ හමුදාව කිලිනොච්චිය අත් පත් කර ගන්න වෙලාවේදී ඉන්දියන් ගුවන් යානයක් ඒ ප්‍රදේශයේ අපේ ගුවන් සීමාව ආක්‍රමණය කරලා සැරිසරා තිබෙනවාය කියලා. මා දැන ගන්න කැමතියි, එම ගුවන් යානය අපේ ගුවන් සීමාව ආක්‍රමණය කළේ රජයේ නිසි අවසරයක් පරිදිද, මොකක්ද මේ කළේ කියා ඒ පිළිබඳව රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික මට්ටමින් ඉන්දියානු රජය දැනුවත් කර තිබෙනවාද, ඒවාගේම ඔවුන් කවර අරමුණක් සඳහා අපේ ගුවන් සීමාව ආක්‍රමණය කරමින් ඉහළ සිට මෙම ප්‍රදේශය නැරඹුවාද කියලා. විශේෂයෙන්ම අගමැතිතුමාගෙන් ඒ පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් දැන ගන්න කැමතියි.

**ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ரத்னசிரி விக்கிரமநாயக்க - பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிருவாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிய பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka - Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ප්‍රවෘත්තිය වැරදියි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රවෘත්තිය වැරදිද?

**ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரத்னசிரி விக்கிரமநாயக்க)

(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka)

ප්‍රවෘත්තිය වැරදියි. [බාධා කිරීම]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

අර අගමැතිතුමා වාගේ උත්තර දෙන්න පුළුවන් නම් හොඳයි. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා බාධා කරන්න එපා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ වාචික පිළිතුරක් සම්බන්ධයෙන් උත්තර දෙනවාය කියලා කිව්වා. නමුත් ඒ පිළිතුර හැන්සාඩ් දෙපාර්තමේන්තුවට ලැබී නැහැයි උ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හැන්සාඩ් දෙපාර්තමේන්තුවට ලැබිලා නැහැ ? අපේ තීන්දුව තිබෙන්නේ හැන්සාඩ්ගත කරනවාය කියලායි. ඒ පිළිතුර හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් වනවා.[බාධා කිරීම] ඊයේ හැන්සාඩ්ගත වෙලා නැද්ද? ලේකම්තුමා, හැන්සාඩ්ගත,- [බාධා කිරීම]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ඉවසුවා ඇති. මර්වින් ගෙදර යන්න.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඉවසුවා ඇති. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කල් ඉල්ලා තිබෙනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ කියන්නේ, වාචික පිළිතුරු වලට,- [බාධා කිරීම] සාමාන්‍යයෙන් මේවා දමන්නේ-

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වාචික නොවන ඒවාට. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

"ඉවසුවා ඇති" කියලා ගිහිල්ලා "සිරසට" ගැහුවා නේද?

**ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Hemakumara Nanayakkara-Minister of Agriculture)

ඔබතුමන්ලා තමයි ගැහුවේ. ඔබතුමන්ලා කිලිනොච්චි ජයග්‍රහණය යටපත් කරන්නයි ගිහිල්ලා ගැහුවේ. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ ප්‍රශ්නයට අමාත්‍යාංශයෙන් කල් ඉල්ලා තිබෙනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක විධිමත්ව කරන්න පුළුවන් නම් හොඳයි. නැත්නම් අපට මේ සම්බන්ධයෙන් වාර්තා වන්නේ නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ප්‍රධාන සංවිධායකතුමනි, අපි මේක සභාවේදී ගනිමු. [බාධා කිරීමක්] නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කිලිනොච්චි ජයග්‍රහණය යටපත් කරන්න රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ ගෝල බාලයෝ තමයි ගැහුවේ. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. මිළහට ගරු අර්ජුන රණතුංග මන්ත්‍රීතුමාගේ පැහැදිලි කිරීම. ඔබතුමා කිව්වා, පාර්ලිමේන්තුවේදී කථා කරන කොට ඔබතුමා ගැන සඳහන් වුණාය කියා. ඒ ගැන බොහොම කෙටියෙන් ඔබතුමාගේ ප්‍රකාශය ඉදිරිපත් කරන්න.

## ගරු අර්ජුන රණතුංග මහතාගේ පෞද්ගලික කරුණු පැහැදිලි කිරීම මාண்பුමිලු අර්ජුන රණතුංග විනයාලයේ විභාගකරු

PERSONAL EXPLANATION BY HON. ARJUNA  
RANATUNGA

**ගරු අර්ජුන රණතුංග මහතා**

(මාණ්ඩලික අර්ජුන රණතුංග)

(The Hon. Arjuna Ranatunga)

අද දින මෙම විශේෂ ප්‍රකාශය කිරීමට ඉඩ දීම ගැන මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. විශේෂයෙන්ම ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාත්, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාත් ඊයේ ප්‍රකාශ කළ කාරණා අනුව මට ඒ ගැන දැනුවත් කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මා ස්තූතිවන්ත වනවා.

ප්‍රථමයෙන්ම මා මේ අවස්ථාවේදී රට ආරක්ෂා කිරීමට ඇප කැප වී සිටින ත්‍රිවිධ හමුදා සාමාජිකයන්ට, පොලිස් නිලධාරීන්ට මාගේ ප්‍රණාමය පුද කරන්න කැමැතියි. ගරු කථානායකතුමනි, 2008 ජනවාරි 02 වැනි දින සිට ක්‍රියාත්මක වන ලෙස ක්‍රිකට් අතුරු කමිටුවේ සභාපතිවරයා වශයෙන් මා පත් කිරීම ගැන මුලින්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට මාගේ ස්තූතිය පුද කරනවා. අනෙකුත් අතුරු පාලක කමිටුවල මෙන් නොව, මට ලැබුණු අතුරු පාලක කමිටුවේ සාමාජිකයන් අලුතින් පත් කිරීමේ හැකියාව මට ලැබුණේ නැහැ. මට ක්‍රියා කිරීමට සිදු වුණේ විවිධ චෝදනාවලට ලක් වූ පැරණි අතුරු කමිටුවේ සාමාජිකයන් බහුතරයක් සමඟයි. මෙම තත්ත්වය වෙනස් කරන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා මුල සිටම ඉල්ලා සිටියත්, එයට යහපත් ප්‍රතිචාරයක් ලැබුණේ නැහැ. මෙතෙක් අනවශ්‍ය ලෙස සිදු කළ වියදම් කපා හරිමින් එම මුදල් හැකි තරම් ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාවේ ඉදිරි දියුණුව සඳහා යෙදවීමට මා කටයුතු කළා. ඒ සඳහා ක්‍රියාත්මක කළ ව්‍යාපෘති කිහිපයක් සම්බන්ධයෙන් විස්තර සභාව දැනුවත් කිරීම සඳහා මා ඉදිරිපත් කරනවා.

විශේෂයෙන්ම මහින්ද විත්තනය යටතේ ක්‍රිකට් ගමට ගෙන යාමේ වැඩ පිළිවෙළ ඉතාමත් සාර්ථක ලෙස කර ගෙන යාමට අපට හැකියාව ලැබුණා. ඒ වාගේම කනිෂ්ඨ කණ්ඩායම් සඳහා අවශ්‍ය පහසුකම් සහ අවුරුදු 15ත් පහළ, අවුරුදු 17ත් පහළ ජාතික ක්‍රිකට් කණ්ඩායම් ස්ථාවර කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ අපි කර ගෙන ගියා. දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමින් ක්‍රීඩාංගණ දියුණු කළා; ඊට අවශ්‍ය ආම්පන්න ලබා දුන්නා. විශේෂයෙන්ම පාසල් ක්‍රීඩකයන්ට අවශ්‍ය ආම්පන්න ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළ කර ගෙන ගියා. ඒ වාගේම වෘත්තීය මට්ටමේ පිරිසකගේ සේවය ක්‍රිකට් ආයතනයට ලබා ගැනීමට කටයුතු කළා.

ගරු කථානායකතුමනි, 1982 දී ටෙස්ට් වරම් ලබා 1996 දී ලෝක කුසලානය සහ 2007 දී ලෝක අනු ශූරතාව දිනූ අපට මෙතෙක් නිසි ආකාර පුහුණුවීම් සඳහා ක්‍රීඩා සංකීර්ණයක් තිබුණේ නැහැ. මෙම අඩුව සපුරාලීමට ආර්. ප්‍රේමදාස ක්‍රීඩාංගණයට අනුබද්ධව අංග සම්පූර්ණ ක්‍රීඩා සංකීර්ණයක් ගොඩ නැගීමට අපි කටයුතු කළා.

ක්‍රිකට් අතුරු කමිටු සභාපති ලෙස, විදේශ සංචාර සඳහා සහභාගි වන සියලුම නිලධාරීන්ට ලබා දෙන දීමනාව හැර කිසිදු වැටුපක් හෝ කිසිදු වරප්‍රසාදයක් පසු ගිය අවුරුද්ද තුළ මා ලබා ගෙන නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. 2008 ජනවාරි මාසයේ සිට ක්‍රිකට් ආයතනයේ දූෂණ, අක්‍රමිකතා සහ අසාධාරණයන් අවම කර ගනිමින් නොයෙකුත් දුෂ්කර මැද ක්‍රියා කරමින් සිටින අතරතුර හදිසියේම අමාත්‍යවරයා විසින් එතුමාගේ බලතල භාවිත කරමින් අතුරු කමිටුව විසුරුවා හැර බව ලිපියකින් මට දැන්වුවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මම ඒ ලිපිය සභාගත\* කරනවා.

\* ප්‍රස්තූතයේ තබා ඇත.

நானிலையுத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

Placed in the Library.

රට වෙනුවෙන්, ක්‍රීඩාව වෙනුවෙන් අවුරුදු 20ක් පමණ කැප කළ ක්‍රීඩකයකු හා අවුරුදු හතකට අධික කාලයක් මහජන නියෝජිතයකු ලෙස සේවය කළ අයකුට තබා සාමාන්‍ය පුරවැසියකුටත් එවීමට නුසුදුසු මෙම ලිපිය කෙතරම් සදාචාර සම්පන්නද යන්න ඔබතුමාගේ සහ මෙම ගරු සභාවේ අවධානයට යොමු කරන්න මම කැමැතියි.

ගරු කථානායකතුමනි, රූපවාහිනී විකාශන අයිතිය පිළිබඳව Taj TV සමාගම සමඟ පැවති ගිවිසුමට අදාළව ඇමතිවරයා විසින්ම පත් කළ ත්‍රි පුද්ගල කමිටු වාර්තාවට හා ජනාධිපති නීතිඥවරුන්ගේ නීති උපදෙස් මාලාවට අනුව වැරදිකරුවන්ට දඬුවම් දීමට අද වන තුරු කටයුතු කර නැහැ. මේ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරමින් වැරදිකරුවන් සඳහා නිසි පියවර ගැනීමට කටයුතු කරන මෙන් අපි එතුමාගෙන් කීප වරක් ඉල්ලා සිටියා. ඇමතිතුමා මේ ගැන ක්‍රියා කිරීම වෙනුවට දූෂණයට, අක්‍රමිකතාවලට හා අසාධාරණයට විරුද්ධව කටයුතු කළ මාගේ සේවය අත් හිටු වීමට පියවර ගන්නා. කමිටු වාර්තාවෙන් වැඩියෙන්ම චෝදනා ලබා සිටින ප්‍රධාන විධායකවරයා තවමත් එම තනතුරේ සේවය කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ පියා වන රෙජි රණතුංග මැතිතුමා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙන් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ලෙසත්, නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයකු හා කැබිනට් අමාත්‍යවරයකු ලෙසත්, ආණ්ඩුකාරවරයකු ලෙසත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකවරයකු ලෙසත්, මධ්‍යම කාරක සභාවේ විවිධ තනතුරු දරමින් ආණ්ඩුව ආරක්ෂා කිරීමට තම තනතුරු පවා පරිත්‍යාග කරමින් ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් කටයුතු කළා. පක්ෂය නිසා පවුලක් වශයෙන් අපි සියලු දෙනා විශාල පීඩාවලට ලක් වුණා. එමෙන්ම ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාවේ උන්නතිය සඳහා ඇමති ධුර පවා පරිත්‍යාග කළ මට මෙවැනි අත්තනෝමතික තීන්දුවකට යටත් වීමට සිදු වීම ගැන මම දැඩි ලෙස කනස්සල්ලට පත් වනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ ඉල්ලීමට අනුව, මේ දක්වා නිහඩ වීමට මා කටයුතු කළේ විශේෂයෙන්ම හරි දේ කිරීමට කැමැත්තක් තිබෙන නිසායි. මෙතෙක් කිසිදු චෝදනා පත්‍රයක් නොමැතිව දූෂණ, වංචා හා අසාධාරණයට විරුද්ධව ක්‍රියා කිරීම නිසා ක්‍රිකට් ආයතනයෙන් මා ඉවත් කිරීම හේතුවෙන් ජාතික සහ ජාත්‍යන්තර වශයෙන් මාගේ කීර්ති නාමයට විශාල හානියක් සිදු වුණා.

අවසාන වශයෙන්, මෙවැනි අසාධාරණයන් ඉදිරියට සිදු නොවීමටත්, මෙම අසාධාරණය නිවැරදි කිරීමටත් කටයුතු කිරීම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු මෙම උත්තරීතර සභාවේ සිටින සියලු දෙනාගේම වගකීම බව මා අවධාරණය කර සිටිනවා. මට සහයෝගය දුන්, මා දිරිමත් කළ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සහ විපක්ෂයේ සියලුම මැති ඇමතිවරුන්ටත්, මා සමඟ සිටි පොදු ජනතාවටත්, විශේෂයෙන්ම ක්‍රිකට් ක්‍රීඩකයන්ටත් මාගේ ස්තූතිය මා මේ අවස්ථාවේදී පුද කරනවා. මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන නැවත වරක් මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩලික අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක එතුමාගේ පැහැදිලි කිරීමක්.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩලික අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එතුමා කළ ඒ ප්‍රකාශය තුළ සඳහන් වුණා, විශේෂයෙන්ම රූපවාහිනී විකාශන ගනුදෙනුවක් පිළිබඳව. අපි කැමැතියි ආණ්ඩු පක්ෂයේ, - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(පාඨාත්මක අවබෝධය)

(Mr. Speaker)

ඒ ප්‍රකාශය තුළ ඔබතුමා ගැන කිසිවක් කියා නැතැ නේ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරාධානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයක් අවශ්‍යයි කියා අපි කියනවා; අපි ඉල්ලා සිටිනවා. මොකද, එතුමා සඳහන් කළේ විශාල වංචා සහ දූෂණ ගනුදෙනුවක් පිළිබඳවයි.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාත්මක අවබෝධය)

(Mr. Speaker)

ඒක ඇමතිවරයකුගේ ප්‍රකාශයක් නොවෙයි. පෞද්ගලික පැහැදිලි කිරීමක්.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරාධානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඩොලර් කෝටි ගණනක විශාල වංචාවක් පිළිබඳවයි ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාත්මක අවබෝධය)

(Mr. Speaker)

ඒක පෞද්ගලික පැහැදිලි කිරීමක්.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු අනුරාධානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තු විවාදයක් දෙන්නය කියා අපි ඉල්ලා සිටිනවා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාත්මක අවබෝධය)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා පක්ෂ නායක රැස්වීමේ දී ඒ ගැන කථා කරන්න.

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී, විපක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද විශ්වාස භංග යෝජනාව පිළිබඳව මා කියන්න කැමැතියි. මේ සඳහා දින යොදා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් අභ්‍යන්තරව ඉඳලා - පෙරේදාත්, රිදේත්- අපි සාකච්ඡා කළා. මේ සඳහා දින දෙකක් අවශ්‍ය බව විපක්ෂය ඉතාම අවධාරණයෙන් කියා සිටියා. අවසානයේ දී රිදේ ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් එකඟතාවක් ලැබුණා, "එහෙම නම් බ්‍රහස්පතින්දායි, සිකුරාදායි දෙන්නම්" කියා. එහෙත් ඒකට -විවාදය අද සහ හෙට යොදා ගන්නවාට- විපක්ෂය එකඟ වුණේ නැහැ. ඊට පසුව විපක්ෂයේ යෝජනාවක් තිබුණා විවාදය හෙට පටන් ගන්නවා නම් ඊළඟ සතියට තව දවසක් දෙන්නය කියා. ඒකට කිසි සේත්ම එකඟ නැහැ, ආණ්ඩුව. එහෙත් දවස් දෙකකට යන කාලය සම්පූර්ණයෙන්ම ලබා දීලා හෙට දවසේ විශ්වාස භංග යෝජනාව විවාදයට ගන්න ආණ්ඩුව සූදානම් වෙලා ඉන්නවා. මා මීට අදාළව පරිශීලනය කිරීමට තිබෙන නොයෙකුත් ආශ්‍රිත ග්‍රන්ථ යනාදිය බැලුවා. ඒ කොයි එකේ තිබෙන්නේත් විශ්වාස භංග යෝජනාවට ප්‍රමුඛත්වයක් දිය යුතුය කියන එකයි. අපේ ස්ථාවර නියෝගත් හොඳින් විමසීමත්ව බැලුවා. ඒ අනුවත් විශ්වාස භංගයක් පිළිබඳව දින තීරණය කර ගැනීමේදී හැම විටකම ඉතාම හොඳ ආදර්ශයක් වන්නේ, ඕනෑම කාරණයකදී ආණ්ඩු පක්ෂයත්, විපක්ෂයත් එකඟතාවකට ඇවිල්ලා කටයුතු කරන එකයි. මම පුළුවන් තරම් විරිය කළා. එහෙත් එය සිදු වන්නේ නැහැ. එම නිසා මම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි, සභානායකතුමා බලවත් සේ ඉල්ලා සිටින නිසා හෙට දවසේ නායක පත්‍රයට, - [බැඩා කිරීමක්] අපේ ස්ථාවර නියෝගවල තිබෙන්නේත්, cadre කටයුතු පිළිබඳ කමිටුවේ තිබෙන්නේත් සභානායකතුමා විමසා ඒ ගැන තීන්දුව ගන්නටය කියායි. ඒ අනුව හෙට දවසේ විශ්වාස භංග යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට විපක්ෂය පියවර ගන්නවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. ජොර්ජ්)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා, ඔබතුමාගේ ඒ තීරණය දැනුම් දීම පිළිබඳව. විශේෂයෙන්ම විශ්වාස භංග යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙනුයි. අපි ඒක අමතක කරන්න හොඳ නැහැ. අපි ඒක ඉදිරිපත් කරලා දිගින් දිගටම කිව්වේ මෙය විවාදයට ගන්නය කියායි. රජය දිගින් දිගටම කිව්වේ, "මේක නීති විරෝධීයි. ඒ නිසා විවාදයට ගන්න බැහැ" කියායි. ඔබතුමා එහි තීරණය දුන්නා. තීරණය දීලා මේ යෝජනාව නායක ප්‍රස්තනයට ඇතුළු කළා. ඒ පිළිබඳව මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඊළඟට ඔබතුමා නොසිටි වෙලාවක -ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයේ සිටි අවස්ථාවක- මේ ප්‍රශ්නය ගෙනැල්ලා ආණ්ඩුව පැත්තෙන් කිව්වේ, ඔබතුමා මේක නායක ප්‍රස්තනයට ඇතුළු කිරීම පිළිගන්නේ නැහැ කියායි; ඒක නිත්‍යානුකූල නැහැ කියායි. ඒ නිසා අපි ඔක්කොම කතා කරලා කිව්වා කථානායකතුමා ආවාම එතුමාට ඒ ගැන තීරණයක් ගන්න දෙන්නය කියා. නායක ප්‍රස්තනයට ඒක ඇතුළු කරලා තිබෙනවා. රජය ඒකට විරුද්ධ වෙනවා. නායක ප්‍රස්තනයට ඇතුළු කිරීම පිළිබඳව විරුද්ධත්වයක් ඇවිල්ලා තිබෙන වෙලාවේදී පළමුවෙන්ම මා කල්පනා කරන්නේ ඔබතුමා ඒ පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රකාශයක් කළා නම් වඩා සුදුසුය කියායි. ඒක ඔබතුමා තවම දීලා නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාත්මක අවබෝධය)

(Mr. Speaker)

මම ඒකට පිළිතුරු දෙන්නද?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. ජොර්ජ්)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ. මගේ කතාවෙන් පසුව කළා නම් හොඳයි. නැත්නම් අප දෙදෙනා අතරේ විවාදයක් යනවා වෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාත්මක අවබෝධය)

(Mr. Speaker)

විවාදයක් නොවෙයි. මම මේක ඔබතුමාට හැම අවස්ථාවකදීම කියා සිටියා. මා යෝජනාවක් ඇතුළත් කරනවාය කියන එකේ අදහස එය නිත්‍යානුකූල බවයි. නිත්‍යානුකූල නොවෙයි කියා ආණ්ඩු පක්ෂය කොච්චර කිව්වත් මම ඒක එහෙම පිළිගන්නේ නැහැ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. ජොර්ජ්)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

බොහොම පැහැදිලියි. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා එසේ කිව්වත්, අපි කිව්වත් ආණ්ඩු පක්ෂය ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඔබතුමා එන තෙක් සිට ඔබතුමාට යොමු කරන්නය කියලා තීන්දුවක් ගන්න. ඔබතුමාගේ තීරණය මේ පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දෙන්න. එවැනි තීන්දුවක් ඔබතුමා තවම මේ පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දීලා නැහැ. නායක පත්‍රයට ඇතුළත් කරලා තිබෙන යෝජනාවක්. එතකොට ඒක ඉතා හදිසියි කියලා කවුරුත් පිළිගන්න එකක්. කරුණු දෙකකට, එකක් ජනාධිපතිතුමාගේ නම ඇතුළත් කරලා තිබෙනවාය කියන එකට සහ අධිකරණයේ විභාග වන තැබුවක් තිබෙනවාය කියන එකට විරුද්ධත්වයක් ආපු නිසා මේ පිළිබඳව ඔබතුමා තීන්දුවක් දුන්නාට පස්සෙන් රජය මේකට විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරලා ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාගෙන් තීන්දුවක් ඉල්ලුවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ අනුව වැටහෙන්නේ මොකක්ද? රජයට මේ යෝජනාව විවාදයට ගන්න, මේ යෝජනාවට මුහුණ දෙන්න වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. ඒක තමයි අපි තේරුම් ගන්නේ. නමුත් එදා නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයේ ඉන්න කොට අපි කිව්වා, අපිට මේ යෝජනාව ගන්න ඕනෑ කියලා. කථානායකතුමා නායක ප්‍රස්තනයට යෝජනාව ඇතුළු කළාම, අපේ Party Leaders ලාගේ එකඟත්වය ඇතිව ඒක ගන්න පුළුවන්, ඒ නිසා ගන්න ඕනෑ කියලා කිව්වා. ගන්න



බැහැර කිව්වා. මේක සිද්ධ වුණේ ඔබතුමා නැති අවස්ථාවක. ඒ අනුව ඔබතුමා ආවාට පස්සේ මේ ගැන සාකච්ඡා කරන කොට ආණ්ඩුව හදිසියේම අපට දැනුම් දුන්නේ කුමක්ද? එතුමන්ලාගේ මේ සතියේ වැඩ පිළිවෙළ වෙනස් කරනවා කිව්වා. මේ සතියේ වැඩ පිළිවෙළ අපි එකඟත්වයෙන් තීරණය කළා. ඒකේ ඔක්කොම තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවේ දේවල්. අපි කිසි විරුද්ධත්වයක් දැක්වූයේ නැහැ. ඒ අනුව ඒක තීරණය වුණාට පස්සේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායකතුමා නැවත වරක් හදිසි රැස්වීමක් කැඳවන්නට තීරණය කළා. අපි ඒකට එකඟත්වය දැක්වුවා. අපි ඇහුවවා, මොකක් පිළිබඳව ද මේ හදිසි රැස්වීමක් කැඳවන්නේ කියලා. එතුමා අපට ඒක කිව්වේ නැහැ. විශ්වාස භංග යෝජනාව ගන්න අපි මේ සතියේ ඉඩ ප්‍රස්ථාව ලබලා දෙනවා කියලා කිව්වේ නැහැ. ඒ පිළිබඳව මම අපේ නායකතුමාට දුරකථනය දුන්නාම නායකතුමාටත් ඒ ප්‍රකාශයම කළා. නායකතුමාත් ඇහුවවා, මොකක්ද ගන්න යන්නේ කියලා. ඒ පිළිබඳවත් පිළිතුරක් එදා දුන්නේ නැහැ. ඊට පස්සේ අපි සූදානම් වුණා. හදිසි පනතක් ගේන්න රජයට මොකක් හෝ අවශ්‍යතාවක් ඇති, ඒ නිසා අපි විරුද්ධ වන්නේ නැහැ, ඒ පිළිබඳව අපි ඉඩ දිය යුතුයි කියලා තමයි එදා ඒ සාකච්ඡාවට ආවේ. ඒ සාකච්ඡාවට ආවායින් පස්සේ අපට දැනුම් දුන්නේ මේ සතියේ මේ යෝජනාව වහාම සාකච්ඡාවට ගත යුතුයි කියන එකයි. එකකොට අපේ වැඩ පිළිවෙළ තීරණය කර ඉවරයි. අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට ඒක දන්වලා ඉවරයි. අපේ පැත්තෙන් විවිධ වැඩ යොදා ගෙන තිබෙනවා. ඊයේ දුරකථනයෙන් කථා කරලා එන්න කිව්වත්, ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන් අද ඇවිත් නැහැ. ඒ මොකද? වෙන වැඩ යොදා ගෙන තිබෙනවා. ඒ ගැන අප විරුද්ධ වෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමා කිව්වා වාගේ අවසානයේදී නායකතුමාත් එක්ක සාකච්ඡා කර එකඟතාවකට ආවා, සිතුරාදා මේ සාකච්ඡාව ආරම්භ කරන්නත්, ඉතිරි දිනය වශයෙන් පාර්ලිමේන්තුව පැවැත්වෙන තුන් වන සතියේ පළමු වන දවස ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලීමටත්. අපි ඒ ඉල්ලීම කළා. රජය ඒක ප්‍රතික්ෂේප කළා. රජය කිව්වේ, මේක සිතුරාදා විවාදයට අරගෙන සිතුරාදා රැ දොළහ වන තුරු හෝ ගෙන යන්න ඕනෑ කියලායි.

ගරු කථානායකතුමනි, විශ්වාස භංග යෝජනාවක් කියන්නේ සාකච්ඡා කර ඡන්දයක් විමසන එකක්. ඡන්ද විමසීමකට අපි මන්ත්‍රීවරුන් කොහොමද හදිසියේම ගෙන්වා ගන්නේ? දැන් පළාත් සභා මැතිවරණ පවත්වන්න නියමිතව තිබෙනවා. ලෝකයේ කොහේවත් නැති විධියට මාසයෙන් මාසයට මැතිවරණ පවත්වනවා. ඒ මැතිවරණ කටයුතුවල මන්ත්‍රීවරුන් යෙදී ඉන්නවා. එකකොට එතුමන්ලා ඒ ඔක්කෝට දමලා මෙහේට එන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(Mr. Speaker)

එතුමාට ප්‍රකාශය කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම] ඇහුම් කන් දෙන්න. [බාධා කිරීම] ප්‍රකාශය කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එතුමන්ලා එක්ක මා එකඟ වෙනවා. පාර්ලිමේන්තුව වැදගත් තමයි. නමුත් පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම උත්තර දෙන්න ඇමතිවරයෙක් නැහැ. තේරුම් ගන්න. [බාධා කිරීම] අනෙක් අයට උත්තර දෙන්න බැහැ නේ. [බාධා කිරීම] මගේ මිත්‍රයා සද්ද නැතිව ඉන්නවාද මේක කියන තුරු?

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමන්ලා කියන්නේ ඕනෑ වෙලාවක එන්න ලැස්ති වෙන්න ඕනෑ කියලායි. ඊයේ ටෙලිෆෝන් කරලා එන්න කියලා තිබෙනවා. ඒත් ඇමතිවරු ඇවිත් නැහැ. [බාධා කිරීම] ඒක අපේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ටෙලිෆෝන් කරලාත් ආවේ නැති එක තමුන්නාන්සේලාට ප්‍රශ්නයක්. අපට ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම]

ගරු කථානායකතුමනි, අපි ආණ්ඩුවට යෝජනා කළ ඒ පිළිවෙළට ආණ්ඩුව විරුද්ධ වෙලා, හදිසියේම මේ යෝජනාව

ඉදිරිපත් කරන කොට ඒ මොකද කියා අපට තේරුම් ගන්න බැහැ. අපට තේරුම් ගන්න පුළුවන් කාරණය තමයි ඉතා ඉක්මනින් මේ විවාදය අවශ්‍යයි කියන එක. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)

අපට ඕනෑ විධියටයි ගන්නේ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(Mr. Speaker)

එහෙම කියන්න එපා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක ඉතාමත් වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. [බාධා කිරීම] ගරු ඇමතිතුමන්ලා තමන්ගේ ගෞරවය ආරක්ෂා කර ගෙන නිශ්ශබ්ද වෙලා හිටියොත් මට ප්‍රකාශයේ ඉතිරි කොටස කරන්න පුළුවන්.

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(Mr. Speaker)

කරුණාකර විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාගේ ප්‍රකාශය අවසාන කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම] මේ විධියට කටයුතු කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි බොහෝම පැහැදිලිව කියන්නේ මේක සාකච්ඡාවට ගන්න එක ඉතාම හදිසියේ කියන එකයි. ආණ්ඩුව තමයි නීති ප්‍රශ්න ගෙනැවිත් ප්‍රධාන කළේ. දැන් අපේ මන්ත්‍රීවරු විවිධ කටයුතු සඳහා පිට වෙලා ගිහිත්. සභා ගර්භයේ පැවැත්වෙන ඡන්දයක් සඳහා ඒ මන්ත්‍රීවරු හදිසියේ ගෙන්වා ගන්න මට බැහැ. [බාධා කිරීම] ගරු අගමැතිතුමනි, ඉතා වැදගත් ප්‍රශ්නයක් පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරන කොට,- [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(Mr. Speaker)

කෑ ගහන්න එපා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා, ඇමතිතුමන්ලා හැසිරෙන්නේ මේ ආකාරයටද කියා මා තමුන්නාන්සේගෙන් ප්‍රශ්න කරනවා. ඔබතුමා තමයි මේ සභාවේ නායකයා. [බාධා කිරීම] ඉස්සෙල්ලා කෑ ගැසීම නතර කරන්න කෝ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(Mr. Speaker)

මේ ප්‍රශ්නය ගැන සාකච්ඡා කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(ආරාධනාකරු අවරුණ)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මා එක්ක මොකක්ද කරන්න තියෙන්නේ? [බාධා කිරීම] එතුමියට ඉවසන්න බැරි නම් මට කරන්න දෙයක් නැහැ. [බාධා කිරීම]

ගරු කථානායකතුමනි, ඉතා ඉක්මනින් සාකච්ඡාවට ගන්න ඕනෑ නිසා, විශේෂයෙන් පාර්ලිමේන්තුව රැස් කර දෙ වෙනි සතියේ බ්‍රහස්පතින්දාත්, සිතුරාදාත් මේ යෝජනාව සාකච්ඡාවට ගන්න කියා අප ඔබතුමාට යෝජනා කළා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

විශේෂ රැස්වීමක්. ඊයේ ඔබතුමා යෝජනා කළා. ඒකට එකඟ නැහැ ආණ්ඩුව.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මා කියන්නේ මේ යෝජනාව හදිසියේ ගන්න ඕනෑ නිසා අප කළ යෝජනාව ඒකයි. තුන් වන සතිය දක්වා ඉන්න ඕනෑ නැහැ. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

ලබන සුමානගේ, - [බාධා කිරීම]

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

දෙ වන සතියේ බ්‍රහස්පතින්දාත්, සිකුරාදාත් මෙය විවාදයට ගන්න ලැස්ති වෙන්න කියලා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් නැති සතියේ?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් නැති සතියේ පාර්ලිමේන්තුව කැඳවලා.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(An Hon. Member)

ඒක අපට බැහැ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එතුමන්ලාටත් බැහැ. [බාධා කිරීම]

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පුළුල් වශයෙන් කොටස් දෙකකට වර්ග කරන්න පුළුවන්. එකක්, රජයේ කටයුතු වශයෙන් සලකන පනත් කෙටුම්පත්, රෙගුලාසි, නියමයන් සහ පරිපූරක ඇස්තමේන්තු යනාදියයි. දෙ වනුව විපක්ෂයේ කටයුතු වශයෙන් සැලකෙන වාචික පිළිතුරු අපේක්ෂා කරන ප්‍රශ්න, වාචික පිළිතුරු අපේක්ෂා නොකරන ප්‍රශ්න, සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනා, විශ්වාස භංග යෝජනා යනාදියයි.

රජයේ කටයුතු කවරේදැයි රජය විසින් තීරණය කරනු ලබන අතර, විපක්ෂයේ කටයුතු විපක්ෂය විසින් තීරණය කරනු ලැබේ. විපක්ෂය විසින් කවර කටයුතු කළ යුත්තේද, නැද්ද යන්න තීරණය කිරීම රජයේ කටයුත්තක් නොවේ. එය කවර අවස්ථාවකදී, කවර වෙලාවකදී ගත යුත්තේද යන්න තීරණය කිරීම රජයේ කටයුත්තක් නොව විපක්ෂයේ කටයුත්තක්.

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු තීරණය කිරීමේ කටයුත්ත පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කමිටුවේ කාර්යයක් බව සිතීම වැරදිය. පැහැදිලිවම එය එසේ නොවේ.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

ඔය මොකෙන්ද කියවන්නේ?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳව කමිටුව කරන්නේ ඒ ඒ විෂයන් සාකච්ඡා කිරීම සඳහා වෙන් කළ යුතු කාල සීමාව තීරණය කිරීමයි. එබැවින් අදාළ කාරණා න්‍යාය පත්‍රයට අඩංගු කළ පසු එම කාරණා ඉදිරිපත් කළ අය විසින් එය කවර දිනක, කවර අවස්ථාවක සාකච්ඡාව සඳහා ගත යුත්තේද යන්න තීරණය කළ යුතුයි.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

ඔය මොකෙන්ද කියවන්නේ?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ පොත කියවන්න ගන්නොත් අමාරුයි. මේක කියවෙලාට පස්සේ මම ඔබතුමාට කියන්නම්. මොකද, ලේකම් මහත්වරුන් දන්නේත් නැහැ නේ. ඒක නිසා මා ඒ පොත පෙරළලා ඔබතුමාට පෙන්වන්නම්.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

හොඳයි.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(An Hon. Member)

ඒක වෙනම පොතක්.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මෙය බ්‍රිතාන්‍යයේ පවතින සම්ප්‍රදායයි. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මෙය විශේෂ වැදගත් දෙයක්. අපි කරුණු ඉගෙන ගන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම] අපි කවුරුත් විවෘතව ඉගෙන ගන්න ඕනෑ. අපි කවුරුත් පොදුවේ ශිෂ්‍යයෝ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එම සම්ප්‍රදාය අප විසින්ද අනුගමනය කරනු ලැබේ. විපක්ෂයේ කටයුතු කවර අවස්ථාවකදී, කවර වෙලාවකදී ගත යුත්තේද යන්න විපක්ෂයට කියා දීම රජයේ කටයුත්තක් නොවේ. රජය විසින් විපක්ෂයට පිරිනමනු ලබන ත්‍යාගශීලීත්වය පෙන්වනුම් කිරීම සඳහා විශ්වාස භංග යෝජනාව විවාද කිරීම සඳහා සිකුරාදා දින එනම්, 2009.01.09 දින පාර්ලිමේන්තුව මධ්‍යම රාත්‍රිය දක්වා හෝ රැස් වීමට සූදානම් බව ප්‍රකාශ කරයි. එසේම එවැනි අවස්ථාවකදී රාත්‍රී කාලයේදී ඔබ මොබ යැම සඳහා මන්ත්‍රීවරුන්ට ආරක්ෂාව සැපයීමට එකඟ වීමට තරම් රජය ත්‍යාගශීලී වී ඇත.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(Mr. Speaker)

ප්‍රවාහන පහසුකම් ලබා දෙනවා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(පාඨාඥායකර් අයුරුණු)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මෙහිදී රජයට අමතක වී ඇත්තේ කැලණිය රජ මහ විහාරයේ මෙදිනට පැවැත්වීමට නියමිත රාත්‍රී පෙරහැර ආරක්ෂක හේතු මත

අවලංගු කර ඇති බවයි. එනම්, පෙරහැර නැරඹීමට පැමිණෙන ජනතාවට රැස්වීමට සහ එහා මෙහා යෑමට රාත්‍රී කාලයේදී තිබෙන අවදානමයි.

විපක්ෂය විසින් සමහර මූල්‍ය ආයතනවල පවතින මූල්‍ය වංචා සහ නිසි කළමනාකරණයක් නොමැති වීමත්, මහ බැංකුව එම ආයතන අධීක්ෂණය කිරීමට අපොහොසත් වීමත් පිළිබඳව තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කිරීම සඳහා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර ඇත.

#### කථානායකතුමා

(ආඥාපාදක අමාත්‍යවරයා)

(Mr. Speaker)

ඒකේයි මේකේයි තිබෙන සම්බන්ධතාව මොකක්ද?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමය සභා සාමාජිකයෙක් ලෙසට සභාවට සහභාගී)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අඩුම වශයෙන් විශ්වාස හංග යෝජනාව සහ ඉහත සඳහන් තේරීම් කාරක සභාව පත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් යෝජනාව විවාද කිරීම සඳහා පිළිවෙළින් දින තුන බැගින් ලබා දෙන මෙන් විපක්ෂය වෙනුවෙන් ඉල්ලා සිටීම්.

අපි එහෙම ඉල්ලන්නේ මේකෙන් හැංගෙන නොවෙයි. හැංගෙන දෙයක් මේකේ නැහැ. ඔබතුමා දන්නවා, අද මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන විශ්වාස හංග යෝජනාව පිළිබඳව මේ රටේ මහජනතාව තුළ විශාල වුවමනාවක් තිබෙන බව. තෙල් ගෙනැල්ලා -

#### ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා (ඉවත් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමය සභා සාමාජිකයෙක් ලෙසට සභාවට සහභාගී)

(The Hon. Sarath Kumara Gunaratne - Deputy Minister of Aviation)

රිසේ දැක්කා. "ඉවසුවා ඇති" කියලා බැනර්.- [බාධා කිරීම්]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමය සභා සාමාජිකයෙක් ලෙසට සභාවට සහභාගී)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ ඉන්ධන මිල පිළිබඳව ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අඩු ගණනට තෙල් ගෙනැල්ලා මේ රටේ මහජනතාවට වැඩි ගණනට විකුණන, කොල්ලකන වෙලාවක මෙවැනි යෝජනාවක් ගෙනෙන්නට කිසි සේත්ම විපක්ෂය මැළි වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා -

#### කථානායකතුමා

(ආඥාපාදක අමාත්‍යවරයා)

(Mr. Speaker)

තවම විශ්වාස හංග යෝජනාව පටන් ගෙන නැහැ. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමය සභා සාමාජිකයෙක් ලෙසට සභාවට සහභාගී)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, හෙට මේ යෝජනාව විවාදයට ගැනීමට තීරණය කිරීමට ඔබට බලයක් නැති බව අපි අවධාරණය කරනවා. මොකද, යෝජනාව ගෙනෙන්නේ අපියි. යෝජනාව ගෙනෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. ඒ නිසා ඔබතුමා ගන්නා තීරණය අවලංගු තීරණයක් බවට පත් කර ගන්නට එපාය කියන එක අපි ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ස්තූතියි.

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(මාණ්ඩුමය සභා සාමාජිකයෙක් ලෙසට සභාවට සහභාගී)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, විශ්වාස හංග යෝජනාව පිළිබඳව ඔබතුමා ඉතා පැහැදිලි කින්දුටුකි දීලා තිබෙනවා. ඒ අනුව ස්ථාවර

නියෝගවලට අනුව හෙට දිනයේදී අපි එම යෝජනාව න්‍යාය පත්‍රයට ඇතුළත් කර විවාදයට ගැනීම සඳහා කටයුතු කරන බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම ඔබතුමා මීට අදාළ සියලු කරුණු කාරණා ඉතා මනාව අධ්‍යයනය කරමින් ලබා දෙන ලද තීරණය පිළිබඳව අපි ස්තූතියිවත්ත වෙනවා. මොකද, රජයට විරුද්ධව විශ්වාස හංග යෝජනාවක් විපක්ෂයෙන් ගෙනවා කියන්නේ ඒක එසේ මෙසේ යෝජනාවක් නොවෙයි. ඒ යෝජනාවට ප්‍රමුඛතාව දිය යුතු බව ස්ථාවර නියෝගවලින්, එංගලන්ත පාර්ලිමේන්තුවේ පවා දක්වා තිබෙන පූර්වාදර්ශවලින් ඉතා පැහැදිලිව පෙනෙනවා. ඒ නිසා මම එක කරුණක් පමණක් නිවැරදි කරන්න කැමැතියි. අපේ ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා බොහෝ වැරදි කරුණු මෙනැත ඉදිරිපත් කළා. එතුමා අද කථා කළේ මේ රටට. එතුමන්ලා මේ විශ්වාස හංග යෝජනාව ගෙනාවට අද රටේ තිබෙන තත්ත්වය අනුව මේකට මුහුණ දෙන්න ශක්තියක් නැහැ. මේ විශ්වාස හංග යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී එතුමා ගත්ත ස්ථාවරය නොවෙයි දැන් තිබෙන්නේ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කියා සිටියා ඕනෑ වෙලාවක මේ විශ්වාස හංග යෝජනාව විවාදයට ගැනීම ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය පමණක් නොවෙයි, විපක්ෂයේ ඉන්නේ. විපක්ෂය කියන්නේ හතළිස්පස් දෙනෙක් ඉන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂය විතරක් නොවෙයි. විපක්ෂයේ තව කණ්ඩායම් ඉන්නවා. ඒ නිසා ඒ විපක්ෂයේ මතය නොවෙයි ඔබතුමා ඉදිරිපත් කළේ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඊළඟට මේ පිළිබඳව දින නියම කිරීම ගැන අපි කථා කරන අවස්ථාවේදී එක වෙලාවක එතුමා කිව්වා, විපක්ෂ නායකතුමාට Maldives වලට යන්න තිබෙනවා කියා. ඒක නිසා එන්න බැහැ කිව්වා. විපක්ෂ නායකතුමා හෝ ඕනෑම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ප්‍රමුඛතාව දෙන්න ඕනෑ පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතුවලටයි. "මට Maldives යන්න තිබෙනවා; එහෙම නැත්නම් මට භූතායයට යන්න තිබෙනවා" කියලා පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු පමා කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මේ රටේ ඡන්දය දුන්න ජනතාව, බදු ගෙවන ජනතාව සෑම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකුගේම පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීම බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ නිසා මේ වාගේ වැදගත් යෝජනාවක් ගෙනාවාම, විපක්ෂ නායකතුමාට මාලදිවයිනට යන්න තිබෙනවා; එතුමාට delegation එකක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා කියලා හරි යන්නේ නැහැ. එතුමාට මේ ගැන කථා කරන්නම ඕනෑ කියලා හරි යන්නේ නැහැ. එහෙම නම් එතුමා මේ යෝජනාවට විභිච්චයි අත්සන් කර තිබෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව ප්‍රමාද කරන්නට තැත් කළේ රජය නොවෙයි. මේ යෝජනාවෙන් පැනලා යන්න තැත් කරන්නේ විපක්ෂයයි. ඒකට අපට ඉඩ දෙන්න බැහැ. මෙවැනි යෝජනාවක්, [බාධා කිරීම්] එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට අපි ස්තූතියිවත්ත වෙනවා. එතුමන්ලා ඉතා පැහැදිලි ස්ථාවරයක් අරගෙන කිව්වා, මේ විවාදයට කථා කරනවා, මේ විවාදයට සහභාගි වන්න කැමතියි කියලා. අන්න ඒක තමයි හරි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය. එතුමන්ලාගෙන් දැන්වත් ඉගෙන ගන්න. ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඉතාම පැහැදිලිව කියා සිටින්නට කැමැතියි මෙවැනි යෝජනාවක් න්‍යාය පත්‍රයට ඇතුළු කළාට පස්සේ ඒක විපක්ෂයේ යෝජනාවක් පමණක් බවට පත් වන්නේ නැති බව. ඒක මේ සභාවේ යෝජනාවක් බවට පත් වෙනවා. ජාතික වශයෙන් සහ ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විවිධ සැක මතු කරලා මේ රටේ ආර්ථිකයට සහ මේ රජයේ තිරසාර පැවැත්මට ව්‍යාජ අභියෝගයන් කරමින් සිටින අවස්ථාවක අපට ඒ ගැන නොසිතා ඉන්න පුළුවන්කමක් නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ නිසා රජයට අයිතිවාසිකමක් තිබෙනවා මේ ගැන වහාම කටයුතු කරන්න.

අනිත් කාරණය ගරු කථානායකතුමනි, "ගහ දන්නා මිනිසුන්ට කොළ කඩා පාන්න එපා" කියා කථාවක් තිබෙනවා. ඡන්දයට මන්ත්‍රීවරු ගෙන්වා ගන්න ඕනෑ ල. තමුන්නාන්සේලා ඡන්ද පරාදයි. ගෙනාපු යෝජනා ඔක්කොම පරාදයි. අපි අය වැය විශාල වැඩි ඡන්ද සංඛ්‍යාවකින් ජයග්‍රහණය කළා. ඔය විශ්වාස හංග යෝජනාව ගෙනාවත් ගෙන්වා ගන්න පුළුවන් වන්නේ තමුන්නාන්සේලාගේ හතළිස්පස් දෙනා විතරයි. සමහර විට

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

එයිනුත් කිහිප දෙනෙක් නැවින් ඉන්න පුළුවන්; සමහර විට අපට ඡන්දය දෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා මම රටට කියනවා ගරු කථානායකතුමනි, නියත වශයෙන්ම ඉතාම දරුණු පරාජයක් මේ විශ්වාස භංග යෝජනාවෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ලැබෙන බව දැන ගෙන තමයි විශ්වාස භංග යෝජනාව නොගෙනෙන්නට මේ විධියට උපක්‍රමශීලී ලෙස කටයුතු කරන්නේ කියා. ඒ නිසා මම අභියෝග කරනවා. තමුන්නාන්සේලාට රටට කථා කරන්න තිබෙනවා නම්, අපේ වෙලාවත් අපි දෙන්නම් කියා අපි කිව්වා. කථා කරන්න. විශ්වාස භංග යෝජනාව ගැන කියන්න තිබෙන දේවල් ඇවිල්ලා කියන්න. මේ සභා ගර්භය තුළ කථා කරලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ලෙස මේකට මුහුණ දෙන්න. ඒ නිසා මම ඉල්ලා සිටිනවා, පැනලා යන්න එපා කියා. හෙට විශ්වාස භංග යෝජනාව අරගන්නවා. තමුන්නාන්සේලා ඇවිල්ලා කියන්න තිබෙන දේවල් කියන්න. බොහොම ස්තුතියි.

**ගරු දයාසිරි පයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, රිනි ප්‍රශ්නයක්. "සන්ඩේ ලිඩර්" පත්‍රයේ කර්තෘ ලසන්ත වික්‍රමතුංග මහතාට වෙඩි තබලා. ඊයේ පෙරේදා "සිරිස" ආයතනයට පහර දීලා විනාශ කෙරුවා. අද ලසන්ත වික්‍රමතුංග මැතිතුමාට වෙඩි තියලා. මේ රට කොහේද අරගෙන යන්නේ කියලා තමයි අපි අහන්නේ. අපේ මාධ්‍යවේදීන් ඔක්කොම මරා දමා මේ රට විනාශ කරන්නද හදන්නේ?

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රිනි ප්‍රශ්නය?

**ගරු දයාසිරි පයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ විශ්වාස භංග යෝජනාව ගෙනෙන කොට මේ ගොල්ලන් කෙළින්ම කිව්වා, මේක ගෙනෙන්න කිසිම අයිතියක් නැහැ, වැරදියි කියා; මේ ගෙනාපු ක්‍රමය වැරදියි කියා. මේකේ ජනාධිපතිතුමාගේ නම තිබෙනවාය කිව්වා. මේවා වැරදියි කියා කථා කරලා තමයි, බැහැ කිව්වේ. දැන් හදිසියේ මේවා ගෙනල්ලා මේ රටම ඒකාධිපති පාලනයකට තමයි ගෙන යන්න හදන්නේ. පෙරේදා "සිරිස" ආයතනයට සංවිධානාත්මක කණ්ඩායමක් ඇවිල්ලා පහර දුන්නා. හරි හමන් විධියට ජනතාවට උත්තර දෙන්න බැරි ආණ්ඩුවක්.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතැන රිනි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ගරු කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, යෝජනාව ගෙනාවේ විපක්ෂය. විපක්ෂයයි යෝජනාව ගෙනාවේ. එම නිසා ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් තීරණයක් ගැනීමේදී විපක්ෂයේ ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමාගේ මතය ගැන අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ. මොකද, පාර්ලිමේන්තුව කියන්නේ ආණ්ඩු පක්ෂය විතරක් නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුව කියන්නේ ආණ්ඩු පක්ෂයයි විපක්ෂයයි. එම නිසා අපේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාගේ මතය ගැන ඔබතුමා අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විශේෂ අවධානයට ලක් කළා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ යෝජනාව ගෙනාවේ අපි. එතකොට අපිට සුදුසු දිනයකදී ඔබතුමා මේක විවාදයට ගන්න. ඒක තමයි පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය. එහෙම නැතිව ආණ්ඩුවට ඕනෑ විධියට නොවෙයි. ආණ්ඩුවට ඕනෑ විධියට මේක ගන්න බැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකට තමයි මුළු සුමානෙම විර්ය කළේ. සුමානෙම විර්ය කළේ ඒකට. පුළුවන් තරම් විර්ය කළා එකඟත්වයකට එන්න.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය පාර්ලිමේන්තුව තුළටත් ගෙනල්ලා. බහුතරය ත්‍රස්තවාදය. "සිරිස" මාධ්‍ය ආයතනය ගිනි තිබ්බා. ලසන්ත වික්‍රමතුංග මහත්මයාට වෙඩි තිබ්බා. පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළත ත්‍රස්තවාදයට ඉඩ දෙන්න එපා. මේක අපේ යෝජනාව. Sir, this is our Motion.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, බොහොම පැහැදිලියි, මේ යෝජනාව ගෙනල්ලා තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන්. කොහොමත් අද එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ යෝජනාව ගෙනෙන්න සූදානම් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඒකට සූදානම් නැහැ. නමුත් නිමල් සිරිපාල මැතිතුමාට ඕනෑ නම් ගෙනෙන්න කියන්න. තමුන්නාන්සේ ඕනෑ නම් යෝජනා කරන්න. තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධවයි, මේ විශ්වාස භංග යෝජනාව.

## පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

பாராளுமன்ற அலுவல்

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"නාභය පත්‍රයේ ප්‍රධාන කටයුතුවල අංක 1 සහ 2 දරන විෂයයන් පිළිබඳ වැඩ අද දින රැස්වීමේදී අංක 23 දරන ස්ථාවර නියෝගයෙහි විධිවිධානයන්ගෙන් නිදහස් විය යුතුය"

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

## පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවිධානවල සහ 2008.06.05 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා පූ.භා. 9.30 සිට අ.භා. 4.30 දක්වා විය යුතු ය. අ.භා. 4.30ට කථානායකතුමා ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තැබිය යුතුය"

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

අද දින නායක පත්‍රයේ අංක 1 සහ 2 විෂයයන් සම්මත කිරීම,  
නායක පත්‍රයේ අංක 3 සහ 4 විෂයයන් සියල්ලම එකට ගන්නවාද?

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නායක පත්‍රයේ 1 සහ 2 විෂයයන් සඳහා ඡන්දය විමසීම දවල්  
1.00ට.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මේ සේරම අද උදේ වරුවේ සම්මත කර ගන්න බැරිද?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආරාධනාකරු මයිකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වැඩසටහන් තීරණය කරන්නේ  
ආණ්ඩුවත්, විරුද්ධ පක්ෂයත්. දැන්, අපි ඉදිරිපත් කරපු විශ්වාස  
හංග යෝජනාව ගැන සම්පූර්ණයෙන් තීරණය කර තිබෙන්නේ  
ආණ්ඩුව. ඒ නිසා අපි මෙතැන ඉඳලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ  
විවාදවලට සහභාගී වන්නේ නැහැ කියා අද මම ප්‍රකාශ කරනවා.  
අපි නැහැටලා යනවා. [බාධා කිරීම]

[මෙම අවස්ථාවේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු සභා ගර්භයෙන්  
පිට වී ගියහ.]

[මුහුණතෙහි, සාමාජිකයන් සියලුම කැමරා පහරකරමින්  
පැමිණිලි කළහ. සාමාජිකයන් සියලුම කැමරා පහරකරමින්  
පැමිණිලි කළහ.]

[At this stage, Members of the United National Party walked out of  
the Chamber.]

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු සභානායකතුමනි, එහෙත් මේ අයිතම හතරම එකට  
විවාදයට ගන්න පුළුවන්ද?

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

You had better move the Items.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුර දිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහි සිටියේය.

rose.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුර දිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

අද උදේ වරුවට ගැනීමට නියමිත ඒවා උදේ වරුවෙන්,  
පස්වරු 1.00න් පසුව ගැනීමට නියමිත ඒවා පස්වරු 1.00න්  
පසුව ගැනීමට ඔබ කරනවා.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම්, ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්.පීරිස් ඇමතිතුමා.

## ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත : නියෝග

**මුහුණතෙහි අවිච්ඡිද්‍රීය ඡන්දය : ඡන්දයන්**

**SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT : ORDERS**

[ප්‍ර.හ. 10.54]

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා (අපනයන සංවර්ධන  
හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පෙරාමිනියර් ජී.එල්. පීරිස් - අමාත්‍යතුමා  
අවිච්ඡිද්‍රීය, ස්වයංපෝෂිත වර්ග අනුමැතියක් අනුමැතියක්)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Export  
Development and International Trade)

I move,

“That the Order made by the Acting Minister of Export  
Development and International Trade under Section 14(1) of the Sri  
Lanka Export Development Act, No. 40 of 1979 with the concurrence of  
the Minister of Finance and Planning relating to Cess Levy and  
published in the Gazette Extraordinary No.1567/8 of 16<sup>th</sup> September,  
2008, which was presented on 06.01.2009 be approved.”

Mr. Speaker, we will take up Item Nos. 1 and 2.  
These are Orders which have been made under the Export  
Development Act. There are two Orders, Mr. Speaker,  
for which we are seeking the approval of Parliament. The  
first Order is reflected in Gazette Notification No.1567/8  
of 16<sup>th</sup> of September, 2008. The second Order is reflected  
in Gazette Notification No. 1574/7 of 6<sup>th</sup> November,  
2008 - [Interruption.]

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්චය වෙන්න. ගරු ඇමතිතුමා කථා කරනවා.  
බාධා කරන්න එපා.

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පෙරාමිනියර් ජී.එල්. පීරිස්)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Mr. Speaker, I would like to explain to the House the  
reasons why the Government has made these Orders  
under the Export Development Act. The first Order has  
the effect of imposing a Cess Levy of Rs. 15 on petrol and  
Rs. 10 on diesel. This has been done under Section 14(1)  
of the Sri Lanka Export Development Act. Mr. Speaker,  
there is a need to restrict the import of petroleum products  
from overseas because, as we all know, we do substantial  
value addition in this country in respect of petroleum  
products in our refineries and in order to encourage and  
stimulate that process of value addition, it is necessary to  
restrict imports into the country.

The second Gazette notification has an effect of  
imposing a Cess Levy ranging from 1 to 35 per cent in  
respect of various items which are brought from abroad.  
If we look at these items, Mr. Speaker, many of them are

[ගරු මහාචාර්ය ඩී. එල්. පීරිස් මහතා]

luxury items and the practice of bringing these items into Sri Lanka without restriction is harmful to the development of local industry. It is one of the main objectives of the Government to create conditions which are conducive to the development of local industries. This necessarily means that some measures have to be taken to curtail and restrict the import of these items from overseas. So, that is the objective which is sought to be accomplished by the Gazette notification of 6<sup>th</sup> of November, 2008.

I would like to say, Mr. Speaker, that the Government attaches considerable importance to the set of proposals that was announced to the country soon after the Cabinet Meeting that was held last week. It is the duty of the Government to take measures to protect Sri Lanka from the consequences of the global crisis. The global crisis is something that is affecting countries which are far more affluent than ours. I would like to tell you, Mr. Speaker, that in the Report of Bloomberg which was issued on the 29<sup>th</sup> of December, there is some very revealing information. Bloomberg says about the records relating to Christmas sales and the amount of money that people spend at Christmas time. These records began to be compiled in the year 1969. Throughout that period from 1969 to the present day, according to the Bloomberg Report, the lowest amount of Christmas spending has taken place this year. That is from 1969 to-date. This means that people do not have money to spend. The recession has affected the most affluent countries of the world. From 1969 to-date, the least amount of money that people had in their wallets to spend on Christmas shopping was this year. In the whole history of Toyota, they have never declared a loss. But, for the first time, Toyota is now declaring a loss. Up to last week 67,000 factories have closed down in China. I am stating these facts to this august Assembly simply to make the point that the magnitude of this crisis is beyond question. From 2008 to 2009, the expenditure at Christmas time has declined in the United States by as much as 20 per cent. So, these are consequences that a small economy like Sri Lanka cannot hope to control.

Nevertheless, the Government has a duty to take this situation into account and to decide what are the measures appropriate to protect the Sri Lankan economy to the maximum extent possible from the fallout of the global crisis. It is in response to that need, Mr. Speaker, that the Cabinet of Ministers studied the situation in depth and decided what form of intervention would be appropriate.

Mr. Speaker, as a student of contemporary political and economic developments, you will be aware that the thinking of economists all over the world has undergone a dramatic transformation. The man who ran the economy of the most powerful country in the world for 30 years was Alan Greenspan. Alan Greenspan throughout that period was guided by a certain philosophy which he did not hesitate to articulate on appropriate occasions.

Alan Greenspan believed that the market is the best guide; that it is wrong for governments to intervene. The market will determine prices, demand and supply. All these must be left to the uninhibited interplay of market forces. Alan Greenspan expressed the view that if there is government intervention, it is necessarily a distortion. It is something harmful and to be avoided.

But, about a month ago in the testimony which he gave the United States Senate, Alan Greenspan swallowed every word that he had uttered throughout his 30-year career. Alan Greenspan said that that theory is no longer compatible with contemporary economic circumstances and he now has no hesitation in saying that he made a mistake. There are factors that he did not take into account and the correct attitude today for a government to adopt, is to intervene selectively, not indiscriminately and not on all occasions. But, that there are times that a government needs to intervene.

Now, this has been done in the United States, in the United Kingdom and all over Western Europe. The Secretary to the Treasury of the United States, Hank Paulson did that. Gordon Brown, the Prime Minister of the United Kingdom has unveiled a package of relief that is totally inconsistent with the orthodox views that they have been expressing for a long time. Indeed these governments have been telling Sri Lanka and the countries of South Asia for a long time, "Do not interfere with the market. It is wrong to utilize State funds to support enterprises".

But, what has happened today? In the United States and the United Kingdom, the money belonging to taxpayers is being utilized to strengthen the banking system. Banks are collapsing; countries are collapsing. We have heard of companies collapsing; we have heard of banks collapsing, Mr. Speaker. But, very seldom have we heard of a country collapsing. That has happened in Iceland. So to meet with unusual circumstances, the economists and the political leaders of the West have said that they must come up with unconventional approaches, and one of these unconventional approaches is a larger scope for State intervention. President Nicolas Sarkozy of France addressing the United Nations said that the time has come to re-visit the basic assumptions of the Bretton Woods Regime. Bretton Woods Regime was appropriate in the 1940s. But, he says today it is absolutely necessary for Governments to adopt aggressive policies to intervene in markets, to support banks, to protect the community, to protect depositors. Now, that is what the Government of Sri Lanka is doing. I think, Mr. Speaker, everyone will agree that the timely intervention of the Central Bank with regard to Seylan Bank has been very salutary. It has injected confidence. It has enabled us to restore stability to the banking system. If that had not been done there would have been a contagion effect. The results would have spread right across the spectrum and that would have done untold harm particularly to small people, to small depositors.

So, it was absolutely necessary in those circumstances, Mr. Speaker, for the State to intervene. Now it is in keeping with that emerging trend that the Cabinet of Ministers at their meeting last week took stock of the situation and announced a comprehensive series of measures to deal with problems which have arisen in different sectors of the economy. I wish to state, Mr. Speaker, that this has not been done ad hoc; it was not a question of providing relief here and there on the basis of expediency. That was certainly not the intention of the Government. What we wanted to do was to come up with an economic stimulus package to stimulate the different sectors of the economy. In order to do this, the first requirement is that we must determine what the money supply is going to be for the year 2009, by what amount is a quantum of money going to grow. We have decided, Mr. Speaker, that money in this country will grow by 15 per cent in 2009. That means, there will be more money in circulation. I think, Mr. Speaker, you are aware that one of England's great Economist, John Maynard Keynes, once made the statement that in a time of recession it makes sense to pay people to dig holes in the ground and it makes sense to pay other people to cover up the holes which have been dug. That of course is an exaggeration but he was trying to make the point dramatically that you must not pump money into the system. There has to be infusion of resources at a time of recession in order to uplift the economy. This means there is a circulation of money. It will stimulate business. Land values, other values will go up. People will engage in various transactions and there will be a sense of vibrancy and enthusiasm with regard to the economy. In recognition of that reality we have decided that the money supply in the country should grow by 15 per cent in the course of the year 2009.

There is another decision which is equally important and that has to do with the level of the overall budget deficit. Mr. Speaker, we are very proud of the fact that in spite of all the turbulence which the world is experiencing, the economy of Sri Lanka has shown a consistent growth of 7 per cent during the last three years. A very few countries are able to say that. They may show 7 per cent, 10 per cent in one year. But, very few countries in this region have been able to maintain an uninterrupted unbroken 7 per cent growth throughout that period. And, today in spite of the problems that we are encountering, we have every confidence that the economy will grow by approximately 6.5 per cent. So Government expenditure has to be controlled. That 6.5 per cent budget deficit cannot be exceeded. That is absolutely necessary to maintain monetary and fiscal stability in the country. It is necessary to provide money for infrastructure projects to manage the welfare of regions of the country such as the region that you represent, Mr. Speaker. The rural hinterland prosperity, the livelihoods of people, gender equality, all of this necessitates the containment of the overall budget deficit at the level of approximately 6.5 per cent. So, that is one of the basic assumptions underpinning the comprehensive

package of proposals which was unveiled to the country at the conclusion of the Cabinet Meeting that was held last week, Mr. Speaker.

Now, the Government does not propose to deal with any commodity in isolation. It is not our intention to deal with petrol or any other commodity in isolation. We want to look at the total picture. Petrol is coming down by Rs. 2, but other commodities like diesel, kerosene, furnace oil are coming down much more significantly by Rs. 10 per litre. We think that is absolutely necessary. Take diesel for example. The fishing community will derive very considerable benefits from the reduction of the diesel price by Rs. 10 per litre. Diesel is also used by lorries which transport fish, vegetables and other essential commodities from one part of the country to another.

Then, Mr. Speaker, the reduction in the price of furnace oil is going to have very beneficial consequences for the economy at large. It is absolutely necessary for us to do everything possible to nurture and support the competitiveness of local industries. That is the key to Sri Lanka's future. Take for example, the apparel sector which has really done this country proud. Twenty five years ago, Mr. Speaker, in the early stages of your own political career, nobody would have predicted that the apparel sector would have reached the magnificent heights in this country that they have done today. Today, some of the apparel companies like Brandix and MAS Holdings in Sri Lanka are global leaders. But, we cannot be complacent about the past. We have to ensure that those standards will continue into the future. We cannot leave these companies to fend for themselves. They require some support from the State. So that is why, Mr. Speaker, we have come up with proposals in respect of every sector. How many jobs have been lost in the United States, in France and in China? In Sri Lanka, those consequences have not arisen so far. That is not fortuitous. It is not a matter of coincidence. But, rather it is a result of structured policies which has been devised and put in place taking into account the particular circumstances and requirements of our own country. We are very proud of the fact that there has been no significant loss of employment in this country and it is our firm determination to ensure that that state of things will continue. If that is so, we have to support local industry. Far from job being lost, Mr. Speaker, Brandix is going to open a large factory in the District of Batticaloa which will provide employment for 1,700 people - mainly girls in the District of Batticaloa, a part of the country which has gone through periods of untold anguish. Now, the need of the hour is a restoration of livelihoods in areas such as agriculture, tourism, fisheries and small and medium sector industries. So, these companies are creating employment in those parts of the country. In order to do that, they require assistance from the State.

Now, Mr. Speaker, some of the companies are doing very well in the export sector bringing in large volumes of foreign exchange. For example, the apparel sector

[ගරු මහාචාර්ය ඩී. එල්. පීරිස් මහතා]

brought Rs. 3.1 billion, that is Rs. 3,100 million last year. The ceramic sector is doing very well. Companies like Noritake, Dankotuwa Porcelain and Royal Fernwood are some of them. The quality of their products is recognized all over the world.

Now when we reduce the price of furnace oil by Rs. 10, we are giving a major boost to some of these industries, in particular, the apparel industry and the ceramic industry. So, Mr. Speaker, the Orders which are being debated in the House today must not be seen in isolation. They fall into place as part of an overall framework of economic and social policies which are crafted deliberately and with matured thought to make it possible for Sri Lanka to withstand the challenges that arise from the global situation.

Now, I would like to indicate some of the measures that we have taken in respect of the key sectors of Sri Lanka's economy. Take the apparel sector. The apparel sector will be exempt this year from the 15 per cent electricity surcharge. The 15 per cent electricity surcharge adds very considerably to the cost of production. If they are to compete today under these adverse circumstances, we have to find every method that is available to enable them to reduce their cost of production, to make them competitive to give them access into new markets while consolidating existing markets. Now, the reduction of the electricity surcharge by 15 per cent will be a measure of very considerable relief to the apparel industry. They will also be exempt throughout the year 2009 from the Economic Service Charge. It will also be possible for us to give them the benefit of a reduction in the interest rate.

Representing the Uva Province, Mr. Speaker, you will be aware that some of the entrepreneurs in that part of the country are greatly hampered by the high interest rates. If they go to a bank to obtain capital to start an industry, they have to pay very high rates of interest. This means that their product ceases to be competitive because the provision that they have to make for debt serving is so large that they are in effect pricing their product out of the market. Particularly for the smaller and medium sector, I would say that the most important single measure which is necessary today is a reduction of the interest rate. That will make it possible for the small man to stand on his own feet, to utilize his own talents and creativity and to make good in the world of finance and industry.

Sometime ago, the reduction of the interest rate was not really feasible. There were many reasons for that. The main reason, Mr. Speaker, was the high rate of inflation. The Government is very proud of its achievement in bringing down the rate of inflation at a rate which is in excess of what is being achieved in any other country in this region. In the month of June, 2008 the rate of inflation was 30 per cent. In December 2008,

Mr. Speaker, it came down to 13 per cent. So within a span of six short months - half a year - we have been able to bring down inflation by 17 per cent. Margaret Thatcher who brought about a kind of economic revolution in the United Kingdom said that of all the diseases that might afflict the economy, the most serious disease is inflation. It saps the energy, the vital strength of an economy and of a nation. That is why I say that this was a significant achievement on the part of the Government of Sri Lanka in reducing inflation by as much as 17 per cent during the latter half of the year 2008. That is only a beginning. We are happy about that achievement but that simply provides us with the foundation to adopt various other measures which are going to be demonstrably beneficial from this standpoint, again particularly of smaller people who engage in business and commercial activity in this country. The deceleration that has occurred there, the substantial reduction of the rate of inflation, now makes it possible for the Central Bank to contemplate a significant reduction in the bank interest rate. So, Mr. Speaker, when you take all these things together comprehensively, as elements of one package, you will see that every sector of Sri Lanka's economy has been very significantly supported.

We have done something else for the apparel sector in recognition of the contribution they are making to the economy and in particular, the employment that they are providing in Sri Lanka, particularly in the rural areas of Sri Lanka. Three hundred and fifty thousand people, mainly women, are directly employed in garment factories in this country. But, if you take into account indirect employment as well, then the figure is as high as approximately one million. If you add the dependent members of families and households, then you are talking of almost three million people in a population of nineteen and a half million. Because of that, the need to retain that stability and to ensure that there is no retrenchment, the Government has done something which we consider to be particularly timely and opportune. What we have done, Sir, is to give an unprecedented concession to the apparel sector. We have told them that the Government will, as a special incentive, give apparel companies 5 per cent of the total value of their exports out of this country in the year 2009, provided that they comply with two conditions.

The first condition, Sir, is that they do not retrench any employees. That is absolutely vital having regard to what is happening in countries with economies which are far stronger than ours. A company that produces apparel products and exports them should be able to show that they have not retrenched workers in the year 2009. The second condition is that they must maintain the level of production at least at the 2008 level. If they comply with these two conditions, Sir, then they will get from the State 5 per cent of the value of exports out of the country.

So, here is a practical demonstration of what Alan Greenspan is saying; what Hank Paulson is saying; what



Gordon Brown is saying. These are imaginative ways in which the State needs to intervene in order to protect an economy in the face of adversity and turbulent conditions which prevail in the global economy. So, we think that the package of proposals which the Cabinet of Ministers considered and announced last week will go a very long way towards mitigating the problems which have afflicted the world. His Excellency the President, in his capacity as Minister of Finance, has made a deep study of the problems of each sector and the proposals that he presented to the Cabinet as Minister of Finance received the unqualified endorsement of the Cabinet last week. This has happened in respect of some of the other vital sectors of the economy as well.

The Hon. Member from the Janatha Vimukthi Peramuna who asked me a question this morning referred to some of the problems in the cinnamon sector. Sri Lanka produces very high quality cinnamon and, as I said, we produce 80 per cent of the world's cinnamon. I think there is a need to expand these markets. At this moment, our principal markets for cinnamon are in Latin America: countries like Chile, Brazil, Argentina and in particular, Mexico. But, we also need to explore avenues for opening up new markets in Western Europe and elsewhere. The problem about cinnamon is that the methods of peeling are very anachronistic and archaic. Much of it is done manually. I have seen that for myself. So, we need to modernize the methods of production. For that purpose, the Government has obtained substantial aid from GTZ, that is from the Government of the Republic of Germany, and from other sources. There is today a rather ambitious programme for upgrading the quality of cinnamon in order to make it possible for Sri Lankan cinnamon to find its way into the sophisticated markets of the world. So, there is a programme for dealing with spices - nutmeg, cloves, cinnamon, pepper. Pepper is a subsidiary source of income in the plantations in Kurunegala, Kandy, Matale and elsewhere. So, all of that is catered for as aspects of the proposals which were presented by the Cabinet of Ministers last week.

Then, Sir, the fall in the prices of tea and rubber has resulted in significant problems particularly for smallholders in Kegalle, Kurunegala and Galle in particular, and the Government has taken note of those problems and come up with a series of measures to extenuate the problems of the smallholders. With regard to tea, these proposals have the effect that the tea grower, the small person who sells his green leaf to a factory in the area, will get a minimum price of Rs. 45 per kilo for green leaf. Then, in order to protect the tea industry from falling world prices, a commercial entity that will be established by the Sri Lanka Tea Board will do its best to stabilize Sri Lankan tea prices at approximately Rs. 300 per kilogram. But, other measures are also required to support the tea industry at this time. After all, this country is very well known for tea. As you well know, Sir, when we changed the name of this country in 1972 from "Ceylon" to "Sri Lanka", one area in which we did

not do this officially was with regard to tea. With regard to tea, we continued to talk of "Ceylon tea", not "Sri Lankan tea". That is because of the importance of branding. The quality of Sri Lankan tea had been indelibly etched on the conscience of mankind as something that had attributes, which had no parallel in the teas that were produced in any part of the world.

It is true that today tea is not the main foreign exchange earner for Sri Lanka. If I might give you the figures approximately, Sir, last year, as I said, we earned Rs. 3.1 billion from the export of apparel products. The next was the Sri Lankans working abroad. Contributing their toil, their sweat, their labour, they brought into the Sri Lankan Exchequer approximately Rs. 2.8 billion. Tea was only the third. Tea brought in a little more than one billion Sri Lankan rupees, about Rs. 1.1 billion.

But, the Government has identified several industries as thrust industries and the definition of a thrust industry, in our opinion, is an industry in Sri Lanka which has the potential to be developed up to the one billion rupee threshold. There are several such industries. Apparel and tea have already qualified and they have, in fact, surpassed the one billion mark. But, there are many other industries which, given suitable Government support and sensitive and discriminating intervention, can be developed up to that same level. One of them is rubber. Rubber last year brought in US Dollars 750 million. The gem and jewellery sector, on which the economy of the Sabaragamuwa Province, for example, is particularly dependent, brought in US Dollars 450 million last year. So, in our proposals we have targeted each of these sectors, placing particular emphasis on tea and rubber. We want to encourage tea factories to develop. They cannot be complacent and simply adopt the technologies and the methods that they introduced 25 years ago. So, we are encouraging them to get loans from the banks for the purpose of expanding and modernizing their factories. In this year, there will be no penal interest, Sir. I referred earlier to the problems arising from the high rates of interest which were largely tied to rates of inflation in this country. The result of that is that people who borrowed these sums of money have found it difficult to make these repayments and they had been burdened with penal rates of interest. As a gesture of assistance to these industries struggling against overwhelming odds for no fault of theirs, we have decided that penal interest will not be charged and there will be no pressure applied on *bona fide* companies that are performing at an adequate level to pay back these loans in a desperate hurry. So, that will be another measure of assistance that will be available to the tea industry.

My Ministry has been charged with the responsibility of initiating special discussions with Iran and Russia in particular, to try to expand markets in those countries for Sri Lankan teas. Today in Europe, Russia is the largest buyer of Sri Lankan tea. We have some issues with Russia with regard to duties that are being imposed on Sri

[ගරු මහාචාර්ය ඩී. එල්. පීරිස් මහතා]

Lankan teas. We have already started discussions with the Government of Russia and we are satisfied with the progress that has been achieved.

With regard to rubber, the District of Kalutara is particularly affected. During the last few days, there has been a marginal improvement with regard to the tea and rubber prices. But, with regard to rubber, Sir, the impact of the proposals which were announced by the Cabinet is to enable smallholders in the rubber sector to obtain a minimum of Rs. 150 per kilo of rubber. But the important thing is to do this as part of a structured and comprehensive goal, not just as handouts *ad hoc* to particular sectors of the country's economy. With regard to rubber, one of our main objectives is this. We want to encourage exporting companies to make use of high quality latex that is produced in Sri Lanka itself. Two years ago, Sir, the company that brought in the largest volume of foreign exchange into Sri Lanka was a company called Loadstar. Loadstar is today a world leader in heavy tyres. I am sure, Sir, that you will share my legitimate sense of pride in the fact that little Sri Lanka has produced a company which commands 20 per cent of the world market, not the regional market, in heavy tyres. Companies like this must be encouraged to utilize as much as possible latex that is derived from local sources. In order to do this, we have imposed an additional cess of five rupees on rubber that is imported from abroad.

It is, therefore, absolutely necessary, Sir, whether we are talking of tea or rubber, to ensure that local material is used and that there is value addition. In my view, value addition is the most important element of a pragmatic policy with regard to the development of Sri Lanka's industries and exports. As you know, some time ago we used to export out of this country bulk teas and bulk rubber. Today, we do not do that. We are concentrating on packeted teas and tea bags. That has made it possible for Sri Lankan companies like Dilmah to shine as world leaders. Today, Dilmah is a world leader in tea. It is the Rolls-Royce of teas, the upper end of the market. If you go to any country, any capital in the world or if you go to the most expensive hotel, they will offer Dilmah tea. The Waldorf Astoria in New York or the Dorchester in London will offer Dilmah teas and the label says, "This is tea coming from a single source", that it is coming from a plantation in Haputale, Badulla or Kandy. The plantation is named and the customer is told, "You know what tea you are drinking; it is from a single source; it does not consist of a hotchpotch, a blend of teas". Otherwise, the practice was to send our teas to Dubai. For example, in Dubai, they are mixed with teas from Kenya, India and various sources. But, here was an entrepreneur who had the vision, the creativity to chart a course which has made it possible for Dilmah to take its place today with pride as one of the leading tea companies in the world. So, value addition is important. They have done that through value addition.

With regard to rubber also, Sir, we do not want to send our latex in a raw form abroad. We want to work with it. We want to make tyres. We want to make surgical gloves, for example. Take the Australian company, Ansell. They buy the Sri Lankan latex. They add technology from India. They use the Free Trade Agreement that we have with India and the product is so sophisticated as to be of interest to the leading markets of North America and Western Europe. So, value addition is very important. It is important for two reasons, Mr. Speaker. The first is that it enhances the threshold of foreign exchange that we earn for our country. Secondly and more importantly, in my view, it provides opportunities for employment generation. Young people can be absorbed into gainful employment, if these companies in these different sectors of the economy are encouraged to engage in value addition on a structured and systematic basis. All this, Mr. Speaker, will not happen automatically. Tea companies, rubber companies or apparel companies are not going to do these necessarily on their own initiative. Some have done so in fairness to them. But, they require some support from the State. That support has come, Mr. Speaker, in the form of these comprehensive proposals that the Government unveiled last week.

So, these are some of the things that I want to bring to the notice of the House. The Government has done everything in its power to protect this country, to protect employment, to protect standards of living and to protect levels of income. We are very happy and we are gratified about the results that we have achieved, that we have been able to avoid the worst consequences which have arisen in other countries.

Before I conclude, Mr. Speaker, I would like to make particular reference to the impact of these proposals on reducing fuel costs. The Government considered that it is appropriate to reduce fuel costs with a greater weight for diesel, kerosene and furnace oil to ensure that the benefits of international price reductions are available to the wider economy of Sri Lanka. Accordingly, the price of petrol is being reduced by Rs. 2 but diesel, kerosene and furnace oil will be reduced by Rs. 10 each. During the past two months the price of diesel has been reduced by Rs. 40, the price of kerosene by Rs. 40, the price of furnace oil by Rs. 35 to 40 and the price of petrol has now gone down by Rs. 37. These price reductions will help to reduce the cost for train, bus and vans which account for 85 per cent of the transport service providers and also to reduce the cost of goods transport service providers for lorries and trucks. The reduction of the price of furnace oil will lead to a reduction in the cost of industrial and electricity sectors. The reduction in diesel and kerosene prices will help to reduce the costs in agricultural and fisheries sectors.

I must also mention the reduction in the gas prices. The reduction in the gas prices has been very significant in deed. The price of a household used 12.5 kilogram gas cylinder has been reduced as follows: Laugh Gas Cylinder

by Rs. 236 and Shell Gas Cylinder by Rs. 166. As the price of diesel and fuel has been reduced by Rs. 35 to Rs. 40, a fuel surcharge of 15 per cent on all industries and hotels will be removed. Action will be taken to reduce bus fares by 4 per cent as the diesel price has been reduced.

Then, one other matter that I would like to mention, Mr. Speaker, is the relief that has been given by the Government with regard to VAT repayments. As you know, Sir, every six weeks we have a meeting of the Exporters' Forum over which I preside. That is, exporters from all the different fields come there with their problems. The Treasury and all the other key Government institutions are represented, and we make every effort to solve the problems of exporters on the spot. One of the problems which has kept recurring is the problem with regard to VAT—Value Added Tax - refunds. Many companies have complained that delays with regard to the refund of VAT payments has created acute liquidity problems for those companies and greatly impeded their initiatives with regard to the expansion and development of their export oriented activities. The Government has taken that into account and has now announced that quite definitely without any doubt whatsoever that all VAT refunds will be completed within a period of six months. So, Mr. Speaker, those concessions with regard to the relationships with the banking sector not charging penal interest, giving time for the repayment of loans which have been genuinely applied for the expansion of hotels or factories, all that means that greater latitude will be available to these companies in respect of these payments in the course of 2009.

Now, let me conclude, Mr. Speaker. There are some, not everyone in the Opposition - this is not a criticism of everybody - but there are some who have deliberately tried to paint a picture of gloom and doom, that everything is lost; economy is crashing. We were told about two-three months ago that hundreds of thousands of people are going to be on the roads, that GSP Plus will not come; that we will not be able to export our apparel products to Europe. There is nothing staring us in the face except unmitigated darkness. That is a philosophy of pessimism which has been propagated with a vengeance during the last few months. The apparel sector was supposed to come crumbling down like a pack of cards. Nothing of the sort has happened. We were told that the economy is in dire straits; the collapse of the economy is round the corner. Like Mr. Micawber, some people are waiting for these things to happen. Now, certainly from the point of view of the public of this country, it is a great fortune that nothing of the sort has occurred. What is the position with regard to GSP Plus and the apparel sector? Orders are coming in. Marks & Spencer, Tesco, Next - these are the largest companies in the United Kingdom, Intimissimi is one of the largest companies in Italy - they are placing their orders for the Spring purchases. So, those orders are coming in. We have not lost GSP Plus. It is only some

elements of the Opposition which had prematurely proclaimed the loss of GSP Plus. But, the Government has put in a lot of diligent work. Mr. Speaker, we have made it clear that under no circumstances are we prepared to sacrifice the dignity, the sovereignty and the independence of this nation. We have made an application for the extension of the GSP Plus benefits and we have indicated to the European Commission that we stand ready and willing at all times to engage in a dialogue with them on any issues that arise from our application. But, we will not submit to an investigation of this country by a foreign power. That is only inconsistent with the inherent dignity of this nation. So, it has been a combination of approaches. But, of course we are engaging with them in a candid dialogue. We are not saying that the door is closed on discussion and it has gone exceedingly well. We have made progress. They understand. They were not born yesterday, Mr. Speaker. They are men and women of the world. They understand the realities of these situations. Diplomatic dialogue is necessary because there are differences. If everybody agreed about everything, there is no need for ambassadors, there is no need for diplomatic relationships. The whole thrust of diplomacy is to enhance common ground, to find consensus, to forge some kind of agreement out of diversity, which is an aspect of the contemporary world. Now, it is a source of great satisfaction to us that the Government has succeeded in that objective. Up to now there has been no problem with regard to GSP Plus; it has not been withheld from us.

Equally with regard to the economy the prophets of doom said, "Just wait till January, February, March". Of course this date has kept constantly receding. It goes back every few months. But, today the economy of Sri Lanka is one of the strongest in this area. I am not saying that we are totally unaffected by world conditions. No country can live in isolation. We all suffer from the fallout of the global crisis. But, it is a relative matter, Mr. Speaker. It would be invidious and wrong for me to refer to particular countries in the region. But, there are countries which are facing very serious problems. We have been able, not by coincidence, not gratuitously, but as a result of properly structured policies and vigorous implementation of those policies, to insulate this country from the worst of those consequences. In order to stimulate that effort and to carry it further, the Cabinet of Ministers has come up with this set of proposals which has been characterized as a mini-budget. We rely on all Members of this House and indeed on all persons who love this country to extend to us their unqualified cooperation with regard to the implementation of the proposals that are contained in that package.

With those words, Mr. Speaker, I would like to commend to this august Assembly, the Orders under the Sri Lanka Export Development Act which I have presented and I would like to assure the House that not only through those two specific Orders but through the entire range of initiatives that we have put in place, we are carrying the economy of this country forward and we

[ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

have every confidence that this country will be adequately protected from the vicissitudes and upheavals which many countries in the world are experiencing as a direct consequence of the global crisis that has arisen, the worst ever global crisis for half a century, Mr. Speaker.

Thank you, very much.

**ප්‍රශ්නය සභාපතිතුමා කරන ලදී.**  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකරු අවාර්තය)  
(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

**අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර මහතා] මූලාසනාරූප විය.**  
அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. RAMALINGAM CHANDRASEKAR] took the Chair.

[පු.භා. 11.44]

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, නිශ්චිත මාතෘකාවට අදාළව කරුණු දක්වන්න කලින් එක්තරා කරුණක් ගැන මේ ගරු සභාවට දැනුම් දෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම ඒ ගැන අපේ කනගාටුව පළ කරන්න ඕනෑ. අද උදෑසන ගල්කිස්සේ දී එල්ල වූණු වෙඩි ප්‍රහාරයක් නිසා මාධ්‍යවේදී ලසන්ත වික්‍රමතුංග මහත්මයා දැනට ඉතා අසාධ්‍ය තත්ත්වයෙන් රෝහල්ගත කර තිබෙනවා. මහජන නියෝජිතයන් හැටියට වාගේම මේ රටේ පුරවැසියන් හැටියට මේ මිලේච්ඡ මර්දන ක්‍රියා මාර්ගය, මේ සාතන උත්සාහය අපි හෙළා දකිනවා.

අපට ලසන්ත වික්‍රමතුංග මහතාගේ දේශපාලනයත් එක්ක, ඔහුගේ මත දැක්වීම් එක්ක එකඟ නොවන බොහෝ කාරණා තිබෙන්න පුළුවන්. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියට අපට වෙනස්කම් තිබෙනවා. හැබැයි ඒ වෙනස්කම් තිබුණා වුණත් වෙනස්කම් ඉවසන්න, එකඟ නොවන දේ පැවතිය හැකි බවට එකඟ වන්න - agree to disagree - අපි දේශපාලනයේදී ඉගෙන ගෙන තිබෙනවා. එකඟ නොවීමට එකඟ වන්න අපට සංයමයක් තිබෙන්න ඕනෑ. අද ඒක තමයි මේ බිඳ වැටී තිබෙන්නේ. අපට අහන්න තියෙන්නේ මේකයි. මේ කොහේද යන්නේ? මේ රට ගෙන යන්න හදන්නේ කොතැනටද? ජනවාරි 1 වැනි දා ජනමාධ්‍ය ඇමතිකම විධායක ජනාධිපති බලය යටතට ගන්නවා. අද 2009 ජනවාරි 8 වැනි දා. තවම මේ අවුරුද්ද පටන් ගන්නා විතරයි. හැබැයි මේ වන කොට රටේ ප්‍රධාන මාධ්‍ය ආයතනයක් විනාශ කරන්න බෝම්බ ගහලා - “සිරස්” මාධ්‍ය ජාලයට බෝම්බ ගහලා - ඒකේ උණුසුම යන්නත් කලින්, ඒකේ දුම පිට වෙන්නත් කලින් දැන් නැවත මාධ්‍යවේදියෙක් සාතනය කරන්න උත්සාහ කරලා, දැඩි අසාධ්‍ය තත්ත්වයෙන් ඔහු අද රෝහල්ගත කර තිබෙනවා. මේ රට කොතැනටද ගෙන යන්නේ? අපි දන්නවා, අපේ රටේ නීතියේ දුර්වලකමක් නොවෙයි මේ විදහා පාන්නේ කියන එක. මේ කියන්නේ පොලීසියේ බැරිකමක් නොවෙයි. කොළඹ, අධි ආරක්ෂිත කලාපයක් ඇතුළේ - අග නගරය තුළ - මහ දවල් ජනතාව ගැවසෙන ස්ථානයකදී ප්‍රසිද්ධියේ ඇවිල්ලා වෙඩි තියන්න පුළුවනකම කාටද අද අත් කරලා දිලා තිබෙන්නේ? මේ

පොලීසියට බැරි වෙලාද තිබෙන්නේ? නීතිය අසාර්ථක වෙලාද? නීතියට උඩින් පොලීසියට උඩින් නීතිය අතට ගත්තු ඒකාධිපතිත්වයකට යන ගමනක් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. එතැනටයි මේ රට ගෙන යන්න හදන්නේ. අද මේකෙන් කාවද බිය වද්දන්න හදන්නේ? අපි එක දෙයක් කියන්න ඕනෑ. මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ උතුරේ ජයග්‍රහණය සමරන්නේ මෙහෙම නම්, අද උතුරේ ජයග්‍රහණය සමරන්නේ දකුණේ මාධ්‍ය මර්දනය කරලා, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය මර්දනය කරලා, නිදහස මර්දනය කරලා, කතා කරන්න, ලියන්න, කියන්න තිබෙන අයිතිය මර්දනය කරලා නම්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නැති කරලා නම් මේ රටේ අනාගතය ගැන වග කියන්න පුළුවන් කාටද? අපි එක දෙයක් කියන්න ඕනෑ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මෙහෙම බිය වද්දලා ඉස්සරහට යන්න බැහැ. කාවචත් බිය වද්දන්නත් බැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියට අපි මේ රටේ ජනතාවට වග කීමෙන් කියනවා, ජනතාවත් මාධ්‍යවේදීන්වත් මර්දනය කරලා බිය වද්දපු ඉතිහාසයක් තිබුණා, ඒ ඉතිහාසය වහලා, යට ගහලා, මර්දනය කරලා ආපු ගමන කවුරු හෝ නැවත ආරම්භ කරන්න හදනවා නම් ඒකට අපි ඉඩ තියන්නේ නැහැ කියන එක. ඒ වාගේම තව දෙයක් කියන්න ඕනෑ. අපට දැනගන්න ඕනෑ, මේ රටට දැන ගන්න ඕනෑ, අද මේ උම්මන්තකාමී ගමනට තමන්ගේ මත දරන්නේ නැති, මත ඉවසන්නේ නැති මාධ්‍යවේදීන්ට වෙඩි තියන්න, ආයතනවලට පහර දෙන්න කවුද, කාටද අනුබල දෙන්නේ කියන එක ගැන. කවුද මේ අනුබලයන් දෙන්නේ? කවුද මේ උත්තේජනයන් දෙන්නේ? මේක උතුරේ යුද ජයග්‍රහණ ලබන, ඒ වෙනුවෙන් තමන්ගේ ජීවිත කැප කරන හමුදා සෙබළුන්ටත් කරන අගෞරවයක්. කොටි ත්‍රස්තවාදය යුදමය වශයෙන් පරාජය කරන්න තමන්ගේ ජීවිතය, තමන්ගේ දරු පවුල් පැත්තක තබලා යුද බිමට ගිහින් ඉන්න එක සෙබළෙක්වත් මේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී ක්‍රියා මාර්ග අපේක්ෂා කරන්නේ නැති බව අපි විශ්වාස කරනවා. එක සෙබළෙක්වත් මේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී ක්‍රියා මාර්ග අනුමත කරන්නේ නැහැ. තමන්ගේ දරු පවුල් පැත්තක තබලා ගිහිල්ලා ජීවිත දහස් ගණනක් කැප කරමින් ඒ අය යුද වදින්නේ කොටි ත්‍රස්තවාදය, බෙදුම් වාදය, යුදමය වශයෙන් හැම අතින්ම පරාජය කිරීමේ වුවමනාව වෙනුවෙන්. ඒ ජයග්‍රහණය භුක්ති විඳීම සඳහා මාධ්‍ය ආයතනවල දේපළ විනාශ කිරීමටත්, මාධ්‍යවේදීන්ට සාතනය කරන්න උත්සාහ කිරීමටත් කිසිදු සෙබළෙක් අපේක්ෂා කරන්නේ නැහැ. අද කාටද මේ වුවමනාව තිබෙන්නේ? තමන්ගේ මත ඉවසන්නේ නැති, තමන්ට එරෙහිව පැන ඔසවන, තමන්ට එරෙහිව ලියන-කියන අය, ආයතන මර්දනය කරන්න වුවමනාව තිබෙන්නේ කාටද? මහ දවාලේ ප්‍රසිද්ධියේ එලෙස කටයුතු කරන්නට එවැනි බලයක් දිලා තිබෙන්නේ කවුද; කාටද? අපි අහන්නේ ඒකයි. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව වගකීම තිබෙන්නේ රජයටයි. අපක්ෂපාතී පරීක්ෂණ ඉල්ලන එක අද විභිච්ඡන්ත බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. මහ දවල් ප්‍රසිද්ධියේ ආරක්ෂක අංශ බලා ගෙන සිටියදී ඇවිල්ලා මාධ්‍යවේදීන්ට වෙඩි තබන්න පුළුවන් නම්, සාතනය කරන්න උත්සාහ කරන්න පුළුවන් නම් කාගෙන්ද අපක්ෂපාතී පරීක්ෂණ ඉල්ලන්නේ? මේ රටේ ජනතාවට තිබෙන නිදහස මොකක්ද? මේ කොහේද යන්න හදන්නේ? අපි අහන්නේ ඒකයි. මේ බලය අතට ගත්ත උදවියට මේ විධියට බලය පාවිච්චි කරන්න අනුබල දෙන උම්මන්තකාමීන් කවුද? මාධ්‍යවේදීන්ගෙන්, මාධ්‍ය ආයතනවලින් තමන්ගේ මොන පෞද්ගලික ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නද මේ උත්සාහ කරන්නේ? මේ මගන යන්න හදන්නේ මේ විධියට නම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අගය කරන, එයට ගරු කරන හැම දෙනාම මීට එරෙහිව පෙළ ගැහෙන බව අපි අවධාරණය කරනවා.

අපට ප්‍රශ්න තිබෙනවා. “සිරස්” මාධ්‍ය ආයතනයේ ඒ දේශපාලනයත් එක්ක, ලසන්ත වික්‍රමතුංග මහත්මයාගේ දේශපාලනයත් එක්ක, ඔහු ලියන-කියන දේවල් එක්ක ගැටුම් තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත් එකඟ නොවීමට එකඟ වෙන්නත් සංයමයක් තිබෙන්න ඕනෑ. එකඟ නොවීමට එකඟ වෙන්නත් පුළුවනකමක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ සංයමය බිඳ ගන්නේ මේ යුදමය ජයග්‍රහණයන්වල ආශීර්වාදයෙන් නම්, මේ රට ගෙන යන්නේ කොතැනටද කියන ප්‍රශ්නය මුලින්ම තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය

කාරක සභාපතිතුමනි, ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමන්ලා ඒ සංඛ්‍යාමය දත්තා දේශපාලනඥයන් බවට අපි විශ්වාස කරනවා. ඔබතුමන්ලාගේ දේශපාලන මත එක්ක ගැටුම් තිබෙන්නට පුළුවන්. ඒක ඉවසන්නත් පුළුවන්කම තිබෙන්න ඕනෑ. අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය තමයි මේ ආයුධ අතට ගන්න උදවියට හා "ඕඩර්" දෙන උදවියට උම්මන්තකාමී ගමනක් යන්න අනුබලය දෙන්නේ කවුද කියන එකයි. කවුද ඒ උසි ගැන්වීම කරන්නේ? කාගේ වුවමනාවට ද මේ උසි ගැන්වීම ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ? අපේ රටේ මෙවැනි ගමනක් ගිය ඉතිහාසයක් තිබෙනවා. වහාම මේ තත්ත්වය නතර කරන්න කියන බල කිරීමක් මා මේ ගමන්ම කරනවා. ඒ වාගේම මේ පිළිබඳව අවදි වෙන්න කියන ආයාචනයක් මේ රටේ ජනතාවගෙන් කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දින මාතෘකාව සම්බන්ධව කථා කළොත්, මේ පිළිබඳව ගරු ජී.එල්. පීරිස් අමාත්‍යතුමා කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කළා. එතුමා බොහෝ කාරණා ඉදිරිපත් කළේ අපනයන පිළිබඳවයි. අපේ රටේ තේ කර්මාන්තය, රබර් කර්මාන්තය, කුරුඳු කර්මාන්තය අද පත් වෙලා තිබෙන තත්ත්වය ගැනයි. හැබැයි දැන් මේ සෙස් බදු පනවලා තිබෙන්නේ ආනයනයන් සඳහායි. එතුමා අදහස් දැක්වුවේ එතුමාගේ විෂය පථයට අයිති, එතුමාගේ අමාත්‍යාංශයන් එක්ක ගැටෙන සීමාවේ සිටිමින් වෙන්න පුළුවන්. අද මේ මහා විශාල සෙස් බදු ප්‍රමාණයක් පන වන්නේ අපේ රටට කරන ආනයනයන් සම්බන්ධයෙන්. එතුමා ඒ ආනයනයන් පිළිබඳව කියපු එකම කාරණය තමයි, මේ ආනයනයන් අත්‍යවශ්‍ය නොවන භාණ්ඩ; සුබෝපභෝගී භාණ්ඩ කියන එක.

එතුමා ප්‍රධාන වශයෙන්ම මතු කළ අනෙක් කාරණය තමයි, පෙට්‍රල්වලට සහ ඩීසල්වලට පනවපු සෙස් බද්ද. පෙට්‍රල් ලීටරයකට රුපියල් පහළොවකුත්, ඩීසල් ලීටරයකට රුපියල් දහයකුත් වශයෙන් සෙස් බද්ද පැන විමේ පරමාර්ථය ලෙස එතුමා සඳහන් කළේ ආනයන සීමා කිරීමයි. තෙල් සඳහා යන වියදම් පාලනය කරන්න සහ තෙල් ආනයනය සීමා කරන්නයි. මෙහේ තිබෙන පිරිපහදුව දිරිමත් කරන්නයි. ඇත්තටම මේක නොවෙයි වෙලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමා ඔය පැත්තේ ඔය පුටුවේ ඉන්න නිසා එහෙම කියනවා වෙන්න පුළුවන්. නමුත් ඇත්තම කාරණාව නම් මේක ආවේ ඒ වුවමනාවත් එක්ක නොවෙයි කියන එකයි. මේ වුවමනාව ඇති වෙන්න හේතුව මේකයි. ලෝක ආර්ථික අර්බුදයේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල පහළ ගියා. නමුත් ලංකාව ඇතුළට තෙල් ලීටරයක් එන කොට, ඒ තෙල් මිල පහළ යෑමේ වාසිය ජනතාවට යනවාද, ආණ්ඩුවට යනවාද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. මේ විසඳන්න යන්නේ ඒක. එහෙම නැතිව තෙල් සඳහා යන වියදම් අඩු කරන්න හෝ ගෙන්වන තෙල් ප්‍රමාණය අඩු කරන්න නොවෙයි. අපේ රටට ගෙන්වන තෙල් ප්‍රමාණය අඩු කරන්න බැහැ. ඔබතුමන්ලා කියන දේ සාධාරණ වෙනවා, අපි මේ රටේ තෙල් නිෂ්පාදනය පටන් අරගෙන තිබෙන තත්ත්වයක් යටතේ නම්. අපේ තෙල් නිධිවලින් තෙල් නිෂ්පාදනය කරනවා නම් තෙල් ගෙන්වීම අධෛර්යවත් කිරීමේ අවශ්‍යතාවක් අපට තිබෙනවා. මොකද, ගෙන්වන ප්‍රමාණයට වඩා අපේ නිෂ්පාදන පංගුව ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ නිසා. හැබැයි තෙල් සඳහා මෙහෙම සෙස් බද්දක් පන වන්නේ ඒකට නොවෙයි. අපේ රටේ තවම තෙල් නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැහැ. අපට තිබෙන්නේ ඒක ගැන බලාපොරොත්තුවක් විතරයි. ඒ නිසා අපේ රටට ගෙන්විය යුතු තෙල් ප්‍රමාණය අනිවාර්යයෙන්ම ගෙන්වන්න සිද්ධ වෙනවා. මෙතැන වුණේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වීමේ සහනය ජනතාවට දෙනවාද, ආණ්ඩුවට ගන්නවාද කියන එක තීරණය කරන එකයි. ඉතාම කනගාටුදායක දේ මේකයි. ගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට 2008 නොවැම්බර් 06 වැනි දා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරපු අය වැය කථාවේදී ඉතා පැහැදිලිව මෙහෙම කියනවා:

"ජාත්‍යන්තර තෙල් මිල තවදුරටත් පහළ මට්ටමක ස්ථාවර වුණොත් ඉදිරි මාස කිහිපය තුළ නැවත මිල අඩු කිරීමක් ගැන ද සලකා බලනවා".

ඒක තමයි කිව්වේ. හැබැයි, කළේ වෙන එකක්. එහෙම කියාපු නිසා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වීමේ සහනය දිය යුතුව තිබුණේ ජනතාවටයි.

## ගරු අනාදිද සෙනෙවිරත්න මහතා (කම්කරු සබඳතා හා මිනිස්බල අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதிபுத செனேவிரத்தன - தொழில் உறவுகள், மனிதவலு அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Labour Relations and Manpower)

ලාම්පු තෙල් මිල අඩු කළා.

## ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்நுள்ளெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ලාම්පු තෙල් මිල අඩු කළා. හැබැයි පත්තු කරනවා වෙනුවට ගිනි තියා ගන්නයි වෙන්නේ. ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය අනුව, ලාම්පු තෙල් ඇහට දමා ගෙන ගිනි තියා ගන්නයි වෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] කළේ වෙන එකක්. දැන් මේ සෙස් බද්ද පැන විමෙන් කළේ ඒක නොවෙයි. මේ සෙස් බද්ද පැන විමෙන් කළේ, ඒ සහනය ජනතාවට දෙනවා වෙනුවට ආණ්ඩුව තුළ එය රඳවා ගන්න කටයුතු කරපු එකයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒක කළේ කොහොමද කියලා මම පෙන්වන්නම්. තෙල් මිලේ සහනය ජනතාවට දෙන්න පුළුවන් බව, ඒ හැකියාව ආණ්ඩුවට තිබෙන බව පසු ගිය දවසේ ආණ්ඩුව විසින් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කරපු කරුණුවලින් ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. ජනතාවට ඒ සහනය නොදී ආණ්ඩුව මේ කරමින් ඉන්නේ මොකක්ද? තමන්ගේ ආර්ථික අර්බුදය, තමන්ගේ නාස්තිකාර වියදම්වලින් සිද්ධ වන විනාශය වහ ගන්න ඒක පාවිච්චි කරන එකයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ තිබෙන්නේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පසු ගිය දවසේ දීපු නඩු තීන්දුවේ පිටපත. දැන් හුඟක් අය වාද විවාද කරනවා මිල තීරණය කරන්න ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට බලයක් නැහැ, හැකියාවක් නැහැ, මූල්‍ය පාලනයේ ස්වෛරී බලය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවට; ව්‍යවස්ථාපායකයට කියලා. ඒක ඇත්ත. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මිල තීරණය කළේත් නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මිල තීරණය කළේ නැහැ. තෙල් මිල සම්බන්ධයෙන් සහනයක් බලා ගෙන ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගිය පාර්ශ්වයන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් එකඟතාවකට පත් කළා. මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමාට කිව්වා, මේ දේ කරන්න හැකියාවක් තිබෙනවාද කියලා සොයා බලා අධිකරණයට යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්න කියලා. අධිකරණයේ ඒ ඉල්ලීම පරිදි මිල සූත්‍රය දුන්නේ කවුද? මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ මොහොතේ තෙල් බැරල් එකක් තිබුණේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් 56.01ට. තෙල් සංස්ථාවට සියයට සියයක් ලාභ තියා ගෙන රුපියල් සියයට පෙට්‍රල් ලීටරය දෙන්න පුළුවන් කියලා ඒ වෙලාවේදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉතා පැහැදිලිව කිව්වේ එතුමායි. සියයට සියයක් ලාභ තියා ගෙන රුපියල් සියයට පෙට්‍රල් ලීටරයක් දෙන්න පුළුවන් කිව්වා. ඊට පස්සේ තවත් යෝජනා කිහිපයක් ඉදිරිපත් කළා. මොනවාද ඒ? තෙල් බැරල් එක ඇමෙරිකානු ඩොලර් පනහක් වුණොත් තෙල් සංස්ථාවට සියයට එකසිය විස්සක් ලාභ තියා ගෙන පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් සියයට දෙන්න පුළුවන් කිව්වා. තෙල් බැරල් එක ඇමෙරිකානු ඩොලර් හතළිහක් වුණොත් සියයට එකසිය හැටක් ලාභ තියා ගෙන පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් සියයට දෙන්න පුළුවන් කිව්වා. තෙල් බැරල් එක ඇමෙරිකානු ඩොලර් තිහක් වුණොත් සියයට දෙසිය විස්සක් ලාභ තියා ගෙන පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් සියයට දෙන්න පුළුවන් කිව්වා. ඒ නඩු තීන්දුවේ එහෙම තිබෙනවා. එම නඩු තීන්දුවේ පිටපත හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා මම සභාගත\* කරනවා.

ඒ කිව්ව දේට අනුව තමයි පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් සියයට දෙන්න කියලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉල්ලීමක් කළේ. ඒ මොහොතේ සියයට සියයක් ලාභ තියා ගෙන රුපියල් සියයට පෙට්‍රල් ලීටරය දෙන්න පුළුවන්කම තිබුණා. ගරු නියෝජ්‍ය

\* කරාච් අවසානයේ පළ කර ඇත.

உரைமீளியுத்தியில் தரப்பட்டிருள்ளது.

Produced at end of speech.

[ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා]

කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ වන විට ලෝක වෙළෙඳ පොළේ බොරු තෙල් බැරල් එකක මිල එදා ශ්‍රේෂ්ඨායිකරණයේ ඒ ගැන සංවාදයට ලක් වෙන වෙලාවේ තිබුණ මිලට වඩා අඩු වෙලායි තිබෙන්නේ. අද බොරු තෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් 36ට විතර බැහැලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ වන විට පෙට්‍රල් ලීටරයක් ගෙත්වන්න, - [බාධා කිරීමක්] .ගරු අනාවැද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමාට කථා කරන්න වෙලාවක් හම්බ වුණේ නැද්ද? හම්බ වෙයි ඔහොම යන කොට. ඒ නිසා කරුණාකරලා වෙලාවක් ඉල්ලා ගෙන කථා කරන්න. අනේ පව්. නිකම් කෙදිරි ගාන්නේ නැතුව වෙලාවක් ඉල්ලා ගන්න. [බාධා කිරීමක්] මම මගේ කථාව කර ගන්නම්. ඔබතුමා ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් වෙලාව ඉල්ලා ගන්න. අද වෙලාව තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] කෙදිරි ගාන්නේ නැතුව වෙලාවක් ඉල්ලා ගන්න.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එකකොට මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමාම ඉතා පැහැදිලිව කියනවා දැන් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අනුව, - [බාධා කිරීමක්] භූමි තෙල් ගැව්ලාද? [බාධා කිරීමක්] භූමි තෙල් ගැව්ලාද? අඩුවට හම්බ වෙව් භූමි තෙල්. භූමි තෙල් ගැව්ලා වාගේ කෑ ගහන්නේ නැතුව යන්න. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාට භූමි තෙල් ගැව්ලා. දහලන්නේ ඒකයි.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

හරි. එකඟයි. වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්] හරි, හරි. ඇති. සන්සුන්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් පවතින තත්ත්වය අනුව වරාය දක්වා එන කොට පෙට්‍රල් ලීටරයකට යන වියදම රුපියල් 39.06යි කියලා මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමාම කියනවා. ඒ රුපියල් 39.06ට අනෙකුත් විවලා පිරිවැය හැටියට රුපියල් 9.71ක් එකතු කරනවා. ඒ රුපියල් 9.71 එකතු කළාම වියදම රුපියල් 48.77යි. ලාභයත් එක්ක. රුපියල් 48.77ක් වියදම් වන පෙට්‍රල් ලීටරයකින් රුපියල් දෙකක් අඩු කරලා තමයි රුපියල් 120ට දෙන්නේ. ලීටරය රුපියල් 122ට දුන්නේත් වියදම රුපියල් 48.77ක්ව නියෙද්දි. ඒ වාගේම රුපියල් 73.23ක් බදු ගහලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, හැම පෙට්‍රල් ලීටරයකටම රුපියල් 73.23ක් බදු ගැහුවා. රජයට දෙන්න පුළුවන් මුළු සහනයම දෙන්න එපා. ඒක අසාධාරණයි නේ. රජය බද්ද හැටියට සියයට සියයක්ම අර ගෙන ජනතාවට ශන පහකවත් සහනයක් දෙන්නේ නැත්නම් ඒකත් අසාධාරණයි. හැබැයි ඒ වාගේම පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 48.77ට අර ගෙන ආණ්ඩුව කියක්වත් බදු ගන්නේ නැතිව, රුපියල් 48ට ජනතාවට දෙන්න කියලා අපි ඉල්ලනවා නම් ඒකත් අසාධාරණයි. අපි ඉල්ලන්නේ එහෙම නොවෙයි. ආණ්ඩුව සියයට සියයක් බදු ගන්නවා. ආණ්ඩුව සියයට සියයක් බදු අර ගෙන පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් සියයට දෙන්න කියලායි අපි කියන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, - [බාධා කිරීමක්] මේ කථා කරන්නේ තෙල් ගැනයි. හාල් ගැන අපි වෙනම විවාදයක්

කරමු. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට කථා කරන්න වෙලාව ලැබුණේ නැද්ද? වෙලාව අර ගෙන කථා කරන්න.

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

හාල් මෙහේ හඳනවා. තෙල් හඳන්නේ නැහැ.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, තවත් කාරණා කිහිපයක් තිබෙනවා. මේක අද ඊයේ ඇති වුණු තත්ත්වයක් නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුව බලයට ආවේ 2005 නොවැම්බර් මාසයේ. 2005 අගෝස්තු 11 වන දින තෙල් බැරලයක මිල යුඑස් ඩොලර් 60යි. යුඑස් ඩොලර් 60ට තමයි තෙල් බැරල් එකක් ගන්නේ. ඒ වන විට පෙට්‍රල් ලීටරයක් විකුණුවේ රුපියල් 80ට. අද තෙල් බැරල් එකක මිල යුඑස් ඩොලර් 36ට ගිහිල්ලාත් පෙට්‍රල් ලීටරයක් රුපියල් 100ට දෙන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. එදත් ප්‍රශ්නයක් තිබුණා. හැබැයි එදා තෙල් බැරල් එකේ මිල ඩොලර් 60ට තිබියදීත්, රුපියල් 80ට දෙන්න පුළුවන්කම තිබුණා; දුන්නා. 2006 වර්ෂයේ මැද භාගයේදී තෙල් බැරල් එක ඇමෙරිකන් ඩොලර් 75ක් වුණා. 2006 ඔක්තෝබර් මාසයේදී පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 95යි. ඊට පසුව 2007 දෙසැම්බර්වල තෙල් බැරල් එක ඇමෙරිකන් ඩොලර් 99.29ක් වුණා. තෙල් බැරල් එකක් ඇමෙරිකන් ඩොලර් 99ට යද්දීත් අපේ රටේ පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල වුණේ රුපියල් 117.50යි. ඉහළම මිල නැගීම; 2008 මාර්තු 12 වැනි දා වන විට තෙල් බැරල් එක ඇමෙරිකන් ඩොලර් 110ට ගියා. තෙල් බැරල් එක ඩොලර් 110ට යන විටත් අපේ පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 127යි. අද බැරල් එක ඇමෙරිකන් ඩොලර් 36 වන විටත් අපේ පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 120යි. කල්පනා කර බලන්න. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් බැරල් එකේ මිල ඇමෙරිකන් ඩොලර් 110ට තියෙද්දීත් අපි පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 127ට දුන්නා. ඒ නිසා අද සහනයක් දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. අද තමුන්නාන්සේම ඉතා පැහැදිලිව කිව්වා නේ ආර්ථිකයේ අර්බුදයක් තිබෙන බව. ඒ විතරක් නොවෙයි, රබර් ආර්ථිකයේ අර්බුදයක් තිබෙනවා; කුරුළු ආර්ථිකයේ අර්බුදයක් තිබෙනවා. මේ අර්බුදයත් තිබෙන රටේ ජනතාවට දෙන්න පුළුවන් සහනයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි තෙල් සහනය. මේ තෙල් සහනය දෙනවාය කියා කියන්නේ මුළු ආර්ථිකයම හසුරු වන එන්ජින් එක ක්‍රියාත්මක වෙනවාය කියන එකයි. ඒ දෙන සහනය නිකම් පවතින්නේ නැහැ. එකකොට වෙන දෙයකින් පීඩාවට පත් වන ජනතාව මේකෙන් සහනයක් ලබනවා. සමහර දිස්ත්‍රික්ක තිබෙනවා, අද ඒවායේ ඉන්න මිනිසුන්ට කන්න විධියක් නැහැ. වතුකරයේ ජනතාව විතරක් නොවෙයි, දකුණු පළාතේ, රත්නපුරය, මාතර, ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කවල තේ කර්මාන්තයෙන් ජීවත් වන ජනතාවට අද ජීවත් වෙන්න අමාරුයි. කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ - අපේ අනාවැද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමාගේ දිස්ත්‍රික්කයේ - රබර් කර්මාන්තයෙන් ජීවත් වුණු ජනතාවට අද ජීවත් වෙන්න අමාරුයි. අපි දන්නා තරමට අද බෝගල පහලේ වැඩ නතර කරලා. ඒවා පවත්වා ගෙන යන්න බැහැ. ඒ අමාරුකම තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද අපේ ආර්ථිකය තිබෙන්නේ බරපතළ තැනකය කියා අප කියන්නේ නිකම් නොවෙයි. අද අපේ විදේශ විනිමය උපයන මාර්ග ඇහිරිලා තිබෙන්නේ. විදේශ රැකියාවලින් මෙහාට ආදායම එවන පංගුව අද අපට නැති වෙලා තිබෙන්නේ. එකක් මැද පෙරදිග. මැද පෙරදිග ඉදි කිරීම් ක්ෂේත්‍රයේ රැකියා කරපු අයට අද ඒ අවස්ථාව නැති වෙලා තිබෙනවා. මම පෞද්ගලිකව දන්නවා තමුන්නාන්සේලා - ගරු අනාවැද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා එහෙම - හුඟ දෙනෙක් කොරියාවට යැව්වා. ඊට පසුව මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමාත් ඒක කළා. මේ දවස්වල නතර කර තිබුණාට මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයෙන් කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා කොරියාවට කට්ටිය යවනවා. අද එහේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දවසකට ආයතන පහ ගණනේ සාපේක්ෂව වැහෙනවා. අද ලාංකිකයන් කොරියාවේ නගරවල

පාරවල් ගණනේ ඒ කම්හල් අයිතිකරුවන්ට, "ග්‍රමය අරන් පලයල්ලා" කියා ගෙන ග්‍රමය විකුණා ගන්න බැරිවිලි ලැබුවෙනවා. ඔවුන්ට රැකියා නැහැ. මෙහේ ලක්ෂ ගණන් ණය වෙලා යන්නේ. ඔබතුමා දන්නවා ඇති, කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ හුඟ දෙනෙක් එහෙම ඉන්නවා. මට ඔවුන් හම්බ වුණා. එක අතකින් තමුන්නාන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ රැකියාව දීලා ඔවුන් එහේ යැව්වාට. අනික් අතින් ඔවුන්ට එහේ රස්සාව නැහැ. ඒ අයිතිකරුවන්ට කියන්නේ "සජාලා" කියලායි. ඒ යන මිනිසුන්ව රැකියාවලට ගෙන යන්න සජාලා එන්නේ නැහැ. මොකද පවත්වා ගෙන යන්න බැහැ, ඒ ආයතන වැහිලා. අද කොරියාවේ කම්කරුවන්ටත් ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙනවා. ඒ අයටත් රස්සා නැති වන අවදානමක් තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ අයිතිකරුවන් මොකද කරන්නේ? ලාංකිකයන්ව එළවන තැනට, ඔවුන් ස්වාභාවිකව රස්සා දමලා යන තැනට කටයුතු කරනවා. මේ කාලය ශීත කාලය. එහේ මිනිසුන්ට heaters දෙන්නේ නැහැ. එහේ අපේ අයගේ රැකියා ගැන භායානන කෙනෙක් නැහැ. ඒ මිනිසුන්ට ලංකාවට එන්නත් බැහැ. එහේ ඉන්නත් බැහැ. ඊළඟට බොලරයේ අගය අඩු වුණු නිසා තමන් හම්බ කරලා කලින් එවපු ප්‍රමාණය දැන් ලංකාවට එවන්න ඔවුන්ට බැහැ. කලින් රුපියල් ලක්ෂයක වටිනාකම එවන්න මහන්සි වුණා වාගේ දෙගුණයක් අද විදේශ රැකියාවල යෙදෙන මිනිසුන් මහන්සි වෙන්න ඕනෑ ඒ මුදල එවන්න. අද ඔවුන්ට ඒ ගණන එවා ගන්න බැහැ. ඇයි? මුදලේ අගය අඩු වුණු නිසා. රැකියාවෙන් overtime හම්බ වෙන්නේ නැහැ; ඔවුන් එළියට දමන තැනට වැඩ කරනවා. අපේ රටට විදේශ විනිමය එවන ලාංකිකයන්ට වෙලා තිබෙන්නේ ඒකයි. ඒක එක පැත්තක්.

අනික් පැත්තෙන්, අද අපේ රටේ තේ කර්මාන්තය වැටිලා; රබර් කර්මාන්තය වැටිලා; පොල් කර්මාන්තය වැටිලා. ඒ හැම දෙයකින්ම ආර්ථිකයට එකතු කළ වටිනාකම අද හම්බ වෙන්නේ නැහැ. එහෙම තිබෙන තත්ත්වයක් ඇතුළේ තමයි, තමුන්නාන්සේලා අර්බුදයක ඉන්නේ. ඒක අපි දන්නවා. තමුන්නාන්සේලා අර්බුදයක ඉන්නවා. ඒ අර්බුදය වහ ගන්න, තෙල්වලින් ලැබෙන සහනය ජනතාව අතට යන්න දෙන්නේ නැතිව ආණ්ඩුව ළඟ තබා ගන්න තමුන්නාන්සේලා හදනවා. ඒකට තමයි මේ සෙස් බද්ද පනවා තිබෙන්නේ. එහෙම නැතිව ඔබතුමා කියනවා වාගේ ආනයන සීමා කරන්න නොවෙයි. මොකද, අපි තෙල් ගෙන්වන්න යන මුදල් ප්‍රමාණය අතිවාරයෙන් වැය වෙනවා. ඒක නතර කරන්න බැහැ. අපේ රටේ තෙල් නිෂ්පාදනය කරන දවස වන තුරු තෙල් ගෙන්වන්න යන වියදම අපට දරන්න සිද්ධ වෙනවා. ජනතාවට මේ සහනය දෙන්නේ නැති අර්බුදයයි මේ තිබෙන්නේ. හැබැයි තමුන්නාන්සේලා එක් කෙනකු, දෙදෙනකු පොහොසත් කරනවා; තනි තනි පුද්ගලයන් පොහොසත් කරනවා.

#### ගරු අනාමුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුරාධ සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ඔබතුමා දන්නවාද, රබර් කිලෝග්‍රෑම් එකක මිල රුපියල් 150යි. ජනතාවට සේවයක් ලැබී තිබෙනවා. ඊළඟට තේ කිලෝග්‍රෑම් එකක මිල රුපියල් 300ට පවත්වා ගෙන යන්න, - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්තෙත්ති)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුමාට මයික් එක දෙන්නකෝ, ඒ කියන එක හැන්සාඩගෙ වෙන්න; කවදා හෝ කැගල්ලට ගිහින් පෙන්නවන්න.

#### ගරු අනාමුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුරාධ සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

තමුන්නාන්සේලා ලෝකයේ සිදු වී තිබෙන පසු බැස්ම ගැනත් කිව්වා. ලංකාව ලෝකයේ රටක්. ලෝකයේ හැටියට ලංකාව, -

#### ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්තෙත්ති)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මේ මොනවා කියනවාද මා දන්නේ නැහැ. තේ කිලෝග්‍රෑම් එක රුපියල් 300ට ගන්නවා දු. කොහේද මන්දා?

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුර දිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

දළ තේද? මොන තේද, රුපියල් 300ට ගන්නේ?

#### ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්තෙත්ති)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රුපියල් 15යි, තේ දළ කිලෝග්‍රෑම් එක. ඒක රුපියල් 300ට ගන්නවා දු.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ඉතා පැහැදිලිව කියන්නම්. ජනතාවට මේ සහනය දෙන්න බැහැයි කියලා ආණ්ඩුව දැන් පෙට්‍රල් ලීටරයට රුපියල් 15කුත්, ඩීසල් ලීටරයට රුපියල් 10කුත් වශයෙන් සෙස් බදු පනවනවා. හැබැයි එහෙම සෙස් බදු පනවන ආණ්ඩුවම, 2008 දෙසැම්බර් මාසයේ එක ආයතනයකට -ලාත් ගැස්- ගැස් කිලෝග්‍රෑම් එකක් රුපියල් 37.25ට දෙනවා. මා ඒක වග කීමෙන් කියනවා. එම වාර්තාව හැන්සාඩගෙ කිරීම සඳහා මා සභාගත\* කරනවා. රුපියල් 37.25ට තමයි ගැස් කිලෝග්‍රෑම් එකක් දෙන්නේ. එතකොට කිලෝග්‍රෑම් 12.5 සිලින්ඩරයකට වියදම වන්නේ, රුපියල් 465.63යි. කල්පනා කර බලන්න. උන්නැහේ තමන්ගේ හිස් සිලින්ඩර ටික කොළොන්නාවට ගෙනැවිත්, පටවා ගෙන යන එක විතරයි කරන්නේ, ගරු අගමැතිතුමනි. එතකොට දිනකට සංස්ථාවෙන් ගැස් නිපද වනවා, මෙට්‍රික් ටොන් 55ත් 60ත් අතර ප්‍රමාණයක්. ඒ අනුව දවසකට කිලෝග්‍රෑම් 12.5 ගැස් සිලින්ඩර 4,500යි පුරවන්නේ. එහෙම ගන්නාම දවසකට එයාට යන ආදායම විතරක් රුපියල් 1,000 ගණනේ සැලකුවත් අතිවිශාල ප්‍රමාණයක් වෙනවා. ගැස් සිලින්ඩරයක් රුපියල් 1,700ටයි විකුණන්නේ. නමුත් ගන්නේ රුපියල් 465.63ටයි. කල්පනා කර බලන්න. මේ එක පුද්ගලයකුට. තමුන්නාන්සේලාට ලොකු ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙනවා නම්, ආර්ථික අභේතියක් තිබෙනවා නම් මේ සෙස් බදු පනවා, හැම පෙට්‍රල් ලීටරයකින්ම ජනතාවට බදු පටවන්නේ නැතිව, තෙල් සංස්ථාවට පුළුවන්, වෙළෙඳ පොළට රුපියල් 1,700ට විකුණන්න. කොළොන්නාවේම තිබෙන ගැස් කඩෙන් ගන්නේත් සිලින්ඩරය රුපියල් 1,700ටයි. පෞද්ගලික යාළකමට ඒක උන්නැහේට දෙන්නේ, රුපියල් 465.63ටයි. ඒක සාධාරණද? මොකක්ද, සාධාරණය? කල්පනා කර බලන්න. එක්කෝ මේ ලාභය සංස්ථාව ගන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් මේ ලාභය භාණ්ඩාගාරය ගන්න ඕනෑ. එතකොට අඩු තරමේ භොරකම් කරන්න හෝ පුළුවන්. එතකොට දෙකම එකයි. භාණ්ඩාගාරයට අරගෙන භොරකම් කළත් එකයි; යාළුවාට දීලා භොරකම් කළත් එකයි. තුර්කි ගෙන ගියේ මේ කට්ටිය තමයි. අපට ආරංචියි, ඊළඟට තවත් ගොඩක් දේවල් දෙන්න යනවාය කියලා. මොකක්ද, මේ ගජ මිතුරු සේවය? කල්පනා කර බලන්න. කාගේද මේවා? අපේ ඇමතිතුමා දිගින් දිගටම කියන්න ගන්නා, ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙනවා කියලා. ඉතින් දෙවියනේ, අපිත් ඒක පිළිගන්නවා. මේ පිළිගන්නා ආර්ථික අර්බුදයට උත්තර මේවාද? යහළු සේවය. ගජ මිතුරන්ට සේවය කරනවා. තමන්ට එකහ නොවන මිනිසුන්ව මර්දනය කරනවා. මහ දවලේ ඇවිල්ලා වෙඩි කියනවා. කල්පනා කරලා බලන්න.

ඊළඟට අනෙක් පැත්තෙන්, වරායේ ඇමතිතුමාට ඉන්න තැනක් නැතිකමට වරාය අධිකාරියේ මධ්‍යම පරිපාලන ගොඩනැගිල්ල හැටියට "Inter-Continental" හෝටලේ ගන්නවා. ඒක නතර කළාද? [බාධා කිරීමක්] හැබැයි රටට නම් පැහැදිලි නැහැ.

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

Placed in the Library.



**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)  
ඒක ගන්නේ නැහැ.

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමා කියන්න කෝ. අන්න, සභානායකතුමා නැහිට්ටා. දැන් “Inter-Continental” හෝටලේ ගන්නේ නැහැයි කියලා පැහැදිලිද?

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)  
ගන්නේ නැහැ.

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

හොඳයි. බොහොම ස්තුතියි. බොහොම සන්නේෂයි. ඔය තියෙන්නේ වැඩ.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
ඒකේ Cabinet Paper එක නතර කළාද?

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)  
ඔව්.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
කවුද ඒකට Cabinet Paper එක දැමීමේ?

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක වෙනම බලමු කෝ. එතකොට ඉතා පැහැදිලියි,- [බාධා කිරීමක්] තව මොහොතකින් අවසන් කරනවා. මේ රටේ පැහැර හරින ලද බදු පිළිබඳ ලේඛනයක් මා ළඟ තිබෙනවා. මා ඒ ලේඛනය හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා සභාගත\* කරනවා. මේක මේ රටේ පැහැර හරින ලද බදු පිළිබඳ විශ්ලේෂණයක්. මේකේ ආදායම් බදු තිබෙනවා. ආදායම් බද්ද මත අධිභාරය තිබෙනවා. එකතු කළ අගය මත බදු තිබෙනවා. දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කරන ලද මේ වාර්තාවට අනුව රුපියල් මිලියන 1,58,826ක බදු මුදලක් 2008 අවුරුද්දේ අපට අහිමි වෙලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා මේ සොව්වම් සෙස් බදු මුදලක් පනවලා ලැබුණු සහනය පනතාවට දෙන්නේ නැතිව රඳවා ගන්නවා වෙනුවට මේ මහ බදු තොගය එකතු කර ගන්න. අපි හැම දාමත් කිව්වේ ඒකයි. මේ භාණ්ඩාගාරයට ගන්න පුළුවන් දේ; ජනතාව ගෙවපු දේ. ඒක අද අත් හැරලා තිබෙනවා.

අවසාන වශයෙන් මා මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. ඒ. එල්. පිරිස් ඇමතිතුමා තමන්ගේ මුළු කටාවේදීම කිව්වේ අපනයන ගැනයි. හැබැයි අද මේ සෙස් බදු පැන වීම නිසා ඔබතුමන්ලා කියන ආකාරයේ දෙයක් නොවෙයි වෙන්නේ. මේ මහ පොතේ තියෙන සියලුම භාණ්ඩ ගත්තොත් අත්‍යවශ්‍ය නොවන භාණ්ඩ

කියලා දෙයක් නැහැ. ඔබතුමාට මම එයින් කිහිපයක් විතරක් කියන්නම්. දත් මදින බුරුසුව පවා මේකේ තිබෙනවා. දත් මදින බුරුසුව අපට නම් අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩයක්. ඒකට ඒකකයකට රුපියල් 50ක සෙස් බද්දක් ගහලා. දත් බුරුසුවලට ඒකකයට රුපියල් 50ක සෙස් බද්දක් ගහලා. එතකොට ඒවා ආනයනය කරන දත් බුරුසු වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි අපි දන්නවා, අපේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය කරන දත් බුරුසු ඔක්කොම ලංකාවේ හදන්නේ නැහැයි කියලා. හදන්න පුළුවන්. කොහේද කරන්නේ? මේක ක්‍රියාත්මක කරන්න කලින්,-

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
දැනුත් හදනවා.

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඊට පස්සේ ඉතින් දැහැට්ටලින් තමයි මදින්න වෙන්නේ. ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා, දැනුත් හදනවා. හැබැයි මේ බද්ද පැනව්වාට පස්සේ, හදන බුරුසු ප්‍රමාණවත් නැති නිසා දැහැට්ටෙන් තමයි මදින්න වෙන්නේ. දැහැට් බුරුසුවෙන් තමයි මදින්න වෙන්නේ.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)  
(An Hon. Member)  
එතකොට පරිසරය විනාශ වෙනවා.

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක තමයි ඇත්ත දේ. අපි කියන්නේ මේකයි. ලංකාවේ අවශ්‍යතාවට අනුව නිෂ්පාදනය කරලා මේ බද්ද පන වනවා නම් ඒක සාධාරණයි. එහෙම වෙන්නේ නැහැ. මේවා හැම දෙයක්ම අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ තමයි. දත් මදින්නේ නැති කට්ටියට නම් මේවා අත්‍යවශ්‍ය නොවෙන්න පුළුවන්. හැබැයි දත් මදින මිනිසුන්ට බුරුසුව අත්‍යවශ්‍යයි. ඒකට එක බුරුසුවකට රුපියල් 50 ගණනේ බද්ද ගැහැට්ටාට පස්සේ මොකද වෙන්නේ? මේකට සබනුත් ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා. නාන්නේ නැති කට්ටියට නම් සබන් අත්‍යවශ්‍ය නොවෙන්න පුළුවන්. හැබැයි නාන කට්ටියට නම් සබන් අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩයක්. කල්පනා කරලා බලන්න. දැනට මේ රටට ප්‍රමාණවත් නිෂ්පාදනයක් නැති භාණ්ඩ විශාල ප්‍රමාණයකට මේ සෙස් බදු පන වනවා. අද ඒක නීත්‍යානුකූල වෙනවා නම් අනිවාර්යයෙන් ඔබු මිල වැඩි වන එක වළක්වන්න බැහැ. ඒ නිසා බදු ප්‍රමාණයත් පැන වීමට එරෙහිව අපේ විරෝධය පළ කරමින් මගේ කටාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

**\*ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීරණය :**

உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு :

Determination of the Supreme Court :

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC  
SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**

S.C.(FR) 535/2008

W.K.H. Wegapitiya (Petitioner)  
A.H.M. Fowzie and 7 others  
(Respondents)

S.C.(FR) 536/2008

1. Ven. Thiniyawa Palitha Thero  
2. Ravi Karunanayake  
3. Ravi Jayawardena (Petitioner)  
A.H.M. Fowzie and five others  
(Respondents)

BEFORE :

Sarath N Silva,	Chief Justice
K. Sripavan	Judge of the Supreme Court
P.A. Ratnayake	Judge of the Supreme Court

**\* කටාව අවසානයේ පළ කර ඇත.**

உரையின்றுதியில் தரப்பட்டிருள்ளது.

Produced at end of speech.



COUNSEL : U. Egalahewa with Ranga Dayananda instd. By Kamal Gunasinghe for the Petitioner  
S. Rajaratnam D.S.G., for the 4th and 18th Respondents  
F. Mustapha P.C., for the 1st Respondent  
Ikram Mohamed P.C., for the 3rd Respondent.

DECIDED ON: 17th December 2008

**Sarath N Silva, C.J.**

We have heard these applications filed in the public interest and made orders on 28.11.08, 1.12.08. and 15.12.08. The alleged infringement of fundamental rights which deny to the People the equal protection of the law guaranteed by Article 12 (1) of the Constitution r e l a t e t o o impugned executive or administrative action in two respects. They are :

- i) "Hedging Agreements" that had been entered into by the 3rd Respondent, purportedly on behalf of the Ceylon Petroleum Corporation (CPC - 2nd Respondent) ; and
- ii) the price of sale of petroleum products, in particular, of petrol

The applications have been filed in the public interest on the basis that the price of sale is not commensurate with world market prices. In that, with the reduction of the world market prices the People have not derived the benefit thereof at the point of sale due to the illegal "Hedging Agreements" on which over 32 Million US\$ had been paid at the time the Applications were filed with a further imminent of US\$ 46 Million and a total payment of US\$ 675.72 Million for the operative period of 9 months calculated at the price of US\$ 50 per barrel and ; the arbitrary and irrational government taxes and levies that have been imposed.

We made an interim order on 28.11.2008 suspending payments on the "Hedging Agreements" for the several reasons that were stated. The Monetary Board being the proper Authority, on whose licence the Banks have been operating was directed to investigate these matters and to take action according to law.

In the order of 15.12.2008, considering the submissions made by the Intervient Petitioners supported by documents that benefits have been provided to the 3rd Respondent, being the former Chairman of the CPC by certain banks involved in the "Hedging Agreements", we directed the Monetary Board to investigate these matters with the assistance of the Criminal Investigation Department of the Police. The Monetary Board is now directed to refer the results of the investigations to the Commission to Investigate Bribery and Corruption.

The next aspect of the alleged infringement relates to prices. Considering the evidence adduced of the price of petrol in particular being highly excessive, it was decided to lay down a pricing formula to be addressed As a national issue above party politics and the 2nd Petitioner being a Member of Parliament in the Opposition agreed to co-operate in such exercise. Accordingly the Secretary to the Treasury who was present in Court was directed to submit a report on the taxes and levies with the suggested pricing formula. A copy of the Order was sent to the Secretary to His Excellency the President. In the order of 1.12.2008, we set out the 3 components of the pricing formula be considered only with regard to petrol. In the Order of 15.12.2008 having considered the report submitted by the Secretary to the Treasury and submissions of parties we directed that the benchmark figure should be taken at US\$ 56.05 per barrel of imported refined petrol. The Secretary was directed to compute a formula on the basis of this benchmark price on the premise that the revenue component would not exceed 100% of the price per litre of imported refined petroleum and of overhead costs.

According to the report of the Secretary at the benchmark importation price of 56.05 US\$ per barrel the cost of a litre of refined petrol is Rs. 39.06 and the overhead costs and profit margin of the Ceylon Petroleum Corporation is 9.71 totaling Rs. 48.77. The Current selling price of a litre of petrol is Rs. 122/-. Hence a total of 7 Government and fiscal levies amount to Rs. 73.23. Accordingly, when a consumer purchases a litre of petrol of which the total cost is only Rs. 48.77 he is imfact paying Rs. 73.23 by way of Government taxes and

levies. Viewed from another perspective Government and fiscal levies amount to over 180% of the actual price of petrol. The Petitioners have thus established a strong prima facie case that as many as 7 different levies are imposed on an unreasonable and arbitrary manner. These levies are imposed in terms of the applicable law by way of executive orders published as Regulations and remain in force unless revoked by Parliament. The impugned executive orders being prima facie unreasonable and arbitrary. Deny to the Petitioners and the People the equal protection of the law and excessive prices have a serious impact on the cost of living hence the Petitioners are entitled to the grant of interim relief Accordingly, we made order on 15.12.2008 that the Secretary to the Treasury should prepare a price formula in terms of which at the benchmark referred above the totality of Government and fiscal levies will not exceed 100% of the cost (i. e. cost of import plus overhead and handling charges)

There has been a downward trend of the prices of the petroleum products. In view of the submission of the Secretary to the Treasury that there is a revenue expectation from the sale of petrol and that the formula should not diminish the revenue expectation, we made an order that where the price descends below US\$ 56.05 per barrel the reduced amounts be absorbed by way of a customs duty adding to the volume of revenue. On the same basis that where there is an increase of the price from US \$ 56.05 upto US\$ 100 per barrel, there should be a decrease in government levies coming down to a minimum 75%.

Based on the aforesaid directions the Secretary to the Treasury has now tendered two options for the formula to be adopted.

Having considered the submissions of counsel, we are of the view that option No. 1 which is annexed marked "A" to this order would be just and equitable and assure to the People the equal Protection of the law.

The Secretary has recommended that Government and fiscal levies be reduced to three instead of the previously applicable six. On the basis of the formula only following Government and fiscal levies would be imposed.

- (i) Excise duty Rs. 40/- per litre which would remain constant :
- (ii) An effective customs duty of Rs. 30/- per litre which would be adjusted by waivers being granted depending on the imported cost of a barrel of petrol taking the benchmark at US\$ 56/05 per barrel.

Annex "A" sets out the particulars of the price formula that would be applicable.

Secretary to the Treasury submitted that there would be an undue reduction in the Government revenue as a result of this formula. On the other hand the Petitioners contend that since Government revenue would not descend below 75%, when the cost per barrel goes upto 100 Dollars the Price per litre would be as high as Rs. 142/- Per litre.

We are of the view what whilst there is some degree of merit in both contentions the formula at annex "A" adequately meets the requirements and would be reasonable as well as equitable considering the interests of revenue as well as the aspect of the consumer.

The Secretary's Submission that there has been a high expectation of revenue from sale of petroleum is not well founded According to the chart given in page 6 of his Report the percentage of taxes in relation to the total petroleum bill is as follows :

2003 - 39.23%; 2004 - 27.58%; 2005 - 19.52%; 2006 - 14.11%; 2007 - 13.89%; 2008 till September 8.7%. Hence the Estimates for the year 2009 could not have been prepared on a revenue estimates significantly higher than 8.7. The presently applicable rate of 180% on the sale of petrol would have been way beyond any reasonable expectation. That has become possible only because of the downward trend of world prices and most importantly due to the interim relief staying the prime facie illegal "Hedging Agreements" being the executive action which infringed the fundamental rights of the People. Hence it is just and equitable that the People should derive the benefit of the interim order they secured from Court.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

#### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

#### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

Contents of Proceedings	:	From 9.30 a.m. to 3.10 p.m. on 08.01.2009
Final set of manuscripts Received from Parliament	:	4.20 p.m. on 16.02.2009
Printed copies dispatched	:	20.02.2009 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

**சந்தா ;** ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year .  
Late applications for subscriptions will not be accepted.

In the circumstances we make a direction that the price of petrol be adjusted on the basis of the formula in Annex "A" and that selling price of petrol of be reduced to Rs.100/- per litre with effect from midnight on 17.12.2008. An adjustment of the Excise Duty, Customs Duty, Port and Aviation Levy (P.A.L.) being an increase, should be effected in terms of Annex "A" in the manner suggested by the Secretary.

As noted above the imposition of the Excise Duty in terms of Section 3(1) of Act No. 13 of 1989 and the imposition of Customs Duties and the grant of partial waivers as stated in Annex "A" in terms of Section 10A and 19A of the Customs Ordinance, are executive functions that come within the purview of the fundamental rights jurisdiction of this Court. The alleged infringements result from illegal arbitrary and unreasonable executive action. The Secretary being the appropriate functionary and the Attorney General who represents the President in terms of Article 35(3) of the Constitution have been heard on the several days this matter was considered. Accordingly we direct that necessary orders be made in terms of the applicable law to give effect to the content of Annex "A" which has been prepared by the Secretary to the Treasury.

A submission was made that the difference in price between the superior grades of petrol that is 95 octane and other superior grades and the ordinary rate of petrol is unreasonable.

The Secretary to the Treasury is authorized to obtain the necessary particulars from the CPC and LIOC and to make a suitable direction as regards the difference in the prices be levied in the aspect of the superior grades of petrol. Once that direction is made it should be notified to the CPC and the LIOC who would be bound to comply with it and adjust prices accordingly.

The Executive is also authorized to adjust the customs duty so as to prevent an undue gain by LIOC resulting from lower overhead charges and any subsidies that have been derived from the Government in the course of the privatization exercise, to which reference has been made in the order of 15.12.2008.

This order is to be communicated by the Registrar to the Secretary to the Treasury who is present and takes notice. The chairman of the

Ceylon Petroleum Corporation, the Chief Executive Officer. of LIOC. They are directed to comply with the Price formula on Annex "A" from mid-night of 17.12.2008 and to ensure that sales take place without undue interruption. The Petitioners or any affected person may file papers in this Court in respect of any infringement of this directive.

A submission was also made when the percentage of tax operative at 100% goes up due to lowering of prices from the benchmark price the excess revenue beyond 100% should be credited to a stabilization Fund. We are of the view that this is a suggestion to which the Secretary to the Treasury was in agreement is reasonable since such funds would be a useful source to meet with Government expenditure where assistance is required for different aspects of the economy.

Accordingly the Secretary is directed to make necessary arrangements to have such amounts credited to a Stabilization Fund to be used on the basis of the direction given by Government.

Objections may be filed by any of the Respondents, if necessary, within three weeks, Counter affidavits within two weeks thereafter and this matter is to be listed before the same Bench on 16.2.2009, together with SC FR 566/08, 567/08 and 577/08.

Directions stated above will be in operation till the final determination of this application.

Sgd. Chief Justice.

Sripavan J,  
I agree.

Sgd. Judge of the Supreme Court

Ratnayake J.  
I agree.

Sgd. Judge of the Supreme Court

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

\*සහ මේසය මත තබන ලද ලේඛනය :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கூற்று :  
Sttatement tabled :

#### 4 පරිච්ඡේදය

#### පැහැර හරින ලද බදු

19 වගුවෙන් 2007.12.31 දිනට ඇති පැහැර හරින ලද බදු ප්‍රමාණයන් අන්තිමට බදු ප්‍රමාණයන් හා පැහැර හරින ලදුව අය කළ යුතු ප්‍රමාණයක් නිරූපනය කරයි.

#### 19 වගුව

#### පැහැර හරින ලද බදු විශ්ලේෂණය

බදු වර්ගය	දළ පැහැර හරින ලද බද්ද	මුළු දඩ මුදල	දඩය හැර පැහැර හරින ලද මුළු බදු ප්‍රමාණය	දඩ මුදල හැර මත හේදයන්ට ලක්ව තිබූ බද්ද	දඩ මුදල හැර අය කළ හැකි බද්ද
	රු.	රු.	රු.	රු.	රු.
ආදායම් බද්ද	56,116,027,728	16,135,372,663	39,980,655,065	23,055,561,724	16,925,093,341
ආදායම් බද්ද මත අධිභාරය	1,462,506,074	311,594,266	1,150,911,808	360,683,142	790,228,666
එකතු කළ අගය මත බද්ද	76,765,683,735	20,455,190,044	56,310,493,691	37,897,340,419	18,413,153,272
මූල්‍ය සේවා එකතු කළ අගය මත බද්ද	292,596,103	45,500,385	247,095,718	247,095,718	—
ආර්ථික සේවා ගාස්තුව	3,549,754,707	943,329,146	2,606,425,561	97,326,949	2,509,098,612
ධන බද්ද	109,987,698	—	109,987,698	57,285,177	52,702,521
ධන බද්ද මත අධිභාරය	2,677,694	—	3,677,694	2,141,423	1,536,271
තැගි බද්ද	16,009,967	—	16,009,967	5,298,381	10,711,586
බුද්දල් බද්ද	35,830,929	11,945,542	23,885,387	—	23,885,387
මුද්දර ගාස්තු	70,960,648	—	70,960,648	70,960,648	—
භාණ්ඩ හා සේවා බද්ද	8,859,880,017	1,932,203,337	6,927,676,680	1,932,203,337	4,995,473,343
පිරිවැටුම් බද්ද	6,714,339,116	1,899,187,994	4,815,151,122	1,437,228,290	3,377,922,832
ජාතික ආරක්ෂක බද්ද	4,761,641,085	1,199,366,565	3,562,274,520	1,058,370,528	2,503,903,992
ජාතිය රැක ගැනීමේ දායකය	53,341,590	11,071,094	42,270,496	3,036,400	39,234,096
මට්ටු හා සුදු බද්ද	—	—	—	—	—
සමරයකට පත් කිරීමේ දණ්ඩනය	13,637,224	—	13,637,224	13,637,224	—
අක්‍රීය බදු	4,644	—	4,644	4,644	—
සමාජ වගකීම් බද්ද	184,227	—	184,227	—	184,227
	158,826,063,186	42,944,761,036	115,881,302,150	66,238,174,004	49,643,128,145

\* නගර කාර්යාලවල සහ ප්‍රාදේශීය කාර්යාලවල දණ්ඩන ඇතුළත් කර නැත.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறீபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(1) වැනි වගන්තිය යටතේ සෙස් බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගේ එකඟත්වය ඇතිව, අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා විසින් පනවන ලදුව, අංක 1574/7 දරන 2008 නොවැම්බර් මස 06 දිනැති අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2009.01.06 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය."

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிராளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

මේ අවස්ථාවේදී දිවා ආහාරය සඳහා සභාවේ කටයුතු ප. ව. 1.00 දක්වා තාවකාලිකව අත් හිටුවනවා.

**෧෪විට ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදීත්, අ.හ. 1.00ට නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා ] ගේ සභාපතිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.**

அதன்படி, அமர்வு பி.ப. 1.00 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டுந் தொடங்கிற்று. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 1.00 p.m. and then resumed, MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE ] in the Chair.

**ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க)  
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ අංක 3 සහ අංක 4 යටතේ සඳහන් පනත් කෙටුම්පත් දෙකම මම ඉදිරිපත් කරනවා.

කෙටියෙන් කියනවා නම්, සිරිමා-ශාස්ත්‍රී ගිවිසුම යටතේ එකඟ වූණු පරිදි, ඉන්දීය සම්භවයෙන් යුක්ත අයගේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට ගෙනා කෙටුම්පත් දෙකක අඩු පාඩුවක් තිබුණා. ඒක අපට Law Commission එක පෙන්වා දුන්නා. ඒ අනුව මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් දෙක මා දැන් ඉදිරිපත් කරනවා.

**ඉන්දීය සම්භවයක් සහිත**

**තැනැත්තන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය**

**කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත**

**இந்திய வம்சாவழியினரான ஆட்களுக்கு**

**பிரசாவுரிமை வழங்கல் (திருத்தம்) சட்டமூலம்**

**GRANT OF CITIZENSHIP TO PERSONS OF INDIAN ORIGIN (AMENDMENT) BILL**

**දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**  
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.  
Order for Second Reading read.

**ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க)  
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka )

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**  
**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.**  
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.  
அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.  
Bill accordingly read a Second time.

**මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:**  
**'පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය."**  
**-(ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා )**

தீர்மானிக்கப்பட்டது.  
"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க]

Resolved:  
"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." -  
[ The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka.]

**කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී -**  
**[නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]**

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. -  
[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]  
Considered in Committee. [MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

**1 සිට 5 කෙත් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 5 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Clauses 1 to 5 ordered to stand part of the Bill.

**ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

**පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන රහිතව වාර්තා කරන ලදී.**  
சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.  
Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.  
Bill reported without Amendments.

**ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க)  
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka )

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**  
**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.**  
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டது.  
நிறைவேற்றப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.  
Bill accordingly read the Third time, and passed.

**අදේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය**

**කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන)**

**(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත**

**நாடற்ற ஆட்களுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குதல்**

**(சிறப்பேற்பாடுகள்)(திருத்தம்) சட்டமூலம்**

**GRANT OF CITIZENSHIP TO STATELESS PERSONS (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL**

**දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**  
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.  
Order for Second Reading read.

**ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க)  
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka )

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය සභාහිමුව කරන ලදී.**  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

[අ.භා. 1.04]

**ගරු බිමල් රත්නායක මහතා**

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අගමැතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අදේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව විවාදයට සම්බන්ධ වීමට ලැබීම ඉමහත් භාග්‍යයක් කොට සලකනවා. ඒ වාගේම අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ තුන් වන අයිතමය වශයෙන් තිබූ, දැනට මොහොතකට පෙර සම්මත වූණු ඉන්දීය සම්භවයක් සහිත තැනැත්තන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගැනත් මා මේ අවස්ථාවේදීම කරුණු කියන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාට අපි ප්‍රථමයෙන්ම ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මෙම පනත් කෙටුම්පත් දෙකට අදාළ සංශෝධන සකස් කිරීමේදී විශේෂයෙන්ම රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාත්, මමත් ගරු අගමැතිතුමාට අවස්ථා තුනකදී මුණ ගැසුණා. ඒ මුණ ගැසුණු අවස්ථා තුනේදීම ගරු අගමැතිතුමාගේ පැත්තෙන් ඒ සියලුම කරුණු ඉතාම හොඳින් අධ්‍යයනය කරලා ඇවිල්ලා, ප්‍රශ්නයේ ගැඹුර තේරුම් අරගෙන මේ පනත සංශෝධනය කරන්නත්, සංශෝධනය කරලා නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව හරහා ලබා ගෙන මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නත් එතුමා ගත් පියවර අපි අගය කරනවා. විශේෂයෙන්ම එතුමා මේ කරුණු අධ්‍යයනය කර ඒ ගැන හොඳ අවබෝධයකින් මෙයට මැදිහත් වීම අප විශේෂයෙන් අගය කරනවා. ගරු අගමැතිතුමාගේ ඒ මැදිහත් වීම අපට මේ කටයුත්ත පහසු කරන්නට ඉතාම ප්‍රයෝජනවත් වුණාය කියා අප විශ්වාස කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් දෙක පිළිබඳව මේ අවස්ථාවේ දී කරුණු ප්‍රමාණයක් කිව යුතුව තිබෙනවා. මෙම පනත් කෙටුම්පත් දෙකෙන් සිදු වන්නේ මෙයයි. විශේෂයෙන් ඉන්දීය සම්භවයක් සහිත දෙමළ ජනතාව ගැන අපේ රටේ වසර ගණනාවක් තිස්සේ නොවිසඳී පවතින ගැටලුවක් තිබෙනවා. එක්දහස් අටසිය ගණන්වලදී චතුරාර්යයේ තේ වගාවටත් කෝපි වගාවටත් ඉන්දියාවෙන් ගෙන එන ලද මෙම ජනතාවගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳව එක්දහස් නවසිය හතළිහේ දශකයේ සිට විවිධ සාකච්ඡාවන් පවත්වා සම්මුතීන් සකස් වුණා. 1964 වර්ෂයේ දී ඔවුන්ගෙන් සැලකිය යුතු කොටසකට මේ ප්‍රශ්නයෙන් කොටසක් විසඳුණා. මෙම අයගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳව නොවිසඳී තිබුණු ගැටලු විසඳා ගැනීමට විවිධ ආණ්ඩු විසින් 1964 වර්ෂයේ සිට අවස්ථා ගණනාවකදී අණපනත් සංශෝධනය කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ අණපනත්වලින් ආවරණය නොවන පිරිසක් සිටිනවා. ඒ පිරිස වන්නේ විශේෂයෙන් 1983න් එල්ටීටීඊ සංවිධානය ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව සමඟ යුද වැදීම ආරම්භ කළාට පසුව, ඒ හා සමඟ රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය ක්‍රියාත්මක කිරීම හරහා පැන නැගුණු කළු ප්‍රලයෙන් පස්සේ ඉන්දියාවට; විශේෂයෙන් තමිල් නාඩුවට පලා ගිය අපේ රටේ දෙමළ ජනතාවයි. මේ පලා ගිය පිරිස අතර ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය සහිත පිරිස වාගේම ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවයට හිමිකම් කීමට නොහැකි වන පිරිසකුත් හිටියා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එය සිදු වන්නේ මෙහෙමයි. 1964 වර්ෂයේ සම්මත කරන ලද ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ පනත සහ ගිවිසුම අනුව, ඉන්දීය සම්භවයක් සහිත යම් කිසි පුද්ගලයකුට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබීමට නම් 1964 ඔක්තෝබර් මාසයේ 30 වන දා සිට ශ්‍රී ලංකාවේ අඛණ්ඩ පදිංචියක් තිබිය යුතුයි. 1964 දී ගෙන ආ පනතෙන් ඊට පසු ගෙන ආ පනත්වලත් එය සඳහන් ව තිබුණා. ඔවුන්ගේ දරුවන්ට පුරවැසිභාවය ලැබෙන්නටත් මෙතෙක් පැවති පනත් අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ අඛණ්ඩ පදිංචිය කියන එක අනිවාර්ය නෛතික අවශ්‍යතාවක් බවට පත් වී තිබුණා. නමුත්, 1983න් පුලි කෝලාහලත්, ඊට පසු ඇති වුණු සිවිල් යුද්ධ තත්ත්වයන් අනුව තමන්ට පාලනය කර ගත නොහැකි හේතු නිසා, තමන්ගේ සීමාවෙන් එහා වුණු හේතූන් නිසා එම ජනතාව සරණාගතයින් වශයෙන් තමිල් නාඩුවට ගියා. එම නිසා සිදු වුණු දෙය වන්නේ ඔවුන්ට අඛණ්ඩ පදිංචිය සනාථ කරන්නට බැරි වීමයි. මේ තත්ත්වය නිසා 1983 වර්ෂයේදීත්, 1990

වර්ෂයේදීත්, 2000 වර්ෂයේදීත්, ඒ වාගේම 2006 වර්ෂයේදීත් වශයෙන් ප්‍රධාන අවස්ථා හතරක දී ලක්ෂ දෙකකට මදක් වැඩි ශ්‍රී ලාංකීය දෙමළ ජනතාව තමිල් නාඩුවට පලා ගොස් තිබෙනවා. තමන්ගේ පුරවැසිභාවය ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය කරන අඛණ්ඩ පදිංචිය නොතිබුණු පිරිසකුත් තමිල් නාඩුවට පලා ගිය මේ පිරිස් අතර හිටියා. ශ්‍රී ලංකාවේ සිට ගිය එම පිරිස තමිල් නාඩුවේ සරණාගතයන් වශයෙන් සිටිනවා. ඔවුන්ට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවයත් නැහැ, ඉන්දියානු පුරවැසිභාවයත් නැහැ. අද වන විට මුළු තමිල් නාඩු ප්‍රාන්තය පුරාම විසිරී පැතිරී තිබෙන සරණාගත කඳවුරු 110ත් 117ත් අතර ආසන්න ප්‍රමාණයක සාමාන්‍යයෙන් ශ්‍රී ලාංකිකයන් 80,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් සරණාගතයන් වශයෙන් සිටිනවා. දැනට මේ සරණාගත ජනතාව වෙනුවෙන් කටයුතු කරන, ඒ සරණාගත ජනතාව විසින්ම සකස් කර ගන්නා ලද OfERR කියන රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයේ ප්‍රධානී, නීතිඥ චන්ද්‍ර හසන් මැතිතුමාගේ කණ්ඩායමේ නිරීක්ෂණ හා සමීක්ෂණ අනුව එම සරණාගතයන් 80,000ත් 28,500කට ආසන්න පිරිසකට පුරවැසිභාවය නැති බව විශ්වාස කරනු ලබනවා. එම පුරවැසිභාවය නැති වීමට හේතුව අඛණ්ඩ පදිංචිය නැති වීම බව මම කිව්වා. අද මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් දෙකෙන් පැහැදිලිවම සිදු වන්නේ 1964 ඔක්තෝබර් 30 දිනෙන් පසුව අඛණ්ඩ පදිංචියක් නැති වීම කියන වගන්තිය බලපාන, තමන්ගේ පාලනයෙන් තොර හේතුවක් නිසා රටේ ඉන්න බැරි වෙලා රටෙන් යන්න වුණු ජනතාවට නෛතික වශයෙන් ආවරණයක් ලබා දීමයි. ගරු අගමැතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් දෙකේ සංශෝධන මගින් ඔවුන්ට පුරවැසිභාවයට හිමිකම් ලැබෙනවා. එහෙම ගත්තාම ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අඩුම ගණනේ මේ ගැටලුව අවුරුදු 25ක් පැරණියි. 1983 ඉදලා තමයි රාමේෂ්වරම්, මණ්ඩපම් සරණාගත කඳවුරු පවත්වා ගෙන යන්නේ. අඩුම ගණනේ ගත්තොත් අවුරුදු 25ක් පැරණි ප්‍රශ්නයක් තමයි අද මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් දෙක මගින් විසඳුම් ලබන්නේ. එහි සුවිශේෂත්වය තිබෙන්නේ රටක් නැති ජනතාවක් අද මේ පනත් දෙක මගින් රටකට හිමිකම් ලැබීමයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේක මිනිසකුට ලබන්න පුළුවන් නොකුම දේ කියා මම විශ්වාස කරනවා. අපි හැම දෙනාම තමන්ගේ මාතෘ භූමියට ආදරෙයි. අපිට අදාළව ගත්තොත් රටක් නැහැ කියන එක අපිට හිතා ගන්නවත් අමාරු දෙයක්. අපේ රටේ මේ 28,500ක් පමණ වන -ඊට වැඩි වෙන්නත් පුළුවන්, අඩු වෙන්නත් පුළුවන්. ආසන්න වශයෙනුයි මම කියන්නේ- පිරිසකට පුරවැසිභාවය ලබා දීම ඉතාමත්ම ශ්‍රේෂ්ඨ කටයුත්තක් කියා අපි හිතනවා. ඒකෙදි විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ මේකයි. ඉන්දියාවේ සරණාගත කඳවුරුවල 28,500ක් පමණ වන පිරිසක් රැඳී සිටිනවා. ලංකාවේ රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන තිබෙනවා. දෙමළ ජනතාව වෙනුවෙන් කඳුළු හළන විශාල පිරිසක් ඉන්නවා. ඒ කඳුළු ඇත්ත කඳුළුද කිමුල් කඳුළුද කියන ප්‍රශ්නයකුත් තිබෙනවා. මේ ජනතාවට ප්‍රශ්න විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට තිබෙන ප්‍රශ්නවලින් අත්‍යවශ්‍ය එකක් තමයි පුරවැසිභාවය ලබා ගැනීම. දෙ වන ප්‍රශ්නය, නිදහස් නිවහල් සාමකාමී ශ්‍රී ලංකාවක ජීවත් වීමේ සිහිනය. ඔවුන්ට පුරවැසිභාවය ලබා දීමේ ප්‍රශ්නය මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් විසඳන්න පුළුවන් ප්‍රශ්නයක්. අපි දන්නා තරම්ත් දෙමළ ජනතාව වෙනුවෙන්ම කථා කරනවාය කියලා කියන සමහර මන්ත්‍රීවරු සිටියදීත්, සංවිධාන රාශියක් තිබියදීත්, මෙම ජනතාව වෙනුවෙන් කිමුල් කඳුළු හළන අය සිටියදීත් ඒ කිසිවකු මේ පිරිසට පුරවැසිභාවය ලබා දීමට අවශ්‍ය කරන නෛතික වෙනස්කම කරන්නට ඉදිරිපත් නොවීම ගැන අපි කනගාටු වෙනවා. ඒත්තු උගන්වන්න පුළුවන්, ඉතාම වැදගත්, නමුත් කුඩා සංශෝධනයක් තමයි කරන්නට තිබුණේ. ඒක එතරම් අමාරු, සංකීර්ණ එකක් නොවෙයි. ඇත්තටම ඔවුන්ගේ නියෝජිතයන් වශයෙන් කටයුතු කරන, දෙමළ ජනතාවගේ එකම උරුමක්කාරයෝ කියලා කියන එල්ටීටීඊ සංවිධානයට පවා මෙය කළ හැකිව තිබුණා. ඔවුන් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරු පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නවා වෙන්න පුළුවන්. නමුත් එය සිද්ධ වුණේ නැහැ. මෑත භාගයේදී මෙම ජනතාවගේ ගැටලුව පිළිබඳව ප්‍රථමයෙන්ම විශාල වැඩ කොටසක් කළේ OfERR කියන සංවිධානයයි. එම සංවිධානයට අපි විශේෂයෙන් ස්තූතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ.



[ගරු බිමල් රත්නායක මහතා]

තිබෙන අවස්ථාවක ශ්‍රී ලංකාව සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ හේදයෙන් තොරව මේ රටේ ජනතාවට නෛතික අයිතිවාසිකම් දෙන්න ලැබුණේ රටක් කියන පණිවිඩයක් අපි මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම හරහා ලෝකයට යනවා. මොකද, මෙම ජනතාව හඬක් නැති ජනතාවක්. ඔවුන්ගෙන් සුවිශේෂී ප්‍රයෝජනයක් නැති නිසා වෙන්වන ඕනෑ, කිසිදු කළු හෙළන බොහෝ දෙමළ දේශපාලන කණ්ඩායම් මේ ප්‍රශ්නය වෙනුවෙන් අත ගැහුවේ නැත්තේ. ඒ නිසා අපි සතුටු වනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමෙන් පස්සේ අවශ්‍ය කරන, ක්‍රියාවට නැගිය යුතු යෝජනා කිහිපයක් තිබෙනවා. ඒවා තමයි හැඳුනුම් පත් සහ ගමන් බලපත්‍ර ලබා දීම, ලංකාවට ගෙන්වා ගැනීම, ඔවුන් නැවත පදිංචි කිරීම, ඔවුන්ට ජීවත් වීමට අවශ්‍ය කරන නිවාස පහසුකම් සැපයීම හා ඊට පස්සේ ඔවුන්ට ජීවිතය පටන් ගැනීමට අවශ්‍ය කරන යම් ආධාර ක්‍රමයක් ලබා දීම ආදිය.

ගරු අගමැතිතුමනි, ඊළඟට මා මේ කාරණය කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. ඒක ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙන කාරණයක්. නමුත් නැවත මම මතක් කරනවා. මෙම ලක්ෂ්‍යයට ආසන්න පිරිස අතර උපාධිය ලබා ගත් 2,500කට ආසන්න පිරිසක් ඉන්නවා. මේ අතිබහුතරය උපාධිය හදාරා තිබෙන්නේ සරණාගත කඳවුරුවල සිටිමින්. ඒ මානව සම්පත අපේ රටේ සංවර්ධනයට යොදා ගන්න පුළුවන්. ඒ නිසා අපි රජයෙන් විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිරිස ලංකාවට පැමිණීමත් සමඟම මේ අය සම්බන්ධයෙන් -මේ ඉගෙන ගත් දරුවන්ට- විශේෂ වැඩසටහනක් සකස් කරලා මේ අය ශ්‍රී ලංකාවේ රාජ්‍ය සේවයට එකතු කර ගන්නය කියා. එසේ එකතු කර ගැනීම තුළින් ඔවුන්ට මේ මාතෘ භූමිය පිළිබඳව තවදුරටත් විශ්වාසයක් තබා ගන්නට පුළුවන් වනවා. විශේෂයෙන්ම අගය කරන්නට ඕනෑ දේ තමයි, ඔවුන් සරණාගතව සිටියදීත් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලබා ගැනීම කිසි සේත්ම ප්‍රතික්ෂේප කරපු, අත් හැරපු පිරිසක් නොවන බව. ඔවුන් මේ මාතෘ භූමියට ආදරය කරන පිරිසක්. ඉතින් එම නිසා මේ සියලුම වැඩ කටයුතු ආරම්භ කිරීම සඳහා අත්‍යවශ්‍ය වෙලා තිබුණු දෙයක් අද මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ දී මේ පනත සංශෝධනය කිරීමත් එක්ක ලැබෙනවා.

මේ පනත සංශෝධනය කරන අවස්ථාවේ දී මා තව එක කාරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන් පිළිබඳව විශාල වශයෙන් අසමාන සැලකීමක්, නෛතික ක්ෂේත්‍රයෙන් සමහර අවස්ථාවල තිබෙනවා. ඊට වඩා ප්‍රායෝගික ක්ෂේත්‍රයේ තිබෙනවා. ගරු අගමැතිතුමනි, ඔබතුමා යටතේ පවතින දෙපාර්තමේන්තු රාශියක් තිබෙනවා. මේ ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති ජනතාවට සාම්ප්‍රදායික වශයෙන් උරුම කර දුන් නුගත් තත්ත්වය නිසා, ඔවුන්ගේ පහසුකම්වල තත්ත්වය ඉතාම දුර්වල නිසා, - [බාධා කිරීමක්] මේ අය අතර අදටත් හරි උප්පැන්න සහතිකයක් නැති අය විශාල පිරිසක් සිටිනවා. විශාල පිරිසක් සිටිනවා, ගරු අගමැතිතුමනි. මා ජීවත් වන කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කය සාමාන්‍යයෙන් දෙමළ ජනතාව ජීවත් වන ප්‍රදේශයක් නොවෙයි. එහි ඉතාම සුළු පිරිසක් තමයි දෙමළ ජනතාව ජීවත් වන්නේ. නමුත් ඒ සුළු පිරිස අතරත් වැඩි ප්‍රතිශතයක් සිටිනවා, හැඳුනුම් පත හදා ගන්න විධියක් නැති අය. උප්පැන්න සහතිකය නැහැ; අනුමාන වයස් සහතිකයක් ලබා ගන්න තේරෙන්නේ නැහැ. ඉතින් මෑත භාගයේ යම් යම් පියවර අරගෙන ප්‍රශ්න ටික ටික විසඳා තිබෙන බව ඇත්ත. නමුත් මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මෙම ජනතාව වෙනුවෙන් සුවිශේෂී මැදිහත් වීමක් කරන්නය කියලා. මොකද, ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති, වතුකරය තුළ දුප්පත්කම වැඩි වෙමින් තිබෙන බව. හැම සංඛ්‍යා ලේඛනයකින්ම පෙන්වනවා, වතුකරය තුළ දුප්පත්කම වැඩි වෙමින් තිබෙන බව. නිරපේක්ෂව වැඩි වෙනවා. පසු ගිය අවුරුද්දට වඩා මේ අවුරුද්ද තුළ වතුකරයේ දුප්පත්කම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා සමහර විට එනැන් ඊළඟ බෙදුම්වාදී කල්ලියට තෝරාගන්නක් වන්නට පුළුවන්. ඔවුන්ට රටකුත් නැත්නම්, අධ්‍යාපනයකුත් නැත්නම්, පුරවැසිභාවයකුත් නැතිනම්,

උප්පැන්න සහතිකයකුත් නැත්නම්, අඩුම ගණනේ හැඳුනුම් පතකුත් නැත්නම් ඔවුන් මොනවා කරන්නද? මා මේ බහුතරය ගැන කියනවා නොවෙයි. වතුකරයේ ජනතාව අති බහුතරයකට මෙය තිබෙනවා.

මා මේ සම්බන්ධව අධ්‍යයනය කර සකස් කරපු ලියකියවිලි රාශියක් තිබෙනවා, මේ විවාදය අනාගතයේ දී වුණත් සාරගර්භ විවාදයක් වීම සඳහා යොදා ගන්න පුළුවන්. ඒ පිළිබඳව කවුරුත් එකඟයි කියලා මා හිතනවා. හැම පක්ෂයක්ම එකඟයි. මේ පිළිබඳව ලොකු විවාදයක් නැහැ. සංවාදයක් තිබෙන්නේ. මේ පිළිබඳව තිබෙන නෛතික තත්ත්වය සහ ඉතිහාසය පිළිබඳව පැහැදිලි කරපු ලේඛනයක් හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන ලෙස ඉල්ලමින් මා මේ අවස්ථාවේ දී සභාගත\* කරනවා.

මේ අවස්ථාවේ දී මා විශේෂයෙන්ම මේ පිළිබඳවත් ඉල්ලීමක් කරන්නට කැමැතියි. මේ පනත් කෙටුම්පත් සංශෝධනයෙන් පසුව ඔවුන් ඉතාම ඉක්මනින් ශ්‍රී ලංකාවට ගෙනැල්ලා, නැවත පදිංචි කරවීමට අදාළව කාරණා තේරීම් කාරක සභාවේ දී අපි සාකච්ඡා කළා. ඒ අනුව අමාත්‍යාංශ රාශියක් සමඟ සාකච්ඡා කරලා, පොදු එකඟතාවකට පැමිණි වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. එම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කිරීමට යම් මුදල් ප්‍රමාණයක් වැය වනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා තේරීම් කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වශයෙන් මේ පිළිබඳව විවිධ සංවිධාන සමඟ සාකච්ඡා කළා. ඒ අතර එක්සත් ජාතීන්ගේ සරණාගතයන් පිළිබඳ කොමිසමෙකුත් විශේෂ ඉල්ලීමක් කරලා එතුමා සමඟ සාකච්ඡා කළා. ඉතින් ඒ අනුව ශ්‍රී ලංකා පාර්ලිමේන්තුව සකස් කරන වැඩ පිළිවෙළකට, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය සකස් කරන වැඩ පිළිවෙළකට, සියයට 100ක්ම පරිපාලන නායකත්වය ශ්‍රී ලංකා රජය සතුව තිබෙන වැඩ පිළිවෙළකට එක්සත් ජාතීන්ගේ සරණාගතයන්ගේ කොමිසම ඇතුළු වැදගත් සංවිධානවල සේවය ලබා ගෙන, මේකෙන් වෙනත් දේශපාලන ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නේ නැති, බෙදුම්වාදයට සේවය කරන්නේ නැති සංවිධාන හරියට තෝරා බේරා අර ගෙන, අන්න එම සංවිධානවලින් ගත හැකි සේවයක් අර ගෙන මෙම නැවත පදිංචි කිරීමේ ක්‍රියාවලිය පටන් ගන්නය කියලා අපි ඉල්ලනවා. මොකද, දැන් ත්‍රිවිධ හමුදාවන් විසින් නැහෙනහිර පලන නිදහස් කර ගෙන තිබෙනවා. අපි සාකච්ඡා කරපු ආකාරයට මේ සරණාගත ජනතාව සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක් සිටිනවා. ඒ අය බහුතරයක් සිටිනවා. ඔවුන්ගෙන් හුඟක් අයට දැන් ඇත්තටම එහි පදිංචියට යන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. නිලාවේලි, පුල්මුඩේ වැනි ප්‍රදේශවලින් පලා ගිය ජනතාවගෙන් කොටසක් ඒ සරණාගත කඳවුරුවල ඉන්නවා. ඒ නිසා අපි ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ ඉතා ඉක්මනින් මෙකට මැදිහත් වීමක් කරන්න කියලායි. මේ මාතෘ භූමිය ජාතිවාදය වෙනුවට ජාතික සමගිය තිබෙන රටක් විය යුතුයි. ඒක තමයි අපේ ප්‍රාර්ථනය. අපි ජාතීන්, ජාතිකත්වයන් සමගි කරලා රට බෙදීම නතර කර ගත යුතුය කියන එක විශ්වාස කරන පක්ෂයක්. ජාතික සමගිය තුළින් තමයි මේ රට බෙදීම නතර කර ගන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මෙම නැවත පදිංචි කරවීමේ වැඩ පිළිවෙළ පටන් ගත්තොත් එය ඒ සඳහා විශාල පිටුවහලක් වෙයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

මගේ කථාව මීට වඩා දික් ගැස්විය යුතුය කියා මා විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. මට මේ අවස්ථාවේ එක පෞද්ගලික කාරණයක් කියන්න හිතුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා කුඩා කාලයේ මගේ මවත් සමග අපේ පවුලේ වෛද්‍යවරයා වශයෙන් සිටි කනගරන්නම් කියන වෛද්‍යවරයකු ළඟට බෙහෙත් ගන්න යන්න පුරුදු වෙලා තිබුණා. ඔහු දෙමළ ජාතික වෛද්‍යවරයෙක්. නමුත් ඉතාමත්ම විශිෂ්ට වෛද්‍යවරයෙක්. මට වයස අවුරුදු තවයක් වැනි කාලයේ තමයි කළු පුලිය සිද්ධ වුණේ. කළු පුලිය පිළිබඳව මට ලොකු අවබෝධයක් තිබුණේ නැහැ. ඊට පසුව ලෙඩ වෙලා අපි බෙහෙත් ගන්න යන කොට මේ ඉතා ප්‍රසන්න, සුවිශේෂී වෛද්‍යවරයා ඔහුගේ ඩිස්පෙන්සරියේ හිටියේ නැහැ.

\* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.  
உரைபின்முதியில் தரப்பட்டிருந்தது.  
Produced at end of speech.



“ඩොක්ටර් කෝ” කියලා මම අම්මාගෙන් අහපු හැටි මට තවම මතකයි. එතකොට මගේ අම්මා මට කළ ජූලිය පිළිබඳව විස්තරයක් කරන්න උත්සාහ කළේ නැහැ. ඇය මට කිව්වේ, දැන් ඩොක්ටර් මෙහේ නැහැ, ඩොක්ටර් ගිහිල්ලා කියලායි. පසු කාලයකදී, වයස අවුරුදු පහළොවක් විතර වන කොට තමයි මට තේරුණේ ඩොක්ටර් කනගරන්නම් අපේ ප්‍රදේශයෙන් ගියේ කළ ජූලියේ ප්‍රතිඵලයක් විධියටයි කියන එක. ඔහුගේ නිවුණු කාරුණික බව, ඒ ප්‍රසන්න බව නිසාම ජාතිවාදයට විරුද්ධව එහෙම නැත්නම් ඒ දෙමළ මිනිසුන්ට වෙච්ච හිරිහැරය වෙනුවෙන් යම් වන්දියක් ගෙවිය යුතුයි, යම් කිසි දෙයක් පෞද්ගලිකවත්, පොදුවෙන් කළ යුතුයි කියන අදහස මගේ ජීවිතය තුළට කිඳා බැස්සා. ඒ නිසා මගේ කුමන දේශපාලන පරමාර්ථ නිවුණත්, ජීවිතය ඇතුළේ ගැඹුරු ලෙස සටහන් කර ගත් දෙයක් නිවුණා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. එනම්, ජීවිතයේ මොන දේ අත හැරුණත් ජාතිවාදයකු නම් වෙන්තේ නැහැ කියන එක. ජීවිතයේ අවසාන මොහොත දක්වාම ඒ අදහස ඉතිරි කර ගන්නවාය කියන එක හිතේ ධාරණය වුණා. ඊට පසුව පාසල් ජීවිතය තුළදීත් ඒ සඳහා මා යම් යම් පුංචි පුංචි උත්සාහයන් දැරුවා. ඒ දෙමළ ජනතාව වෙනුවෙන් -මා වගේ කෙනෙකුට “ජනතාව” කියන වචනය ලොකු වැඩියි- දෙමළ යහළුවන්ට, පුද්ගලයන්ට, මිත්‍රයන්ට, නාදුන්න අයට පවා පුංචි හෝ දෙයක් කරන්න උත්සාහ කළා. දෙමළ ආත්මමා කෙනෙකු බස් එකට නැග්ගොත් සිටි එක දීමෙනුත් මගේ ණයෙන් වුවටත් හරි ගෙව්වා කියන හැඟීමක් මා තුළ ඇති වුණා. ඒ නිසා අද මගේ පක්ෂයේ දර්ශනය මත මේ රට බෙදීමට විරුද්ධවත්, සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ ජනතාවගේ සමගිය වෙනුවෙන් හැම දාම ජීවත් වෙන්නත්, කිසිම හේතුවක් නිසා ජාතිවාදය දේශපාලන අවියක් වශයෙන් පාවිච්චි නොකර සිටින්නටත් අදහස් කර ගන්නා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපට කිසිම වෝදනාවක් නැහැ. අපට කුමන වෝදනා එල්ල කළත් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ අහවල් දෙමළ මනුෂ්‍යයාට මේ හිරිහැරය කළාය, මේ පරිභවය කළාය කියා වෝදනාවක් නැහැ. මගේ පක්ෂය හරහා මට ලැබුණ මේ අවස්ථාව පාවිච්චි කරලා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා වශයෙන් ඔබතුමාගේ සුවිශේෂ මැදිහත් වීම මත 28,500ක් හෝ ඊට වැඩි පිරිසකට පුරවැසිභාවය ලබා දීම වෙනුවෙන් යම් දෙයක් කරන්න ජීවිතයේ ඉඩ කඩක් ලැබීම, අපේ ගම් බිම්වල ජීවත් වෙලා කළ ජූලිය නිසා අපේ මාතෘ භූමියෙන් යන්න වුණු වෛද්‍ය කනගරන්නම් ඇතුළු සුභසාක්ෂි දෙමළ ජනතාව වෙනුවෙන් කරන්න තිබෙන දහසකුත් දේවල් අතරින් එක දෙයක් බව මා හිතනවා. ඒ ආත්ම කෘෂ්ණිය සහිතව, අද මේ පනත සංශෝධනය කිරීම අනුමත කිරීම සඳහා ඇප කැප වුණු, නැවත වතාවක් සිහිපත් කළාට වරදක් නැහැ කියා මා විශ්වාස කරන “ඔරර්” සංවිධානයේ වන්දනාකරු මැතිතුමා ඇතුළු පිරිසට, මාතෘ භූමිය පිළිබඳව විශ්වාසය සහිතව, මාතෘ භූමියට ප්‍රේමී නොවී ඉන්දියාවේ සරණාගත කඳවුරුවල විසිපස් අවුරුද්දක් තිස්සේ රැඳී සිටින අපේ රටේ දෙමළ අම්මා, තාත්තා, සහෝදර, සහෝදරියන්ට, මේ පනත සංශෝධනය කිරීම වෙනුවෙන් කැප වුණු ගරු අගමැතිතුමාට, එතුමාගේ ලේකම්තුමාට, ඒ වාගේම නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන්ට, මේ සඳහා මැදිහත් වුණු සියලුම දෙනාට ස්තූතිය පළ කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

#### සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිලි :

சபாபிடத்தின் வைக்கப்பட்ட ஆவணம் :

Documents tabled:

මහ ලේකම්තුමිය,  
ශ්‍රී ලංකා පාර්ලිමේන්තුව

#### විශේෂ පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවත් පත් කිරීම සඳහා වන යෝජනාව

දැනට වාර්තා වී ඇති පරිදි ඉන්දියාවේ නම්ල්නාඩුවේ පිහිටා ඇති ශ්‍රී ලාංකිකයන් සඳහා වන සරණාගත කඳවුරුවල ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවයට හිමිකම් කියන, එහෙත් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය හිමි වී නොමැති 28,500කට ආසන්න පිරිසක් සිටින බව වාර්තා වේ. එසේ මොවුන්ට පුරවැසිභාවයක් ලබා ගැනීමට නොහැකි වී ඇත්තේ 2003 අංක 35 දරන ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති පුරවැසියන්ට පුරවැසිභාවය ලබා දීමේ පනතේ ප්‍රතිපාදන අනුව 1964 ඔක්තෝබර් 30 වන දින සිට ශ්‍රී ලංකාවේ අඛණ්ඩ පදිංචියක් තිබෙන අයගේ

දරුවන්ට පුරවැසිභාවය ලැබීමට සුදුසුකම් ලැබේ යන අනන්‍යතාවය 1983 සිට වරින් වර ඇති වූ තත්ත්වයන් නිසා ශ්‍රී ලංකාවේ වාසය කිරීමට නොහැකිව තම්ල්නාඩුවේ සරණාගතයන් ලෙස ජීවත්වීමට සිදු වූ අය හට ඉහත අවශ්‍යතාවන් සපිරීමට නොහැකි වී තිබීමයි. මේ හේතුව විසින් ඉහත 28,500ක පමණ පිරිසකට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය නොලැබී තිබේ. එම නිසා 28,500ක් පමණ වන අප රටේ පුරවැසිභාවයන් ඉල්ලා සිටින දැනට “රටක් නැති” පිරිසක් බවට පත් වී තිබෙන එම අයට පුරවැසිභාවය ලබා දීමට හැකි වන පරිදි 2003 අංක 35 දරන පනතේ 2 කොටස සංශෝධනය කර එය ශ්‍රී ලංකා නීති කොමිසම විසින් ද දැනට පිළිගෙන ඇති පහත සඳහන් සංශෝධනය

#### 2003 අංක 35 පනතට යෝජිත සංශෝධනය

1964 ඔක්තෝබර් 30 සිට ලංකාවේ ස්ථිර පදිංචිකරුවකු සිටියා වූත් නමුත් තමන්ගේ පාලනයෙන් පරිබාහිර හේතු නිසා වරින් වර ශ්‍රී ලංකාවෙන් බැහැරව ජීවත්වීමට සිදු වීම නිසා ශ්‍රී ලංකාවේ අඛණ්ඩ පදිංචි තහවුරු කිරීම නොහැකි වූණා වූත් ඒ නිසා පුරවැසිභාවය දිගින් දිගටම සිටීම සිදුවූත්, පුද්ගලයන්ට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය හිමි විය යුතුය.

ඇතුළත් කර පනත සංශෝධනය කිරීමටත්,  
එමෙන් ම,

- දැනට නම්ල්නාඩුවේ සරණාගත කඳවුරුවල ජීවත්වන 80,000කට ආසන්න ශ්‍රී ලාංකිකයින්, ශ්‍රී ලංකාව තුළ නැවත පදිංචි කර වීමට අවශ්‍ය වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම සඳහා පූර්ණ බලතල හා සම්පත් සහිත කමිටුවක් පිහිටුවීමටත්,
- නම්ල්නාඩුවේ පිහිටා ඇති ශ්‍රී ලංකා සරණාගත කඳවුරුවල තත්ත්වය හා එම කඳවුරුවල වෙසෙන ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ තත්ත්වය ඉහළ නැංවීමටත් අවශ්‍ය පියවර ගැනීම සඳහා ඉන්දීය රජය සමඟ ඒකාබද්ධ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීමටත්,
- නම්ල්නාඩුවේ සරණාගතයන් ලෙස ජීවත් වෙමින් සිටිය දී ඉන්දියාවේ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවලින් උපාධි සමත් වී දැනට රැකියා අහිමි වී සිටින දළ වශයෙන් 2500ක් පමණ වන පිරිසට අප රට තුළ විශේෂ උපාධිධාරී රැකියා වැඩ පිළිවෙළක් මගින් රැකියා ලබා දීමටත්.
- මෙම කටයුතු ශක්තිමත්ව මා මනාව සිදු කිරීම සඳහා වෙන්නායිති පිහිටි ශ්‍රී ලංකා මහකොමසාරිස් කාර්යාලයට අවශ්‍ය අමතර මානව හා භෞතික සම්පත් නොපමාව සම්පාදනය කිරීමටත්,
- ඉහත සඳහන් කරුණුවලට අමතරව එම පිරිස් මුහුණ දී ඇති ගැටලු විසඳීමට ගත හැකි වෙනත් පියවර පරීක්ෂා කර බලා සම්පාදනය කිරීමටත්, පාර්ලිමේන්තු විශේෂ තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කළ යුතු යැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුවට යෝජනා කර සිටී.

- (අ) මෙම කාරක සභාව සහ එහි සභාපති, කථානායකතුමා විසින් නම් කළ යුතු වන්නේ ය.
- (ආ) ස්ථාවර නියෝග 95 විධිවිධානවල කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, කාරක සභාව සාමාජිකයන් විසිඑක් (21) දෙනෙකුට නොවැඩි සංඛ්‍යාවකින් සමන්විත විය යුතුය.

#### ඒ කාරක සභාවට -

- (අ) සිය ගණපුරණය නියම කරගැනීමට බලය තිබිය යුතුය.
- (ආ) සිය කාරක සභාව ඉදිරියේ පෙනී සිටින ලෙස යම් තැනැත්තකු කැඳවීමට ද, යම් ලේඛනයක් හෝ වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන ලෙස යම් තැනැත්තකුට නියම කිරීමට ද, ඉහත සඳහන් කරුණු පූර්ණ ලෙස සලකා බැලීම පිණිස අවශ්‍ය යැයි කාරක සභාව කල්පනා කරන ලිඛිත හෝ වාචික සාක්ෂි ලබා ගැනීමට හා භාර ගැනීමට ද බලය තිබිය යුතු ය.
- (ඇ) කාරක සභාවේ සභාය පිණිස අදාළ ක්ෂේත්‍රයන්හි විශේෂඥ දැනුමක් ඇති පුද්ගලයන්ගේ සහ ප්‍රවීණයන්ගේ සේවය ලබා ගැනීමට ද බලය තිබිය යුතු ය.
- (ඈ) කලින් කළ අන්තර් වාර වාර්තා ඉදිරිපත් කිරීමට ද පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලද්දේ වුව ද, රැස්වීම් පවත්වාගෙන යාමට බලය තිබිය යුතු ය.

නම

අත්සන

#### ලේඛන අංක 01

ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන්ට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීම පිණිස මේ දක්වා පනවනු ලැබූ නීති හා ඒවායේ ක්‍රියාත්මකභාවය පිළිබඳ කෙටි හැඳින්වීමක්.

#### 1. ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳව පනවනු ලැබ ඇති නීති.

ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවයට අදාළව 1978 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 26 වන වගන්තිය යටතේ කරුණු දක්වා ඇත. එමෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳ සාමාන්‍ය නීතිය වශයෙන් 1948 අංක 18 දරණ පුරවැසිභාවය පිළිබඳ පනත 1948.11.15 දින සිට වලංගු ක්‍රියාත්මක වේ. එම පනත 1950 අංක 40, 1955 අංක 13, 1987 අංක 45, 1993 අංක 43, 1993 අංක 15 හා 2003 අංක 16 දරන පනත් මගින් නවදුරටත් සංශෝධනය වී ඇත.

ට්ට අමතරව, 1948 අංක 18 දරන පුරවැසිභාවය පිළිබඳ පනතේ 2 (2)(අ) වගන්තියෙන් විස්තර කර ඇති ආකාරයෙන් වෙනත් විශේෂ පනත් කීපයක් මගින් ද ලියාපදිංචියෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබීම පිළිබඳ විධිවිධාන සලසනු ලැබ ඇත. එම පනත් නම්,

1949 අංක 03 දරන ඉන්දියානු හා පකිස්තානු පදිංචිකරුවන්ගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳ පනත.

1967 අංක 14 දරන ඉන්දු ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාවට නැංවීමේ පනත හා ඊට අදාළ සංශෝධන.

1988 අංක 39 දරණ ආදේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ පනත.

2003 අංක 35 දරන ඉන්දියානු සම්භවය ඇති තැනැත්තන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ පනත වේ.

## 02. ශ්‍රී ලංකාවේ වාසය කරන ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබ ඇති ආකාරය.

ශ්‍රී ලංකාවේ වාසය කරන ඉන්දියානු සම්භවයකින් යුතු තැනැත්තන්ට අවස්ථාවේවන පරිදි පරම්පරාවෙන් හා ලියාපදිංචියෙන් යන දෙයාකාරයෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබ ඇති බව කරුණු අධ්‍යයනය කරන විට පෙනී යයි.

### (1) පරම්පරාවෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබීම.

ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවයට අදාළ සාමාන්‍ය නීතිය වන 1948 අංක 18 දරන පනතේ 4 හා 5 වන වගන්තිවලින් පරම්පරාවෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබීමට අදාළ විධිවිධාන දක්වා ඇත. එහි 4 වන වගන්තිය අනුව 1948.11.15 දිනට ප්‍රථම උපත ලද පුද්ගලයන්ගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳවද, 5 වන වගන්තිය අනුව 1948.11.15 දින හෝ ඊට පසු උපත ලද පුද්ගලයන්ගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳවද විධිවිධාන සලසා ඇත. මේ අනුව එම විධිවිධානයන්ට අනුකූල වන ශ්‍රී ලංකාවේ වාසය කරන ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති පුද්ගලයන් ද පරම්පරාවෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියන්ගේ සැලකේ.

තවද, 1949 අංක 03, 1967 අංක 14, 1988 අංක 39 හා 2003 අංක 35 දරන පනත් යටතේ ලියාපදිංචියෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබූ යම් තැනැත්තෙකුගේ, ඔහුට එසේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබූ දිනට පසුව උපත ලබන දරුවන්ද පුරවැසිභාවය පිළිබඳ පනතේ 5 වන වගන්තියේ විධිවිධාන පරිදි පරම්පරාවෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියන් සේ සලකනු ලැබේ.

### (2) ලියාපදිංචියෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබීම.

පහත සඳහන් පනත් මගින් ශ්‍රී ලංකා වාසී ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන්ට ලියාපදිංචියෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි බව ප්‍රදානය කරනු ලැබ ඇත.

#### (2.1) 1949 අංක 3 දරන ඉන්දියානු හා පකිස්තානු පදිංචි කරුවන්ගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳ පනත.

1948 අංක 18 දරන පුරවැසිභාවය පිළිබඳ පනත සම්මත වී නොබෝ කලකින්ම මෙම පනත ද පනවනු ලැබීණි. මෙම පනත නිශ්චිත කාලසීමාවක් තුළ ක්‍රියාත්මක වන සේ පනවනු ලැබූ අතර වරින් වර අදාළ සීමාව දීර්ඝ කරමින් 1962 වර්ෂය පමණ තෙක් මේ යටතේ ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබ ඇත. පුද්ගලයන් 150,000 කට පමණ අදාළව මෙම පනත යටතේ පුරවැසි සහතික නිකුත් කරනු ලැබ ඇත. 1964.10.30 දින ඇති කරගත් සිරිමා ශාස්ත්‍රී ගිවිසුමට පාදක වූයේ මෙම පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිකම ලබා ගැනීමට නොහැකි වූ එහෙත් ඒ වනවිටත් ශ්‍රී ලංකාවේ වාසය කළ ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති පුද්ගලයන් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයයි. මේ වන විට මෙම පනතේ ක්‍රියාත්මක භාවය අහෝසි වී ඇත.

#### (2.2) 1967 අංක 14 දරන ඉන්දු ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාවට නැංවීමේ පනත.

1964 දී ඇතිකරගත් සිරිමා ශාස්ත්‍රී ගිවිසුම නමින් ප්‍රකට ඉන්දු ලංකා සම්මුතිය අනුව ඒ වනවිට (1964.10.30 දිනට) මෙරට වාසය කළ ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය එතෙක් ලබා නොසිටි පුද්ගල සංඛ්‍යාව 975,000ක් වශයෙන් ඇස්තමේන්තු කරන්නට යෙදුණි. මේ අනුව එම පිරිසෙන් යම් සංඛ්‍යාවකට ඉන්දියාවේ පුරවැසි බව ප්‍රදානය කිරීමටත් ඉතිරි සංඛ්‍යාවට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිබව ප්‍රදානය කිරීමටත්, දෙරට අතර එකඟතාවයක් ඇතිවිණි. අදාළ සංඛ්‍යාව පිළිබඳව මුල් අවස්ථාවේදී එළඹී එකඟතාව විවිධ හේතූන් මත පසුකාලීනව වෙනස් කරන්නට යෙදිණි. කෙසේ වෙතත් 1986 වර්ෂය වන විට එම සංඛ්‍යාවෙන් ඉන්දීය පුරවැසි භාවය ලැබීමට නියමිත පිරිස 506,000 ක් වශයෙන් හා ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබීමට නියමිත පිරිස 469,000ක් වශයෙන් නිශ්චිත වී තිබුණි.

ඉහත කී ඉන්දු ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කිරීම පිණිස 1967 අංක 14 දරන පනත පනවනු ලැබිණි. ඒ යටතේ 1964.10.30 දිනට ශ්‍රී ලංකාවේ වාසය කළ ඉන්දියානු සම්භවයක් සහිත පුද්ගලයන් 236,000ක් දෙනා හා 1964.10.30 දිනට පසුව උපත ලැබූ ඔවුන්ගෙන් පැවතෙන්නන් ඇතුළුව 364,000 දෙනෙකුට පමණ 1988 වර්ෂය වන

විට මෙරට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබ තිබිණි. 1988 අංක 39 දරන පනත පැනවීමත් සමග මෙම පනත යටතේ ලියාපදිංචියෙන් පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ අවශ්‍යතාවය අහෝසි වී ඇත.

#### (2.3) 1988 අංක 39 දරන ආදේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ පනත.

ඉහත කී 1967 අංක 14 දරන පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ කටයුතු 1970 දශකයේ මුලදී ආරම්භ කළේ වුවද, 1988 වර්ෂය වන තෙක්ම නියමිත පුද්ගලයන් 469,000 දෙනාගෙන් 236,000 ක් හා ඔවුන්ගෙන් පැවතෙන්නන්ට පමණක් පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කර තිබිණි. මේ අනුව තවත් 233,000ක් හා ඔවුන්ගෙන් පැවතෙන්නන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීම තවදුරටත් ප්‍රමාද වන බව දක්නට ලැබිණි. ඒ අනුව එම කාර්ය නිමාවක් දකින අරමුණින් යුතුව 1988 අංක 39 දරන පනත මගින් 1988.11.11 දින සිට ක්‍රියාත්මක වන පරිදි අදාළ පුද්ගලයන් වෙත පාර්ලිමේන්තුව විසින් පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබිණි. ඒ අනුව එතෙක් පැවති ක්‍රමය වූ පුරවැසි සහතිකයක් මගින් පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීම නිමාවිය. පාර්ලිමේන්තුව විසින් පුරවැසි බව ප්‍රදානය කරනු ලැබූ පුද්ගලයන්ගෙන් අවශ්‍ය අයකු ඉල්ලා සිටින විටක පමණක් පුරවැසිභාවය තහවුරු කිරීමේ සහතිකයක් නිකුත් කිරීමට විධිවිධාන යෙදිණි. එමෙන්ම මෙම පනත පැනවීමත් සමග සිරිමා ශාස්ත්‍රී ගිවිසුම අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමට නියමිතව සිටි පුද්ගලයන්ට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි බව ප්‍රදානය කොට අවසාන වූ බවද මෙහිදී අවධාරණය කළ යුතුය. මෙම පනත යටතේ මේ වන විට පුරවැසිභාවය තහවුරු කිරීමේ සහතික 43,002 ක ප්‍රමාණයක් නිකුත් කොට ඇත.

#### (2.4) 2003 අංක 35 දරන ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන්ට පුරවැසි භාවය ප්‍රදානය කිරීමේ පනත.

1964 සිරිමා ශාස්ත්‍රී ගිවිසුම අනුව හා ඊට අදාළව පසුකාලීනව ගනු ලැබූ තීරණ අනුව ඉන්දීය පුරවැසි භාවය ප්‍රදානය කිරීමට නියමිතව සිටි පිරිස 506,000කි. එම පිරිසෙන් 422,000කට ඉන්දීය රජය විසින් ඉන්දීය පුරවැසි භාවය ප්‍රදානය කොට ඉන්දීය ගමන් බලපත්‍ර නිකුත් කොට තිබුණි. 1983 වන විට එම 422,000න් 342,000 ක පමණ ප්‍රමාණයක් ඉන්දියාවේ පදිංචිය සඳහා පිටත්ව ගොස් සිටියහ. 1983 වර්ෂයේ දිවයිනේ ඇති වූ කලබලකාරී තත්ත්වය මත අදාළ පුද්ගලයන් ඉන්දියාවට ප්‍රවාහනය කරනු ලැබූ මේ තැව් සේවය අත්හිටවනු ලැබිණි. එය මේ දක්වාම නැවත ක්‍රියාත්මක වී නැත. මේ අන්දමට ඉන්දීය ගමන් බලපත්‍ර නිකුත් කරනු ලැබූ පුද්ගලයන් 80,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් 1983 න් පසු තවදුරටත් ශ්‍රී ලංකාවේ රැඳී සිටියහ. එමෙන්ම ඉහත කී පුද්ගලයන් 506,000න් ඉන්දීය පුරවැසි බව ප්‍රදානය කරනු නොලැබූ තවත් පුද්ගලයන් 84,000ක පමණ පිරිසක් ද දිවයිනේ රැඳී සිටියහ. මේ අනුව ඉන්දීය පුරවැසි භාවය ප්‍රදානය කිරීමට නියමිතව සිටි පුද්ගලයන් 164,000ක පමණ පිරිසක් 1983 සිට තවදුරටත් ශ්‍රී ලංකාවේ රැඳී සිටියහ.

ඉක්බිතිව වසර 20ක් ගත වූ පසු 2003 වර්ෂයේ දී මෙම ප්‍රශ්නය විසඳීම ජාතික යහපත උදෙසා වන බව තීරණය කළ ශ්‍රී ලංකා රජය විසින් එම ප්‍රශ්නය විසඳීමේ අරමුණින් යුතුව 2003 අංක 35 දරන පනත පනවනු ලැබිණි. එමගින් ඉහත කී පුද්ගලයන් හට හා ඔවුන්ගෙන් පැවත එන්නන්ට ලියාපදිංචි යටතේ ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි බව ප්‍රදානය කෙරිණි. මෙහිදී ද අදාළ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබූයේ පාර්ලිමේන්තුව මගිනි. ඒ අනුව පනත ක්‍රියාත්මක වූ දිනයේ සිට (2003.11.11) ඉන්දීය ගමන් බලපත්‍රධාරීන් නොවන පුද්ගලයන් වෙත පුරවැසි භාවය ප්‍රදානය කෙරිණි. එහෙත් පනතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ සුදුසුකම් ලබන ඉන්දීය ගමන් බලපත්‍රධාරීන් විසින් තමන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි භාවය ලබා ගැනීමට මනාපය පළ කොට විශේෂ ප්‍රකාශයක් කොමසාරිස්වරයා වෙත කරනු ලැබ, එම ප්‍රකාශය තමන් වෙත ලැබුණු බව දැනුම් දීමේ ලිපියක් කොමසාරිස්වරයා විසින් නිකුත් කරන දිනයේ සිට ඔවුන්ට ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි භාවය ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. මේ වන විට කොමසාරිස්වරයා විසින් එබඳු දැනුම් දීමේ ලිපි 73564 ක් පුද්ගලයන් වෙත නිකුත් කොට ඇත.

#### (2.5) 1988 අංක 39 හා 2003 අංක 35 දරන පනත්වල විශේෂත්වය.

(i) මෙම පනත් යටතේ පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීම පාර්ලිමේන්තුව මගින්ම සිදු කොට ඇත. ඒ අනුව අදාළ පනත් වල 2 වන වගන්තිය මගින් නිශ්චිත සුදුසුකම් සහිත පුද්ගලයන්ට නිරායාසයෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි භාවය හිමි වී ඇත.

(ii) මෙම පනත් යටතේ පුරවැසිභාවය සඳහා හිමිකම් ලබන්නන් හට පුරවැසිභාවය තහවුරු කිරීමේ සහතිකයක් ලබා ගැනීම අනිවාර්ය නොවේ. එහෙත් අවශ්‍ය අයකුට කොමසාරිස් වෙත ඉල්ලුම්කොට පුරවැසිභාවය තහවුරු කිරීමේ සහතිකයක් ලබාගත හැකිය (4(1) වගන්තිය බලන්න.)

(iii) තම පුරවැසිභාවය තහවුරු කිරීම සඳහා දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් මගින් කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට මෙම පනත් මගින් අවකාශ ලබා දී ඇත. තවද එම දිවුරුම් ප්‍රකාශ පිළිගන්නා ලෙස රජයේ නිලධාරීන් හට නියම කොට ඇත. (4(4) වගන්තිය බලන්න.)

- (2.6) 1949 අංක 03, 1967 අංක 14, 1988 අංක 39 හා 2003 අංක 35 දරන පනත් යටතේ ලියාපදිංචියෙන් ශ්‍රී ලංකා වෙළඳ පුරවැසි භාවයට හිමිකම් ලැබීමේ දිනයක් තීරණය කිරීම.

ඉහත කී පනත් යටතේ ලියාපදිංචියෙන් පුරවැසි බව ලැබූ තැනැත්තන්ගේ ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි හිමිකම් ලැබීමේ දිනයත් පහත සටහනේ දැක්වෙන පරිදි නියම වී තිබේ.

පනතේ අංකය අදාළ වගන්තිය	ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි බව සඳහා හිමිකම් ලබන දිනය
1949 අංක 03 17(1) වගන්තිය	අවු.14ට වැඩි පුද්ගලයන්ට පුරවැසි සහතිකය ලියාපදිංචි කිරීමෙන් අනතුරුව නියමිත දිවුරුම් හෝ ප්‍රතිඥාව සිදුකළ දිනයේ සිට පුරවැසි බව සඳහා හිමිකම් ලැබේ. (අදාළ දිනය පුරවැසි සහතිකයේ සඳහන් කොට ඇත.)
17 (2) වගන්තිය	අවු.14ට අඩු පුද්ගලයන්ට පුරවැසි සහතිකය ලියාපදිංචි කළ දිනයේ සිට පුරවැසි බව සඳහා හිමිකම් ලැබේ.
1967 අංක 14 11(1) වගන්තිය	අවු. 14ට වැඩි පුද්ගලයන්ට පුරවැසි සහතිකය ලියාපදිංචි කිරීමෙන් අනතුරුව නියමිත දිවුරුම් හෝ ප්‍රතිඥාව සිදුකළ දිනයේ සිට පුරවැසි බව සඳහා හිමිකම් ලැබේ. (අදාළ දිනය පුරවැසි සහතිකයේ සඳහන් කොට ඇත.)
11(2) වගන්තිය	අවු.14ට අඩු පුද්ගලයන්ට පුරවැසි සහතිකය ලියාපදිංචි කළ දිනයේ සිට පුරවැසි බව සඳහා හිමිකම් ලැබේ.
1988 අංක 39 2 වන වගන්තිය	අදාළ පනතට කථානායකතුමා විසින් සහතිකය සටහන් කළ දිනය වන 1988.11.11 දින සිට පුරවැසි භාවය සඳහා හිමිකම් ලැබේ.
2003 අංක 35 2වන වගන්තිය	ඉන්දියානු ගමන් බලපත්‍රධාරී නොවන පුද්ගලයන්ට කථානායකතුමා විසින් සහතිකය සටහන් කළ 2003.11.11 දින සිට පුරවැසි හිමිකම් ලැබේ.  ඉන්දියානු ගමන් බලපත්‍රධාරීන් විසින් 2 වන වගන්තිය යටතේ විශේෂ ප්‍රකාශය කොමසාරිස්වරයා වෙත ඉදිරිපත් කොට එම ප්‍රකාශය ලද බව දැනුම් දීමේ ලිපිය කොමසාරිස්වරයා විසින් නිකුත් කරන ලද දිනයේ සිට පුරවැසි භාවය සඳහා හිමිකම් ලැබේ.

### 03. ඉන්දියාවේ සරණාගත කඳවුරු වල රැඳී සිටින 28,500 ක් පමණ ඉන්දියානු සම්භවයක් සහිත ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ පුරවැසි භාවය.

ඉහත විස්තර කළ ආකාරයට හා මිදුරාසියේ ශ්‍රී ලංකා නියෝජ්‍ය මහ කොමසාරිස් විසින් 2004 වර්ෂයේදී මෙම දෙපාර්තමේන්තුව වෙත සපයනු ලැබ ඇති නාම ලේඛන වලට අනුව ඉහත කී පුද්ගලයන්ගේ යම් ප්‍රමාණයක් පරම්පරාවෙන් ශ්‍රී ලාංකික පුරවැසියන් වන බව පෙනී ගොස් ඇත.

තවද ඔවුනගෙන් යම් සංඛ්‍යාවක් 1949 අංක 03, 1967 අංක 14 යන පනත් යටතේ මීට පෙර ලියාපදිංචියෙන් පුරවැසි බව ලබා ඇති බවද ඉහත කී ලේඛනවල සඳහන්ව ඇත. එමෙන්ම 1988 ට පසුව ශ්‍රී ලංකාවෙන් පළා ගිය පුද්ගලයන් වෙත නම් ඔවුන්ගේ යම් සංඛ්‍යාවක් 1988 අංක 39 දරන පනත යටතේ දැනටමත් ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි බව සඳහා හිමිකම් ලබා ඇති බවට විස්වාස කළ හැකිය.

මේ අනුව ඉහත කී සරණාගතයන් ගෙන් 1988 වර්ෂයට පෙර ශ්‍රී ලංකාවෙන් පළා ගිය 1988 අංක 39 පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි භාවයට හිමිකම් ලැබීමට සුදුසුකම් ලත් අයට හා 2003 වර්ෂයට පෙර ශ්‍රී ලංකාවෙන් පළා ගිය 2003 අංක 35 දරන පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි භාවයට හිමිකම් ලැබීමට සුදුසුකම් ලත් අයට පමණක් ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි බව අහිමිව ඇත.

මේ පිළිබඳව නීති කොමිසමේ සභාපතිතුමාගේ දැනුම් දීම මත නීතිපති තුමා අමතන ලදුව එකී පුද්ගලයන්ට පුරවැසි බව ප්‍රදානය කිරීමට 1988 අංක 39 හා 2003 අංක 35 දරන පනත්වලට අවශ්‍ය සංශෝධන කළ යුතු බවට අප වෙත උපදෙස් ලැබී ඇත. ඒ අනුව 2007.09.19 දින පැවැති අමාත්‍ය මණ්ඩල රැස්වීමේදී ඊට අදාළ අනුමැතිය ලැබී මේ වන විට අදාළ නීති සංශෝධනය කෙටුම්පත් කිරීම නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක විසින් සිදු කර ගෙන යනු ලැබේ.

සකස් කළේ

ඩබ්. ඒ. ඩී. යු. ඩී. නිශ්ශංක

නියෝජ්‍ය කොමසාරිස්

ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති තැනැත්තන්

ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව.

2008.01.08

### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

බොහොම ස්තූතියි. ඊළඟට ගරු අනාඞුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා.

[අ.හා. 1.37]

### ගරු අනාඞුද සෙනෙවිරත්න මහතා (කම්කරු සබඳතා හා මිනිස්බල අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதிபுத செனெவிரத்ன - தொழில் உறவுகள், மனிதவலது அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Labour Relations and Manpower)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පුරවැසිකම් නොලැබ ඉතිරි වී සිටින ඉන්දියානු සම්භවයක් ඇති වතුකරයේ ජනතාවට පුරවැසිකම් ප්‍රදානය කිරීම සඳහා මේ ගෙනෙන සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතට අපි කාගේත් ඒකමතික සහයෝගය ලැබෙන බව පෙනෙනවා. ඒ ගැන අපි ඉතාම සන්තෝෂ වනවා. අපේ රටේ ජීවත් වන සියලු දෙනාටම පුරවැසිකම් ඇතිව, සමාන අයිතිවාසිකම් ඇතිව, ආත්ම ගෞරවයක් ඇතිව ජීවත් වන්න පුළුවන් වන ආකාරයට සියලු දෙනාටම එක සේ සැලකීම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට ගරු කරන, මානුෂිකත්වය අගය කරන සියලු දෙනාගේම වග කීමක් සහ යුතුකමක් වනවා. ඒ නිසා මෙය ඉතාම වැදගත් අවස්ථාවක් වනවා.

ඉංග්‍රීසි පාලකයෝ ඉන්දියාව යටත් කර ගත්තා; ලංකාව යටත් කර ගත්තා. ලංකාවේ මුලින්ම කෝපි වගාව ආරම්භ කරන්නට යෙදුණා. ඒ කෝපි වගාව සඳහා එක්දහස් අටසිය ගණන්වල ඉන්දියාවෙන් සේවකයන් මේ රටට ගෙන්වා ගත්තා. ඊළඟට ක්‍රමයෙන් තේ වගාවට, රබර් වගාවට ඒ කම්කරුවන්, ඒ සේවකයන් යොදා ගත්තා. ඒ අනුව මේ රටේ වැවිලි කර්මාන්තය සඳහා අතිවිශාල ජන කොටසක් ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වා ගත්තා. ඒ කාලයේ ඉන්දියාවෙන් තලෙයිමන්නාරම් හරහා ඒ සේවකයන්, ඒ කම්කරුවන් ලංකාවට ගෙන්වා ගත්තා. ඒ කම්කරුවන් පිරිස ආර්ථික මට්ටමින්, සමාජ මට්ටමින්, අධ්‍යාපන මට්ටමින් ඉතාම අඩු මට්ටමකයි සිටියේ. වතු වල ලයින් කාමර හදලා, ඒ ලයින් කාමරවල ඒ අය පදිංචි කෙරෙව්වා. සමහර තැන්වල අඩි දහයේ-දොළහේ කාමර හදුවා. සමහර තැන්වල අඩි අටේ-දහයේ කාමර හදුවා. ඒ වාගේ කුඩා කාමර තමයි හදුවේ. ඒ කාමරවලට ජනේලයක් තිබුණේ නැහැ. එකම දොරයි තිබුණේ. ඒ පිරිස උයා ගෙන කන්නේ, නිදා ගන්නේ ඒ කාමරයේ තමයි. වහලුන්ගෙන් වාගේ තමයි, ඒ අයගෙන් වැඩ ගන්නේ. ඒ අයගේ මානුෂික අයිතිවාසිකම් බොහොමයක් අහිමි වෙලායි තිබුණේ. ඉංග්‍රීසි පාලනය යටතේ සියලුම වතු වල සුපිරිත්ටෙන්ඩන්ට්ලා වශයෙන් සිටියේ ඉංග්‍රීසි පුරවැසියන්; ඉංග්‍රීසි කථා කරන අය. එංගලන්තයේ අය හිටියේ. ඒ කම්කරුවන් සියලු දෙනාම පාලනය කළේ, ඒ වතු සුපිරිත්ටෙන්ඩන්ට්ලායි. මහානුභාව සම්පන්න, තේජවන්ත පිරිසක් වාගේයි ඒ අය හැසිරුණේ; ක්‍රියා කළේ. ඒ අයගෙන් සමහර අය අශ්වයා පිටේ වන්නේ ඇවිදින්න යනවේ. ඒ ආකාරයෙන් මහා සුබෝපගෝඨී ජීවිතයකටයි ඒ අය හුරු වෙලා හිටියේ. එයින් අංශු මාත්‍රයකවත් සැප පහසුකමක් මේ කම්කරුවන්ට -පිට රටින් ගෙන් වූ සේවකයන්ට- ලැබුණේ නැහැ. ඒ තරම් දුර්වල තත්ත්වයක තමයි ඒ අය හිටියේ. මේ කාලයේ ලංකාවේ අපේ සිංහලයන්, ලංකාවේ අපේ අනෙක් ජන කොටස් මේ වතුකරයේ වැඩවලට සම්බන්ධ වුණේ නැහැ. කම්කරුවන් හැටියට බැඳුණේ නැහැ. අපේ අය ඒවාට ඇතුළු වෙන්න කැමැති වුණේ නැහැ. මොකද, යම් තරමින්වත් ආත්ම ගෞරවයක් රැකෙන පිළිවෙළේ සැලකීමක් තිබුණේ නැහැ. සැප පහසුකමක් ඒ වතු වල තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා ලංකාවේ අය -ලංකාවේ පුරවැසියන්- ඒ වතු වල සේවයට බැඳෙන්න කැමැත්තක් දැක්වුයේ නැහැ. ලංකාවේ අයගෙන් ඒ ආකාරයට දැඩි මර්දනයකින් වැඩ ගන්න බැහැ. ඉන්දියාවෙන් ගෙන් වූ කම්කරුවන්ගෙන් දැඩි පාලනයකින් යුතුව වැඩ ගන්න පුළුවන්කම තිබුණා. ඒ තත්ත්වයට වැටෙන්න අපේ ලංකාවේ අය කැමැති වුණේ නැහැ. ඒ කාලයේ ඒ වතු වල වැඩ කිරීම පිළිබඳ තත්ත්වයන් පිළිබිඹු කරන නොයෙක් ප්‍රවාන්ති නොයෙකුත් ආකාරයේ කවි රචනාවලින් පවා පළ වුණා.

[ගරු අනාමුද සෙනෙවිරත්න මහතා]

එක්දහස් නවසිය තිස් ගණන්වල තමයි අපේ ශ්‍රී ලාංකික ජන සමාජය තුළ මේ වතු කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව උනන්දුවක් ඇති වුණේ. අපේ දේශපාලන ක්ෂේත්‍රය තුළත් වැඩි පිබිදීමක් ඇති වෙලා ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් ගැන කථා කරන්න පටන් ගත්තේ එක්දහස් නවසිය තිස් ගණන්වලයි. 1936 මහ මැතිවරණයෙන් ආචාර්ය එන්.එම්. පෙරේරා මැතිතුමා රුවන්වැල්ල ආසනය ජයග්‍රහණය කළා. පිලිප් ගුණවර්ධන මැතිතුමා ජයග්‍රහණය කරන්න යෙදුණා, අවිස්සාවේල්ල ආසනය. ඩී.එම්. රාජපක්ෂ මැතිතුමා දකුණේ අම්බලන්තොටින් ඇවිල්ලා හිටියා. ඒ වාගේම තවත් කිහිප දෙනෙකු ඒ ආකාරයෙන් සිටියා. අලුවිහාරේ කියලා මහත්මයාණන් සිටියා. 1936 දී ආචාර්ය එන්.එම්. පෙරේරා මැතිතුමා රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවට යෝජනාවක් ගෙනාවා. "මේ වතුකරයේ ඉන්න ජනතාවට ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් හා පහසුකම් ලබා දිය යුතුය. ඔවුන්ගේ මානුෂික අවශ්‍යතාවන් ඉටු කළ යුතුය; ලබා දිය යුතුය. ඒ වාගේම පිට රටින් මේ රටට සේවකයන් -කම්කරුවන්- ගෙන් වීම නැවැත්විය යුතුය. මේ රටේ සිටින පුරවැසියන් මේ රටේ ආයතනවල වැඩට, වතු වල වැඩට යෙදවිය යුතුය." කියලා යෝජනාවක් ගෙනාවා. ඒකෙන් ප්‍රධාන වශයෙන් කියැවෙන්නේ මේ රටේ වැඩට ඉන්දියාවෙන් ගෙනාපු ජනතාවට ඊට වඩා පහසුකම් සහ අයිතිවාසිකම් ලබා දිය යුතුයි කියන එකයි. ඔවුන්ගේ ආත්ම ගෞරවය රැකෙන පිළිවෙළට ඔවුන්ගේ වෘත්තීය කර ගෙන යාමට අවශ්‍ය පහසුකම් දිය යුතුය, මේ වාගේ කම්කරු පිරිස් පිට රටින් මේ රටේ වැඩට නොගෙන ආ යුතුය, එය නතර කළ යුතුය කියන යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න යෙදුණා. ඒ යෝජනාව ස්ථිර කළේ පිලිප් ගුණවර්ධන මැතිතුමා. ඒ යෝජනාවට පක්ෂව පස් දෙනෙක් විතර ඡන්දය දුන්නා. ඒ කාලයේ හිටිය ඩී.එස්. සේනානායක මැතිතුමා ඇතුළු රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ සිටි වැඩි දෙනා ඒකට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නා. ඔවුන් ඒකට විරුද්ධව ඡන්දය දීලා ඒක පරාජය කරන්න යෙදුණා. ඊට පසුව ලංකා සම සමාජ පක්ෂය ආරම්භ වුණා. වතු කම්කරුවන්ට වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් තිබුණේ නැහැ; ඔවුන්ට වෘත්තීය සමිති, කම්කරු සමිති හඳුන්වා දුන්නේ නැහැ. ලංකා සම සමාජ පක්ෂයේ නියෝජිතයන්, සාමාජිකයන් වතුකරය පුරා යමින් ඒ වතු වල කම්කරු සමිති ආරම්භ කරන්න පටන් ගත්තා. ඒ ආරම්භ කරපු කාලයේ විශාල අර්බුද ඇති වුණා. වේවැස්ස, මුල්ඔය කියන්නේ ඒ විධියට වතු කම්කරුවන් මර්දනය කරපු තැන් කීපයක්. ඒ තැන්වල බොහොම දැඩි මර්දනයක් තිබුණා. අන්තිමේදී මේ වතු වල වැඩ වර්ජනත් ඇති වුණා. ඒ අවස්ථාවල පොලීසිය විසින් වෙඩි තියලා මේ දෙපොළේම කම්කරුවන් සාතනය වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා ඒ නඩුවලට ඉදිරිපත් වෙලා, ඒ ගැන පරීක්ෂණ කොමිෂන් එකක් පත් කරවා ගෙන, ඒ පරීක්ෂණ කොමිෂන් එකට මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරලා, නීතිඥයා වශයෙන් එහි වැරද්ද පෙන්වුම් කර දුන්නා; ඒ අසාධාරණය පෙන්වුම් කර දුන්නා; ඒවාට දඩුවම් දෙන්න සැලැස්සුවා; එහෙම වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළා.

කම්කරුවන්ට මේ වාගේ අයිතිවාසිකම් නැතිකම නිසා මේ කටයුතු කර ගෙන යෑමේ අපහසුකම් මතු වුණා. සමහර වතු අධිකාරිවරුන්ත් ක්‍රම ක්‍රමයෙන් වෙනස් වෙන්න පටන් ගත්තා. "ඒ කම්කරුවන්ට සාධාරණව සැලකිය යුතුයි, ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් ලබා දිය යුතුයි" කියන අදහස් තිබෙන අය ඇති වුණා. එයින් ප්‍රධාන එක් කෙනෙක් තමයි ට්‍රේස්ගර්ඩ්ල්. ට්‍රේස්ගර්ඩ්ල් කියන්නේ වතු සුපිරිටෙන්ටන්ඩන්ට කෙනෙක්. ඒ වතු සුපිරිටෙන්ටන්ඩන්ට සම සමාජ පක්ෂයේ නායකයන් එක්ක එකතු වුණා. ඒ වෘත්තීය සමිති කම්කරු නායකයන්ගේ අදහස වුණේ වතු කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ලබා දීමයි. මුත්තානා අධිරාජ්‍යයේ ට්‍රේස්ගර්ඩ්ල් වැනි සුදු ජාතිකයෙක් - ඉංග්‍රීසි ජාතිකයෙක් - මේකට සම්බන්ධ වීම බරපතළ අපහාසයක්, ඔවුන්ට නව නින්දාවක් කියලා කල්පනා කරලා ඒ කාලයේ හිටපු ආණ්ඩුකාරතුමා මේ ට්‍රේස්ගර්ඩ්ල්ට රටින් පිට වෙන්න කියා නියෝග කළා; ඔහුව පිටුවහල් කරන්න නියෝග කළා. ඒ අවස්ථාවේ ලංකා සම සමාජ පක්ෂයේ නායකයන් ට්‍රේස්ගර්ඩ්ල් පිටුවහල් කරන්න බැරි පිළිවෙළට රහසිගතව සහවා ගෙන තියා ගෙන ඉඳලා ඔහුව

උසාවියට ඉදිරිපත් කරන්න යෙදුණා. උසාවියට ඉදිරිපත් කරලා උසාවි නියෝගයක් ලබා ගත්තා, ඒ පිටුවහල් කිරීම වැරදියි ඒ නිසා ඒ පිටුවහල් කිරීම බල රහිත කරන්න කියා. ඊට පසුව මේ තත්ත්වයේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට වතු කම්කරුවන් තුළ තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් ගැන අලුත් පිබිදීමක්, උනන්දුවක්, උද්‍යෝගයක් ඇති වුණා. තමන්ගේ සංවිධාන ඇති කර ගැනීමට ඔවුන්ට අවස්ථාවක් උදා වුණා. වතුකරයේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව මුලින්ම දේශපාලන පක්ෂයක් හැටියට දේශපාලන දර්ශනයක් අනුව, මාක්ස්වාදී පිළිවෙත අනුව ගොවි කම්කරු ආණ්ඩුවක් ඇති කිරීම පිළිබඳව ඒ යුගයේ තිබුණු මහා දේශපාලන මත වාදයන් එක්ක ඒ කම්කරුවන් සංවිධානය කරන්න ඉදිරියට ගියා. ඒ අනුව 1947 අවසානයේ පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයක් පැවැත් වුණා. ඒ පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයේදී අර ඇති වෙච්ච කම්කරු පිබිදීම, අර ඇති වුණු අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ හැඟීම් අනුව වතු කම්කරු ජනතාවට පුරවැසිකම් තිබුණා, ඡන්ද බලය තිබුණා. වමේ අපේක්ෂකයන්ට සහ වතුකරයේ වෘත්තීය සමිති කටයුතු සඳහා ඉදිරිපත් වී සිටි තොණ්ඩමන් මැතිතුමාගේ පක්ෂයට ඔවුන් ඡන්දය පාවිච්චි කළා. ඒ අනුව වතුකරයෙන් මන්ත්‍රීවරුන් හත් දෙනෙක් පත් වුණා. ප්‍රධාන වශයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒ සම්බන්ධයෙන් නොරිස්සුම්භාවයක්, ඒ සම්බන්ධයෙන් අකැමැත්තක් ඇති කර ගත්තා. මේ විධියට පුරවැසිකම් තිබුණොත්, ඡන්ද බලය තිබුණොත් ඒක රටේ පාලනයට දේශපාලන වශයෙන් ලොකු බලපෑමක් කියා කල්පනා කර 1948 දී වතුකරයේ ජනතාවගේ -ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති ජනතාවගේ- පුරවැසිකම් අහෝසි කිරීමේ සහ ටික දෙනෙකුට පුරවැසිකම් පිරිනැමීමේ පනතක් ගෙනාවා. එයින් විශාල පිරිසකට පුරවැසිකම් අහිමි වුණා. ඡන්ද බලය නැති වුණා. ඒ පනතට ජී.පී. පොන්නම්බලම් මහතා ඡන්දය දුන්නා. පුරවැසිකම් අහෝසි කරන්න, ඡන්ද බලය අහෝසි කරන්න ඡන්දය දුන්නා. මගේ මතකයේ හැටියට ඒ කාලයේදී තමයි වෙල්වනායගම් මහතා ඒ පක්ෂයෙන් වෙන් වෙලා වෙනම පක්ෂයක් හඳුන්වා පටන් ගත්තේ. ඒ විධියේ වර්ධනයක් ඇති වුණා. කම්කරුවන් සඳහා ක්‍රමයෙන් විශාල වෙනස්කම් ඇති වෙන්න පටන් ගත්තා. 1964 දී සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමිය ඉන්දියාවේ අගමැති ශාස්ත්‍රී මැතිතුමා සමඟ මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළා. ඒ සාකච්ඡාවේදී මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමේ සැලැස්මක් වශයෙන් මෙහි සිටින පුරවැසියන්ගෙන් කොටසක් ඒ කියන්නේ, ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති වතුකරයේ ජනතාවගෙන් කොටසක් ඉන්දියාව හාර ගන්නත්, අනික් කොටසට ලංකාවේ පුරවැසිකම් දෙන්නත් එකඟතාවකට ආවා. ඒ අනුව වර්ෂ ගණනාවක් ඉන්දියාවට මේ කම්කරුවන් යවන්න යෙදුණා. ඉන්දියාවට යන කම්කරුවන්, මේ රටේ ඉන්න කැමැති කම්කරුවන්, ඒ ආකාරයට ලියාපදිංචි කළා. ඒ අනුව ක්‍රමයෙන් කොටසක් එහාට ගියා. කොටසක් යන්න කැමැති වුණත් මේ රටේම රැදුණා. මෙහි තේ වතු වල වැඩ කරපු කම්කරුවන් ඉන්දියාවට යැවීමෙන් එහි තේ වතු ව්‍යාපාරය ආරම්භ වුණා. එහි තේ වතු ව්‍යාපාරය තිබුණත් වැඩි පළපුරුද්දකම් තිබෙන කම්කරුවන් මගින් තේ වැවීමේ ව්‍යාපාරය ඉන්දියාව තුළ ව්‍යාප්ත වෙන්නට පටන් ගත්තා. ඒ තත්ත්වයෙන් කටයුතු කර ගෙන ගියා. එතකොට ඉන්දියාවට යවන සියලු දෙනාටම රක්ෂාව ලැබෙන පිළිවෙළට ඒ අයට ඉන්දියාවෙන් පහසුකම් ලබා දෙන පිළිවෙළට කටයුතු කරන්න යෙදුණා. ඉන්දියාවට යැවීමට කොටසක් සිටියා. ඊට පසුව මේ ප්‍රශ්නය ඇති වුණු නිසා ඒ අය යැවීම නතර වුණා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ කාලයේ ඉඳලා ඒක නතර වුණා. යම් යම් ප්‍රශ්න නිසා යවන්න සිටි කොටසක් ඒ වාගේම යන්න කැමැත්තෙන් සිටි කොටසක් යැවීම නතර වුණා. එසේ යැවීම නතර වීමත් එක්ක තමයි මේ රටේ පුරවැසිකම් ඇති කොටස සහ නැති කොටස වශයෙන් කොටස් දෙකක් ඇති වුණේ. වරින් වර ඒ තත්ත්වයන් ටික ටික ලැබුණා. එහෙම ඇවිල්ලා, දැන් මේ අවසානයට ඉතිරි වෙලා තිබෙන්නේ ඒ කොටස තමයි. සමහර වතු වල අය පුරවැසිකම් ගන්න දන්නේත් නැහැ. පුරවැසිකම් ඉල්ලන්න දන්නේත් නැහැ. එවැනි තත්ත්වයකුත් තිබුණා. ඒ කෙසේ වුණත් ලංකා සමසමාජ පක්ෂය සහ කොමියුනිස්ට් පක්ෂය, 1948 දී ඩී.එස්. සේනානායක මැතිතුමාගේ මූලිකත්වයෙන් පැවැති ආණ්ඩුවේ පුරවැසිකම් අහෝසි කරන, ඡන්ද බලය අහෝසි කරන පනතට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නා. මේ රටේ අවුරුදු සියයක් හමාරක් ජීවත් වුණු පිරිසක් සිටියා. ඒ අයට මනුෂ්‍යයන් හැටියට

සලකලා ඒ සියලු දෙනාටම පුරවැසිකම් දීලා ඒ අයට සාධාරණව සලකන්න කියලා, ඒ කාලයේ ඒ යෝජනාවට විරුද්ධව සමසමාජ පක්ෂයත් කොමියුනිස්ට් පක්ෂයත් ඡන්දය දුන්නා. ඒකත් ජාතිවාදයක් වාගේ පෙන්නම් කරලා සමසමාජ සහ කොමියුනිස්ට් කියන පක්ෂ දෙකට විරුද්ධව, "ඔන්න වතුකරයේ ද්‍රවිඩ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් කපා කරනවා; ඒ අයට පුරවැසිකම් දෙන්න කියලා සමසමාජකාරයෝ සහ කොමියුනිස්ට්කාරයෝ මේ විධියට කටයුතු කරනවා" කියලා ඒ කාලයේ දැඩි ලෙස දේශපාලන විවේචන කිරීම් සහ පහර ගැසීම් ඇති වුණා. මේ ප්‍රශ්නයේදී 1956 දී ඇති වුණු භාෂා ප්‍රශ්නයත් එක්ක බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා අවසානයේ යෝජනා කරන්න යෙදුණා, මේ රටේ උතුර සහ නැගෙනහිර පළාත් දෙකට regional councils තුනක් - රට සභා තුනක් කියලා පත්තරේ දැමීමා, - ඇති කරලා, පරිපාලනය විමධ්‍යගත කිරීමක් හැටියට ඒ කටයුත්ත කරන්න කියලා. ඒ කාලයේ විපක්ෂ නායක හැටියට සිටියේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයායි. එතුමා කොළඹ ඉඳලා නුවරට පයින් ගමනක් ආරම්භ කරන්නට යෙදුණා. මහා උද්ඝෝෂණයක් ඇති වුණා. මේවාත් එක්ක මේ රටේ ජාතිවාදී ස්වරූපයක් - සිංහල පැත්තෙන් සිංහල, දෙමළ පැත්තෙන් දෙමළ මේ ආදී වශයෙන් ජාතිවාදී ස්වරූපයක් - මතු වෙන්න පටන් ගත්තා; ජාතිවාදී ගැටලු මතු වෙන්න පටන් ගත්තා. ඉතින් ඒ කාලයේ ඒ ජාතිවාදී ප්‍රශ්නය වෙලාවේදී එදා හිටපු සුන්දරලිංගම්, පොන්නම්බලම් රාමනාදන්, පොන්නම්බලම් අරුනාවලම් ආදීන් මේ රටේ බොහෝ පළල් විධියට හිතලා ක්‍රියා කළා. ජාති හේදයක් නැතිව, ආගම් හේදයක් නැතිව, සිංහල ජනතාවත්, දෙමළ ජනතාවත්, මුස්ලිම් ජනතාවත් කියන සියලු දෙනාම මේ රටේ එකට වැඩ කළා. එකට සහයෝගයෙන් හිටියා. සිංහල ජනතාවත් ඒ නායකයන්ට ඡන්දය දුන්නා බොහෝ තැන්වලදී. සපරමාදු කියලා කෙනෙක් කොළඹ තරග කළා. ඒ සපරමාදුලාට ඡන්දය දුන්නා සිංහල මිනිස්සු. ඔහු දෙමළය කියා කල්පනා කළේ නැහැ. ඡන්දය දුන්නා. දෙමළ, සිංහල ජාතිවාදයක් තිබුණේ නැහැ. මේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ප්‍රතිසංස්කරණ සඳහා අරුනාවලම් මහත්මයා, ඒ වාගේම පොන්නම්බලම් මහත්මයා වාගේ අය සහයෝගය දීපු නිසා ඒ අය ජාතියේ ගෞරවයටත් භාජනය වුණා. ඒ නිසා තමයි පැරැණි පාර්ලිමේන්තු භූමියේ ඒ අයගේ පිළිරුන් හඳුලා ඒ අයට ගරු කරන්න කටයුතු කරන්න යෙදුණේ. ඒ වාගේම අන්‍යෝන්‍ය හතුරුකමක් නැතිව මේ රට තිබුණා. පසු කාලීනව මේ තත්ත්වය පහ වුණා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, වතුකරයේ ඇති වූ බේදීමත් එක්ක වැඩි වශයෙන් ද්‍රවිඩ නායකත්වයක් තිබෙන වෘත්තීය සමිතිවලට කම්කරුවන් වැඩිපුර ගලා ගෙන ගියා. රටේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ආදී වශයෙන් ජාතිවාදී තත්ත්වයක් ඇති වන කොට වතුකරයේත් මොකද වුණේ? එදා සමසමාජ පක්ෂයට තිබුණු, ලංකා වතු කම්කරු සංගමයට තිබුණු තත්ත්වය බලන්න. ඒ කාලයේ ලංකා වතු කම්කරු සංගමයේත් ලක්ෂ්‍යයකට වැඩිය සාමාජිකයන් හිටියා. එදා ඇති වුණු ජාතිවාදී ස්වරූපයක් එක්ක ඒ අය ක්‍රමයෙන් දිය වෙලා ගියා. නමුත් එක වාසනාවක් තිබෙනවා. වතුකරයේ ජනතාව ඒ ජාතිවාදී ස්වරූපය අනුව ගමන් කළේ ජාතිවාදී දේශපාලනයකට නොවෙයි. ඒ ස්වරූපයට අනුව ඒ තිබෙන බලපෑම් අනුව ගමන් කළේ වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරයකටයි. වෘත්තීය සමිතියකටයි බැඳුණේ. වෘත්තීය සමිති නායකත්වය වටායි බැඳුණේ. ඒ නිසා වතුකරයේ දේශපාලන ජාතිවාදී තත්ත්වයක් ඇති වුණේ නැහැ. ඒ වෘත්තීය සමිති නායකත්වය තමයි දේශපාලන නායකත්වය බවටත් පත් වුණේ. ඒ කාලයේ විශේෂයෙන්ම සෞම්‍ය මූර්ති තොණ්ඩමන් මැතිතුමා වාගේ අත් දැකීම් තිබුණු, පළපුරුදුකම් තිබුණු, මුහුකුරා ගිය වෘත්තීය සමිති නායකයන් දේශපාලන නායකයන් වීම නිසා වතුකරයේ තිබුණු ඒ ජාතිවාදී ස්වරූපය ඉදිරියට ගෙන යන්න ලැබුණේ නැහැ. ඒක හොඳ ලක්ෂණයක්. ඒක හොඳ වැඩක්. රටට යහපතක් සිදු වෙන්න හේතු වුණු කාරණයක්. අදත් ඒ තත්ත්වය ආරක්ෂා වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේ තත්ත්වය තුළ අප කල්පනා කරන්න ඕනෑ මොකක්ද? වතුකරයේ ජනතාව මේ රටට විශාල ආර්ථික මෙහෙයක්, සංවර්ධනයක් ඇති කිරීම සඳහා කැප වුණු පිරිසක්.

### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

**අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.**

அதன்பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத் திணின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER took the Chair.

### ගරු අනාදිද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ තත්ත්වය තුළ වතුකරයේ ජනතාව විශාල වැදගත් සේවාවක් මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට කරන්න යෙදුණා. කැප කිරීම් කරලා තිබෙනවා. වතුකරයේ පාලනයෙන් වෙනස්කම් ඇති වුණා. සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේ කාලයේ ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මහත්මයා sterling companies එක්ක සාකච්ඡා කරලා ඒ වතු ලංකාවට ලබා ගත්තා. සාමාන්‍ය වන්දියක් ගෙවා ඒ වතු ලබා ගත්තා. ඒ අනුව ලංකාවෙන් පාලනය වන "ජනවසම" එහෙම ඇති වුණා. ඒ ඇති වුණු වැඩ පිළිවෙළත් එක්ක ඒ පරිපාලනය වෙනස් වුණා; අයිතිය වෙනස් වුණා. මේ කාලය තුළ රජය විශේෂ වශයෙන් ඒ වතු වල තිබුණු සියලුම පාසල් රජයට ගත්තා. ඒ වාගේම තිබුණු සියලුම රෝහල් රජයේ පාලනයට අර ගත්තා. MBBS දොස්තර මහත්වරුන් පත් කර ඒ සෞඛ්‍ය පහසුකම් ඇති කරන්නටත් යෙදුණා. පාසල්, මහා විද්‍යාල, මධ්‍ය මහා විද්‍යාල, කාර්මික විද්‍යාල ආදිය ඇති කරමින් ඒ කම්කරුවන්ගේ දරුවන්ට හොඳ අධ්‍යාපනයක් ලබා දෙන්නට වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කර තිබෙනවා.

රීළඟට, නුවර එළිය දිස්ත්‍රික්කයේ ලොකු වතු තිබෙන තැන්වල ඒ අයට සේවය කිරීමට ග්‍රාම නිලධාරී මහත්වරුන් පත් කළා. ඉස්සර එහෙම අවස්ථාවන් තිබුණේ නැහැ. සමෘද්ධි නිලධාරීන් ආදීනුත් පත් කළා. ඒ වාගේම සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය, සෞම්‍ය මූර්ති තොණ්ඩමන් මැතිතුමාට වතු යටිතල පහසුකම් අමාත්‍යාංශය ලබා දී ඒ වතු කම්කරුවන්ගේ සුභ සාධන කටයුතු කර ගෙන යන්නට කම්කරු නායකයෙකු වූ එතුමාටම භාර දුන්නා. ඔවුන්ගේ ආර්ථිකයේ දියුණුවක් ඇති කරන්නට කටයුතු කළා. වත්තේ වැඩ කිරීමට අමතරව පශු සම්පත් සංවර්ධනය කිරීමට පහසුකම් ඇති කරන්නට කටයුතු කළා. ඒ ප්‍රදේශවලට විශාල වශයෙන් විදුලිය ලබා දුන්නා. ඒ කාලයේ විදුලිබල අමාත්‍යවරයා වශයෙන් සිටියේ අනුරුද්ධ රත්වත්තේ මැතිතුමායි. එතුමා මේ ප්‍රදේශවල විශාල සංවර්ධනයක් ඇති කළා. එම නිසා වතුකම්කරුවන්ට විශාලම සේවාවක් කර තිබෙන්නේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ප්‍රමුඛ බලයට පැමිණි ආණ්ඩු විසිනුයි. ඒ ජනතාව ඉදිරියට ගෙන යන්න ඒ ජනතාවට වඩා ම හොඳ සේවයක් කර තිබෙන්නේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ප්‍රමුඛ ඇති වුණු ආණ්ඩුවලිනුයි. පුරවැසිකම ලබා ගන්න සිටින අවසාන පුද්ගලයාටත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ප්‍රමුඛ මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ පාලනය යටතේ ඒ පුරවැසිකම ලබා දෙන්නට අවස්ථාව සැලැස්වීමට හැකි වීම මේ අවස්ථාවේදී අප අගය කරනවා. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරවල කටයුතු කළ කෙනෙක්. වෘත්තීය සමිති ගැන දන්නා කෙනෙක්. කම්කරු ඇමතිවරයා හැටියට මේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ කාර්ය ඉෂ්ට කරන්නට එතුමාගේ කාලය තුළ අවස්ථාව ලැබීම අප අගය කරනවා. ඒවාගේම වතුකරයේ දැනටත් වෘත්තීය සමිති නායකයෝ තමයි දේශපාලන නායකයෝ වි ඉන්නේ. එම නිසා ඒ අයගේ වෘත්තීය සමිතිවල සිංහල අයත්, මුස්ලිම් අයත් ඉන්නවා. බෞද්ධයෝත්, ක්‍රිස්තියානි අයත් හින්දු අයත් ඉන්නවා. එම නිසා කටවත් විශේෂයෙන් ජාතිවාදී ස්වරූපයෙන් ම කටයුතු ගෙන යන්නට බැහැ. වෘත්තීය සමිතිවලට, කම්කරු පන්තියට ජාති වාදයක් නැහැ. එම නිසා වතුකරයේ ජනතාව ඒ ආකාරයට

ஆனால், அன்று என்ன நடந்தது? இது மிக முக்கியமானது! இன்றைக்குச் சட்டமூலமாகச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்ற இந்த விடயத்திற்கு அடி அமைத்துக் கொடுத்த, அத்திவாரம் அமைத்துக்

கொடுத்த பிரேரணையை 'ஜனதா விமுக்தி பெரமுன' இந்தச் சபையிலே ஏற்கனவே சில மாதங்களுக்கு முன்னர் சமர்ப்பித்த பொழுது, நான் இந்த விடயத்தையிட்டு விரிவாக உரையாற்றி யிருக்கின்றேன். இருந்தாலும்கூட, சில விடயங்களைச் சுட்டிக் காட்டித்தானாக வேண்டும். 1947ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற முதல் பாராளுமன்றப் பொதுத் தேர்தலிலே பதவிக்கு வந்த டி.எஸ். சேனாநாயக்க அரசு, இலங்கையைவிட்டு பிரிட்டிஷ் ஏகாதிபத்திய வாதிகள் மூட்டைமுடிச்சுக்களோடு வெளியேறிய ஆறு மாத காலத்திற்குள்ளே, தமது முதலாவது அடியை இந்த ஏழைத் தமிழ் தொழிலாளர்களிடமிருந்து பிரயோகித்தார்கள். கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இதற்கு என்ன காரணம் என்று நீங்கள் நினைக்கக் கூடும். அதற்கு இரண்டு காரணங்கள் இருந்தன. ஒன்று, இவர்கள் அனைவரும் தமிழர்களாக இருந்தது. மற்றது, - இது முதலாவது காரணத்திற்கு எந்தவிதத்திலும் குறைந்தது அல்ல - இந்தத் தொழிலாளர்களுடைய வாக்குப் பலம் அப்பொழுது எழுச்சி பெற்றிருந்த இடதுசாரிக் கட்சிகளோடு இணைய முடியுமாக இருந்தால் இந்த நாட்டிலே ஒரு மார்க்சிஸ்ட் அரசாங்கம் அமையக்கூடிய வாய்ப்புப் பிரகாசமாக இருந்ததுதான். எனக்கு முன்னர் உரையாற்றிய கௌரவ அதாவுத் செனெவிரத்ன அவர்கள் குறிப்பிட்டதுபோல, 95 தெரிவுசெய்யப்பட்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களையும் ஆட்சிக்கு வருகின்ற அரசாங்கத்தினுடைய விதந்துரையின்பேரிலே அப்போது இருந்த Governor General - ஆளுநராலே - நியமிக்கப்படுகின்ற ஆறு நியமன உறுப்பினர்களையும் கொண்டு, மொத்தமாக 101 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களைக் கொண்டிருந்த இலங்கையின் முதலாவது பாராளுமன்றத்துக்கு - 1947ஆம் ஆண்டு பொதுத் தேர்தலைத் தொடர்ந்து அமைக்கப்பட்ட முதலாவது பாராளுமன்றத்துக்கு - மலைநாட்டிலிருந்து மறைந்த சௌமியமூர்த்தி தொண்டமான் அவர்களுடைய தலைமையில் இருந்த அன்றைய இந்திய-இலங்கைக் காங்கிரஸின் சார்பிலே ஏழு தமிழ் உறுப்பினர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருந்தார்கள். இதைவிட, யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் பண்டாரவளையைத் தன்னுடைய தொழில் இடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்டிருந்த இடதுசாரி சார்புடைய பிரபல வழக்கறிஞர் கே.வீ. நடராஜா அவர்கள், இந்திய - இலங்கைக் காங்கிரஸின் ஆதரவோடு பண்டாரவளைத் தொகுதியிலே வெற்றியீட்டியிருந்தார். அன்று மத்திய மலைநாட்டிலிருந்து மொத்தமாக எட்டுத் தமிழ் உறுப்பினர்கள் பாராளுமன்றம் வந்திருந்தார்கள். இவர்களைவிட, வடக்கு மாகாணத்தின் ஒன்பது தொகுதிகளிலும் ஒன்பது தமிழர்கள் வெற்றியீட்டியிருந்தார்கள். அதேநேரம் அன்று கிழக்கு மாகாணத்தினுடைய ஏழு தொகுதிகளிலே நான்கு தமிழர்களும் மூன்று தமிழ்பேசும் முஸ்லிம்களும் தெரிவுசெய்யப்பட்டக்கூடிய சூழ்நிலை எதிர்பார்க்கப்பட்டபொழுதிலும்கூட, மட்டக்களப்புத் தொகுதியில் இருந்து ஒரு முஸ்லிம் சகோதரர் - முஸ்லிம் பிரமுகர் - வெற்றியீட்டியிருந்த நிலைமையிலே, கிழக்கு மாகாணத்தில் மூன்று தமிழர்களும் நான்கு தமிழ் பேசும் முஸ்லிம்களும் வெற்றியீட்டியிருந்தார்கள். இதைவிட கொழும்பு மத்திய தொகுதியில் இருந்து ஒரு முஸ்லிம் உறுப்பினரும் தெரிவு செய்யப்பட்டிருந்தார். இந்தச் சூழ்நிலையிலே மலைநாட்டிலிருந்து எட்டுத் தமிழர்களும் வட மாகாணத்திலிருந்து ஒன்பது தமிழர்களுமாக 17 தமிழர்கள்! கிழக்கு மாகாணத்திலிருந்து மூன்று தமிழர்கள் - மொத்தமாக இருபது தமிழர்கள்! இதைவிட கிழக்கில் இருந்து நான்கு பேரும் கொழும்பு மத்திய தொகுதியில் இருந்து ஒருவருமாக - ஐந்து முஸ்லிம் உறுப்பினர்கள்! இந்தச் சிறுபான்மை உறுப்பினர்களையும் அப்பொழுது செல்வாக்குடன் இருந்த லங்கா சமசமாஜக் கட்சி - டாக்டர் கொலவின் ஆர்.டி சில்வாவின் தலைமையில் இருந்த இந்திய போல்ஸ்விக் லெனினிஸ்ட் கட்சி - அது அப்பொழுது இந்திய போல்ஸ்விக் லெனினிஸ்ட் கட்சி என்கின்ற பெயரைத்தான் கொண்டிருந்தது, இரண்டாவது உலக மகா யுத்தத்தின்பொழுது இந்தியாவிலும் அந்தக் கட்சி இயங்கிக் கொண்டிருந்த காரணத்தினாலே - அத்துடன் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஆகியவற்றின் உறுப்பினர்களையும் சேர்த்தால் அப்பொழுது எதிர்க்கட்சி வரிசையிலே ஒரு பலமான அணி இருந்து கொண்டிருந்தது. கிழக்கில் இருந்து வந்த சில முஸ்லிம் உறுப்பினர்கள் அரசாங்கத்திலே சேர்ந்து கொண்டார்கள் என்பதும் கிழக்கிலிருந்தும் வடக்கிலிருந்தும் வந்த சில தமிழ்ப் பாராளுமன்ற

உறுப்பினர்கள் அரசாங்கத்துக்கு ஆதரவளித்தார்கள் என்பதும் வேறு விடயம். ஆனால் அந்த நேரத்திலே சிறுபான்மை உறுப்பினர்களுக்கு கணிசமான பலம் இருந்தது. மொத்தமாக தொண்ணூற்றைந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட உறுப்பினர்களைக் கொண்ட பாராளுமன்றத்திலே அப்பொழுது இருபது தமிழர்கள் இருந்தார்கள். இந்த நிலையில்தான் இடதுசாரிக் கட்சிகள் தீவிரமாக சமத்துவக் கொள்கையை முன்னெடுத்துக்கொண்ட சூழ்நிலையிலே, 1948ஆம் ஆண்டிலே கண்டியில் இடைத்தேர்தல் நடைபெற்றது என்பது வரலாறு. அந்த இடைத் தேர்தலில் - என்னைப் போன்றவர்கள் பிறப்பதற்கு முன்னர் நடைபெற்ற தேர்தல் அது - ஆளும் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் வேட்பாளரை - காலஞ்சென்ற ஈ. எல். சேனாநாயக்க அவர்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் வேட்பாளராக இருந்தார் என நான் நினைக்கிறேன் - எதிர்த்துப் போட்டியிட்ட, எதிர்க்கட்சிகளின் சார்பில் பொது வேட்பாளராக நிறுத்தப்பட்டிருந்த பிரபல தொழிற்சங்கவாதி, பின்னாளிலே அமைச்சராக வந்த திரு.பி.பி.இலங்கரத்தின அவர்கள் இந்திய -இலங்கைக் காங்கிரஸ் கட்சியினதும் இடதுசாரிக் கட்சிகளினதும் ஆதரவோடு தோற்கடித்திருந்தார். இந்த அதிர்ச்சித் தோல்வி அப்பொழுது ஆட்சியிலிருந்த டி.எஸ்.சேனாநாயக்க அரசைச் செயல்பட வைத்தது. டி.எஸ்.சேனாநாயக்க அவர்களும் அவருடைய மிக நெருங்கிய ஆலோசகராக இருந்த சேர் ஒலிவர் குணதிலக்க அவர்களும் மலையகத் தமிழ்த் தொழிலாளர்களின் குடியுரிமையையும் வாக்குரிமையையும் பறித்தே தீரவேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்திருந்தார்கள். அன்றைய மந்திரி சபையிலே ஓர் அமைச்சராக இருந்த காலஞ்சென்ற எஸ்.டபிள்யூ.ஆர்.டி.பண்டாரநாயக்க அவர்கள் மந்திரி சபையிலே மலையகத் தமிழ்த் தொழிலாளர் களுடைய குடியுரிமையைப் பறிப்பதற்கு எதிரான கருத்தினைக் கொண்டிருந்தார் என்பதும் எங்களுக்குத் தெரியும். ஆனாலும், அவரும்கூட ஆளுங்கட்சி உறுப்பினர் என்ற முறையில் வாக்கெடுப்பிலே அதனை ஆதரிக்கவேண்டியிருந்தது. மலையகத் தமிழ்த் தொழிலாளர்களுடைய குடியுரிமை பறிக்கப்பட்டது; வாக்குரிமை பறிக்கப்பட்டது. இது வரலாறு!

அடுத்து, 1952ஆம் ஆண்டிலே வந்த இரண்டாவது பொதுத் தேர்தலிலே மலையகத்திலிருந்து ஒரு தமிழ் உறுப்பினர்தானும் பிரதிநிதியாக வரமுடியவில்லை. 1956ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற தேர்தலிலும் வர முடியவில்லை; 1960ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதத்திலும் ஜூலை மாதத்திலும் நடைபெற்ற இரண்டு தேர்தல்களிலும் வர முடியவில்லை; 1965ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற தேர்தலிலும் வர முடியவில்லை; 1970ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற தேர்தலிலும் வர முடியவில்லை. நான் தமிழ் மக்களின் சார்பிலே ஒரு விடயத்தை இங்கு நன்றியுடன் நினைவுகூர வேண்டும். மலையகத் தமிழ் மக்களுடைய பிரஜா உரிமையைப் பறிப்பதற்கும் தொடர்ந்து அம்மக்களுடைய வாக்குரிமையைப் பறிப்பதற்குமாகக் கொண்டுவரப்பட்ட மசோதாக்களை எதிர்த்து வடக்கில் இருந்துவந்த சில தமிழ் எம்.பீ.க்களோடு, அன்றைய லங்கா சமசமாஜக் கட்சி, அன்றைய போல்ஸ்விக் லெனினிஸ்ட் கட்சி, கம்யூனிஸ்ட் கட்சி உறுப்பினர்கள் மாத்திரமல்ல, குருநாகல் தொகுதியில் சுயேட்சை உறுப்பினராகப் போட்டியிட்டு வெற்றி யீட்டியிருந்த ஸ்ரீ நிசங்க அவர்களும் வாக்களித்திருந்தார். அப்பொழுது மலையகத் தமிழ் மக்களின் சார்பிலே நீதியின் பக்கம் நின்ற இடதுசாரித் தலைவர்களாகிய டாக்டர் என்.எம்.பெரேரா, டாக்டர் கொலவின் ஆர்.டி சில்வா, பிலிப் குணவர்த்தன, பீற்றர் கௌமன், காலி எம்.பீ.ஆக இருந்த விஜயானந்த தஹநாயக்க, தண்டகமுல எம்.பீ.ஆக இருந்த ஐ.எம்.ஆர்.எ. ஈரியாகால் ஆகியோரை நான் நன்றியோடு நினைவுகூர்ந்து பார்க்கிறேன்.

கௌரவ அதாவுத் செனெவிரத்ன அவர்கள் சொன்னதுபோல, கௌரவ ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம் அவர்கள் இதனை ஆதரித்தார் என்பது சரியல்ல. ஆனால், அவர் இதற்கு எதிர்த்து வாக்களித்தபொழுதிலும் தனது கட்சியைச் சார்ந்த முழு உறுப்பினர்களையும் திரட்டி எதிர்க்கத் தவறினார் என்பதுதான் அவர் மீதுள்ள குற்றச்சாட்டாக இருந்தது. ஆனால், நாங்கள் ஒன்றைமட்டும் மறந்துவிடக்கூடாது. நான் இங்கு குறிப்பிட்ட இந்த இடதுசாரித் தலைவர்கள் பின்னாளிலே - 1956ஆம் ஆண்டிலே -



[ஓர் உள். குணைன் ஓனா]

தனிச் சிங்கள மசோதாவை எதிர்த்து நின்றபொழுதிலும்கூட, இவர்களில் சிலர் 1964ஆம் ஆண்டில் ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா தலைமையில் இருந்த கூட்டரசிலே அமைச்சர்களாக, ஆளுங்கட்சி உறுப்பினர்களாக இருந்தபொழுதுதான் இந்த மலையகத் தமிழ்த் தொழிலாளர்களில் ஐந்தேகால் இலட்சம் மக்களை இந்தியாவுக்கு நாடு கடத்துகின்ற ஸ்ரீமாவோ-சாஸ்திரி ஒப்பந்த அமுல் மசோதா புதுடில்லியில் கைச்சாத்திடப்பட்டது. அப்பொழுது என்.எம். பெரேரா அவர்கள் மந்திரியாக இருந்தார்; அனில் முனிசிங்க அவர்கள் மந்திரியாக இருந்தார்; லெஸ்லி குணவர்தன அவர்கள் மந்திரியாக இருந்தார்; அதேநேரம் கொல்வின் ஆர்.டி. சில்வா அவர்கள்கூட ஆளும் கட்சியிலே இருந்தார். கம்யூனிஸ்ட் கட்சித் தலைவர்களான திரு. விக்கிரமசிங்க, திரு. பீற்றர் கெனமன் போன்றவர்கள்கூட ஆளும் கட்சியிலே, கூட்டரசிலே உறுப்பினர்களாக இருந்தார்கள் - மந்திரி சபையிலே இல்லா விட்டாலும்கூட. நான் இதை என் இங்கு குறிப்பிடுகின்றேன் என்றால், அன்று இந்த மக்கள் தங்கள் விருப்பத்திற்கு மாறாக, ஆடு மாடுகளைப்போல பங்கிடப்பட்டு, அவர்களில் ஐந்தேகால் இலட்சம் மக்கள் இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்பட்டார்கள், மிகுதி மூன்று இலட்சம் பேர் இங்கே இருப்பதற்கு அனுமதி வழங்கப்பட்டது, சிறிமா - சாஸ்திரி ஒப்பந்த அமுல் மசோதாவின் கீழ். பின்னாளிலே மிகுதியாக இருந்த ஒன்றரை இலட்சம் பேரில் 75 ஆயிரம் பேரை இந்தியாவுக்கு என்றும் 75 ஆயிரம் பேரை இலங்கைக்கு என்றும் பங்கிட்டுக் கொண்டார்கள், மொத்தமாக ஆறு இலட்சம் இந்தியாவுக்கு, மிகுதி மூன்றே முக்கால் இலட்சம் இலங்கைக்கு என்ற அடிப்படையிலே! அவர்களில் இலங்கையிலே இருக்க அனுமதிக்கப்பட்டவர்களின் சார்பில்தான் நாங்கள் மலையகத்தில் இருந்து தமிழ் எம்.பீ.க்களை இந்த மாண்புமிகு சபைக்கு 1977ஆம் ஆண்டில் இருந்து பெற்றுக்கொள்ள முடிந்தது.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு விடயத்தைக் குறிப்பிட வேண்டும். இந்த வஞ்சிக்கப்பட்ட மக்கள், உரிமை மறுக்கப்பட்ட மக்கள், இப்பொழுது குடியுரிமையை மீண்டும் பெற்ற நிலையிலே, வாக்குரிமையைப் பெற்ற நிலையிலே, எழுச்சி பெற்றிருக்கின்றார்கள். அதாவது, அவர்கள் இந்த நாட்டினுடைய தொழிலாளர் வர்க்கத்தின் பிரதான பகுதி என்ற முறையிலே எழுச்சி பெற்றிருக்கின்றார்கள். ஆனால், அந்த எழுச்சிபெற்ற மக்களின் சார்பிலே வந்திருக்கின்ற பல பிரதிநிதிகள் இன்றைக்கு ஆளும் கட்சியோடு வெட்கமின்றித் தொங்கிக்கொண்டிருப்பதையே நான் பார்க்கின்றேன். இந்தச் சட்டமூலங்கள் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்ற இந்த நேரத்தில்கூட அவர்களில் எவரையும் நான் இந்தச் சபையிலே பார்க்க முடியாமல் இருக்கின்றது. அதேநேரம், நடைபெறவிருக்கின்ற மாகாண சபைத் தேர்தல் வெற்றியானது, இந்த மக்களிலே எஞ்சியிருக்கின்ற சிலருக்குப் பிரஜாவுரிமை வழங்குவதற்கு வழியமைக்கும் இந்தச் சட்டமூலத்தைவிட அவர்களுக்கு முக்கியமாக இருக்கின்றதென நான் நம்புகிறேன், கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே! அதுமட்டுமல்ல, இன்றைக்கு இந்தக் கட்சிகள் மலையகத் தமிழ் மக்களை வைத்து அரசியல் வியாபாரம் நடத்திக்கொண்டு, இந்த ஆளும் அரசோடு ஒத்துழைத்து, அரசாங்கத்தின் அங்கமாக அரசாங்கத்தோடு சேர்ந்து, உழைப்புக்காக - வயிறு கழுவுவதற்காக - இன்றைக்கு மலையகத்திலிருந்து வந்து கொழும்பிலும் தென்னிலங்கையிலும் சிறிய சிறிய தொழில்களில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற சாதாரண மலையகத் தமிழ் இளைஞர்களும் யுவதிகளும் தொடருகின்ற யுத்தத்தின் பின்னணியிலே அவசரகாலச் சட்டத்தின்கீழும் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின்கீழும் காரணமின்றிக் கைது செய்யப்படுகின்ற சூழ்நிலை இருந்தும், அவசரகாலச் சட்டத்திற்கு ஆதரவளித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. இந்த மலையகத் தமிழ்க் கட்சிகளை - இந்த ஒட்டுண்ணிக் கட்சிகளை -

**கிரேஸ் கர்னாசகருலா**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, please wind up.

**ஓர் உள். குணைன் ஓனா**

(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீ காந்தா)  
(The Hon. N. Sri Kantha)

I will wind up in one minute.

மலையகத் தமிழ் மக்களுடைய வியர்வையிலே அரசியல் நடத்திக்கொண்டிருக்கின்ற இந்தக் கட்சிகளை மலையகத் தமிழ் மக்கள் என்றைக்குத் தூக்கி எறிகின்றார்களோ, என்றைக்கு வரலாற்றின் குப்பைக் கூடைக்குள்ளே தூக்கி எறிகின்றார்களோ அன்றைக்குத்தான் மலையகம் உண்மையிலேயே விடிவுபெற முடியும் என்று நான் நம்புகின்றேன். காலம் மாறும்! நிச்சயமாக மலையகத்திலே கிழக்கு வெளிக்கும்! உழைத்துக் களைத்து ஓடாகிப்போன மக்கள் மீண்டும் முழு உரிமை பெற்றவர்களாக நிமிர்ந்து நிற்கின்ற அந்த நான் வரும். அதேநேரம் வடக்கு, கிழக்கைத் தாயகமாகக் கொண்டு வடக்கு, கிழக்குத் தமிழ் மக்களின் சார்பிலே கடந்த பல வருடங்களாக நடத்தப்பட்டு வந்திருக்கின்ற உரிமைப் போராட்டம் - விடுதலைப் போராட்டமும் கூட - இந்த மக்கள் தங்களுடைய குடியுரிமையை மீளப் பெறுவதற்கு 1977க்குப் பிறகு பங்களித்திருக்கின்றது என்பதை நான் இங்கு குறிப்பிட்டுச் சொல்ல வேண்டும். ஏனென்றால் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினையிலே இந்தியத் தலையீட்டைத் தவிர்ப்பதற்காக - 1986 ஆம் ஆண்டிலே என்று எனக்கு ஞாபகம் இருக்கின்றது - மகாநாயக்க தேரர்களிலே ஒருவர்கூட அன்றைய அரசுக்கு - ஜே.ஆர். ஜயவர்தன அரசுக்குச் சொல்லியிருந்தார், "இங்குள்ள மலையகத் தமிழர்கள் அனைவருக்கும் பிரஜாவுரிமையைக் கொடுங்கள், இந்தியா வாயை மூடிக்கொண்டிருக்கட்டும்; இந்தியா, இங்குள்ள மலையகத் தமிழர்களை வைத்துத்தான் இலங்கை விவகாரத்திலே தலையிடப் பார்க்கின்றது; எனவே, அவர்களுக்கு அந்தப் பிரஜாவுரிமையைக் கொடுங்கள்" என்று.

**கிரேஸ் கர்னாசகருலா**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, your time is over. Please wind up now.

**ஓர் உள். குணைன் ஓனா**

(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீ காந்தா)  
(The Hon. N. Sri Kantha)

வடக்கு, கிழக்குத் தமிழர்களுடைய - இலங்கையின் பூர்வீகத் தமிழர்களுடைய - விடுதலைப் போராட்டம் அவர்களின் உடன்பிறப்புக்களான மலையகத் தமிழ் மக்களினுடைய விடிவிற்கு அந்த அளவுக்காவது உதவியிருப்பதையிட்டு நான் உண்மையிலேயே மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

**கிரேஸ் கர்னாசகருலா**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

Thank you very much. Please wind up.

**ஓர் உள். குணைன் ஓனா**

(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீ காந்தா)  
(The Hon. N. Sri Kantha)

நன்றி, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே!

[பி.ப. 2.37]

**ஓர் உள். குணைன் ஓனா** (கிரேஸ் கர்னாசகருலா)

(மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர் - குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர்)  
(The Hon. Ramalingam Chandrasekar - Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, தற்போது இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் விவாதிக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற இந்த இரண்டு சட்டமூலங்களும் நான் நினைக்கின்றேன் மிகவும் முக்கியமானவை என்று. இன்னும் ஓர் உண்மையை நான் இந்த இடத்தில் சொல்ல வேண்டும். 1964ஆம் ஆண்டு ஸ்ரீமா - சாஸ்திரி உடன்படிக்கை செய்துகொள்ளப்பட்டபோது, ஐந்து இலட்சத்து இருபத்தையாயிரம் மக்கள் இந்தியாவுக்கு என்றும், மூன்று



இலட்சம் மக்கள் இலங்கைக்கும் என்றும், மிகுதி ஓரிலட்சத்து ஐம்பதாயிரம் மக்களது பிரச்சினை பற்றிப் பிறகு பேசலாம் என்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது. அப்படி அவர்களது பிரச்சினைகள் பற்றிப் பேசும் விடயம் ஒத்திவைக்கப்பட்டதனால் நாடற்றவர்கள் என்ற அடிப்படையில் அவர்கள் தத்தளித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். அவ்வாறு அன்று நாடற்றவர்களாக்கப்பட்ட அந்த மக்கள் பரம்பரையில் எனது பெற்றோரும் அடங்குவர். அப்போது எனக்கு ஒரு வயது. இன்று நான் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். நாடற்றவர்கள் அல்லது நாட்டுக்கு உரிமையற்றவர்கள் அல்லது பிரசாவுரிமையில்லாதவர்கள் என்ற சொல்லுக்கு இன்று இலங்கையின் இந்தப் பாராளுமன்றம் முற்றுப்புள்ளி வைக்கின்றது. இதற்காக கௌரவ பிரதம மந்திரி ரத்னசிரி விக்கிரமநாயக்க அவர்களுக்கு முதற்கண் எனது மனமார்த்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, ஏன் நாங்கள் கௌரவ பிரதமர் அவர்களுக்கு இவ்வாறு நன்றியைச் செலுத்தவேண்டுமென்பதை இங்கு கூற விரும்புகின்றேன். 2007ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் நாங்கள் இந்தியாவின் வேலூரிலே நடந்த இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மகாநாட்டுக்குச் சென்றபொழுது இலங்கை அகதிகளைச் சந்திப்பதற்கான சந்தர்ப்பம் எங்களுக்கு கிடைத்தது. அப்போது அந்த அகதிகளின் பிரச்சினைகள் பற்றி நாங்கள் கேட்டறிந்து கொண்டோம். இலங்கைக்கு வந்தபிறகு, நானும் தோழர் பிமல் ரத்நாயக்க அவர்களும் இந்தப் பிரச்சினை சம்பந்தமாகப் பேசுவதற்கு பொறுப்பான அமைச்சர் கௌரவ பிரதமர் அவர்கள்தான் என்பதனால் அவரைச் சந்திக்க வேண்டுமென்று முதலில் தீர்மானித்தோம். அதற்கமைய நான் அவருக்கு கடிதமொன்றை அனுப்பினேன். அக்கடிதம் கிடைத்த மறுநிமிடமே எங்களுக்கு ஒரு பதில் கடிதம் கிடைத்திருந்தது. எனக்கு திகதி சரியாக ரூபகமில்லை. இருந்தாலும்கூட பி.ப. 4.30 மணிக்கு வரும்படி அக்கடிதத்தில் கேட்கப்பட்டிருந்தது. நாங்கள் அவரது காரியாலயத்துக்கு சரியாக பி.ப. 4.30 மணிக்குச் சென்றோம். அவ்வேளை அவரும் அவரது ஆசனத்தில் அமர்ந்திருந்தார். இன்று இந்தியாவில் அகதிகளாக இருக்கின்ற 90,000 மக்களில் 28,500 பேருக்கு பிரசாவுரிமை இல்லாத ஒரு நிலை இருக்கின்றது. அந்த பிரசாவுரிமைப் பிரச்சினை சம்பந்தமான - இந்தச் சட்டமூலம் சம்பந்தமான அனைத்து தஸ்தாவேஜுகளையும் தனது மேசைமீது வைத்துக்கொண்டு எங்களுடன் உரையாடுவதற்குத் தயாரானார். நாட்டின் பிரதமர், ஒரு பிரச்சினையென்றவுடன் அந்தப் பிரச்சினை சம்பந்தமாக எவ்வளவு தூரம் அவதானம் எடுத்திருக்கின்றார் என்பதை அப்பொழுது நாங்கள் தெரிந்துகொண்டோம். இலங்கைப் பிரதமர் மிகவும் திறமைவாய்ந்தவர். ஆளுமைமிக்மவர் என்பதில் எந்தவிதமான விவாதமும் இல்லை. அன்று நாங்கள் அவரோடு பேச்சுவார்த்தை நடாத்தியபோதே இந்தப் பிரச்சினை சம்பந்தமாக உரிய அதிகாரிகளின் கவனத்துக்கு கொண்டுவந்தார். அவரது அமைச்சின் அதிகாரிகளுட்பட இந்த விடயத்துடன் தொடர்புடைய அனைத்து அதிகாரிகளின் கவனத்தையும் ஈர்ப்பதற்கேதுவான நடவடிக்கைகளை எடுத்தார். அதனால் மீண்டும் மீண்டும் எமது மனமார்த்த நன்றியை கௌரவ பிரதமர் அவர்களுக்கு நாங்கள் தெரிவித்துக்கொள்ளக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றோம்.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரச்சினை பற்றிப் பேசுகின்றபொழுது, இதற்குரிய நீண்டகால வரலாறு பற்றியும் பேச வேண்டியிருக்கின்றது. தோட்டத் தொழிலாளர்கள் அல்லது மலையக மக்கள் இந்த நாட்டில் ஓரிரு நாட்களாக அல்ல, 180 வருடங்களுக்கும் மேலாக வாழ்ந்து வருகின்ற மக்களாவர். இந்த 180 வருட கால வரலாற்றிலே இந்த நாட்டில் நான்கு பரம்பரையினர் - நான்கு தலைமுறையினர் - இந்த மலையக மண்ணிலே தேயிலை, தென்னை, இறப்பர் செடிகளை உற்பத்தி செய்வதற்காக தங்களுடைய வாழ்க்கையைத் தியாகம்செய்து, தமது எலும்புக்கூடுகளையும் உரமாக்கினார்கள். கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு காலத்தில் அந்த மக்களே இந்த நாட்டின் தேசிய வருமானத்தின் பிரதான பங்காளிகளாகத் திகழ்ந்தார்கள். 180 வருட காலத்துக்குப் பின்னர் இன்று திரும்பிப் பார்க்கின்றபொழுது அவ்வாறு உழைத்த மலையக மக்கள் இன்று எத்தகைய நிலையில் இருக்கின்றார்கள்?

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, 180 வருடங்களுக்கு முன்னர் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்கு அனுப்பப்பட்டு, ஏமாற்றப்பட்டு வஞ்சிக்கப்பட்ட எமது மக்கள் பற்றி எமது மூதாதையர்கள் கூறுகின்ற கதையை நான் இந்த உயரிய சபையிலே குறிப்பிட்டாக வேண்டும். முன்பு இந்தியாவில் இருந்த எமது மக்களிடம் சென்று, "எமது நாட்டுக்கு அருகில் இருக்கின்ற இலங்கை என்ற ஒரு நாட்டிலே தேயிலைச் செடிகள் இருக்கின்றன; அத்தேயிலைச் செடிக்குக் கீழே மாசி, பருப்பு ஆகியன இருக்கின்றன" எனக் கூறி அவர்களை ஏமாற்றியே இங்கு அழைத்து வந்தார்களாம். அதுமட்டுமல்ல, இங்கு அழைத்துவந்த எமது மூதாதையர்களிடம் கம்பளி 10 ரூபாய், கறுப்புக் கம்பளி 15 ரூபாய் என்றும் கூறி ஏமாற்றினார்களாம். அந்தக் காலத்தில் இலங்கையில் இருந்த அதிகாரிகள் எவ்வளவுதூரம் எமது மூதாதையர்களை மாத்திரமல்ல, அவர்களுடைய உழைப்பையும் உதிரத்தையும் சுரண்ட முடியுமோ அவ்வளவு தூரத்துக்குச் சுரண்டி வாழ்ந்தார்கள் என்பது வரலாற்றுக் கதையாகச் சொல்லப்படுகின்றது. எமது மக்களை இந்தியாவிலிருந்து கப்பலில் கொண்டுவிட்டுத் தலைமன்னார் கரையோரத்தில் இறக்கிவிட்ட பின்னர் மலைநாட்டுக்கு நடைபாதை வழியாகவே கூட்டிக் கொண்டு வந்தார்கள் என்று கூறப்படுகிறது.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, மலைநாட்டிலே முதன்முதலில் கோப்பி பயிரிட்டவர்கள் வேறு யாருமல்ல, எமது தோட்டத் தொழிலாளர்களே. முதன்முதலில் "லூல்கந்தா" என்ற தோட்டத்திலேயே தேயிலை பயிரிடப்பட்டதாக இன்றும் சொல்லிக் கொள்ளப்படுகிறது. எனவே, இந்தச் சரித்திரத்துக்கு உரிமை கொண்டாடுபவர்கள் வேறு யாருமல்ல, எமது தோட்டத் தொழிலாளர்கள்தாம். இந்தியாவிலிருந்து தலைமன்னாரில் இறக்கப்பட்டு அங்கிருந்து மலைநாட்டுக்கு வந்தபொழுது இடைவழியில் நோய் நொடிகளால் பீடிக்கப்பட்டும் பசி பட்டினியால் வாடி வதங்கியும் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் இறந்தார்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. இந்த நாட்டில் காலடி எடுத்துவைத்த காலத்திலிருந்து கடந்த 180 வருட காலமாகத் தமது இன்னுயிரைத் தியாகம் செய்த எமது மக்களுடைய தலைவியையும் வாழ்க்கையையும் தீர்மானிக்கின்ற இந்தப் பிரஜா உரிமை - குடியுரிமை - சம்பந்தமாக இன்றுவரை பேச வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டுள்ளமை மிகவும் துரதிஷ்டவசமான விடயம். 1949ஆம் ஆண்டு இந்த நாட்டிலுள்ள மலையக மக்களுடைய பிரஜா உரிமை பறிக்கப்பட்டு அவர்கள் நிரீகரிக்கின்றார்களாகப்பட்டு அநாதைகளாக்கப்பட்டமை மிகவும் துரதிஷ்டவசமான விடயம். அவர்களை அத்தகைய நிலைமைக்கு உள்ளாக்கியவர்கள் வேறு எவருமல்ல, அன்றைய காலத்தில் ஆட்சியில் இருந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினரே! அன்று இருந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சி உறுப்பினர்கள் இன்று இச்சபையிலே இல்லை. ஆனால், கடந்த 180 வருட காலமாக இந்த மக்களுடைய வியர்வையையும் உழைப்பையும் உதிரத்தையும் உறிஞ்சிக் குடித்துக்கொண்டு வாழ்கின்ற மலையக அரசியல்வாதிகளின் கூட்டம் ஒன்று இன்றும் இருக்கின்றது. கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, கௌரவ தொண்டமான், கௌரவ பீ. சந்திரசேகரன், கௌரவ சுரேஷ் வடிவேல் போன்றவர்கள்தாம் மலையக மக்களுடைய தலைவியைத் தீர்மானிக்கின்ற அனைத்துப் போராட்டங்களிலும் ஈடுபடுபவர்கள் என்று பத்திரிகைகள் வாயிலாகவும் தொலைக்காட்சிகளின் வாயிலாகவும் வானொலியின் ஊடாகவும் சொல்லப்படுகிறது. ஆனால், மிகவும் முக்கியமான, மிகவும் தீர்மானகரமான ஒரு சட்டமூலம் நிறைவேற்றப்படுகின்ற இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே விசேடமாக இந்தச் சட்டமூலத்தைத் தயாரிப்பதில் ஒத்துழைத்த அனைவருக்கும் இங்கிருந்து நன்றி செலுத்த வேண்டிய ஒரு கடப்பாடு மலையக அரசியல்வாதிகள் அனைவருக்கும் இருக்கின்ற வேளையிலே அவர்களில் பலரும் இங்கில்லாதது மிகவும் வேதனைக்குரியதாகும். அதாவது, "தோட்டத் தொழிலாளர்கள் நாடற்றவர்களாக இருந்த பிரச்சினைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைப்பதற்காக நடவடிக்கை எடுத்தீர்களே! இதற்கு எங்களது மனமார்த்த நன்றி!" என்று பிரதம அமைச்சர் அவர்களுக்கு, மற்றும் சட்டமா அதிபர் காரியாலயத்திற்கு, இந்தியத் தூதரகத்திற்கு, அதேபோல் Registrar General உள்ளிட்ட அனைவருக்கும் நன்றி தெரிவிக்க வேண்டிய கடப்பாடு மலையக அரசியல்வாதிகளுக்கு இருக்கின்றது.

[ஒர் ரூபெலே வந்தேனீர் மனா]

அதேநேரம் இலங்கைக்கு இன்னொரு சவாலும் இருக்கின்றது - இன்று தமிழ்நாட்டிலே இருக்கின்ற பிரச்சினை! கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களே, "இலங்கையிலே தமிழன் கொல்லப் படுகின்றான், தாக்கப்படுகின்றான், அழிக்கப்படுகின்றான்" என்று அங்கு கூறப்படுவது உங்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும். தமிழ்நாட்டிலே அகதி முகாம்களில் வாழ்கின்ற இருபத் தெட்டாயிரத்துக்கும் அதிகமான மக்களுக்குப் பிரஜாவுரிமையைப் பெற்றுக் கொடுப்பதற்கான சட்டமூலம் இன்று இந்த அரசாங்கத்தினால் இலங்கைப் பாராளுமன்றத்திலே நிறைவேற்றப் படுகின்றது. ஆனால், எங்களுக்காக நீலிக் கண்ணீர் வடிக்கின்ற - நான் மீண்டும் கூறுகின்றேன் - எங்களுக்காக நீலிக் கண்ணீர் வடிக்கின்ற, எங்களுக்காக முதலைக் கண்ணீர் வடிக்கின்ற இந்தியர்களுக்கு, அதாவது தமிழ் நாட்டுக்காரர்களுக்கு மற்றும் அங்குள்ள நடிகர்களுக்கு, அரசியல்வாதிகளுக்கு அந்த மக்களின் நிலை தெரியாது. கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களே, அதைப்போல் இன்னும் ஒன்றையும் நாங்கள் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். அதாவது, இன்று இலங்கைத் தேசியம் வீழ்ந்திருக்கின்ற நிலையில் இந்தத் துர்ப்பாக்கிய நிலையில் இருந்து மீள்வதற்கும் நம்பிக்கையை மீளக் கட்டியெழுப்புவதற்கும் இது ஒரு சந்தர்ப்பம் என்றால், அல்லது ஒரு திருப்புமுனை என்றால், அது மிகையாகாது என்றே நான் கருதுகின்றேன்.

கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களே, இன்னுமொன்றையும் நான் இவ்விடத்திலே சுட்டிக்காட்டியாக வேண்டும். அதாவது, அண்மையில் எங்களுடைய பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகம் தம்மிக்க கித்துல்கொட அவர்களுடன் நான் மலேசியாவுக்குச் சென்றிருந்தேன். இன்று எங்களுக்கும் அரசாங்கத்திற்கும் இடையில் பல்வேறு முரண்பாடுகள் இருக்கின்றன. அதாவது, அரசாங்கத்தின் பல நடவடிக்கைகளில் எங்களுக்கு உடன்பாடு இல்லை. அதனால் அரசாங்கத்திற்கு எதிராக மக்கள் விடுதலை முன்னணி செயற்படுபவதும் உங்களுக்குத் தெரியும். ஆனால், அன்று மலேசியாவிலே நான் ஒரு JVP உறுப்பினராகவோ அல்லது ஒரு தமிழனாகவோ அல்லது ஒரு சிங்களவனாகவோ அல்லாமல் என்னை ஓர் இலங்கையனாகவோ பிரதிநிதித்துவப்படுத்தினேன். அங்கு நாங்கள் மலேசியாவின் முன்னாள் பிரதமர் மஹதீர் முஹம்மத் அவர்களையும் சந்தித்தோம். இன்று இலங்கையில் என்ன நடந்துகொண்டிருக்கின்றது என்பதை நாங்கள் அவருக்கு ஆணித்தரமாக எடுத்துக் கூறினோம். அவரோடு சுமார் 45 நிமிடங்கள் உரையாடினோம். அந்தச் சந்திப்பின்போது பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகம் தம்மிக்க கித்துல்கொட அவர்கள் Ceylon Tea Parcel ஒன்றை அவருக்குப் பரிசாக வழங்கினார். அதைப் பெற்றுக்கொண்ட அவர் எங்களிடம் கூறினார் "இலங்கை என்றால் - ஸ்ரீ லங்கா என்றால் - எனக்கு ஞாபகம் வருவது வேறு எதுவுமல்ல, Ceylon Teaதான்" என்று. பாருங்கள்! ஒருபுறம் 'Ceylon Tea' என்கின்ற பெயர் உலகம் முழுவதிலுமே பிரச்சித்தி பெற்றிருக்கின்றது, உலக மக்களை ஈர்த்திருக்கின்றது. ஆனால், அந்தத் தொழில்துறையிலுள்ள மக்களது வாழ்க்கை இன்று பின்தள்ளப்பட்ட நிலையிலே இருக்கின்றது.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, அடுத்ததாக இன்னுமொன்றையும் நான் இவ்விடத்திலே சுட்டிக்காட்ட வேண்டியிருக்கின்றது. எனவே, தயவுசெய்து எனக்கு இன்னும் சிறிது நேரம் தாருங்கள்! அதற்குள் நான் எனது பேச்சை முடித்துக் கொள்கின்றேன். அதாவது, அவ்வாறு நான் மலேசியாவில் பேசிவிட்டு வந்ததற்குப் பிறகு இங்குள்ள ஒருசில ஊடகங்கள் "சந்திரசேகர் தமிழ் மக்களுக்கு எதிராக, தமிழ்த் துரோகியாகச் செயற்படுகின்றார்" என்று கூறுகின்றன. இது சம்பந்தமான கட்டுரை ஒன்று கடந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை வெளியான ஒரு பத்திரிகையிலே என்னுடைய படத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதைக்கண்டு நாங்கள் அஞ்சவில்லை. அதேவேளை, ஒரு சாரார் ஜே.வி.பீ. யைப் பார்த்துக் கூறுகின்றார்கள், ஜே.வி.பீ. ஓர் இனவாத அரசியல் கட்சி, தமிழ் மக்களுக்கு விரோதமாகச் செயற்படுகின்ற கட்சியென்று. இவ்வனைத்துச் செயற்பாடுகளினூடாக அவர்கள் ஜே.வி.பீ.யைத் தமிழர் விரோதக் கட்சியாகக்

காட்டிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களே, இவ்வாறான சந்தர்ப்பத்தில் எங்களுக்கு மிக மகிழ்ச்சி தரக்கூடிய ஒரு விடயம் இருக்கின்றது. அதாவது, இந்த திருத்தச் சட்டமூலத்தை எடுத்துக்கொண்டால், இது பாராளுமன்றத்துக்குக் கொண்டுவரப்படுவது உறுதியாகத்தான் இருந்தது. எங்களது தலையீட்டினால், விசேடமாக எங்களது விசேட தெரிவுக்குழுவின் நடவடிக்கைகளால், இது துரிதப்படுத்தப் பட்டது; சட்டமூலத்தை துரிதமாகக் கொண்டுவருவதற்கு ஏதுவான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன. இன்று மக்கள் விடுதலை முன்னணி - ஜே.வி.பீ. - மீது இனவாத சாயத்தைப் பூசுகின்ற நபர்களுக்கு இந்தச் சம்பவமானது தாங்கள் இதுவரையும் செய்தது தவறு என்று உணர்த்துகின்றதென்பதையும் நாங்கள் சுட்டிக்காட்ட வேண்டும்.

இந்தியாவில் சுமார் 90,000 மலையக மக்கள் வாழ்கின்றார்கள். அவர்களில் 28,500 இற்கும் அதிகமானவர்கள் பிரசாவுரிமையற்றவர்களாக, நாடற்றவர்களாக இருக்கின்றார்கள். அந்த நாடற்ற மக்களுக்கு இந்தச் சட்டமூலத்தினூடாக நன்மை கிடைக்கப் போகின்றது. நாங்கள் அங்கு சென்று அவர்களோடு பேசிய பொழுது, இதற்கு முன்பும் அரசியல்வாதிகள் வந்துபோனார்கள் என்று அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். கௌரவ பிரதமர் அவர்களே, ஒவ்வொரு நாளும், ஒவ்வொரு வாரமும் தமிழ் அரசியல்வாதிகள் தமிழ்நாடு, சென்னை என்று இந்தியாவுக்கு ஓடிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். தாம் தமிழ்மீதும் தமிழர்கள்மீதும் பற்றுள்ளவர்கள் என்று பேசுகின்ற இந்த அரசியல்வாதிகள் வெறுமனே அங்கு போய் வருவார்களே தவிர, இருபத்தைந்து வருடங்களாக அகதி முகாம்களில் இருக்கின்ற அந்த அகதி மக்களைப் பற்றி யாருமே சிந்திக்கவில்லை. அவர்கள் இன்றுவரை வஞ்சிக்கப்பட்ட மக்களாகவே இருக்கின்றார்கள். அவ்வாறானவர்களின் பிரச்சினைக்கு இன்று இந்தச் சட்டமூலத்தினூடாக முற்றுப்புள்ளி வைக்கப் படுகின்றது. இதனூடாக இலங்கைத் தேசியம் - இலங்கையில் வாழ்கின்ற சிங்கள, தமிழ், முஸ்லிம் மக்களைக் கொண்ட தேசியம் - ஒருபடி மேலே உயர்ந்திருக்கின்றதென்பதை நான் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். விசேடமாக, இலங்கைக்கான இந்திய பிரதித் தூதுவரான திரு. ஹம்ஸா அவர்களுக்கும் அகதிகளுக்கான புனர்வாழ்வு அமைப்பின் தலைவராக இருக்கின்ற திரு. சந்திரஹாசன் அவர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். 1949ஆம் ஆண்டு எமது பிரசாவுரிமை பறிக்கப்படுவதற்கு ஜி.ஜி. பொன்னம்பலம் போன்றவர்கள் ஆதரவளித்தமையால், செல்வநாயகம் அவர்கள் கட்சியைவிட்டு வெளியேறினார். அந்தச் செல்வநாயகத்தின் மகனால் இன்று இந்தியாவில் அகதிகள் முகாம்களில் இருக்கின்ற மக்கள் பாதுகாக்கப்படுகின்றார்கள்.

நான் இங்கு இன்னொன்றையும் குறிப்பிட்டாக வேண்டும். விசேட தெரிவுக்குழுவில் கலந்துகொண்ட அனைத்து அரசியல் கட்சிகளைச் சேர்ந்த அங்கத்தவர்களும் மிகவும் அக்கறையோடு செயற்பட்டார்கள். விசேடமாக கௌரவ ஜி.எல். பீரில் அவர்கள், காலஞ்சென்ற கௌரவ ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே அவர்கள், பேரியல் அஷ்ரஃப் அவர்கள், ரீ.என்.ஏ. பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் மற்றும் CWC உறுப்பினரான கௌரவ செல்லச்சாமி அவர்கள் என அனைவரும் இதில் மிக அக்கறையாகச் செயற்பட்டார்கள். குடிவரவு, குடியகல்வு கட்டுப்பாட்டாளர் மற்றும் மீள் குடியமர்த்துதலை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சின் செயலாளர் உட்பட அனைவருக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களிடம் நான் ஒரு வேண்டுகோள் விடுக்க விரும்புகின்றேன். குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்கள உத்தியோகத்தரான திரு. நிஷங்க அவர்கள் - உதவிக் கட்டுப்பாட்டாளர் என நினைக்கின்றேன் - ஓர் அறிக்கையை வெளியிட்டிருக்கிறார். அதாவது, இலங்கையில் பிரசாவுரிமை சம்பந்தமாக மிகத் தெளிவாக, மிகச் சுருக்கமாக, அழகாக எழுதப்பட்ட ஓர் அறிக்கை அது. அந்த அறிக்கை மிகமிகப் பெறுமதியானது. கௌரவ பிரதமர் அவர்களே, அது சிங்களத்திலும், ஆங்கிலத்திலும் மாத்திரந்தான் இருக்கின்றது. அதனால் அந்த அறிக்கையை தமிழில் மொழிபெயர்ப்பிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து தரும்படி நான் உங்களிடம் மிகவும் தயவுடன் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். மேலும்,

உள்நாட்டு அலுவலர்கள் அமைச்சின் உத்தியோகத்தார்கள் அனைவருக்கும், சட்ட மாஅதிபர் திணைக்களத்தில் கடமையாற்றுகின்ற திருமதி டில்லுஷி மற்றும் திருமதி திசேரா ஆகியோருக்கும் எமது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்வதுடன், இச்சபையில் இந்தச் சட்டமூலத்தைச் சமர்ப்பிப்பதற்கு ஒத்துழைத்த இந்த அரசாங்கத்துக்கும் மாண்புமிகு பிரதம மந்திரி அவர்களுக்கும் மீண்டும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, விடை பெறுகின்றேன். நன்றி. வணக்கம்.

[பி.ப. 2.58]

**மரு வடிவேல் ஸ்ரீஷ் லக்ஷ் (ஹெல்த் நிஷ்ஸ் டிப்யூட்டி)**

(மாண்புமிகு வடிவேல் கரேஷ் - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)  
(The Hon. Vadivel Suresh - Deputy Minister of Health)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று இச்சபையிலே நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் இவ்விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதற்கு எனக்கு வாய்ப்பு அளித்தமைக்காக உங்களுக்கு நன்றி தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். இந்த உயரிய சபையிலே பல சந்தர்ப்பங்களிலே இந்த நாட்டில் ஆட்சியில் இருந்த பல்வேறு அரசாங்கங்களின் மூலமாக நாடற்ற இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குவது சம்பந்தமாக கட்டம் கட்டமாக மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் காரணமாக இன்று பெருந்தோட்டத்துறை மற்றும் நகரப் புறங்களைச் சார்ந்த இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்குப் பிரசாவுரிமை கிடைக்கப்பெற்றிருக்கிறது. இருந்தபொழுதிலும், 1983ஆம் ஆண்டு இந்த நாட்டில் இடம்பெற்ற இனக் கலவரத்தின்பொழுது பெருந்தொகையான மக்கள் இந்தியாவுக்கு அகதிகளாகச் சென்று 20-25 வருட காலங்கள் கடந்த நிலையில், அங்கு நாடற்றவர்களாக - பிரசாவுரிமையற்றவர்களாக வாழும் அந்த மக்களுக்கு இலங்கைப் பிரசாவுரிமையைப் பெற்றுக்கொடுப்பது சம்பந்தமாக, மக்கள் விடுதலை முன்னணியைச் சார்ந்த திரு. இராமலிங்கம் சந்திரசேகர் அவர்களின் முயற்சியால் இந்தத் திருத்தச் சட்டமூலம் இன்று இப்பாராளுமன்றத்துக்குக் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளமை மிகவும் வரவேற்கத்தக்க விடயம். மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்களுடைய அரசாங்கம் இந்தத் திருத்தச் சட்டமூலத்தை இப்பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிப்பதற்கு இன்று அங்கீகாரம் அளித்திருக்கிறது.

கடந்த பல வருடங்களாக 'நாடற்றவர்கள்' என்றும் 'வாக்குரிமை இல்லாத மக்கள்' என்றும் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்டு, வஞ்சிக்கப்பட்டு வாழ்ந்து கொண்டிருந்த பெருந்தோட்டத்துறையிலுள்ள இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்கும் இந்த நாட்டின் பிரசாவுரிமை அளிக்கப்பட்டுள்ளதன் காரணத்தினால்தான் இன்று பெருந்தோட்டத் துறையிலுள்ள மலையக இளைஞர்களும் யுவதிகளும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களாகவும் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாகவும் பிரதேச சபை உறுப்பினர்களாகவும் மாகாண சபை உறுப்பினர்களாகவும் கடமையாற்றுகின்றார்கள். இருந்த பொழுதிலும் இந்த மக்கள் இந்திய நாட்டுக்கு அகதிகளாகச் சென்றதற்குக் காரணம் யார்? 1983ஆம் ஆண்டிலே ஏற்படுத்தப் பட்ட இனக்கலவரம் யார் மூலமாகக் கட்டவிழ்க்கப்பட்டது. அந்தக் கலவரத்துக்குக் காரணகர்த்தாக்களாக இருந்தவர்கள் யார்? 1983ஆம் ஆண்டு ஐக்கிய தேசியக் கட்சியைச் சேர்ந்த ஜே.ஆர்.ஜயவர்தன அவர்கள் ஜனாதிபதியாக இருந்து ஆட்சி செய்த காலத்திலே தமிழ் பேசும் மக்கள்மீது கொடுமான வன்செயல், இனக்கலவரம் கட்டவிழ்த்துவிடப்பட்டதனால் அந்த மக்கள் தமது சொத்துச் சகங்களை இழந்து உயிர்பாத்து ஏற்பட்டதன் காரணமாக தமது உயிர்களைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளும் எண்ணத்தில்தான் இந்திய நாட்டுக்கு அகதிகளாகச் சென்றார்கள். அவ்வாறு அங்கு அகதிகளாகச் சென்றவர்களில் 25 சதவீதமான மக்கள் மாத்திரமே இன்று நல்ல முறையில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். 75 சதவீதமானவர்கள் இன்றும் அகதிகளாகவே வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றார்கள்.

இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குவ தற்கான 2003ஆம் ஆண்டின் 35ஆம் இலக்கச் சட்டம் அவ்வருடம் நவம்பர் 11ஆந் திகதி இப்பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு

நிறைவேற்றப்பட்டது. அதன்மூலம் 2003.11.11ஆம் திகதிக்குப் பின்னர் பிறக்கின்ற அனைத்து இந்திய வம்சாவளி மக்களின் பிள்ளைகளுக்கும் இலங்கைப் பிரசாவுரிமை வழங்கப்படுவதுடன், பிரசாவுரிமையற்ற இந்திய வம்சாவளி மக்கள் சத்தியக் கடதாசியைச் சமர்ப்பிப்பதன்மூலம் இலங்கைப் பிரசாவுரிமையைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது. ஆனால், அதேவேளையில் இலங்கையிலிருந்து சென்று இந்தியாவில் அகதிகளாக இருக்கின்ற பெருந்தொகையான இந்திய வம்சாவளி மக்களைப் பற்றிக் கருத்திற் கொள்ளப்படாமையையிட்டு, நானும் அந்தச் சமூகத்தைச் சேர்ந்தவன் என்ற வகையிலே மிகவும் மனவேதனைப்பட வேண்டிய நிலையில் உள்ளேன். இருப்பினும் இன்று மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்களுடைய அரசாங்கம் அத்தகைய நிலையிலுள்ள மக்களுக்கும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தை வழங்கியிருக்கின்றது. இந்தச் சட்டமூலத்துக்கு இந்த உயரிய சபையிலே ஏகமனதான அங்கீகாரம் கிடைக்க விருப்பத்தையிட்டு இந்திய வம்சாவளி மக்கள் என்ற வகையிலே நான் மிகவும் சந்தோஷப்படுகின்றேன். ஜே.வி.பீ.யைச் சேர்ந்த கௌரவ சந்திரசேகர் அவர்களின் முயற்சியால் இன்று இங்கு கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்ற இந்தச் சட்டத் திருத்தத்தை நானும் அந்தச் சமூகத்தைச் சேர்ந்தவன் என்ற வகையிலே உண்மையிலேயே வரவேற்கின்றேன்.

இந்தச் சட்டத் திருத்தமும் உண்மையாக, நிச்சயமாக நிறைவேற்றப்பட வேண்டிய ஒன்று. நான் நினைக்கின்றேன் இந்தச் சபையிலே இருக்கின்ற அனைவரும் இதற்கு ஒத்துழைப்பு வழங்குவார்கள் என்று. அதில் எனக்கு எந்தவிதமான சந்தேகமும் கிடையாது. அதேநேரம், இந்த நாட்டின் தலைவரான மேதகு ஜனாதிபதி மற்றும் சிரேஷ்ட அமைச்சர்கள் யாவரும் இதற்கு ஆதரவு வழங்குவதற்கு ஆயத்தமாக இருக்கின்றார்கள் என்பது நாம் அறிந்த உண்மையாகும். அதற்காக நான் இந்த அரசாங்கத்திற்கு நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றேன். ஏனெனில், இன்று இந்த நாட்டிலே ஏனைய சமூகங்கள் அனுபவிக்கக்கூடிய அனைத்தும் சலுகைகளும் வரப்பிரசாதங்களும் இந்திய வம்சாவளி மக்களாலும் அனுபவிக்கப்பட முடியும் என்பதையும் இனியும் இந்த மக்களை நாடற்றவர்கள், வாக்குரிமை இல்லாதவர்கள் என்று அடக்கி, ஒடுக்கி யாரும் ஆட்சி செய்ய முடியாது என்பதையும் இந்த நாட்டினுடைய பொருளாதாரத்தினுடைய முதுகெலும்பாகச் செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற இந்தப் பெருந்தோட்டத்துறை மக்களுக்கு - இந்த இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்கு - சகல அங்கீகாரமும் இருக்கின்றது என்பதையும் நிரூபித்தது இந்த அரசாங்கமும் மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்களும் தான். அதுமட்டுமல்ல, அவர்களுக்கு அதிகூடுதலான அரசாங்க நியமனங்களும் மற்றும் ஏனைய அதிகாரங்களும் வழங்கப்பட்டதும் இந்த அரசாங்கத்தினுடைய காலகட்டத்திலேதான். அதுமட்டுமல்ல, இன்று இந்த அரசாங்கம் பெருந்தோட்டத்துறை மக்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற அனைத்துப் பிரதிநிதி களுக்கும் கூடுதலான அமைச்சப் பதவிகளை வழங்கி அனைத்து அபிவிருத்தித் திட்டங்களையும் மேற்கொண்டு வருகின்றது.

1983 ஆம் ஆண்டை, அந்தக் கசப்பான வருடத்தை இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற எந்தவொரு தமிழ்பேசும் மகனும் மறக்க முடியாது. 1983ஆம் ஆண்டு கட்டவிழ்க்கப்பட்ட இனத் துவேஷத்தின் காரணத்தினால்தான் இன்று இந்த வேதனை! அந்த வேதனையை நிவர்த்தி செய்து கொள்வதற்காகத்தான் இன்று இந்தச் சட்டத் திருத்தம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கின்றது. இருந்தபோதிலும் 1983ஆம் ஆண்டு எமது மக்கள் பட்ட துன்பத்தை அவர்கள் மறக்கமாட்டார்கள். இதனுடைய விளைவு என்னவென்று அவர்களுக்கும் முழுமையாகத் தெரியும். அதாவது யாரால், எந்தக் காரணத்தினால் அவர்களின் வாக்குரிமை பறிக்கப்பட்டது, 1983ஆம் ஆண்டு இன வன்செயல் யாரால் தூண்டிவிடப்பட்டது என்பதை எல்லாம் அந்த மக்கள் உணர்வார்கள். ஆனால், அந்த மக்களில் கூடுதலானோருக்கு இன்று வாக்குரிமை இருக்கின்றது. அதாவது, அவர்கள் நாடற்றவர்கள் என்ற நிலைமை மாறியிருக்கின்றது. எதிர்வரும் மத்திய மாகாண சபைத் தேர்தலிலே அவர்களில் கூடுதலானோர் வாக்காளர்களாகப் பங்குகொள்ள விருக்கின்றார்கள்.

Adjourned accordingly at 3.10 p.m. until 9.30 a.m. on Friday, 09th January, 2009.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

#### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

#### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

Contents of Proceedings	:	From 9.30 a.m. to 3.10 p.m. on 08.01.2009
Final set of manuscripts Received from Parliament	:	4.20 p.m. on 16.02.2009
Printed copies dispatched	:	20.02.2009 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

**சந்தா ;** ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year .  
Late applications for subscriptions will not be accepted.